tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu (EN)

GORENJE aspirator WHT941A2XBG

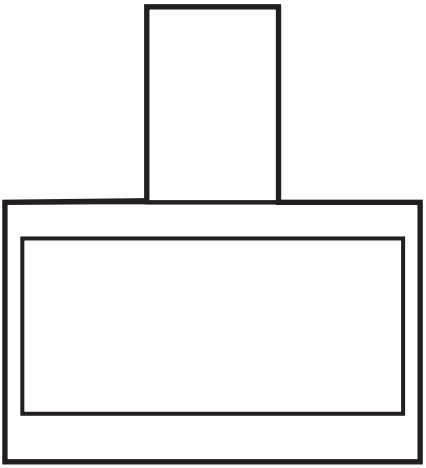
gorenje

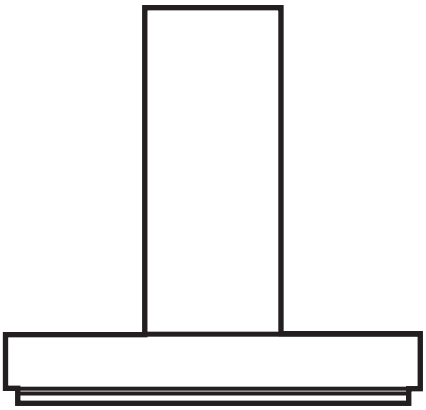
Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/gorenje-aspirator-wht941a2xbg-akcija-cena/

gorenje



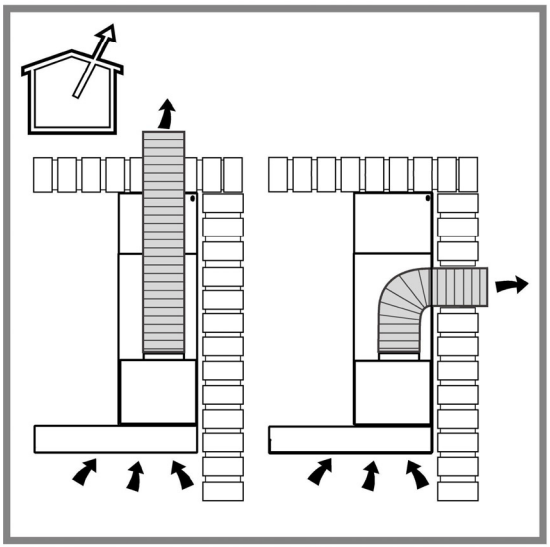


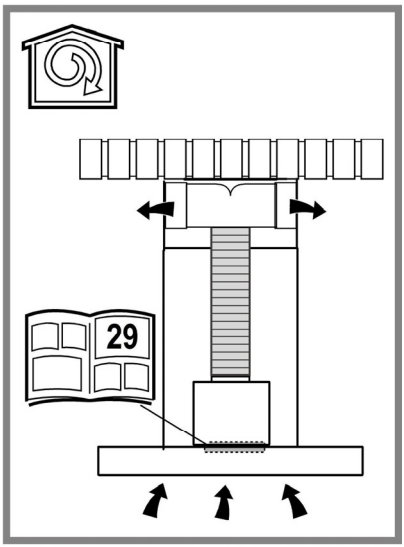
WHT631E2X / E100DI1S40BD2HTB
WHT621E5X / E076DI1S35BB2HPB
WHT621E5X-BR / E076DI1S35BB2HPB
WHT931E2X / E100DI1S40BD2HTB
WHT921E5X / E076DI1S35BB2HPB
WHT921E5X-BR / E076DI1S35BB2HPB
WHT641E4XBG / E100DI1S40BD2HCTB
WHT621E3XBG / E076DI1S35BB2HPB
WHT941E4XBG / E100DI1S40BD2HCTB
WHT921E3XBG / E076DI1S35BB2HPB
WHT921E3XBG-BR / E076DI1S35BB2HPB
WHT641A2XBG / E100DI1S40BF2EASCB
WHT641A1XBG / E100DI1S40BF2EASCB
WHT941A2XBG / E100DI1S40BF2EASCB
WHT941A1XBG / E100DI1S40BF2EASCB
WHT651S1XBG / A100DI1SB35BH1SEASCB
WHT951S1XBG / A100DI1SB35BH1SEASCB
WHT661S2X / E100D I 1SI50BB 1SE ASC B
WHT961S2X / E100D I 1SI50BB 1SE ASC B
EDK 900 E / A100D I 1SB35BH 1SE ASC B

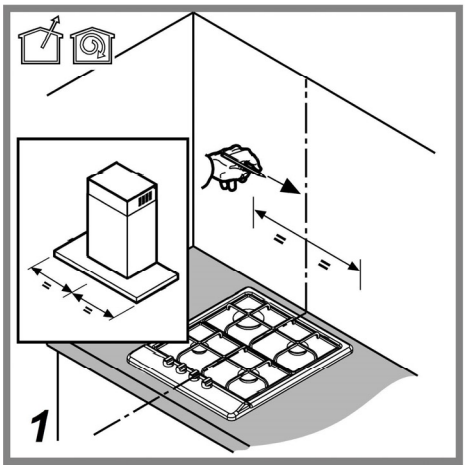
DE 16
DA 24
EN 32
ES 40
ET 48
FI 56
FR 64
IT 73
LT 81
LV 89
NL 96
NO 105
PT 113
SV 122
TR 130
EL 138

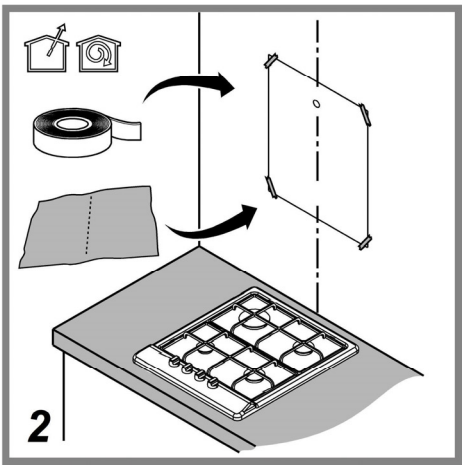


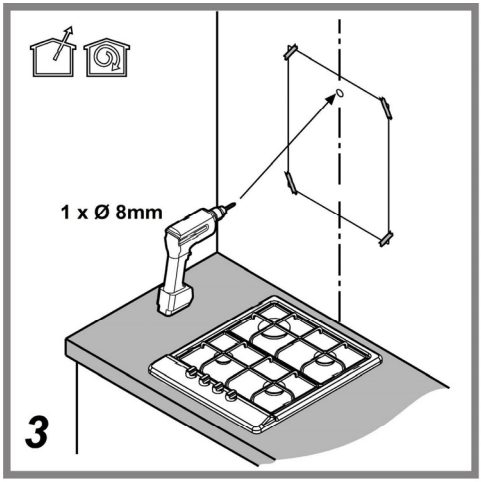


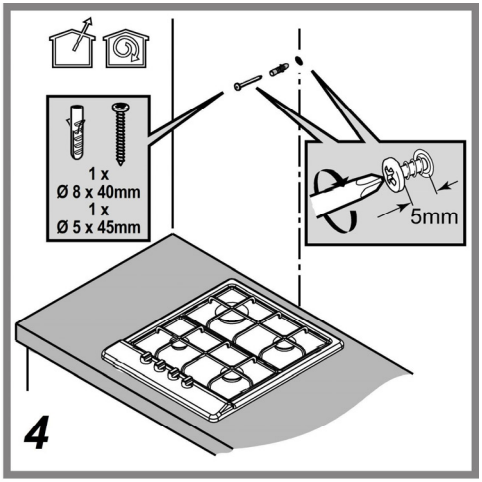


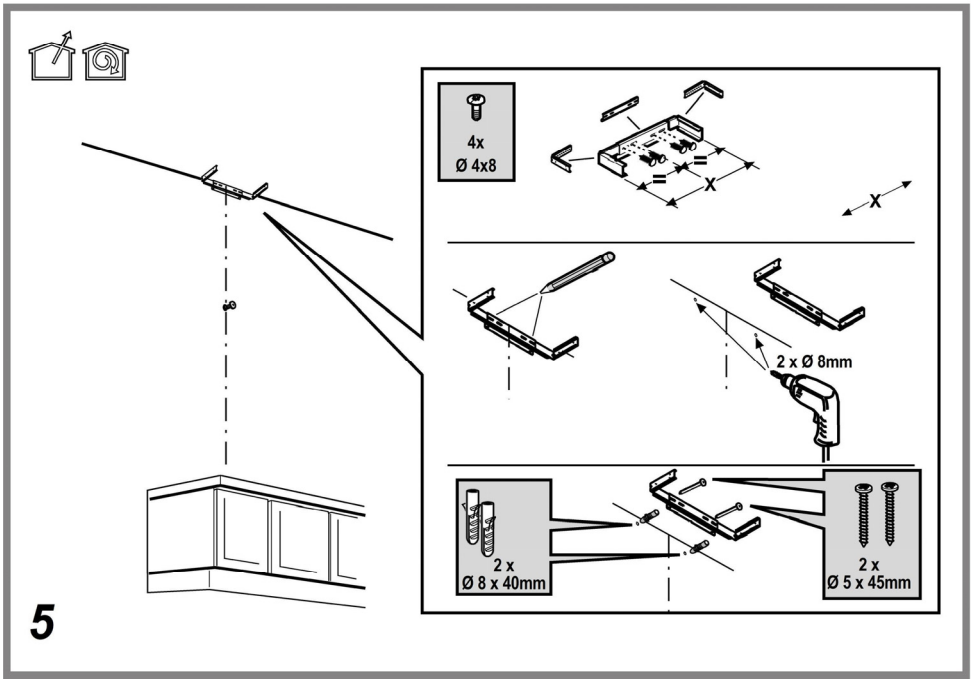

29

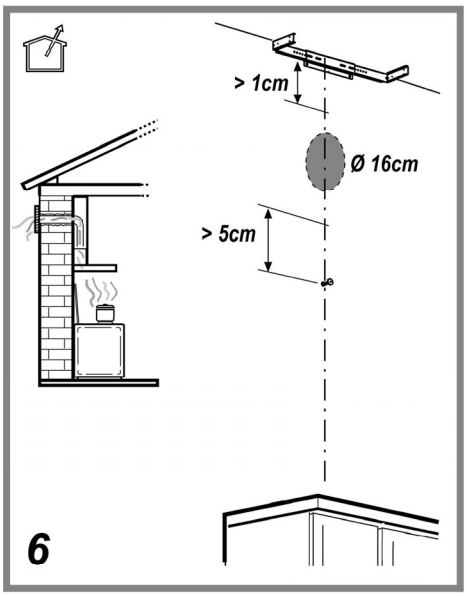

1

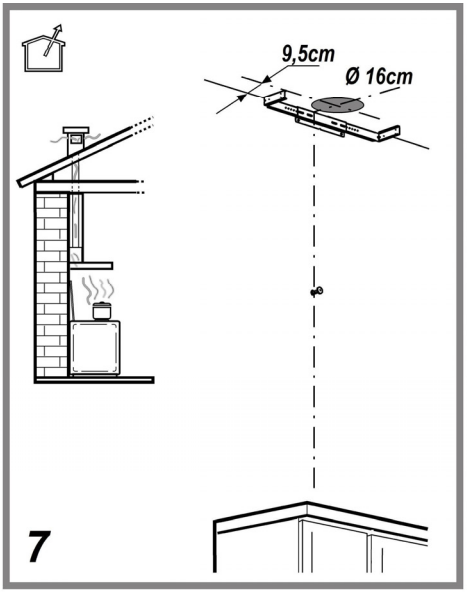

2

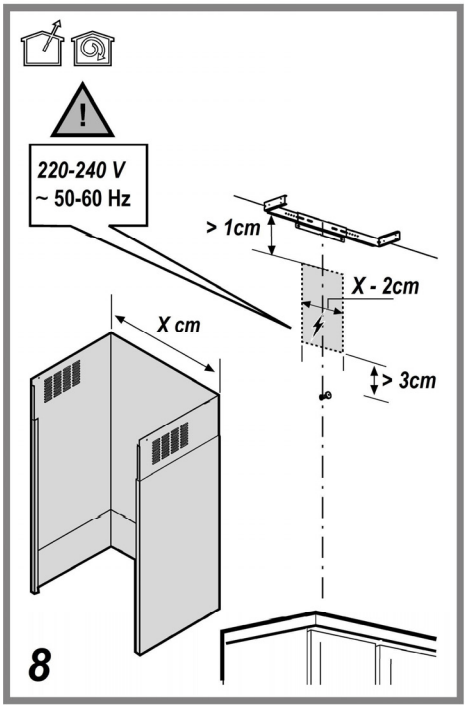

1 x Ø 8mm
3

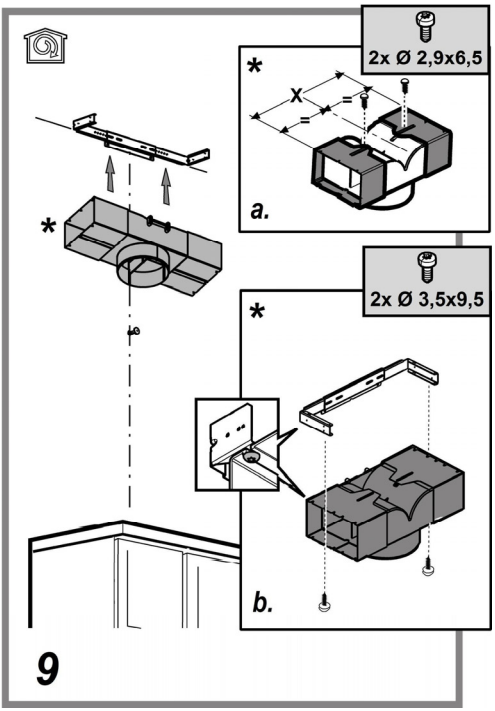

1 x
Ø 8 x 40mm
1 x
Ø 5 x 45mm
5mm
4

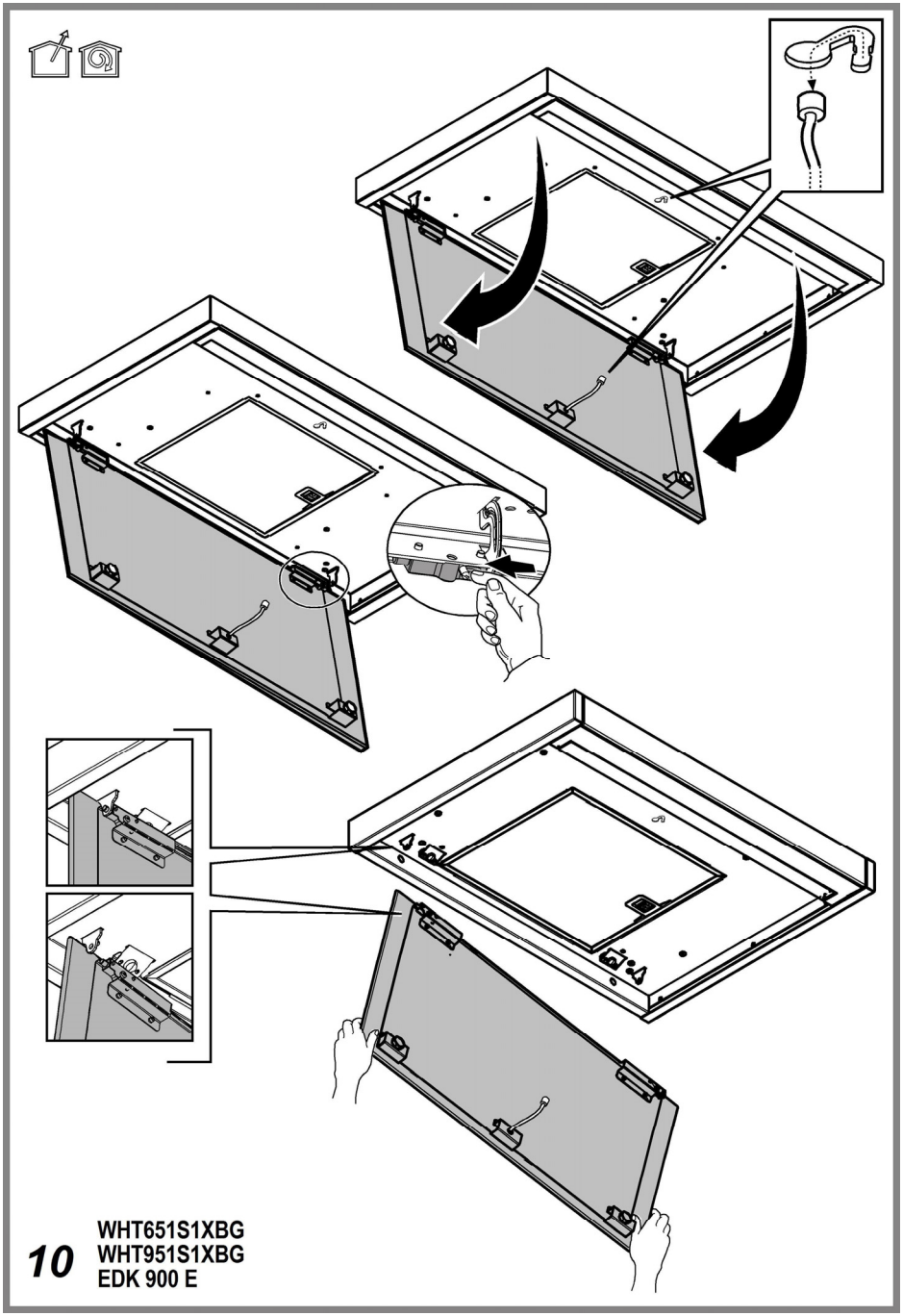

4x
Ø 4x8
X
X
2 x Ø 8mm
2 x
Ø 8 x 40mm
2 x
Ø 5 x 45mm
5


> 1cm
Ø 16cm
> 5cm
6

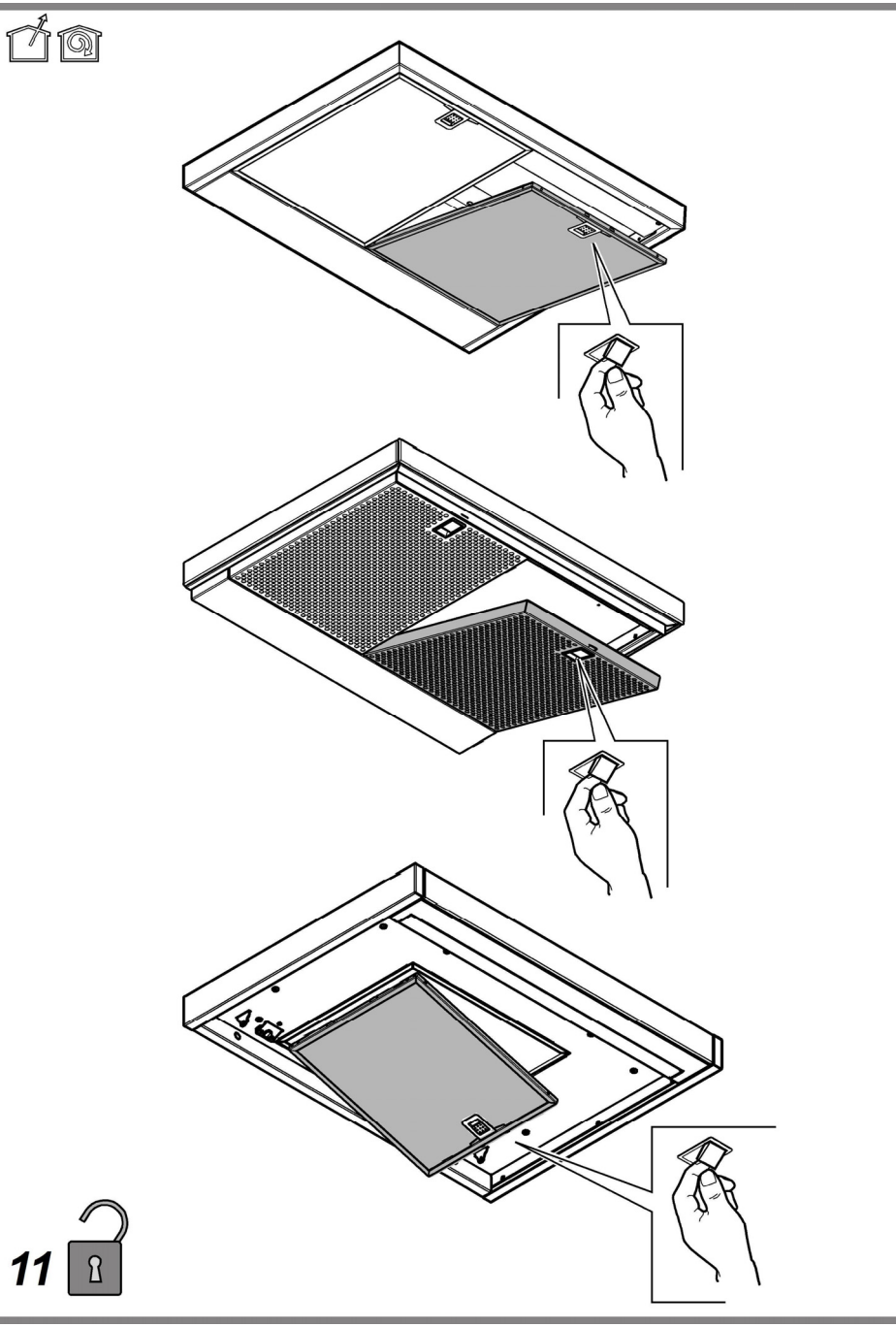

9,5cm
Ø 16cm
7

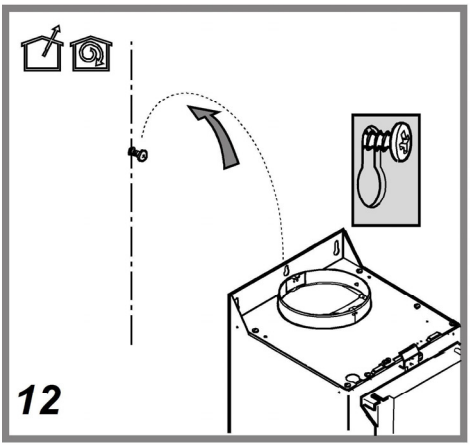

220-240 V
~ 50-60 Hz
> 1cm
X - 2cm
X cm
> 3cm
8

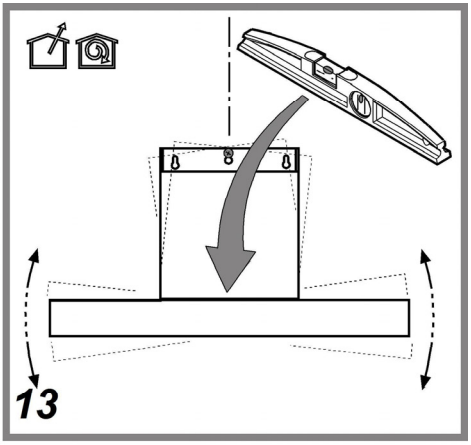

2x Ø 2,9x6,5
X
a.
2x Ø 3,5x9,5
b.
9

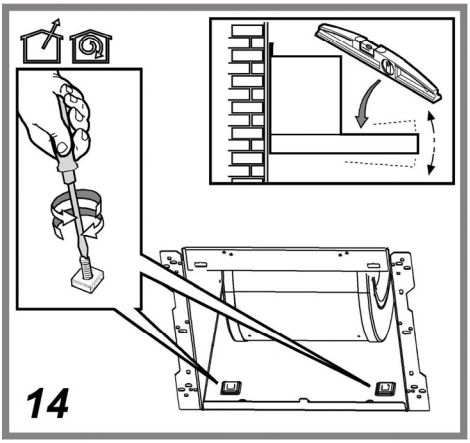


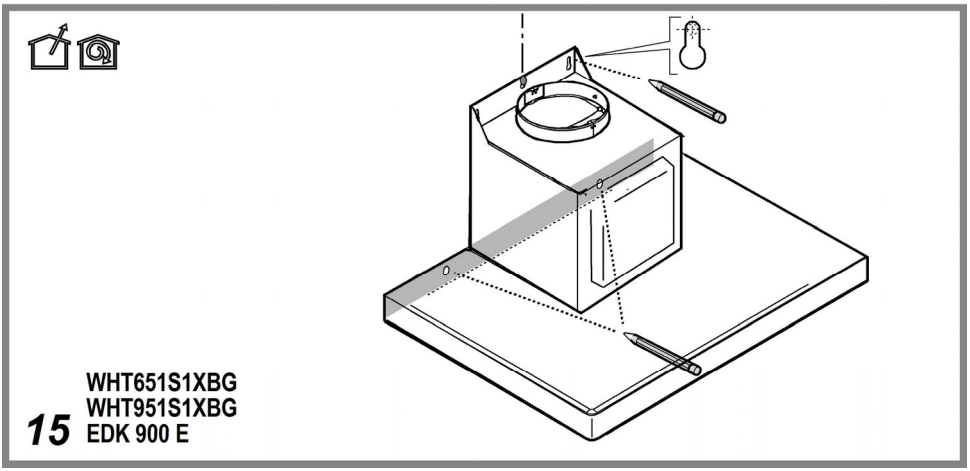
10 WHT651S1XBG
WHT951S1XBG
EDK 900 E


11


12

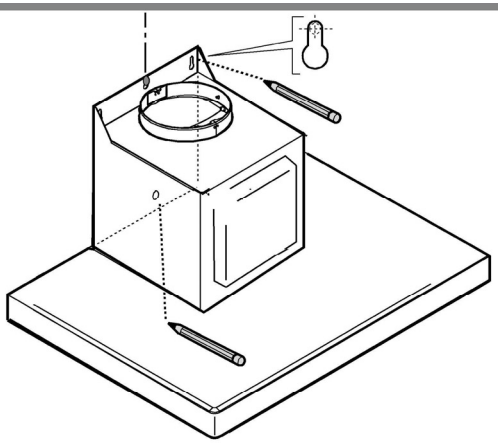

13

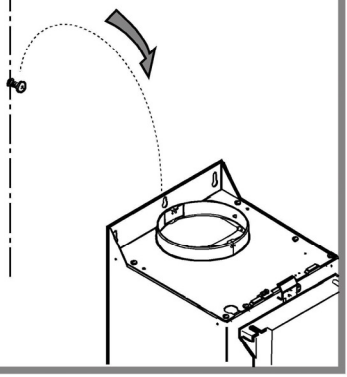

14


15
WHT651S1XBG
WHT951S1XBG
EDK 900 E

WHT621E3XBG
WHT921E3XBG
WHT621E5X
WHT921E5X
WHT641A1XBG
WHT941A1XBG
WHT641A2XBG
WHT941A2XBG
WHT641E4XBG
WHT941E4XBG
WHT931E2X
WHT631E2X
WHT661S2X
WHT961S2X

16

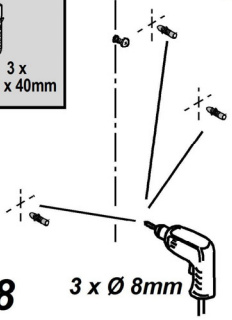




17

WHT651S1XBG
WHT951S1XBG
EDK 900 E

3 x
Ø 8 x 40mm

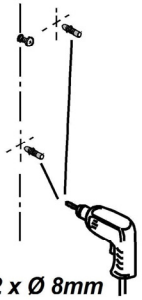


3 x Ø 8mm

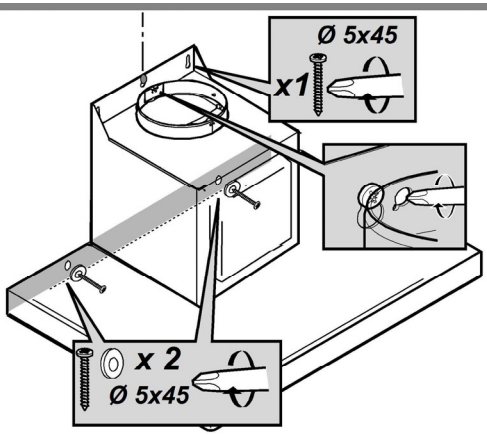
18

WHT621E3XBG
WHT921E3XBG
WHT621E5X
WHT921E5X
WHT641A1XBG
WHT941A1XBG
WHT641A2XBG
WHT941A2XBG
WHT641E4XBG
WHT941E4XBG
WHT931E2X
WHT631E2X
WHT661S2X
WHT961S2X

2 x
Ø 8 x 40mm

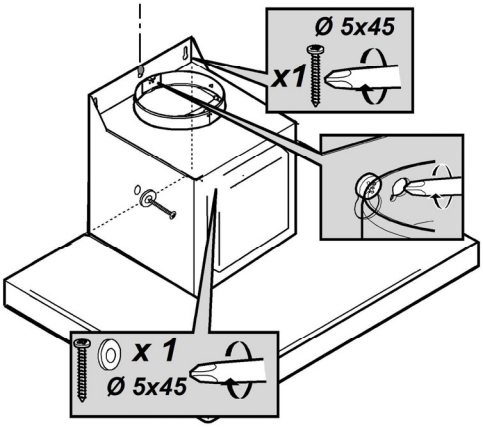


2 x Ø 8mm



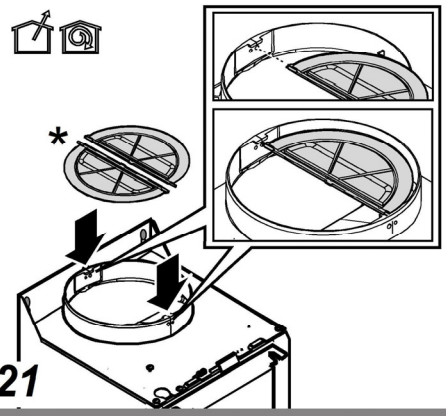
19

WHT651S1XBG
WHT951S1XBG
EDK 900 E

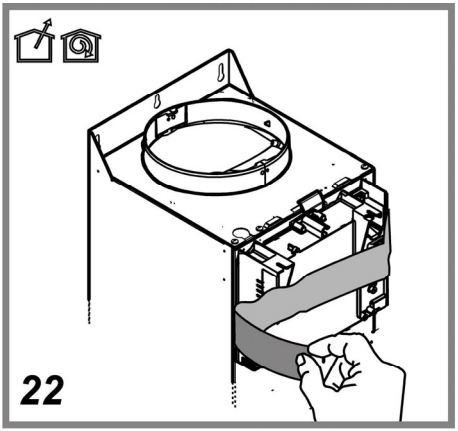


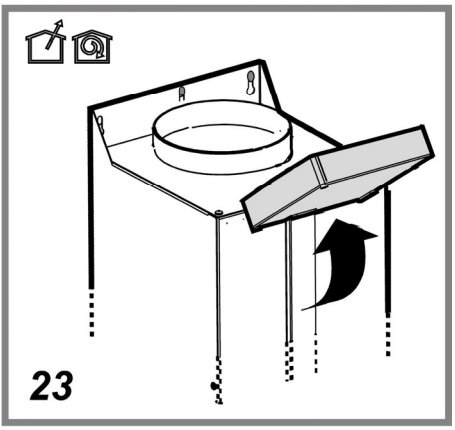
20

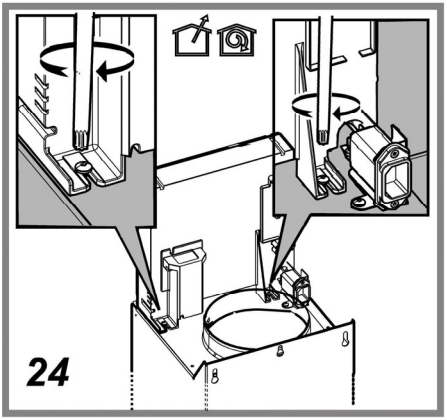
WHT621E3XBG
WHT921E3XBG
WHT621E5X
WHT921E5X
WHT641A1XBG
WHT941A1XBG
WHT641A2XBG
WHT941A2XBG
WHT641E4XBG
WHT941E4XBG
WHT931E2X
WHT631E2X
WHT661S2X
WHT961S2X

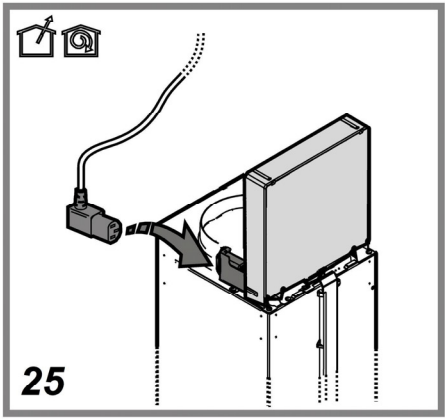


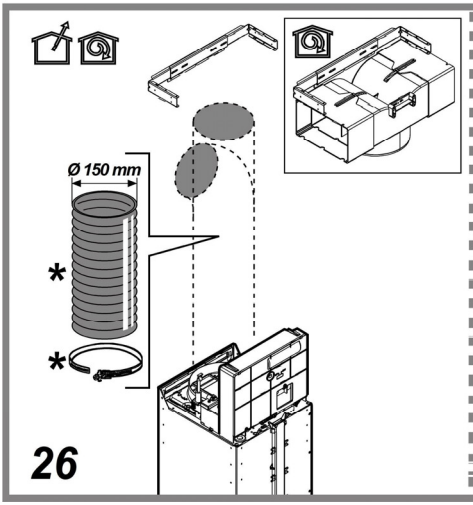
21

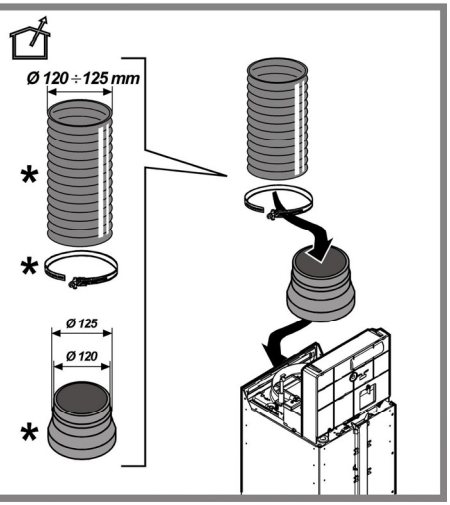

22

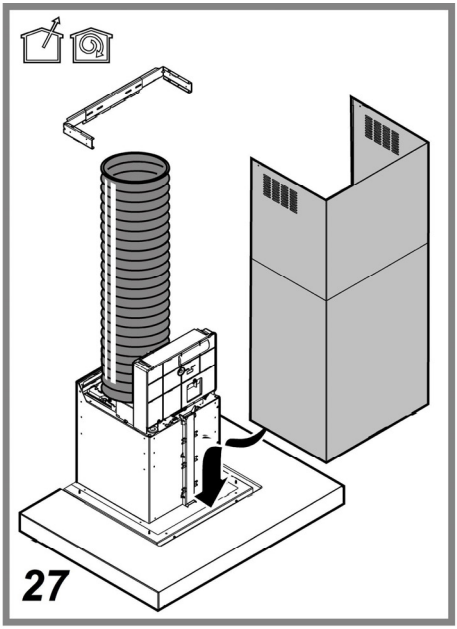

23

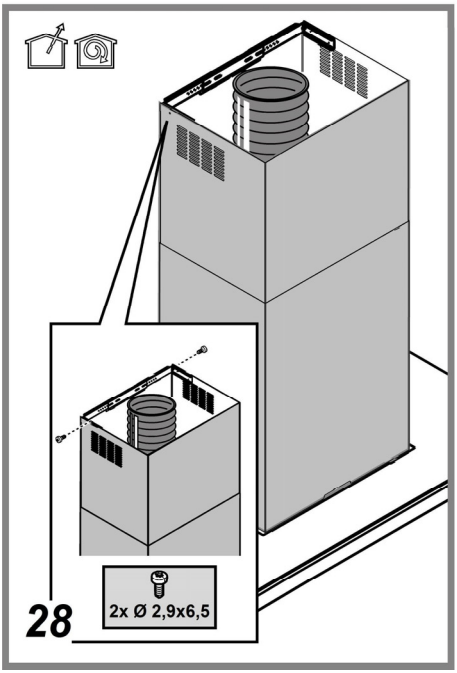

24

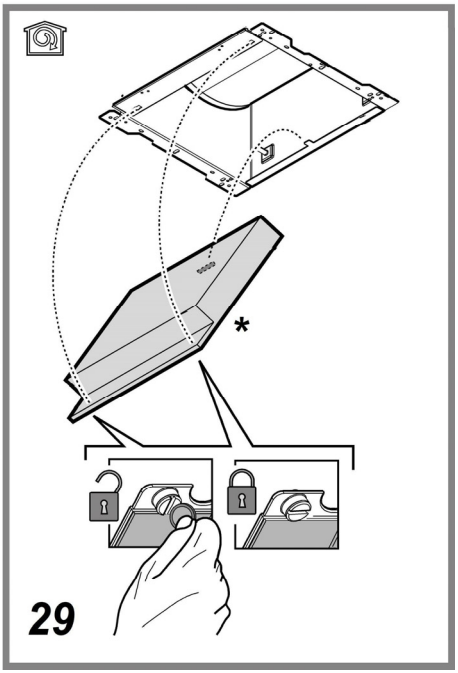

25

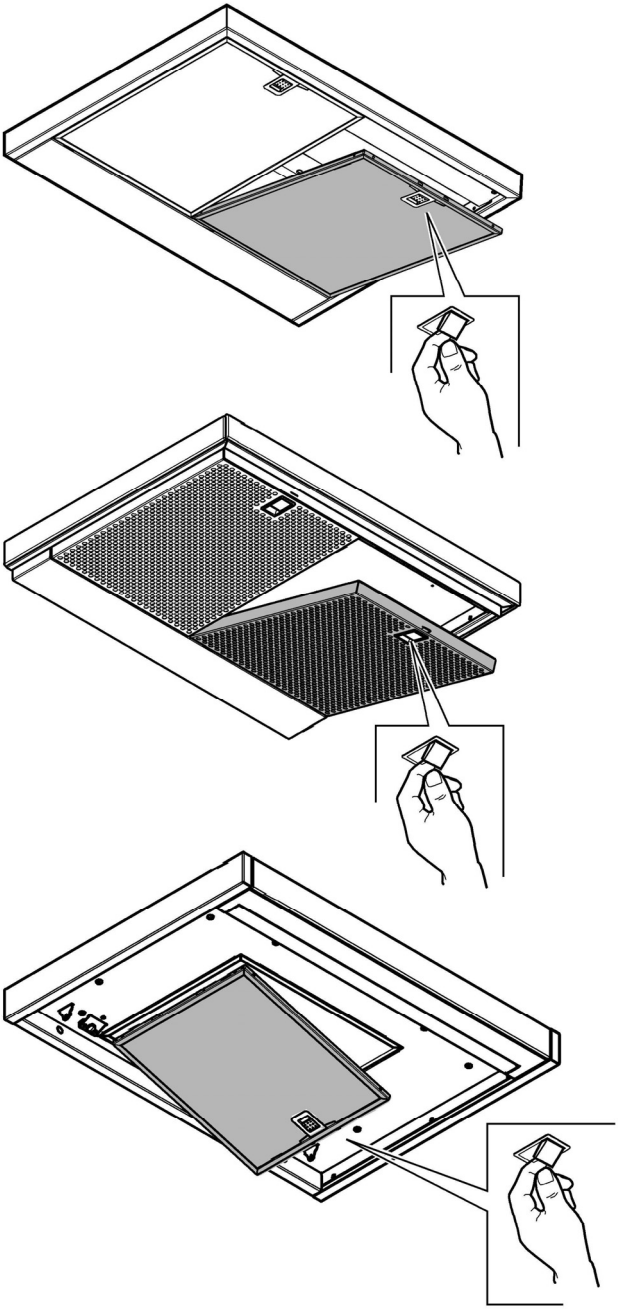

Ø 150 mm
*
*
26

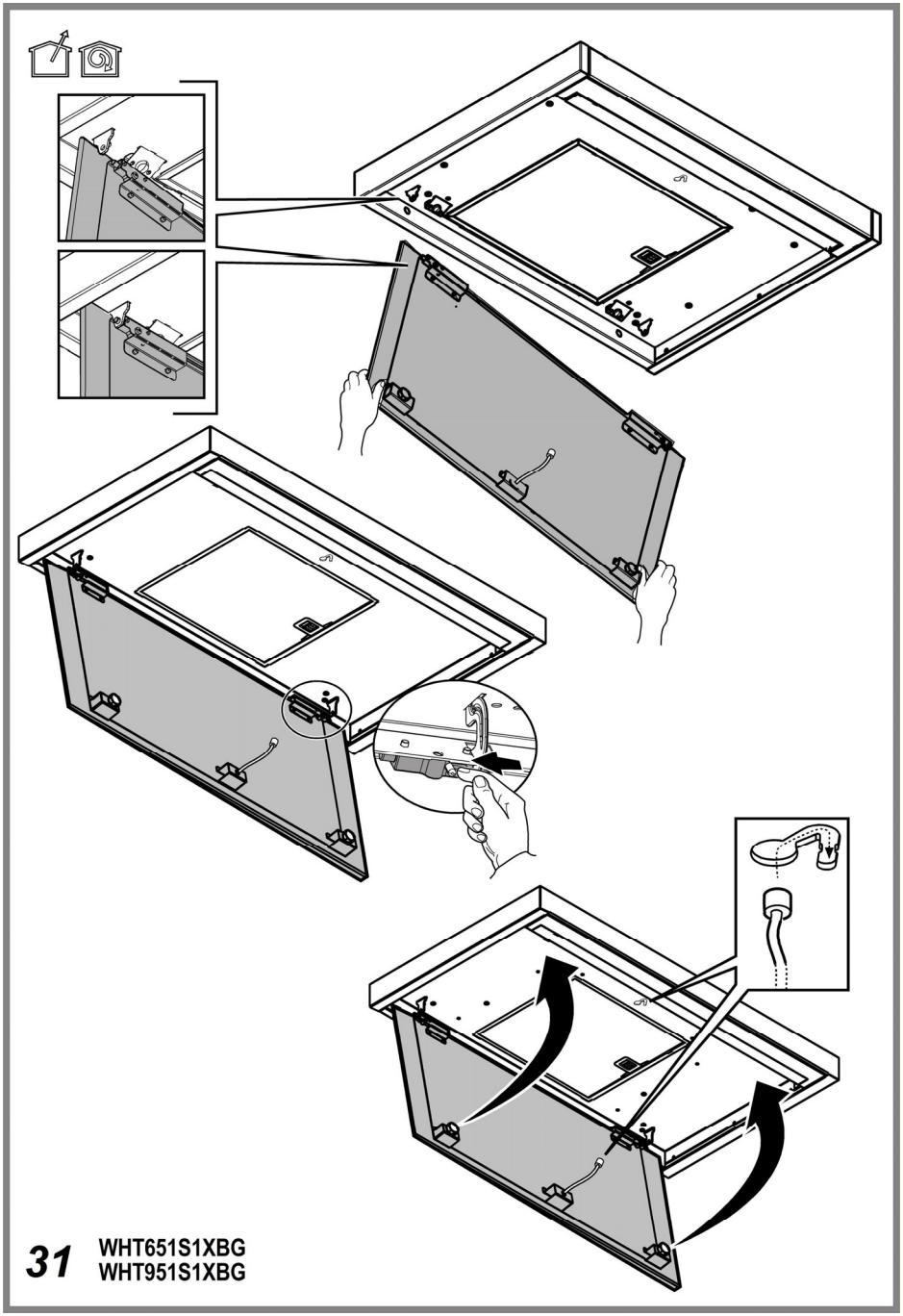

Ø 120 ÷ 125 mm
*
*
Ø 125
Ø 120
*

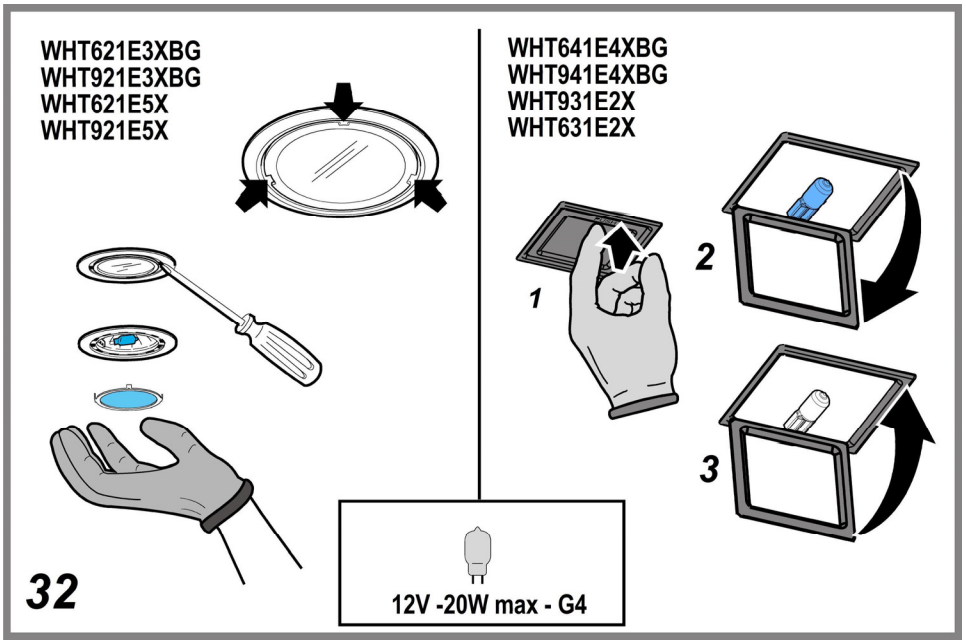

27


2x Ø 2,9x6,5
28


*
29






WHT621E3XBG
WHT921E3XBG
WHT621E5X
WHT921E5X
WHT641E4XBG
WHT941E4XBG
WHT931E2X
WHT631E2X
1
2
3
32
12V -20W max - G4

DUNSTABZUGSHAUBE

Die Anweisungen, die in diesem Handbuch gegeben werden, müssen strikt eingehalten werden. Es wird keinerlei Haftung übernommen für mögliche Mängel, Schäden oder Brände der Dunstabzugshaube, die auf die Nichtbeachtung der Vorschriften in diesem Handbuch zurückzuführen sind. Die Dunstabzugshaube wurde für die Absaugung der beim Kochen entstehenden Dünste und Dämpfe entwickelt. Sie ist nur für den Hausgebrauch geeignet.

Die Dunstabzugshaube kann anders aussehen als auf den Abbildungen in der vorliegenden Bedienungsanleitung. Die Bedienungsanleitungen, die Wartung und die Installation sind aber gleich.

- **!** Die Bedienungsanleitung muss aufbewahrt werden, damit jederzeit ein Nachschlagen möglich ist. Bei Verkauf, Abtretung oder Umzug muss die Bedienungsanleitung immer beim Produkt bleiben.
- **!** Die Bedienungsanleitung muss aufmerksam gelesen werden, da sie wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Sicherheit enthält.
- **!** Es dürfen keine elektrischen oder mechanischen Änderungen am Gerät oder an den Abluftleitungen vorgenommen werden.
- **!** Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass das Gerät keine Transportschäden aufweist. Bei auftretenden Problemen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

Hinweis: Die mit dem (*) gekennzeichneten Teile sind Zubehörteile, die nur bei einigen Modellen im Lieferumfang enthalten sind oder Teile, die nicht im Lieferumfang enthalten sind, und somit extra erworben werden müssen.

WARNUNG

Vor jeglicher Reinigung bzw. Wartung, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, indem man den Stecker auszieht bzw. den Hauptschalter ausschaltet.

Alle Installations-und Wartungarbeiten sind mit Arbeitshandschuhen durchzuführen.

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Menschen mit verringerten physischen, sinnlichen oder psychischen Fähigkeiten (oder ohne Erfahrung und Kenntnisse) benutzt werden, sofern sie entsprechend überwacht werden bzw. in die Benutzung des Geräts sicher eingewiesen worden und sich den damit verbundenen Gefahren bewusst sind.

Darauf achten, dass Kinder mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigungs- und -Wartungsarbeiten müssen von unüberwachten Kindern nicht durchgeführt werden.

Der Raum muss ausreichend belüftet sein, wenn die Dunstabzugshaube zusammen mit anderen Gas-bzw. Brennstoffgeräten verwendet wird.

Die Dunstabzugshaube ist regelmäßig innen und außen zu reinigen: bei der Reinigung ist auf die Wartungshinweise des vorliegenden Handbuchs zu achten.

Das Nichtbeachten der Reiningungshinweise und des Ersatzes bzw. Reinigung der Filter kann zur Brandgefahr führen.

Es ist streng verboten, Speisen auf der Flamme unter der Dunstabzugshaube zu kochen.

Die Verwendung von offener Flamme schadet den Filtern und kann zu Brandgefahr führen, daher ist die in jedem Fall zu vermeiden.

Das Frittieren muss mit Vorsicht durchgeführt werden, um zu vermeiden, dass das überhitzte Öl Feuer fängt.

ACHTUNG: Ist das Kochfeld in Betrieb, können zugängliche Teile der Dunstabzugshaube heiß werden.
Für den Lampenersatz verwenden Sie nur den Lampentyp, der in dem Absatz Lampenwartung / Ersatz des vorliegenden Handbuchs angegeben wird.
Achtung! Das Gerät nicht an das Stromnetz anschließen, bis die Installation vollständig abgeschlossen ist.
Für das Ableiten der Küchengerüche, sich streng an die Voschriften der örtlichen Behörde halten.
Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten darf im Aufstellraum gas- oder brennstoffbetriebenen Geräten der Unterdruck nicht größer als 4 Pa (4 x 10^{-5} bar) sein.
Die Abzugsluft darf nicht in eine Ableitung der Rauch-bzw.Brennstoffgase geleitet werden.
Die Dunstabzugshaube ohne richtig installierte Lampen nicht verwenden bzw. lassen, um Stromschlaggefahr zu vermeiden.
Die Dunstabzugshaube niemals ohne richtig installiertes Gitter verwenden!
Die Dunstabzugshaube darf NIEMALS als Auflagefläche verwendet werden, sofern es nicht ausdrücklich angegeben ist.
Verwenden Sie nur die mit dem Produkt für die Installation mitgelieferten Schrauben, oder, falls nicht im Lieferumfang enthalten, kaufen Sie den richtigen Schraubentyp. Die Länge für die Schrauben verwenden, die im Installationshandbuch angegeben wird. Im Zweifelsfall, fragen Sie Ihren autorisierten Kundendienst oder ein ähnliches Fachpersonal.
ACHTUNG! Schrauben und Befestigungselemente, die nicht in Übereinstimmung mit diesen Hinweisen sind, können zur elektrischen Gefährdung führen.
In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist vorliegendes Gerät mit einer Kennzeichnung versehen.
Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät einer gesonderten Abfallsammlung zuführen. Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät durch unsachgemäße Entsorgung negative Konsequenzen nach sich ziehen.



Auf dem Produkt oder der beiliegenden Produktdokumentation ist folgendes Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet. Es weist darauf hin, dass eine Entsorgung im normalen Haushaltsabfall nicht zulässig ist. Entsorgen Sie dieses Produkt im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.
Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den lokalen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produkts zu erhalten.

Gerät entwickelt, getestet und hergestellt nach:
•Safety: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
•Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
•EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Empfehlungen für eine korrekte Verwendung, um die Umweltbelastung zu verringern: Schalten Sie Haube beim Kochbeginn bei kleinster Geschwindigkeit EIN und lassen Sie die Haube einige Minuten nachlaufen, wenn Sie mit dem Kochen fertig sind. Erhöhen Sie die Geschwindigkeit nur bei großen Mengen von Kochdunst und Dampf und benutzen Sie die Intesivstufe(n) nur bei extemen Situationen. Wechseln Sie die Kohlefilter, wenn notwendig, um eine gute Geruchsreduzierung zu gewährleisten. Säubern Sie die Fettfilter, wenn notwendig, um eine gute Fettfilterungseffizienz zu gewährleisten. Verwenden Sie den in der Gebrauchsanweisung angegebenen grössten Durchmesser des Luftaustrittssystems, um die Leistungsfähigkeit zu optimieren und die Geräuschentwicklung zu minimieren.

BETRIEBSART

Die Haube kann sowohl als Abluftgerät als auch als Umluftgerät eingesetzt werden.



Abluftbetrieb
Die Luft wird mit Hilfe eines Rohrs ins Freie geleitet, das am Abluftstutzen angebracht wird.
Das Abluftrohr wird nicht mitgeliefert und muss separat erworben werden.
Das Abluftrohr muss den gleichen Durchmesser wie der Abluftstutzen aufweisen.

Hinweis: Sollte die Dunstabzugshaube mit Aktivkohlefilter versehen sein, so muss dieser entfernt werden.
Die Dunstabzugshaube an Abluftrohre und Abluftöffnungen in der Wand anschließen, die den gleichen Durchmesser haben wie der Abluftstutzen (Anschlussflansch).
Die Benutzung von Rohren und Abluftöffnungen mit geringerem Durchmesser verursacht eine Verringerung der Abluftleistung und eine drastische Zunahme der Geräuschentwicklung.
Bei Nichtbeachtung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung.

! Ein möglichst kurzes Rohr verwenden.
! Ein Rohrsystem mit einer möglichst geringen Anzahl von Krümmungen verwenden (max. Winkel der Krümmung: 90°).
! Starke Änderungen des Rohrdurchmessers sind zu vermeiden.



Umluftbetrieb

Die angesaugte Luft wird zuvor entfettet und desodoriert werden, bevor sie wieder in den Raum zugeführt wird.
Um die Abzugshaube in dieser Version zu verwenden, müssen Sie ein zusätzliches Filtersystem, welches auf Aktivkohle basiert, installieren.

BEFESTIGUNG

Der Abstand zwischen der Abstellfläche auf dem Kochfeld und der Unterseite der Dunstabzugshaube darf 50cm im Fall von elektrischen Kochfeldern und 65cm im Fall von Gas- oder kombinierten Herden nicht unterschreiten.
Wenn die Installationsanweisungen des Gaskochgeräts einen größeren Abstand vorgeben, ist dieser zu berücksichtigen.

Elektrischer Anschluss

Die Netzspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Betriebsdatenschild im Innern der Haube angegeben ist. Sofern die Haube einen Netzstecker hat, ist dieser an zugänglicher Stelle an eine den geltenden Vorschriften entsprechende Steckdose nach der Montage anzuschließen. Bei einer Haube ohne Stecker (direkter Netzanschluss) oder falls der Stecker nicht zugänglich ist, ist ein normgerechter zweipoliger Schalter nach der Montage anzubringen, der unter Umständen der Überspannung Kategorie III entsprechend den Installationsregeln ein vollständiges Trennen vom Netz garantiert.
Hinweis! Vor der Inbetriebnahme muss sichergestellt werden, dass die Netzversorgungleitung (Steckdose) ordnungsgemäß montiert wurde.
Die Dunstabzugshaube ist mit einem Spezialkabel ausgestattet. Sollte das Kabel beschädigt werden, muss beim Kundendienst Ersatz angefordert werden.

Montage

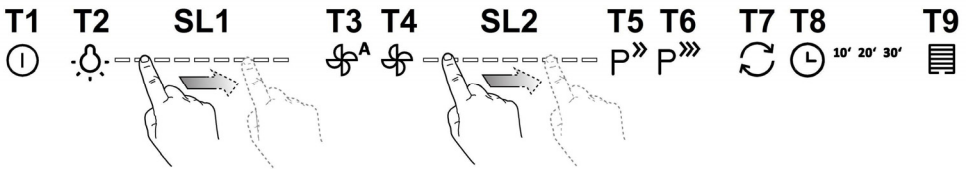
Aufgrund des schweren Gewichtes sind mindestens zwei oder noch mehr Personen zur Beförderung und Installation der Abzugshaube erforderlich.
Bevor Sie mit der Montage beginnen:

- Überprüfen Sie, dass das erstandene Produkt von der Größe her dem Bereich entspricht, in dem es angebracht werden soll.
- Entfernen Sie den/die Aktivkohlefilter (*), falls vorhanden (siehe hierzu auch den entsprechenden Absatz "Wartung"). Der/die Aktivkohlefilter wird/werden nur wieder in die Dunstabzugshaube eingesetzt, wenn diese im Umluftbetrieb verwendet werden soll.
- Vergewissern Sie sich, dass sich im Inneren der Dunstabzugshaube (aus Transportgründen) kein im Lieferumfang enthaltenes Material (zum Beispiel Tütchen mit Schrauben (*), die Garantie (*), usw.) befindet; falls vorhanden, entfernen Sie dieses und heben Sie sie auf.

Die Abzugshaube ist mit Dübeln ausgestattet, die für die meisten Wände/Decken geeignet sind. Trotzdem sollte ein qualifizierter Techniker hinzugezogen werden, der entscheidet, ob die Materialien für die jeweilige Wand/Decke geeignet sind. Außerdem muß die Wand/Decke das Gewicht der Abzugshaube tragen muss.

BETRIEB

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Um die Funktionen der Dunstabzugshaube zu wählen reicht es die Steuerelemente zu berühren.

T1. Stand by (Bedienfeld aus - alle Funktionen sind deaktiviert) /
ON (Bedienfeld leuchtet)
Hinweis: Nach etwa einer Minute der Nichtbenutzung geht die Haube (Saugfunktion und Lichter) automatisch in den Standby.

T2. ON/OFF Lichter
- Bei angeschaltetem Licht, führen Sie den **SL1** Led Streifen mit den Fingern nach rechts oder links, um die Intensität des Lichtes zu erhöhen oder zu verringern.
Hinweis: Das Licht schaltet sich mit der zuletzt eingestellten Licht-Intensität wie vor dem Ausschalten an.

T3. ON/OFF Automatischer Betrieb
Die Haube wird automatisch die Geschwindigkeit (Leistung) der Saugfunktion **2** um diese zu erhöhen, wenn dies die vom Sensor der Haube erfassten Umgebungsbedingungen erfordern.
In Abwesenheit von Veränderungen der Umgebungsbedingungen, wird die Haube nach 10 Minuten (sofern die Dunstabzugshaube bereits in Geschwindigkeit (Leistung) der Saugfunktion 1 steht) ausgeschaltet.
Hinweis: für die ordnungsgemäße Verwendung dieser Funktion zuvor die **"Einstellung der Parameter für den automatischen Betrieb"** aufführen (siehe entsprechenden Abschnitt).
Hinweis: Im Automatikbetrieb, wenn der Benutzer auf andere Funktionen, die die Geschwindigkeit regulieren einwirkt, wird die automatische Lüftung ausgeschaltet.

T4. ON/OFF Motor
- Bei laufendem Motor, berühren und bewegen Sie das Band SL2 mit den Fingern nach rechts oder links um die Geschwindigkeit (Leistung) Saugfunktion zu erhöhen oder zu verringern.
Hinweis: Der Motor startet mit der zuletzt vor dem Ausschalten eingestellten Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung).

T5. ON/OFF Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung) "POWER BOOST" (Zeitgesteuert)
Hinweis: Nach 5 Minuten läuft die Funktion der Dunstabzugshaube wieder in ihrem vorherigen Zustand.

T6. ON/OFF intensive Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung) "POWER BOOST x 2" (Zeitgesteuert)
Hinweis: Nach 5 Minuten läuft die Funktion der Dunstabzugshaube wieder in ihrem vorherigen Zustand.

T7. ON/OFF Modus "Luftwechsel"
Alle 50 Minuten bei Inaktivität schaltet sich die Geschwindigkeit (Leistung) für 10 Minuten auf Saugfunktion **1**.

T8. ON/OFF Verzögerte Abschaltung Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung).
Hinweis: Diese Funktion steht für die wählbare Geschwindigkeit, durch Drücken der **T4** Taste.
Drücken Sie einmal oder mehrmals, um die verzögerte Abschaltung, die Sie einstellen möchten (10-20-30 Minuten) erhalten.

T9. Filtersättigungsanzeige und Reset
Die Taste leuchtet automatisch bei stetigem Licht, wenn Wartungsarbeiten an der Fettfilter durchzuführen sind.
Die Taste leuchtet automatisch bei blinkendem Licht, wenn Wartungsarbeiten an der Kohlefilter durchzuführen sind.
Nach der Durchführung von Wartungsarbeiten, mit ausgeschalteter Haube und eingeschalteten Tasten, drücken Sie die Taste länger als 3 Sekunden, um die Filtersättigung zurückzusetzen, bei Bedarf wiederholen (zum Beispiel, wenn beide Filter gesättigt sind).

Aktivierung der Kohlenfiltersättigungsanzeige

Die Kohlenstofffiltersättigungsanzeige ist normalerweise ausgeschaltet. Um sie zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

Die Anzeige auf (ON) und Absaugung aus (OFF), drücken Sie beide **T8** und **T9** für mehr als drei Sekunden, die Taste **T9** geht auf stetiges Licht für etwa 5 Sekunden, um eine erfolgreiche Aktivierung anzuzeigen.

Zum Deaktivieren wiederholen Sie den Vorgang, die Taste **T9** blinkt für etwa 5 Sekunden, um eine erfolgreiche Deaktivierung anzeigen.

Einstellen von Parametern für die automatische Funktion

Um die ordnungsgemäße Verwendung des automatischen Laufs sicherzustellen, führen Sie das "Kalibrieren der Haube" und "Auswählen des Kochfelds" aus.

Kalibrierung des Haube

Die Anzeige auf an (ON) und Absaugung auf aus (OFF) gestellt, drücken Sie die Taste **T4** für 5 Sekunden.

Die Geschwindigkeit (Leistung) Saugfunktion 2 beginnt zu arbeiten und die Taste **T4** blinkt, um anzuzeigen, dass die Kalibrierung der Haube, die für etwa 15 Minuten andauern wird, begonnen hat.

Hinweis: um die Kalibrierung zu stoppen, drücken Sie **T4** für 5 Sekunden; die Kalibrierung wird für ungültig erklärt werden und muss anschließend wiederholt werden.

Auswahl der Kochfeld

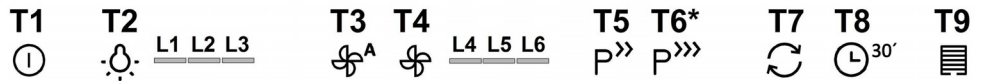
Die Anzeige an (ON) und Absaugung aus (OFF) gestellt, drücken Sie die Taste **T3** für 5 Sekunden.

Die Tasten **T3**, **T5** und **T6** leuchten auf.

Drücken Sie die **T5** im Falle eines Gaskochfeld – die Taste wird blinken, um den ausgewählten Modus anzuzeigen.

Drücken Sie die Taste **T6** im Fall von einem Elektroherd - die Taste wird blinken, um den ausgewählten Modus anzuzeigen.

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



Um die Funktionen der Dunstabzugshaube zu wählen reicht es die Steuerelemente zu berühren.

T1. Stand by (Bedienfeld aus - alle Funktionen sind deaktiviert) /
ON (Bedienfeld leuchtet)
Hinweis: Nach etwa einer Minute der Nichtbenutzung geht die Haube (Saugfunktion und Lichter) automatisch in den Standby.

T2. ON/OFF Lichter
Nur bei bestimmten Modellen (siehe Abbildung oben):
Drücken Sie mehrmals, um die gewünschte Lichtstärke zu wählen:
L1 : wenig Licht
L2 : normales Licht
L3 : viel Licht
Erneut drücken, um das Licht auszuschalten.

T3. ON/OFF Automatischer Betrieb
Die Haube wird automatisch die Geschwindigkeit (Leistung) der Saugfunktion **1** um diese zu erhöhen, wenn dies die vom Sensor der Haube erfassten Umgebungsbedingungen erfordern.
In Abwesenheit von Veränderungen der Umgebungsbedingungen, wird die Haube nach 10 Minuten (sofern die Dunstabzugshaube bereits in Geschwindigkeit (Leistung) der Saugfunktion 1 steht) ausgeschaltet.
Hinweis: für die ordnungsgemäße Verwendung dieser Funktion zuvor die **"Einstellung der Parameter für den automatischen Betrieb"** aufführen (siehe entsprechenden Abschnitt).
Hinweis: Im Automatikbetrieb, wenn der Benutzer auf andere Funktionen, die die Geschwindigkeit regulieren einwirkt, wird die automatische Lüftung ausgeschaltet.

T4. Manuelle Auswahl der Saugfunktion-Geschwindigkeit (Leistung):
L4 : Saugfunktion-Geschwindigkeit (Leistung) 1
L5 : Saugfunktion-Geschwindigkeit (Leistung) 2
L6: Saugfunktion-Geschwindigkeit (Leistung) 3
Drücken Sie erneut, um das Gerät auszuschalten (OFF).
Hinweis: Die manuelle Auswahl schließt alle anderen eingestellten Funktionen der Saugleistung aus.

T5. Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung) "POWER BOOST" (Zeitgesteuert)
Hinweis: Nach 5 Minuten läuft die Funktion der Dunstabzugshaube wieder in ihrem vorherigen Zustand.
Die Taste **T4** drücken, um vorzeitig in den vorherigen Zustand zurückzukehren.

T6*. (Nur bei einigen Modellen) intensive Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung) "POWER BOOST x 2" (Zeitgesteuert)
Hinweis: Nach 5 Minuten läuft die Funktion der Dunstabzugshaube wieder in ihrem vorherigen Zustand.
Die Taste **T4** drücken, um vorzeitig in den vorherigen Zustand zurückzukehren.

T7. ON/OFF Modus "Luftwechsel"
Alle 50 Minuten bei Inaktivität schaltet sich die Geschwindigkeit (Leistung) für 10 Minuten auf Saugfunktion **1**.

T8. ON/OFF Verzögerte Abschaltung der Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung) (ca. 30 Minuten)
Hinweis: Diese Funktion steht für die wählbare Geschwindigkeit, durch Drücken der **T4** Taste.

T9. Filtersättigungsanzeige und Reset
Die Taste leuchtet automatisch bei stetigem Licht, wenn Wartungsarbeiten an der Fettfilter durchzuführen sind.
Die Taste leuchtet automatisch bei blinkendem Licht, wenn Wartungsarbeiten an der Kohlefilter durchzuführen sind.
Nach der Durchführung von Wartungsarbeiten, mit ausgeschalteter Haube und eingeschalteten Tasten, drücken Sie die Taste länger als 3 Sekunden, um die Filtersättigung zurückzusetzen, bei Bedarf wiederholen (zum Beispiel, wenn beide Filter gesättigt sind).
Aktivierung der Kohlenfiltersättigungsanzeige
Die Kohlenstofffiltersättigungsanzeige ist normalerweise ausgeschaltet. Um sie zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:
Die Anzeige auf (ON) und Absaugung aus (OFF), drücken Sie beide **T8** und **T9** für mehr als drei Sekunden, die Taste **T9** geht auf stetiges Licht für etwa 5 Sekunden, um eine erfolgreiche Aktivierung anzuzeigen.
Zum Deaktivieren wiederholen Sie den Vorgang, die Taste **T9** blinkt für etwa 5 Sekunden, um eine erfolgreiche Deaktivierung anzeigen.

Einstellen von Parametern für die automatische Funktion
Um die ordnungsgemäße Verwendung des automatischen Laufs sicherzustellen, führen Sie das "Kalibrieren der Haube" und "Auswählen des Kochfelds" aus.

Kalibrierung des Haube
Die Anzeige auf an (ON) und Absaugung auf aus (OFF) gestellt, drücken Sie die Taste **T4** für 5 Sekunden.
Die Geschwindigkeit (Leistung) Saugfunktion 2 beginnt zu arbeiten und die Taste **T4** blinkt, um anzuzeigen, dass die Kalibrierung der Haube, die für etwa 15 Minuten andauern wird, begonnen hat.
Hinweis: um die Kalibrierung zu stoppen, drücken Sie **T4** für 5 Sekunden; die Kalibrierung wird für ungültig erklärt werden und muss anschließend wiederholt werden.
Auswahl der Kochfeld
Die Anzeige an (ON) und Absaugung aus (OFF) gestellt, drücken Sie die Taste **T3** für 5 Sekunden.

Modell mit 2 intensiven Leistungsniveau T5 (POWER BOOST) und T6 (POWER BOOST x 2)
Die Tasten **T3**, **T5** und **T6** leuchten auf.
Drücken Sie die **T5** im Falle eines Gaskochfeld – die Taste wird blinken, um den ausgewählten Modus anzuzeigen.
Drücken Sie die Taste **T6** im Fall von einem Elektroherd - die Taste wird blinken, um den ausgewählten Modus anzuzeigen

Modell mit 1 intensiven Leistungsniveau T5 (POWER BOOST)
Die Tasten **T3**, **T7** und **T8** leuchten auf.
Drücken Sie die **T7** im Falle eines Gaskochfeld – die Taste wird blinken, um den ausgewählten Modus anzuzeigen.
Drücken Sie die Taste **T8** im Fall von einem Elektroherd - die Taste wird blinken, um den ausgewählten Modus anzuzeigen.

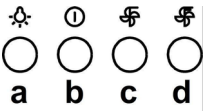
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Um die Funktionen der Dunstabzugshaube zu wählen genügt es die Steuerelemente zu berühren.

T1. Stand by/ON Display (Anzeige)
T2. ON/OFF Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung) 1
T3. ON/OFF Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung) 2
T4. ON/OFF Saugfunktions-Geschwindigkeit (Leistung) 3
T5. ON/OFF Lichter

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Lichtschalter ON/OFF.
b. Schalter OFF/Geschwindlichkeit 1.
c. Geschwindlichkeitauswahl 2 .
d. Geschwindlichkeitauswahl 3 .

WARTUNG

Reinigung

Zur Reinigung **AUSSCHLIESSLICH** ein mit flüssigem Neutralreiniger getränktes Tuch verwenden. **KEINE WERKZEUGE ODER GERÄTE FÜR DIE REINIGUNG VERWENDEN!** Keine Produkte verwenden, die Scheuermittel enthalten.**KEINEN ALKOHOL VERWENDEN!**

Fettfilter

Bild 13-25

Diese dienen dazu, die Fettpartikel, die beim Kochen frei werden, zu binden.

Der Metallfettfilter muss einmal monatlich gewaschen werden. Das kann mit einem milden Waschmittel von Hand, oder in der Spülmaschine bei niedriger Temperatur und Kurzspülgang erfolgen. Der Metallfettfilter kann bei der Reinigung in der Spülmaschine abfärben, was seine Filtermerkmale jedoch in keiner Weise beeinträchtigt.

Zwecks Demontage der Fettfilter den Aushakgriff ziehen.

Aktivkohlefilter (nur bei der Umluftversion)

Bild 24

Dieser Filter bindet die unangenehmen Gerüche, die beim Kochen entstehen.

Je nach der Benetzungsdauer des Herdes und der Häufigkeit der Reinigung des Fettfilters tritt nach einer mehr oder weniger langen Benutzungsdauer die Sättigung des **Aktivkohlefilters** auf. Auf jeden Fall muß der Filtereinsatz mindestens alle 4 Monate ausgewechselt werden.

Er kann NICHT gereinigt oder erneut aktiviert werden.

Ersetzen der Lampen

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X

Bild 32

Das Gerät vom Stromnetz nehmen.

Hinweis: Vor Berühren der Lampen sich vergewissern, dass sie abgekühlt sind.

Ersetzen Sie die defekte lampe durch eine neue des gleichen Typs und gleicher Leistung, wie im Typenschild angegeben

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E

Die Haube ist mit einem auf der Leuchtdiodentechnologie basierten Beleuchtungssystem ausgestattet.

Die LEDs ermöglichen eine optimale Beleuchtung der Kochfläche. Sie haben eine Leistungsdauer, die das Zehnfache deren der traditionellen Lichter ist und bieten eine Energieersparnis bis zu 90%.

Um die Leds mit neuen zu ersetzen, setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung.

EMHÆTTE

Overhold venligst alle instruktioner i denne vejledning. Fabrikanten frasiger sig ethvert ansvar for eventuelle fejl, skader eller brande forårsaget af apparatet, men afledt af manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning. Emhætten er beregnet til udsugning af røg og damp fra madlavning, og må kun benyttes til almindelig husholdning.

Emhætten kan have et andet udseende i forhold til modellen på tegninerne i denne vejledning. Vejledningen til brug, vedligeholdelse og installering er dog uændret.

- **!** Det er vigtigt at opbevare denne vejledning, så man får mulighed for at læse den senere. Ved viseresalg, overdragelse eller flytning skal man sørge for, at vejledningen følger emhætten.
- **!** Læs instruktionerne omhyggeligt: der findes vigtige oplysninger om installering, brug og sikkerhed.
- **!** Der må ikke udføres elektriske eller mekaniske ændringer på emhætten eller på udslipsrørene.
- **!** Undersøg at ingen komponenter er beskadiget, før apparatet installeres. Kontakt forhandleren og undlad at fortsætte med installeringen, hvis der påvises beskadigelser.

Bemærk: Komponenter mærket med symbolet "(*)" er ekstraudstyr, der kun leveres til visse modeller, eller er ikke-leverede komponenter, som således skal købes særskilt.

ADVARSLER

Før deres foretages nogen form for indgreb i forbindelse med rengøring og vedligeholdelse skal forbindelsen til strømforsyningen afbrydes ved at trække stikket ud eller ved at slukke for boligens hovedafbryder.

For indgreb i forbindelse med installation og vedligeholdelse skal der bruges arbejdshandsker.

Apparatet må kun anvendes af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, eller som ikke har den nødvendige erfaring og kendskab til det, hvis de er under opsyn, eller såfremt de har modtaget de nødvendige anvisninger til sikker brug af apparatet og kender de dermed forbundne risici.

Det er nødvendigt at holde øje med, at børnene ikke leger med opladeren.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Lokalet skal være udstyret med tilstrækkelig ventilation, hvis emhætten bruges samtidig med andre forbrændingsapparatet , der drives af gas eller andre brændstoffer.

Emhætten skal rengøres regelmæssigt både indvendigt og udvendigt (MINDST EN GANG OM MÅNEDEN), og du skal under alle omstændigheder overholde de utrykkelige anvisninger om vedligeholdelse i denne manual.

Manglende overholdelse af bestemmelserne om rengøring af emhætten samt udskiftning og rengøring af filtrene kan medføre brandfare.

Det er strengt forbudt at tilberede mad under åben ild under emhætten.

Brug af åben ild er skadeligt for filtrene og kan medføre en brand, og det skal derfor for enhver pris undgås.

Friturestegning skal udføres under overvågning for at undgå, at olien overophedes og antændes.

PAS PÅ! Når kogepladen er i brug, kan emhættens tilgængelige dele blive meget varme.

Ved udskiftning af pæren må du kun anvendes den type lyspære, der er angivet i afsnittet om vedligeholdelse/udskiftning af pære i denne manual.
Pas på! Apparatet må ikke tilsluttes strømforsyningen, før installationen er helt fuldført.
Hvad angår de anviste tekniske og sikkerhedsmæssige forholdsregler til udledning af røg, skal du omhyggeligt overholde de lokale myndigheders forskrifter.
Den udsugede luft må ikke tilføres en skakt, der bruges til udledning af røg fra forbrændingsapparater, der fungerer med gas eller andre brændstoffer.
Du må ikke bruge eller efterlade emhætten uden korrekt monterede pærer for at undgå en risiko for elektrisk stød.
Brug aldrig emhætten uden en korrekt monteret rist!
Emhættens overflade må ALDRIG anvendes som afsætningsplade, med mindre dette er udtrykkeligt angivet.
Brug kun de medfølgende fastspændingsskruer til produktet i forbindelse med installationen eller – såfremt de ikke medfølger – skal du indkøbe den korrekte type skruer. Brug skruer af korrekt længde, som anført i installationsvejledningen. I tvivlstilfælde bør du kontakte dit autoriserede servicecenter eller en kvalificeret tekniker.
PAS PÅ! Hvis der ikke monteres de skruer og fastspændingsanordninger som angivet i disse anvisninger, kan der opstå risiko for elektriske problemer.
Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materiale, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt.



Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand ▬. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men indsamles særskilt.
Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Produktet er designet, testet og produceret i henhold til:
• Sikkerhed: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Kapacitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Forslag til korrekt anvendelse til reducering af miljøbelastning: Indstil ON på emhættens laveste hastighed, når du begynder at lave mad og sluk den først et par minutter efter endt madlavning. Forhøj kun hastigheden ved meget røg og damp. Anvend kun boost hastigheden i tilfælde, hvor det er nødvendigt. Udskift kulfilteret/kulfiltrene, når det er nødvendigt for at bibeholde udsugningseffektiviteten. Rens fedtfilteret/fedtfiltrene, når det er nødvendigt for at bibeholde filtereffektiviteten. Anvend det største kabelsystemdiameter til optimering af effektiviteten og til minimering af støjen.

BRUG

Emhætten er udviklet til brug i den sugende udgave med ekstern udledning eller i den filtrerende udgave med intern recirkulation.



Sugende udgave
Dampen ledes udenfor vha. et aftræksrør fastgjort til samleflangen.
Aftræksrørets diameter skal svare til diameteren på forbindelsesringen.
Obs! Udledningsrøret leveres ikke, og skal købes.
Hvis emhætten er udstyret med kulfiltre, skal disse filtre fjernes.
Tilslut emhætten til aftræksrør og aftrækshullet i væggen, som skal have en diameter, der passer til luftudsugningen (studsflange).
Hvis rør og hul har en mindre diameter, forringes udsugningskapaciteten og støjen øges betydeligt.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar i forbindelse hermed.

! Benyt et rør, der er så kort som muligt.
! Benyt et rør, der har så få kurver som muligt (max. vinkel på kurven: 90°).
! Undgå drastiske ændringer i rørets tværsnit.



Filtrerende udgave

Den indsugede luft affedtes og lugten fjernes, før luften sendes tilbage i lokalet. For at benytte emhætten i denne udgave skal der monteres et supplerende filtreringssystem baseret på aktivt kul.

INSTALLERING

Minimumsafstanden mellem kogegrejets støtteoverflade på komfuret og den nederste del af emhætten må ikke være under 50cm ved elektriske kogeplader, og ikke under 65cm ved gasblus eller komfurer med både gasblus og elektriske kogeplader. Hvis gaskomfurets vejledning angiver en større afstand, skal dette overholdes.

Elektrisk tilslutning

Netspændingen skal svare til spændingen vist på typeskiltet internt i emhætten. Hvis emhætten er udstyret med et stik, skal emhætten tilsluttes en let tilgængelig stikkontakt, der er i overensstemmelse med de gældende standarder. Stikkontakten skal også være let tilgængelig efter installeringen. Hvis emhætten ikke er udstyret med et stik (direkte tilslutning til elnettet), eller hvis stikket ikke findes i et område, der også er let tilgængeligt efter installeringen, skal der monteres en topolet afbryderkontakt i overensstemmelse med standarderne, der sørger for fuld afbrydelse fra elnettet i tilfælde af forhold i overspændingskategori III, og i overensstemmelse med reglerne for elektriske installationer.

Obs! Undersøg altid, at netkablet er blevet monteret rigtigt, før emhættens kredsløb tilsluttes forsyningsnettet og der udføres kontrol af korrekt funktion.

Emhætten er udstyret med en speciel forsyningsledning; hvis denne ledning beskadiges, skal den bestilles hos den tekniske service.

Montering

Produkt med meget stor vægt, flytning og montering af emhætten skal foretages af mindst to eller flere personer.

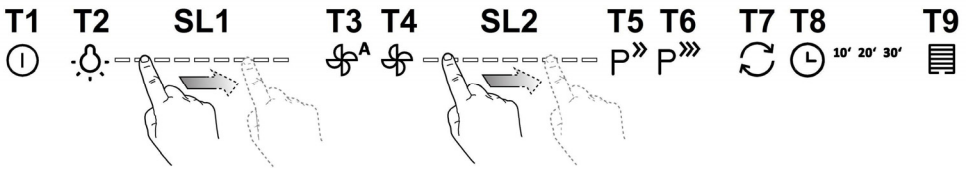
Før installering:

- Undersøg at det købte produkt har passende dimensioner til det valgte installeringssted.
- Fjern det/de aktive kulfilter/kulfiltre, hvis de leveres med emhætten (læs også det relevante afsnit). Dette/disse filter/filtre skal kun genmonteres, hvis man ønsker at anvende emhætten i den filtrerende udgave.
- Sørg for, at der ikke (af transporthensyn) er tilbehør internt i emhætten (for eksempel poser med skruer, garantier etc.); hvis dette er tilfældet, skal det fjernes og opbevares.

Emhætten er udstyret med fastgørings-murplugs, der passer til de fleste vægge/lofter. Det er dog nødvendigt at rådspørge sig med en kvalificeret tekniker for at sikre, at materialerne er egnet og passer til vægtypen/lofttypen. Væggen/loftet skal være tilstrækkelig robust til at bære emhættens vægt.

FUNKTION

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



For at vælge mellem emhættens funktioner, er det nok at strejfe kommandotasterne.

T1. **Stand by** (kontrolpanelet er slukket – alle funktioner er deaktiveret) / **ON** (kontrolpanelet er tændt)
Bemærk: Efter ca. et minuts brug af emhætten (udsugning og lys) går denne automatisk tilbage på stand/by.

T2. **ON/OFF lys**
- ved tændt lys, strejf LED **SL1** med fingrene mod højre eller mod venstre, afhængig af om der skal skrues op eller ned for lyset.
Bemærk: Før der slukkes, tænder lyset på forrige valgte styrke.

T3. **ON/OFF Automatisk funktion**
Emhætten indstiller automatisk hastigheden (styrken) udsugning **2** så den stiger, hvis forhold fra emhættens sensorer kræver det.
Når der ikke er variation i forholdene, slukker emhætten efter 10 min. (hvis emhætten allerede er på hastighed (styrke) udsugning 1)
Bemærk: for korrekt brug af denne funktion, følg først "***Forordning af parametre for automatisk funktion***" (se paragraf).
Bemærk: Hvis brugeren justerer på andre funktioner, der regulerer hastighed under automatisk funktion, vil autoventilationen deaktiveres.

T4. **ON/OFF Motor**
- ved tændt motor, strejf LED **SL2** med fingrene mod højre eller mod venstre, afhængig af om du vil styrke eller svække hastigheden (styrke) af udsugning.
Bemærk: motoren tændes på den forrige hastighed (styrke) af udsugning, før der slukkes.

T5. **ON/OFF** hastighed (styrke **intensiv udsugning "POWER BOOST"** (tidsindstillet)
Bemærk: Efter 5 minutter går emhætten tilbage til den forrige funktion.

T6. **ON/OFF** hastighed (styrke) **intensiv udsugning "POWER BOOST x 2"** (tidsindstillet)
Bemærk Efter 5 minutter går emhætten tilbage til den forrige funktion.

T7. **ON/OFF "Luft udskiftning"**
Hver 50'ende minut af inaktivitet tænder hastigheden (styrke) udsugning **1** i 10 minutter.

T8. **ON/OFF Senere slukning** hastighed (styrke) udsugning.
Bemærk: denne funktion er disponibel for de valgte hastigheder med knappen **T4**.
Tryk en eller flere gange i træk for at vælge tiden for senere slukning, som der ønskes (10-20-30 minutter)

T9. **Valg og reset af filtermætning**
Knappen tænder automatisk og lyser, når det er nødvendigt at rense fedtfilteret..
Knappen tænder automatisk og lyset blinker, når det er nødvendigt at rense kulfilteret.
Når rengøringen er foretaget ved slukket emhætte og aktiv knap, hold knappen nede i mindst 3 sekunder for at udføre reset af valg af filtermætning, gentag om nødvendigt (for eksempel hvis begge filtre skal renses).
Aktivering af kulfiltermætning
Indikatoren for kulfiltermætning er normalt deaktiveret. For at aktivere den, foretag følgende:
Ved tændt display (ON) og slukket udsugning (OFF) hold samtidig knapperne **T8** og **T9** nede i mindst 3 sekunder, knappen **T9** tænder **og lyser** i ca. 5 sekunder for at vise den valgte funktion.
For at deaktivere gentages handlingen. Knappen **T9 blinker** i ca. 5 sekunder for at vise den valgte funktion.

Forordning af parametre for automatisk funktion
Ved endt korrekt brug af automatisk funktion følg "Kalibrering af emhætten" og "Valg af af kogeplade".

Kalibrering af emhætten
Ved tændt display (ON) og slukket udsugning (OFF), hold knappen **T4** nede i 5 sekunder.
Hastigheden (styrken) udsugning 2 begynder at virke og knappen **T4** blinker for at indikere, at kalibrering af emhætten er begyndt, hvilket varer ca. 15 minutter.
Bemærk: for at afbryde kalibreringen, hold knappen **T4** nede i 5 sekunder; kalibreringen er ugyldig og skal derfor gentages.

Valg af kogeplade
Ved tændt display (ON) og slukket udsugning (OFF), hold knappen **T3** nede i 5 sekunder.
Knapperne **T3**, **T5 og T6** tænder.
Tryk på knappen **T5** ved gasblus – knappen blinker for at vise den valgte funktion.
Tryk på knappen **T6** ved elkogeplader – knappen blinker for at vise den valgte funktion.

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



For at vælge mellem emhættens funktioner, er det nok at strejfe kommandotasterne.

T1. Stand by (kontrolpanelet er slukket – alle funktioner er deaktiveret) / **ON** (kontrolpanelet er tændt)
Bemærk: Efter ca. et minuts brug af emhætten (udsugning og lys) går denne automatisk tilbage på stand/by.

T2. ON/OFF lys
Kun på visse modeller (se tegningen øverst):
tryk flere gange og vælg den ønskede lysstyrke:
L1 : svagt lys
L2 : mellem stærkt lys
L3 : stærkt lys
Tryk igen for at slukke lysene.

T3. ON/OFF Automatisk funktion
Emhætten indstiller automatisk hastigheden (styrken) udsugning **1** så den stiger, hvis forhold fra emhættens sensorer kræver det.
Når der ikke er variation i forholdene, slukker emhætten efter 10 min. (hvis emhætten allerede er på hastighed (styrke) udsugning 1)
Bemærk: for korrekt brug af denne funktion, følg først "***Forordning af parametre for automatisk funktion***" (se paragraf).
Bemærk: Hvis brugeren justerer på andre funktioner, der regulerer hastighed under automatisk funktion, vil autoventilationen deaktiveres.

T4. Manuelt valg af hastighed (styrke) udsugning:
L4 : hastighed (styrke) udsugning 1
L5 : hastighed (styrke) udsugning 2
L6: hastighed (styrke) udsugning 3
tryk igen for at slukke emhætten (OFF).
Bemærk: det manuelle valg udelukker enhver anden valgt funktion hvad angår udsugning.

T5. hastighed (styrke **intensiv udsugning "POWER BOOST"** (tidsindstillet)
Bemærk: Efter 5 minutter går emhætten tilbage til den forrige funktion.
Tryk på tasten **T4** for at vende tilbage til den forrige tilstand før tid.

T6*. (Kun på visse modeller) hastighed (styrke) **intensiv udsugning "POWER BOOST x 2"** (tidsindstillet)
Bemærk: Efter 5 minutter går emhætten tilbage til den forrige funktion.
Tryk på tasten **T4** for at vende tilbage til den forrige tilstand før tid.

T7. ON/OFF "Luft udskiftning"
Hver 50'ende minut af inaktivitet tænder hastigheden (styrke) udsugning **1** i 10 minutter.

T8. ON/OFF Senere slukning hastighed (styrke) udsugning (circa 30 minutter)
Bemærk: denne funktion er mulig for de valgte hastigheder med knappen **T4**.

T9. Valg og reset af filtermætning
Knappen tænder automatisk og lyser, når det er nødvendigt at rense fedtfilteret..
Knappen tænder automatisk og lyset blinker, når det er nødvendigt at rense kulfilteret.
Når rengøringen er foretaget ved slukket emhætte og aktiv knap, hold knappen nede i mindst 3 sekunder for at udføre reset af valg af filtermætning, gentag om nødvendigt (for eksempel hvis begge filtre skal renses).
Aktivering af kulfiltermætning
Indikatoren for kulfiltermætning er normalt deaktiveret. For at aktivere den, foretag følgende:
Ved tændt display (ON) og slukket udsugning (OFF) hold samtidig knapperne **T8** og **T9** nede i mindst 3 sekunder, knappen **T9** tænder **og lyser** i ca. 5 sekunder for at vise den valgte funktion.
For at deaktivere gentages handlingen. Knappen **T9 blinker** i ca. 5 sekunder for at vise den valgte funktion.

Forordning af parametre for automatisk funktion
Ved endt korrekt brug af automatisk funktion følg "Kalibrering af emhætten" og "Valg af af kogeplade".

Kalibrering af emhætten
Ved tændt display (ON) og slukket udsugning (OFF), hold knappen **T4** nede i 5 sekunder.
Hastigheden (styrken) udsugning 2 begynder at virke og knappen **T4** blinker for at indikere, at kalibrering af emhætten er begyndt, hvilket varer ca. 15 minutter.
Bemærk: for at afbryde kalibreringen, hold knappen **T4** nede i 5 sekunder; kalibreringen er ugyldig og skal derfor gentages.

Valg af kogeplade
Ved tændt display (ON) og slukket udsugning (OFF), hold knappen **T3** nede i 5 sekunder.

Model med 2 levels af intensiv styrke T5 (POWER BOOST) og T6 (POWER BOOST x 2)
Knapperne **T3**, **T5 og T6** tænder.
Tryk på knappen **T5** ved gasblus – knappen blinker for at vise den valgte funktion.
Tryk på knappen **T6** ved elkogeplader – knappen blinker for at vise den valgte funktion.
Model med 1 level af intensiv styrke T5 (POWER BOOST)
Knapperne **T3**, **T5 og T8** tænder.
Tryk på knappen **T7** ved gasblus – knappen blinker for at vise den valgte funktion.
Tryk på knappen **T8** ved elkogeplader – knappen blinker for at vise den valgte funktion.

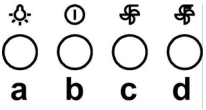
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



For at vælge mellem emhættens funktioner er det nok at strejfe kommandoerne.

T1. Stand by/ON display
T2. ON/OFF hastighed (styrke) udsugning 1
T3. ON/OFF hastighed (styrke) udsugning 2
T4. ON/OFF hastighed (styrke) udsugning 3
T5. ON/OFF lys

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Lyskontakt ON/OFF.
b. OFF-kontakt/hastighed 1
c. Valg af hastighed 2
d. Valg af hastighed 3

VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

Ved rengøring må der **UDELUKKENDE** anvendes en klud fugtet med neutrale, milde rengøringsmidler i flydende form.
ANVEND IKKE VÆRKTØJ ELLER ANDET UDSTYR TIL RENGØRING.
Undgå brug af produkter indeholdende slibemidler **BENYT ALDRIG SPRIT!**

Fedtfilter

Fig. 13-25
Tilbageholder de fedtpartikler, der dannes under tilberedning af mad.
Fedtfilteret skal rengøres én gang om måneden med milde rengøringsmidler; filteret kan også vaskes i opvaskemaskine ved lav temperatur og på et kort opvaskeprogram.
Ved vask i opvaskemaskinen kan metal-fedtfilteret blive misfarvet, men dette vil ikke have negativ indflydelse på dets filtrerende egenskaber.
Træk i fjederhåndtaget for at afmontere fedtfilteret.

Kulfilter (kun den filtrerende udgave)

Fig. 24
Filteret opfanger lugt fra madlavning.
Kulfilteret skal udskiftes hver 4. Måned, hvis emhætten ikke benyttes intensivt, eller oftere.
Kulfilteret kan IKKE vaskes eller genanvendes.

Udskiftning af lyspærerne

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X

Fig. 32
Afbryd apparatet fra el-nettet.
Pas på! Sørg for at pærerne er kolde før de berøres.
Udskift den beskadigede pære med en pære af samme type i overensstemmelse med specifikationerne på etiketten eller oplysningerne ved siden af pæren på emhætten.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E

Emhætten er udstyret med et belysningssystem baseret på lysdiode-teknologi.
Lysdioderne sikrer optimal belysning, holdbarhed op til 10 gange længere end almindelige pærer, og de giver mulighed for at spare 90% elektricitet.

Ved udskiftning bedes man kontakte den tekniske servicetjeneste.

COOKER HOOD

Closely follow the instructions set out in this manual. All responsibility, for any eventual inconveniences, damages or fires caused by not complying with the instructions in this manual, is declined. The hood is conceived for the suction of cooking fumes and steam and is destined only for domestic use.

The hood can look different to that illustrated in the drawings in this booklet. The instructions for use, maintenance and installation, however, remain the same.

- **!** It is important to conserve this booklet for consultation at any moment. In the case of sale, cession or move, make sure it is together with the product.
- **!** Read the instructions carefully: there is important information about installation, use and safety.
- **!** Do not carry out electrical or mechanical variations on the product or on the discharge conduits.
- **!** Before proceeding with the installation of the appliance verify that there are no damaged all components. Otherwise contact your dealer and do not proceed with the installation.

Note: the elements marked with the symbol "(*)" are optional accessories supplied only with some models or elements to purchase, not supplied.

CAUTION

Before any cleaning or maintenance operation, disconnect hood from the mains by removing the plug or disconnecting the mains electrical supply.

Always wear work gloves for all installation and maintenance operations.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not be allowed to tamper with the controls or play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The premises where the appliance is installed must be sufficiently ventilated, when the kitchen hood is used together with other gas combustion devices or other fuels.

The hood must be regularly cleaned on both the inside and outside (AT LEAST ONCE A MONTH).

This must be completed in accordance with the maintenance instructions provided in this manual. Failure to follow the instructions provided in this user guide regarding the cleaning of the hood and filters will lead to the risk of fires.

The flaming of foods beneath the hood itself is severely prohibited.

The use of exposed flames is detrimental to the filters and may cause a fire risk, and must therefore be avoided in all circumstances.

Any frying must be done with care in order to make sure that the oil does not overheat and ignite.

CAUTION: Accessible parts of the hood may become hot when used with cooking appliances.

For lamp replacement use only lamp type indicated in the Maintenance/Replacing lamps section of this manual.

WARNING! Do not connect the appliance to the mains until the installation is fully complete.

With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.

The ducting system for this appliance must not be connected to any existing ventilation system which is being used for any

other purpose such as discharging exhaust fumes from appliances burning gas or other fuels.
Do not use or leave the hood without the lamp correctly mounted due to the possible risk of electric shocks.
Never use the hood without effectively mounted grids.
The hood must NEVER be used as a support surface unless specifically indicated.
Use only the fixing screws supplied with the product for installation or, if not supplied, purchase the correct screws type.
Use the correct length for the screws which are identified in the Installation Guide.
In case of doubt, consult an authorised service assistance centre or similar qualified person.
WARNING! Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol ▬ on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
For further detailed information regarding the process, collection and recycling of this product, please contact the appropriate department of your local authorities or the local department for household waste or the shop where you purchased this product.

Appliance designed, tested and manufactured according to:
• Safety: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions for a correct use in order to reduce the environmental impact: Switch ON the hood at minimum speed when you start cooking and kept it running for few minutes after cooking is finished. Increase the speed only in case of large amount of smoke and vapour and use boost speed(s) only in extreme situations. Replace the charcoal filter(s) when necessary to maintain a good odour reduction efficiency. Clean the grease filter(s) when necessary to maintain a good grease filter efficiency. Use the maximum diameter of the ducting system indicated in this manual to optimize efficiency and minimize noise.

USE

The hood is designed to be used either for exhausting or filter version.



Ducting version

In this case the fumes are conveyed outside of the building by means of a special pipe connected with the connection ring located on top of the hood.
Attention! The exhausting pipe is not supplied and must be purchased apart.
Diameter of the exhausting pipe must be equal to that of the connection ring.
Attention! If the hood is supplied with active charcoal filter, then it must be removed.
Connect the hood and discharge holes on the walls with a diameter equivalent to the air outlet (connection flange).
Using the tubes and discharge holes on walls with smaller dimensions will cause a diminution of the suction performance and a drastic increase in noise.
Any responsibility in the matter is therefore declined.
! Use a duct of the minimum indispensible length.
! Use a duct with as few elbows as possible (maximum elbow angle: 90°).
! Avoid drastic changes in the duct cross-section.



Filter version

The aspirated air will be degreased and deodorised before being fed back into the room.
In order to use the hood in this version, you have to install a system of additional filtering based on activated charcoal.

INSTALLATION

The minimum distance between the supporting surface for the cooking equipment on the hob and the lowest part of the range hood must be not less than 50cm from electric cookers and 65cm from gas or mixed cookers.
If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be adhered to.

Electrical connection

The mains power supply must correspond to the rating indicated on the plate situated inside the hood. If provided with a plug connect the hood to a socket in compliance with current regulations and positioned in an accessible area, after installation. If it not fitted with a plug (direct mains connection) or if the plug is not located in an accessible area, after installation, apply a double pole switch in accordance with standards which assures the complete disconnection of the mains under conditions relating to over-current category III, in accordance with installation instructions.
Warning! Before re-connecting the hood circuit to the mains supply and checking the efficient function, always check that the mains cable is correctly assembled.
The hood is provided with a special power cable ; if the cable is damaged, request a new one from Technical Service.

Mounting

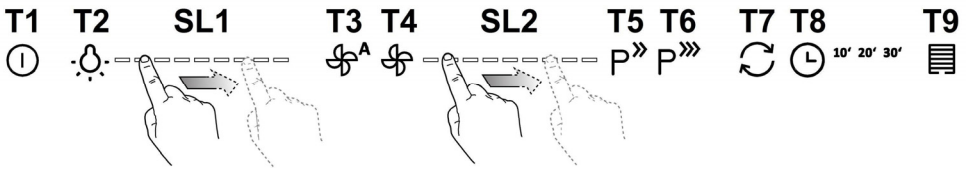
Very heavy product; hood handling and installation must be carried out by at least two persons.
Before beginning installation:

- Check that the product purchased is of a suitable size for the chosen installation area.
- Remove the charcoal (*) filter/s if supplied (see also relative paragraph). This/these is/are to be mounted only if you want lo use the hood in the filtering version.
- Check (for transport reasons) that there is no other supplied material inside the hood (e.g. packets with screws (*), guarantees (*), etc.), eventually removing them and keeping them.

Expansion wall plugs are provided to secure the hood to most types of walls/ceilings. However, a qualified technician must verify suitability of the materials in accordance with the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to take the weight of the hood. **Do not tile, grout or silicone this appliance to the wall. Surface mounting only.**

OPERATION

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



To select the functions of the hood, simply touch the controls.

T1. Standby mode (the control panel off – all functions disabled) / **ON** (control panel switched on)
Note: After about a minute of inactivity (suction and lights), the hood will automatically switch to standby.

T2. ON/OFF lights
- with the lights on, touch the LED strip **SL1** with the fingers towards right or left to increase or decrease the intensity of the light.
Note: the light turns on at the last set intensity before its switching off.

T3. ON/OFF Automatic operation
The hood automatically sets the suction speed (power) **2** to increase if the environmental conditions detected by the hood sensor require it.
If there are no variations in the environmental conditions, after 10 minutes (if the hood is already in suction speed (power) 1), the hood turns off.
Note: for a correct use of this function, first perform the "***Setting of the parameters for Automatic Operation***" (see corresponding paragraph).
Note: During automatic operation, if the user acts on the other functions that adjust the speed, auto ventilation function is switched off.

T4. ON/OFF Motor
- with the motor running, touch the led strip **SL2** with your fingers towards right or left to increase or decrease the suction speed (power).
Note: the motor starts running at the last suction speed (power) set before switching off**.**

T5. ON/OFF Intensive suction speed (power) **"POWER BOOST"** (timed)
Note: After 5 minutes of operation the hood returns to its previous state.

T6. ON/OFF intensive suction speed (power) "POWER BOOST x 2" (timed)
Note: After 5 minutes of operation, the hood goes back to the previous status.

T7. ON/OFF operation mode **"Air refresh**"
Every 50 minutes of inactivity, the suction speed (power **1** is turned on for 10 minutes.

T8. ON/OFF Delayed switch off of the suction speed (power).
Note: this function is available for the speeds that can be selected with button **T4**.
Press once or repeatedly to choose the delayed switch off time that you want to set (10-20-30 minutes)

T9. Indicator and reset filter saturation
The button lights on automatically with steady light when it is necessary to perform the grease filter maintenance.
The button lights on automatically with flashing light when it is necessary to perform the charcoal filter maintenance.
After performing the maintenance, with the hood off and the button active, press the button for more than 3 seconds to perform the reset of the filter saturation indicator; repeat the operation if necessary (for ex., when both filters are saturated).
Activation of the charcoal filter saturation indicator
The saturation indicator of the charcoal filter is normally disabled. To activate it, proceed in the following manner:
With the display on (ON) and the suction off (OFF), press simultaneously the buttons **T8** and **T9** for more than 3 seconds; the button **T9** lights on with **steady light** for approx. 5 seconds, to indicate the activation.
To disable it, repeat the operation; the button **T9** will flash for approx. 5 seconds to indicate the disabling.

Setting of Automatic Operation parameters
For correct use of the automatic operation, perform "Hood Calibration" and "Selection of the hob".

Hood Calibration
With the display on (ON) and the suction off (OFF), press button **T4** for 5 seconds.
The suction speed (power) 2 starts functioning and button **T4** flashes to indicate that hood calibration is initiated and it will last for approx. 15 minutes.
Note: to interrupt the calibration, press **T4** for 5 seconds; the calibration will be invalidated and should therefore be repeated.

Selection of the cooktop
With the display on (ON) and the suction off (OFF), press button **T3** for 5 seconds.
Buttons **T3**, **T5** and **T6 l**ight up.
Press the button **T5** for the gas cooktop – the button flashes to indicate its selection.
Press the button **T6** for the electric cooktop- the button flashes to indicate its selection.



To select the functions of the hood, simply touch the controls.

T1. Standby mode (the control panel off – all functions disabled) / **ON** (control panel switched on)
Note: After about a minute of inactivity (suction and lights), the hood will automatically switch to standby.

T2. ON/OFF lights
On certain models only (see drawing above):
press repeatedly to select the desired light intensity:
L1 : low light
L2 : medium light
L3 : high light
Press again to turn off the lights.

T3. ON/OFF Automatic operation
The hood automatically sets the suction speed (power) **1** to increase if the environmental conditions detected by the hood sensor require it.
If there are no variations in the environmental conditions, after 10 minutes (if the hood is already in suction speed (power) 1), the hood turns off.
Note: for a correct use of this function, first perform the "***Setting of the parameters for Automatic Operation***" (see corresponding paragraph).
Note: During automatic operation, if the user acts on the other functions that adjust the speed, auto ventilation function is switched off.

T4. Manual selection of the suction speed (power):
L4 : suction speed (power) 1
L5 : suction speed (power) 2
L6: suction speed (power) 3
Press again to turn off the hood (OFF).
Note: manual selection excludes any other suction related set function.

T5. Intensive suction speed (power) **"POWER BOOST"** (timed)
Note: After 5 minutes of operation the hood returns to its previous state.
Press **T4** to prematurely return to previous status.

T6*. (Only certain models) intensive suction speed (power) "POWER BOOST x 2" (timed)
Note: After 5 minutes of operation, the hood goes back to the previous status.
Press **T4** to prematurely return to previous status.

T7. ON/OFF operation mode **"Air refresh**"
Every 50 minutes of inactivity, the suction speed (power **1** is turned on for 10 minutes.

T8. ON/OFF Delayed switch off of the suction speed (power) (approx. 30 minutes
Note: this function is available for the speeds that can be selected with button **T4**.

T9. Indicator and reset filter saturation
The button lights on automatically with steady light when it is necessary to perform the grease filter maintenance.
The button lights on automatically with flashing light when it is necessary to perform the charcoal filter maintenance.
After performing the maintenance, with the hood off and the button active, press the button for more than 3 seconds to perform the reset of the filter saturation indicator; repeat the operation if necessary (for ex., when both filters are saturated).
Activation of the charcoal filter saturation indicator
The saturation indicator of the charcoal filter is normally disabled. To activate it, proceed in the following manner:
With the display on (ON) and the suction off (OFF), press simultaneously the buttons **T8** and **T9** for more than 3 seconds; the button **T9** lights on with **steady light** for approx. 5 seconds, to indicate the activation.
To disable it, repeat the operation; the button **T9** will flash for approx. 5 seconds to indicate the disabling.

Setting of Automatic Operation parameters
For correct use of the automatic operation, perform "Hood Calibration" and "Selection of the hob".

Hood Calibration
With the display on (ON) and the suction off (OFF), press button **T4** for 5 seconds.
The suction speed (power) 2 starts functioning and button **T4** flashes to indicate that hood calibration is initiated and it will last for approx. 15 minutes.
Note: to interrupt the calibration, press **T4** for 5 seconds; the calibration will be invalidated and should therefore be repeated.

Selection of the cooktop
With the display on (ON) and the suction off (OFF), press button **T3** for 5 seconds.
Model with 2 levels of intensive power T5 (POWER BOOST) e T6 (POWER BOOST x 2)
Buttons **T3**, **T5** and **T6 l**ight up.
Press the button **T5** for the gas cooktop – the button flashes to indicate its selection.
Press the button **T6** for the electric cooktop- the button flashes to indicate its selection.
Model with one level of intensive power T5 (POWER BOOST)
Buttons **T3**, **T7** and **T8 l**ight up.
Press the button **T7** for the gas cooktop – the button flashes to indicate its selection.
Press the button **T8** for the electric cooktop- the button flashes to indicate its selection.

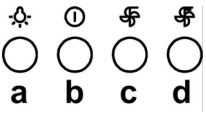
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



To select the functions of the hood, simply touch the controls.

T1. Stand by/ON display
T2. ON/OFF suction speed (power) 1
T3. ON/OFF suction speed (power) 2
T4. ON/OFF suction speed (power) 3
T5. ON/OFF lights

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. ON/OFF light switch
b. Speed 1/OFF switch
c. 2-speed selection
d. 3-speed selection

MAINTENANCE

Cleaning

Clean using **ONLY** the cloth dampened with neutral liquid detergent. **DO NOT CLEAN WITH TOOLS OR INSTRUMENTS**. Do not use abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**

Grease filter

Fig. 13-25

Traps cooking grease particles.

The grease filter must be cleaned once a month using non aggressive detergents, either by hand or in the dishwasher, which must be set to a low temperature and a short cycle. When washed in a dishwasher, the grease filter may discolour slightly, but this does not affect its filtering capacity.

To remove the grease filter, pull the spring release handle.

Charcoal filter (filter version only)

Fig. 24

It absorbs unpleasant odours caused by cooking.

The saturation of the **charcoal filter** occurs after more or less prolonged use, depending on the type of cooking and the regularity of cleaning of the grease filter.

In any case it is necessary to replace the cartridge at least every four months.

The charcoal filter may NOT be washed or regenerated.

Replacing lamps

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X

Fig. 32

Disconnect the appliance from the electricity.

Warning! Prior to touching the light bulbs ensure they are cooled down.

Replace the old light bulb with the one of the same type as specified in the feature label or near the light lamp on the hood.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E

The hood is equipped with a lighting system based on LED technology.

The LEDs guarantee an optimum lighting, a duration up to 10 times as long as the traditional lamps and allow to save 90% electrical energy.

For replacement, contact the technical service.

CAMPANA EXTRACTORA

Aténgase estrictamente a las instrucciones del presente manual. Se declina cada responsabilidad por eventuales inconvenientes, daños o incendios provocados al aparato originados por la inobservancia de las instrucciones colocadas en este manual. La campana extractora ha sido ideada para la aspiración de humos y vapores producidos durante la cocción y para el uso doméstico.

La campana puede ser diferente con respecto a los dibujos de este manual, aunque las instrucciones para su uso, la manutención y la instalación son las mismas.

- ! Es importante guardar este manual para poder consultar si fuera necesario.En el caso de venta,de inutilidad o de mudanza, asegurarse que quede junto al producto.
- ! Leer atentamente las instrucciones:contiene importantes informaciones sobre la instalación,el uso y la seguridad.
- ! No realizar variaciones electricas o mecanicas en el producto o en el tubo de escape.
- **!** Antes de instalar el aparato,controlar que todas sus partes no estèn dañadas. En caso contrario llamar al revendedor y no realizar la instalaciòn.

NOTA: Los particulares señalados con el símbolo "(*)" son accesorios opcionales preevistos solos en algunos modelos o no preevistos, que deben comprar aparte.

ADVERTENCIAS

Antes de llevar a cabo cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconectar la campana de la alimentación eléctrica desenchufando la clavija o desconectando el interruptor general de la vivienda.

Para todas las operaciones de instalación y mantenimiento utilizar los guantes de trabajo.

El aparato puede ser usado por niños mayores a 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia o de conocimiento necesario, previsto que estén bajo vigilancia o después de que las mismas hayan recibido instrucción relacionada con el uso seguro del aparato y de la comprensión de los peligros inherentes a éste.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin debida supervisión.

La habitación debe estar suficientemente ventilada cuando la campana se utiliza contemporáneamente con otros dispositivos a combustión de gas u otros combustibles.

La campana debe ser limpiada con frecuencia, tanto internamente como externamente (POR LO MENOS UNA VEZ AL MES), en todo caso seguir lo que se indica expresamente en las instrucciones de mantenimiento de este manual.

La inobservancia de las normas de limpieza de la campana y del cambio y la limpieza puede comportar riesgo de incendios.

Es estrictamente prohibido flamear los alimentos bajo la campana.

El uso de una llama libre es perjudicial para los filtros y puede provocar incendios, por lo tanto, debe evitarse en cualquier caso.
Los fritos debe realizarse con cuidado para evitar que el aceite caliente prenda fuego.
ATENCIÓN: Cuando la placa de cocción está funcionando las partes accesibles de la campana pueden calentarse.
Para la sustitución de la lámpara sólo utilizar el tipo de lámpara indicado en la sección de mantenimiento/sustitución de este manual.
¡Atención! No conectar la unidad a la red eléctrica hasta que la instalación sea totalmente completada.
En cuanto a las medidas técnicas y de seguridad a adoptar para la descarga de los humos, seguir estrictamente lo previsto por los reglamentos de las autoridades locales competentes.
El aire aspirado no debe ser transportado en un conducto usado para la descarga de humos producidos por dispositivos de combustión a gas u otros combustibles.
No utilizar ni dejar la campana sin las luces correctamente instaladas debido al posible riesgo de descarga eléctrica.
No utilizar nunca la campana sin la rejilla montada correctamente!
La campana NUNCA debe utilizarse como una superficie de apoyo a menos que así se indique específicamente.
Utilizar sólo los tornillos para fijación suministrados con el producto para su instalación, o, si no se suministran, comprar el tipo correcto de tornillos. Utilizar la longitud correcta para los tornillos que se identifican en la Guía de instalación. En caso de duda, consultar el centro de asistencia autorizado o un similar personal calificado.
¡ATENCIÓN! Si no se instalan los tornillos y elementos de fijación de acuerdo con estas instrucciones se puede incurrir en riesgos de naturaleza eléctricos.
Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El símbolo ▬ en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.
Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos.
Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con su Municipalidad, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto.

Aparato diseñado, probado y fabricado de acuerdo con:
• Seguridad: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Prestación: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Sugerencias para un uso correcto con el fin de reducir el impacto ambiental: Encienda la campana a la velocidad mínima cuando empiece a cocinar y mantenga en marcha durante unos minutos después de haber acabado de cocinar. Aumente la velocidad solo si se produjera una gran cantidad de humo y vapor y use la velocidad o velocidades turbo solo en situaciones extremas. Cambie el filtro o filtros de carbón cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento en la reducción de los olores. Limpie el filtro o filtros de grasa cuando sea necesario para mantener un buen rendimiento del filtro de grasa. Utilice el diámetro máximo del sistema de conductos indicado en este manual, para optimizar el rendimiento y minimizar el ruido.

UTILIZACIÓN

La campana està diseñada para ser utilizada tanto en la forma de extracciòn al exterior como por la forma de recirculante o filtrado de interior.



Versión: Extracción al exterior

El vapor es evacuado hacia el exterior a traves de un tubo de escape introducido en el aro de sujeción que se encuentra arriba de la campana.

El diametro del tubo de escape debe ser igual al diametro del aro de sujeción.
Conectar la campana en los tubos y en los orificios de escape de pared con diámetro equivalente a la salida del aire (brida de empalme).
El uso de tubos u orificios de escape de pared con diámetro inferior, determinará una reducción de los rendimientos de la aspiración y un drástico aumento del ruido.
Se deslinda responsabilidad.

- ! Utilice un conducto cuya longitud sea la mínima indispensable.
- ! Utilice un conducto con el menor número posible de curvas (ángulo máximo de la curva: 90°).
- ! Evite los cambios drásticos en la sección del conducto



Versión: Recirculante

El aire aspirado vendrá desgrasado y desodorizado antes de ser alimentado de nuevo en la habitación.
Para utilizar la campana en esta versión es necesario instalar un sistema de filtración adicional a base de carbón activado.

INSTALACIÓN

La distancia mínima entre la superficie de cocción y la parte más baja de la campana no debe ser inferior a 50cm en el caso de cocinas electricas y de 65cm en el caso de cocinas a gas o mixtas.
Si las instrucciones para la instalación del dispositivo para cocinar con gas especifican una distancia mayor, hay que tenerlo en consideración.

Conexión eléctrica

La tensión de red debe corresponder con la tensión indicada en la etiqueta colocada en el interior de la campana.Si es suministrada con un enchufe, conectar la campana a un enchufe conforme a las normas en vigor y colocarlo en una zona accesible, aun después de la instalación. Si no es suministrada con enchufe (conexión directa a la red) o clavija y no es posible situarla en un lugar accesible, aun después de la instalación, colocar un interruptor bipolar de acuerdo con las normativas, para asegurarse la desconexión completa a la red en el caso de la categoria de alta tensión III, conforme con las reglas de instalación.
Atención! Antes de reconectar el circuito de la campana a la red y de verificar el correcto funcionamiento, controlar siempre que el cable de red fue montado correctamente.
La campana está provista de un cable de alimentación especial; si el cable se daña, solicite uno nuevo al Servicio de Asistencia Técnica.

Montaje

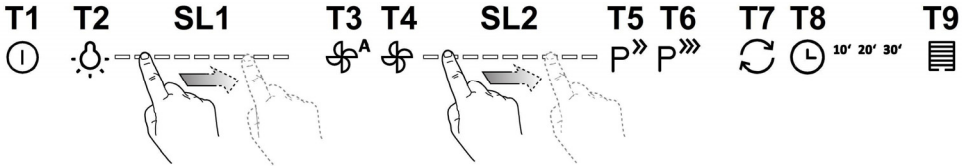
Producto con peso excesivo; la campana extractora ha de ser transportada e instalada por dos o más personas.
Antes de comenzar con la instalación:

- Asegurarse que el producto adquirido, sea de las dimensiones apropiadas para la zona de instalación escogida.
- Quitar el/los filtro/s al carbón activo (*) si es provisto (ver el párrafo relativo).
  Este/tos va/van montado/s nuevamente si se desea utilizar la campana en versión filtrante.
- Verificar que en el interior de la campana no hayan (por motivos de transportes) materiales suministrados (como por ejemplo bolsas con tornillos (*), garantias (*) etc,), eventualmente quitarlos y conservarlos.

La campana trae accesorios de fijación adecuados para la mayor parte de paredes. De cualquier modo, conviene consultar a un técnico calificado para tener la certeza de que los materiales son adecuados a la pared / techo. La pared / el techo debe ser lo suficientemente fuerte para sostener el peso de la campana.

FUNCIONAMIENTO

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Para seleccionar las funciones de la campana es solo necesario tocar los controles.

T1. Stand by (modo de espera) (el panel de control apagado - todas estas funciones deshabilitadas)
ON/ (panel de control encendido)
Nota: Después de un minuto de no utilización de la campana (aspiración y luces) ésta cambiará automáticamente a stand/by.

T2. ON/OFF luces
- Con las luces encendidas, deslizar el dedo sobre la línea Led SL1 hacia la derecha o hacia la izquierda respectivamente para aumentar o disminuir la intensidad de la luz.
Nota: la luz se enciende en la última intensidad establecida antes del apagado.

T3. ON/OFF Funzionamento automatico
La campana configura automáticamente la velocidad (potencia) de aspiración **2** para aumentarse si las condiciones ambientales detectadas por el sensor de la campana lo requieren.
En ausencia de variaciones de las condiciones ambientales, después de 10 minutos (si la campana ya está en velocidad (potencia) de aspiración 1), la campana se apaga.
Nota: Para garantizar un uso adecuado de esta función llevar a cabo antes el **"Ajuste de los parámetros para la Operación Automática"** (véase la sección correspondiente).
Nota: Durante la operación automática, si el usuario actúa sobre otras funciones que regulan la velocidad, la función auto-ventilación automática se desactiva.

T4. ON/OFF Motor
- Con el motor encendido, deslizar el dedo sobre la línea Led SL2 hacia la derecha o hacia la izquierda respectivamente para aumentar o disminuir la velocidad (potencia) de aspiración.
Nota: el motor se enciende en la última velocidad (potencia) de aspiración establecida antes del apagado.

T5. ON/OFF velocidad (potencia) de aspiración intensiva **"POWER BOOST"** (temporizada)
Nota: Después de 5 minutos de funcionamiento la campana vuelve a su estado anterior.

T6. ON/OFF velocidad (potencia) de aspiración intensiva **"POWER BOOST x 2"** (temporizada)
Nota: Después de 5 minutos de funcionamiento la campana vuelve a su estado anterior.

T7. ON/OFF modo de funcionamiento **"cambio de aire"**
Cada 50 minutos de inactividad se enciende la velocidad (potencia) de aspiración 1 durante 10 minutos.

T8. ON/OFF apagado retardado de la velocidad (potencia) de aspiración.
Nota: Esta función está disponible para las velocidades que se pueden seleccionar pulsando el botón T**4**.
Presionar una o más veces de seguido para seleccionar el tiempo de apagado programado que se desea establecer (10-20-30 minutos)

T9. Indicador y restablecimiento saturación de filtros
El botón se enciende automáticamente con una luz fija cuando es necesario realizar el mantenimiento del filtro de grasas.
El botón se enciende automáticamente con una luz parpadeante cuando es necesario realizar el mantenimiento del filtro de carbón.
Después de realizar el mantenimiento, con la campana apagada y el botón activo, presionar el botón durante más de 3 segundos para realizar el restablecimiento del indicador de la saturación de los filtros; repetir si es necesario (por

ejemplo en el caso en que los dos filtros se saturen).

Activación del indicador de saturación del filtro de carbón

El indicador de saturación del filtro de carbón está normalmente desactivado. Para activarlo, proceder de la siguiente manera:

Con la pantalla encendida (ON) y la aspiración apagada (OFF), presionar contemporáneamente los botones **T8** y **T9** durante más de tres segundos; el botón **T9** se enciende a luz constante durante unos 5 segundos para indicar la activación exitosa.

Para desactivarlo, repetir la operación; el botón **T9** parpadeará durante unos 5 segundos para indicar la desactivación exitosa.

Regulación de los parámetros para el Funcionamiento Automático

Para garantizar un uso adecuado del funcionamiento automático llevar a cabo la "Calibración de la campana " y la "Selección de la estufa"

Calibración de la campana

La pantalla encendida (ON) y la aspiración apagada (OFF), presionar el botón **T4** durante 5 segundos.

La velocidad (potencia) de aspiración 2 comienza a funcionar y el botón **T4** parpadeará para indicar que se inició la calibración de la campana que tendrá una duración de unos 15 minutos aproximadamente.

Nota: Para detener la calibración presionar el botón **T4** durante 5 segundos; la calibración será invalidada y deberá ser repetida.

Selección de la estufa

Con la pantalla encendida (ON) y la aspiración apagada (OFF), presionar el botón **T3** durante 5 segundos.

Los botones **T3, T5** y **T6** se encienden.

Presionar el botón **T5** en el caso de una estufa de gas - la tecla parpadea para indicar el modo seleccionado.

Presionar el botón **T6** en el caso de una estufa eléctrica - la tecla parpadea para indicar el modo seleccionado.



Para seleccionar las funciones de la campana es solo necesario tocar los controles.

T1. Stand by (modo de espera) (el panel de control apagado - todas estas funciones deshabilitadas)
ON/ (panel de control encendido)
Nota: Después de un minuto de no utilización de la campana (aspiración y luces) ésta cambiará automáticamente a stand/by.

T2. ON/OFF luces
Sólo en algunos modelos (ver diagrama anterior):
Presionar varias veces hasta seleccionar la intensidad de luz deseada:
L1 : luz baja
L2 : luz media
L3 : luz alta
Presionar de nuevo para apagar las luces.

T3. ON/OFF Funzionamento automatico
La campana configura automáticamente la velocidad (potencia) de aspiración **1** para aumentarse si las condiciones ambientales detectadas por el sensor de la campana lo requieren.
En ausencia de variaciones de las condiciones ambientales, después de 10 minutos (si la campana ya está en velocidad (potencia) de aspiración 1), la campana se apaga.
Nota: Para garantizar un uso adecuado de esta función llevar a cabo antes el **"Ajuste de los parámetros para la Operación Automática"** (véase la sección correspondiente).
Nota: Durante la operación automática, si el usuario actúa sobre otras funciones que regulan la velocidad, la función auto-ventilación automática se desactiva.

T4. Selecciòn manual velocidad (potencia) de aspiraciòn:
L4: velocidad (potencia) de aspiración 1
L5: velocidad (potencia) de aspiración 2
L6: velocidad (potencia) de aspiración 3
Presionar de nuevo para apagar la campana (OFF).
Nota: La selección manual excluye cualquier otra función configurada relacionada con la aspiración.

T5. velocidad (potencia) de aspiración intensiva **"POWER BOOST"** (temporizada)
Nota: Después de 5 minutos de funcionamiento la campana vuelve a su estado anterior.
Presione el botón **T4** para volver antes de tiempo al estado anterior.

T6*. (Sólo en algunos modelos) velocidad (potencia) de aspiración intensiva **"POWER BOOST x 2"** (temporizada)
Nota: Después de 5 minutos de funcionamiento la campana vuelve a su estado anterior.
Presione el botón **T4** para volver antes de tiempo al estado anterior.

T7. ON/OFF modo de funcionamiento **"cambio de aire"**
Cada 50 minutos de inactividad se enciende la velocidad (potencia) de aspiración 1 durante 10 minutos.

T8. ON/OFF apagado retardado de la velocidad (potencia) de aspiración (alrededor de 30 minutos)
Nota: Esta función está disponible para las velocidades que se pueden seleccionar pulsando el botón **T4.**

T9. Indicador y restablecimiento saturación de filtros
El botón se enciende automáticamente con una luz fija cuando es necesario realizar el mantenimiento del filtro de grasas.
El botón se enciende automáticamente con una luz parpadeante cuando es necesario realizar el mantenimiento del filtro de carbón.
Después de realizar el mantenimiento, con la campana apagada y el botón activo, presionar el botón durante más de 3 segundos para realizar el restablecimiento del indicador de la saturación de los filtros; repetir si es necesario (por ejemplo en el caso en que los dos filtros se saturen).
Activación del indicador de saturación del filtro de carbón
El indicador de saturación del filtro de carbón está normalmente desactivado. Para activarlo, proceder de la siguiente manera:
Con la pantalla encendida (ON) y la aspiración apagada (OFF), presionar contemporáneamente los botones **T8** y **T9**

durante más de tres segundos; el botón **T9** se enciende a luz constante durante unos 5 segundos para indicar la activación exitosa.
Para desactivarlo, repetir la operación; el botón **T9** parpadeará durante unos 5 segundos para indicar la desactivación exitosa.

Regulación de los parámetros para el Funcionamiento Automático
Para garantizar un uso adecuado del funcionamiento automático llevar a cabo la "Calibración de la campana " y la "Selección de la estufa"

Calibración de la campana
La pantalla encendida (ON) y la aspiración apagada (OFF), presionar el botón **T4** durante 5 segundos.
La velocidad (potencia) de aspiración 2 comienza a funcionar y el botón **T4** parpadeará para indicar que se inició la calibración de la campana que tendrá una duración de unos 15 minutos aproximadamente.
Nota: Para detener la calibración presionar el botón **T4** durante 5 segundos; la calibración será invalidada y deberá ser repetida.

Selección de la estufa
Con la pantalla encendida (ON) y la aspiración apagada (OFF), presionar el botón **T3** durante 5 segundos.
Modelo con 2 niveles de potencia intensiva T5 (POWER BOOST) y T6 (POWER BOOST x 2)
Los botones **T3, T5** y **T6** se encienden.
Presionar el botón **T5** en el caso de una estufa de gas - la tecla parpadea para indicar el modo seleccionado.
Presionar el botón **T6** en el caso de una estufa eléctrica - la tecla parpadea para indicar el modo seleccionado.
Modelo con 1 nivel de potencia intensiva T5 (POWER BOOST)
Los botones **T3, T7 y T8** se encienden.
Presionar el botón **T7** en el caso de una estufa de gas - la tecla parpadea para indicar el modo seleccionado.
Presionar el botón **T8** en el caso de una estufa eléctrica - la tecla parpadea para indicar el modo seleccionado.

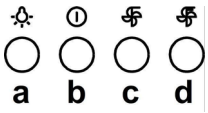
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Para seleccionar las funciones de la campana es suficiente con tocar los controles.

T1. Stand by/ON display
T2. ON/OFF velocidad (potencia) de aspiración 1
T3. ON/OFF velocidad (potencia) de aspiración 2
T4. ON/OFF velocidad (potencia) de aspiración 3
T5. ON/OFF luces

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Interruptor luz ON/OFF.
b. Interruptor OFF/ velocidad 1
c. Selección velocidad 2
d. Selección velocidad 3

MANTENIMIENTO

Limpieza

Para la limpieza, utilice **EXCLUSIVAMENTE** un paño impregnado de detergente líquido neutro. **¡NO UTILICE UTENSILOS O INSTRUMENTOS PARA LA LIMPIEZA!** No utilice productos que contengan abrasivos. **¡NO UTILICE ALCOHOL! ¡NO UTILICE DESINFECTANTES NI PRODUCTOS QUE CONTENGAN CLORO!**

Filtro antigrasa

Fig. 13-25

Retiene las partículas de grasa producidas cuando se cocina.

El filtro antigrasa metálico debe limpiarse una vez al mes con detergentes no agresivos, manualmente o bien en lavavajillas a bajas temperaturas y con ciclo breve.

Con el lavado en el lavavajilla el filtro antigrasa metálico puede desteñirse pero sus características de filtrado no cambian absolutamente.

Para desmontar el filtro antigrasa, tirar de la manija de desenganche de muelle.

Filtro al carbón activo (solamente para la versión filtrante)

Fig. 24

Retiene los olores desagradables producidos por la cocción de alimentos.

La saturaciòn del **carbòn activado** ocurre despuès da mas o menos tiempo de uso prolongado, dependiendo del tipo de cocina y de la regularidad de limpieza del filtro de grasa. En cualquier caso es necesario sustituir el cartucho al menos cada 4 meses.

NO puede lavarse o reciclarse.

Sustitución de la lámpara

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X

Fig. 32

Desconecte el aparato de la red elèctrica.

Atención! Antes de tocar las lámparas asegúrese de que esten frías.

Sustituir la lámpara dañada con una del mismo tipo como se especifica en la etiqueta correspondiente o en la campana cerca de la lámpara misma .

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E

La campana viene provista de un sistema de iluminación basado en la tecnología LED.

Los LEDS garantizan una óptima iluminación, una duración hasta 10 veces mayor de las lámparas tradicionales y permiten aborra el 90% de energía eléctrica. .

Para la sustitución dirigirse al servicio asistencia técnica .

ÕHUPUHASTI

Järgige täpselt käesolevas juhendis antud juhiseid. Seadme valmistaja keeldub igasugusest vastutusest seadmega seotud võimalike ebameeldivuste, rikete või tulekahjude eest, mis tulenevad selles juhendis antud juhiste eiramisest. Õhupuhasti on ette nähtud küpsetuslõhnade ja -aurude eemaldamiseks üksnes koduses majapidamises.

Õhupuhasti kujundus võib olla teistsugune kui selles brošüüris toodud joonistel, kuid kasutus-, hooldus- ja paigaldusjuhendid on samad.

- **!** Hoidke juhendit alles, et saaksite seda igal hetkel uurida. Veenduge müügi, võõrandamise või kolimise korral, et juhend jääks toote juurde.
- **!** Lugege juhised tähelepanelikult läbi: siin on tähtsat teavet paigaldamise, kasutamise ja ohutuse kohta.
- **!** Ärge muutke toodet ega selle väljatõmbetorusid elektriliselt ega mehaaniliselt.
- **!** Enne seadme paigaldamist veenduge, et selle osad ei oleks kahjustunud. Vastasel korral ärge seadet paigaldage, vaid pöörduge edasimüüja poole.

Märkus. Sümboliga "(*)" tähistatud osad on lisaseadmed, mis kuuluvad ainult mõne mudeli juurde, või seadmed, mis ei kuulu komplekti ja tuleb eraldi osta.

OHUABINÕUD

Enne puhastamist või hooldamist lülitage kubu elektrivõrgust välja, võtke juhe seinast või lülitage ruumi üldlüliti välja.

Puhastamise ja hoolduse ajal kasutage töökindaid.

Masinat tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete häiretega inimesed või eelneva kogemuse ja teadmisteta isikud vaid järelevalve all või kui neid on õpetatud masinat ohutult kasutama ja nad mõistavad seotud ohtusid.

Lapsi peab valvama ja nad ei tohi masinaga mängida.

Järelevalveta lapsed ei tohi masinat puhastada ega hooldada.

Ruumis peab olema piisav ventilatsioon, kui kubu kasutatakse koos teiste seadmetega, mis kasutavad gaasi või teisi süttivaid aineid.

Kubu tuleb sageli puhastada seest ja väljast (VÄHEMALT KORD KUUS), järgige juhendi hooldusjuhiseid.

Puhastusnõuete ja filtrite puhastamise või vahetamise eiramine toob kaasa tuleohu.

Kubu all ei tohi toidukasutamisel kasutada leeke.

Lahtise tule kasutamine kahjustab filtreid ja võib põhjustada tulekahju, seepärast tuleb selle kasutamist vältida.

Praadimine peab olema kontrollitud tingimustes, et vältida kuuma õli süttimist.

TÄHELEPANU: Pliidi kasutamise ajal võivad kubu välised osad muutuda tuliseks.

Pirni vahetamisel kasutage juhendi hooldus/varuosade osas kirjeldatud pirni tüüpi.

Tähelepanu! Ärge ühendage elektrivõrku seadet enne täielikku paigaldamist.

Tehniliste ja ohutusmeetmete kasutamisel järgige alati kohalike võimude kehtestatud nõudeid.

Kubu sissetõmmatud õhku ei tohi juhtida torusse, kuhu juhitakse ka gaasil või teistel kütustel töötavate seadmete suits.

Ärge kasutage kubu, kui pirnid ei ole nõuetekohaselt paigaldatud, elektrilöögioht.

Mitte kasutada kubu ilma võreta!

Kubu ei TOHI kunagi kasutada toetuspinnana, kui seda ei ole eraldi välja toodud.

Paigaldamisel kasutage kaasasolevaid kinnituskruvisid, kui neid ei ole kaasas, siis ostke õiget tüüpi kruvid. Kasutage kruvisid, mille pikkus vastab paigaldusjuhistele. Kahtluse korral pöörduge teeninduse või vajaliku väljaõppega inimese poole.
TÄHELEPANU! Puudulik kruvide ja kinnitusseadmete paigaldamine, mis ei vasta juhistele, toob kaasa elektrilöögiohu.
Seade on märgistatud direktiivi 2012/19/EC (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta) (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) kohaselt. Kui hoolitsete selle eest, et see toode kõrvaldatakse kasutusest õigesti, aitate vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja tervisele.



Sümbol ▬ tootel või sellega kaasas olevates dokumentides näitab, et toodet ei tohi käidelda nagu olmejäätmeid, vaid see tuleb anda elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete vastuvõtupunkti, kust see läheb taasringlusse. Järgige kohalikke jäätmete kõrvaldamise alaseid õigusnorme. Lisateabe saamiseks selle toote käitlemise, taaskasutamise ja ringlussevõtu kohta võtke ühendust vastava kohaliku asutuse, olmejäätmete kogumise ettevõtte või selle firmaga, kelle käest te toote ostsite.

Seade on välja töötatud, testitud ja toodetud vastavalt:
• Ohutus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Jõudlus EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• Elektromagnetiline ühilduvus: EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.
Soovitused keskondlike mõjude vähendamiseks kasutamise ajal:
Lülita tõmbekapp minimaalkiirusel sisse kohe kui oled hakanud sööki valmistama ning lase sel töötada paar minutit pärast toidu valmimist. Suurenda töökiirust vaid suure suitsu või auru korral ning kasuta intensiivrežiimi ainult hädavajaduse korral. Vaheta vajaduse tekkides välja söefiltrid, et tagada piisav lõhnaeemaldus. Puhasta vajaduse tekkides rasvafiltrid, et tagada piisav rasvaeemaldus. Kasutada juhendis näidatud maksimaalset ärajuhtimisava, et optimeerida tõhusus ja vähendada müra.

KASUTAMINE

Õhupuhasti on valmistatud nii, et seda saaks kasutada nii väljatõmberežiimis kui ka õhku filtreeriva toasisese tsirkulatsiooniga režiimis.



Väljatõmberežiim

Aur viiakse välja ühendusäärikust külge kinnitatud väljatõmbetoru abil.
Väljatõmbetoru diameeter peab olema sama suur kui ühendusvõru oma.
Tähelepanu! Väljatõmbetoru ei kuulu komplekti ja tuleb ise osta.
Kui õhupuhastil on söefiltrid, tuleb need eemaldada.
Ühendage õhupuhasti väljatõmbetorude ja seinal asuvate väljalaskeavadega, mille diameeter on võrdne õhupuhasti väljalaskeava (ühendusäärikuga) omaga.
Peenemate torude ja väiksemate seinal asuvate väljalaskeavade kasutamisel väheneb tõmme ja suureneb oluliselt müra.
Seetõttu ei võta meie sellisel juhul endale mingit vastutust.
! Kasutage minimaalse vajaliku pikkusega toru.
! Kasutage võimalikult väheste põlvedega toru (torupõlve maksimaalne nurk: 90°).
! Vältige toru ristlõike olulist muutumist.



Filtreeriv versioon

Välja tõmmatud õhk puhastatakse rasvast ja lõhnatustatakse, enne kui see tagasi siseruumidesse juhitakse. Sellel režiimil kasutamiseks tuleb paigaldada täiendav aktiivsöega filtreerimissüsteem.

PAIGALDAMINE

Minimaalne vahekaugus pliidi pinna ja köögi õhupuhasti alumise ääre vahel ei tohi elektripliidi puhul olla väiksem kui 50cm ning gaasi- või kombineeritud pliidi puhul väiksem kui 65cm.
Kui gaasipliidi paigaldusjuhendis nõutakse suuremat vahekaugust, tuleb seda arvesse võtta.

Elektriühendus

Võrgupinge peab vastama õhupuhasti sees asuval andmesildil toodud pingele. Kui õhupuhastil on pistik, ühendage see kehtivatele eeskirjadele vastavasse pistikupessa, mis asub ka pärast õhupuhasti paigaldamist ligipääsetavas kohas. Kui õhupuhastil pistikut ei ole (puhasti on otse võrku ühendatud) või kui pistik ei asu kohas, mis jääks ka pärast õhupuhasti paigaldamist ligipääsetavaks, paigaldage nõuetekohane kahepooluseline lüliti, mis kindlustaks vastavalt paigalduseeskirjadele III kategooria liigpinge korral täieliku eraldamise vooluvõrgust.
Tähelepanu! Enne kui lülitate õhupuhasti uuesti elektrivõrku ja kontrollite, kas see töötab korralikult, kontrollige alati, kas võrgukaabel on korralikult monteeritud.
Õhupuhastil on spetsiaalne toitekaabel; kui kaabel on kannatada saanud, pöörduge tehnoabi poole.

Paigaldamine

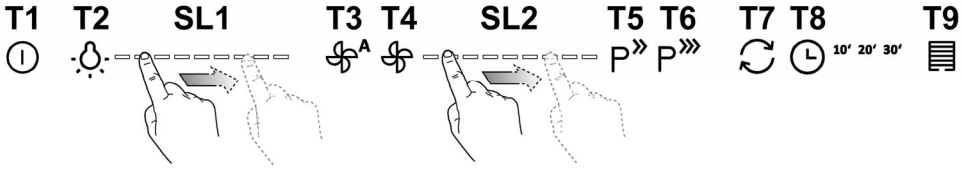
Kuna õhupuhasti on väga raske, siis peavad seda liigutama ja paigaldama vähemalt kaks inimest.
Enne paigaldamise algust:

- Kontrollige, kas ostetud toote mõõdud sobivad varem väljavalitud paigalduspiirkonna mõõtudega.
- Eemaldage aktiivsöefilter/-filtrid, kui seade on nendega varustatud (vt ka vastavat punkti). See/need pannakse tagasi ainult siis, kui õhupuhastit tahetakse kasutada filtreerival režiimil.
- Kontrollige, ega õhupuhasti sees ei ole (transportimise ajal sinna sattunud) selle juurde kuuluvaid esemeid (nt kruvidega ümbrikke, garantiidokumente jms). Kui on, siis võtke need välja ja hoidke alles.

Õhupuhastiga on kaasas tüüblid, mis sobivad enamikule seintele/lagedele. Kui tahate kindel olla, et need seinte/lae materjaliga sobivad, tuleb siiski pöörduda kvalifitseeritud tehniku poole. Sein/lagi peab olema küllalt tugev, et õhupuhasti raskust kanda.

TÖÖTAMINE

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Õhupuhasti funktsioonide valimiseks piisab, kui käskluste nuppe kergelt puudutada.

T1. Puhkerežiim (*stand by*) (kontrollpaneel on välja lülitatud – ükski funktsioon ei tööta) / **sisse (ON)** (kontrollpaneel on sisse lülitatud)
Märkus. Kui õhupuhastit ei kasutata (ei tõmmet ega valgustust), lülitub õhupuhasti umbes minuti pärast automaatselt puhkerežiimile.

T2. Tuled sisse/välja (ON/OFF)
Kui tuled põlevad, libistage leediribal **SL1** sõrmedega paremale või vasakule olenevalt sellest, kas soovite valguse intensiivsust suurendada või vähendada.
Märkus. Tuli hakkab põlema sellel intensiivsuse astmel, mis oli valitud enne väljalülitamist.

T3. Automaatne töötamine sisse/välja (ON/OFF)
Õhupuhasti valib tõmbekiiruse (-võimsuse) **2** automaatselt, juhul kui õhupuhasti keskkonnaolude sensorid nõuavad suuremat kiirust.
Kui keskkonnaolud ei muutu, lülitub õhupuhasti välja kümne minuti pärast (juhul kui õhupuhasti tõmbekiirus (-võimsus) on juba 1).
Märkus. Et seda funktsiooni õigesti kasutada, tehke enne läbi ***automaatfunktsioneerimise parameetrite kohandamine*** (vaadake asjaomast peatükki).
Märkus. Kui automaatrežiimil töötaval õhupuhastil valitakse mõni muu kiirust reguleeriv funktsioon, siis automaatõhutuse režiim inaktiveerub.

T4. Mootor sisse/välja (ON/OFF)
Kui mootor on sisse lülitatud, libistage leediribal **SL2** sõrmedega paremale või vasakule olenevalt sellest, kas soovite tõmbekiirust (-võimsust) suurendada või vähendada.
Märkus. Mootor lülitub sisse sellel tõmbekiiruse (-võimsuse) astmel, mis oli valitud enne väljalülitamist.

T5. Intensiivne tõmbekiirus (-võimsus) **„POWER BOOST" sisse/välja** (ajastatud)
Märkus. Pärast viit minutit töötamist lülitub õhupuhasti eelnevasse olekusse.

T6. Intensiivne tõmbekiirus (-võimsus) **„POWER BOOST x 2" sisse/välja** (ajastatud)
Märkus. Pärast viit minutit töötamist lülitub õhupuhasti eelnevasse olekusse.

T7. Funktsioon „**Õhuvahetus**" sisse/välja (ON/OFF)
Kui õhupuhastit ei kasutata, lülitub iga 50 minuti järel kümneks minutiks sisse tõmbekiirus (-võimsus) **1**.

T8. Tõmbekiiruse (-võimsuse) viivitusega väljalülitamine (ON/OFF).
Märkus. See funktsioon töötab kiirustega, mille saab valida nupuga **T4**.
Kui soovite viivitusega väljalülitamise seadistada, vajutage üks või rohkem kordi järjest, et valida soovitud viivitus (10, 20, 30 minutit).

T9. Filtrite küllastumise märguanne ja lähtestamine
Nupp jääb automaatselt püsivalt põlema juhul, kui on vaja hooldada rasvafiltrit.
Nupp jääb automaatselt vilkuma juhul, kui on vaja hooldada söefiltrit.
Pärast hooldust, nii et õhupuhasti on välja lülitatud ja nupp on aktiivne, vajutage nupp alla kauemaks kui kolmeks sekundiks, et lähtestada filtrite küllastumise märguanne. Kui vaja, korrake toimingut (näiteks juhul, kui küllastunud on mõlemad filtrid).

Söefiltri küllastumise märguande aktiveerimine

Tavaliselt on söefiltri küllastumise märguanne inaktiveeritud. Selle aktiveerimiseks toimige järgmiselt.

Sisselülitatud kuvariga (ON) ja väljalülitatud tõmbega (OFF) vajutage korraga nuppe **T8** ja **T9** kauem kui kolm sekundit.

Nupul **T9** lülitub umbes viieks sekundiks tööle **pidev tuli** – see annab märku, et aktiveerimise õnnestus.

Inaktiveerimiseks korrake toimingut. Nupp **T9** vilgub umbes viis sekundit – see annab märku, et inaktiveerimise õnnestus.

Automaatfunktsioneerimise parameetrite kohandamine

Selleks et automaatfunktsioneerimist õigesti kasutada, tehke läbi toimingud „Õhupuhasti kalibreerimine" ja „Kütteplaadi valik".

Õhupuhasti kalibreerimine

Sisselülitatud kuvariga (ON) ja väljalülitatud tõmbega (OFF) vajutage nuppu **T4** kauem kui viis sekundit.

Tõmbekiirus (-võimsus) 2 hakkab tööle ja nupp **T4** vilgub – see annab märku, et on alanud õhupuhasti kalibreerimine, mis võtab aega umbes 15 minutit.

Märkus. Et kalibreerimine katkestada, vajutage nuppu **T4** viis sekundit – kalibreerimine tühistatakse ning see tuleb teha uuesti.

Kütteplaadi valik

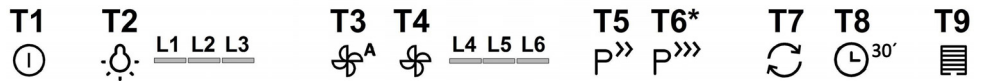
Sisselülitatud kuvariga (ON) ja väljalülitatud tõmbega (OFF) vajutage nuppu **T3** viis sekundit.

Nupud **T3**, **T5** ja **T6** lülituvad sisse.

Vajutage nuppu **T5** gaasiga töötava kütteplaadi korral – nupu vilkumine annab märku, et valik käivitus.

Vajutage nuppu **T6** elektriga töötava kütteplaadi korral – nupu vilkumine annab märku, et valik käivitus.

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



Õhupuhasti funktsioonide valimiseks piisab, kui käskluste nuppe kergelt puudutada.

T1. Puhkerežiim (*stand by*) (kontrollpaneel on välja lülitatud – ükski funktsioon ei tööta) / **sisse (ON)** (kontrollpaneel on sisse lülitatud)
Märkus. Kui õhupuhastit ei kasutata (ei tõmmet ega valgustust), lülitub õhupuhasti umbes minuti pärast automaatselt puhkerežiimile.

T2. Tuled sisse/välja (ON/OFF)
Ainult mõnel mudelil (vaadake joonist üleval):
vajutage mitu korda, et valida valguse intensiivsuse aste:
L1: väike intensiivsus
L2: keskmine intensiivsus
L3: suur intensiivsus
Et tuled välja lülitada, vajutage veel kord.

T3. Automaatne töötamine sisse/välja (ON/OFF)
Õhupuhasti valib tõmbekiiruse (-võimsuse) **1** automaatselt, juhul kui õhupuhasti keskkonnaolude sensorid nõuavad suuremat kiirust.
Kui keskkonnaolud ei muutu, lülitub õhupuhasti välja kümne minuti pärast (juhul kui õhupuhasti tõmbekiirus (-võimsus) on juba 1).
Märkus. Et seda funktsiooni õigesti kasutada, tehke enne läbi ***automaatfunktsioneerimise parameetrite kohandamine*** (vaadake asjaomast peatükki).
Märkus. Kui automaatrežiimil töötaval õhupuhastil valitakse mõni muu kiirust reguleeriv funktsioon, siis automaatõhutuse režiim inaktiveerub.

T4. Tõmbekiiruse (-võimsuse) valimine käsitsi
L4: tõmbekiirus (-võimsus) 1
L5: tõmbekiirus (-võimsus) 2
L6: tõmbekiirus (-võimsus) 3
Et õhupuhasti välja lülitada (OFF), vajutage veel kord.
Märkus. Käsitsi valimine välistab mis tahes muu tõmmet puudutava seadistatud funktsiooni.

T5. Intensiivne tõmbekiirus (-võimsus) **„POWER BOOST"** (ajastatud)
Märkus. Pärast viit minutit töötamist lülitub õhupuhasti eelnevasse olekusse.
Enneaegselt eelmise seisundi taastamiseks vajutage nuppu **T4**.

T6*. (Ainult mõnel mudelil) intensiivne tõmbekiirus (-võimsus) **„POWER BOOST x 2"** (ajastatud)
Märkus. Pärast viit minutit töötamist lülitub õhupuhasti eelnevasse olekusse.
Enneaegselt eelmise seisundi taastamiseks vajutage nuppu **T4**.

T7. Funktsioon „**Õhuvahetus**" sisse/välja (ON/OFF)
Kui õhupuhastit ei kasutata, lülitub iga 50 minuti järel kümneks minutiks sisse tõmbekiirus (-võimsus) **1**.

T8. Tõmbekiiruse (-võimsuse) viivitusega väljalülitamine (ON/OFF) (umbes 30 minutit)
Märkus. See funktsioon töötab kiirustega, mille saab valida nupuga **T4**.

T9. Filtrite küllastumise märguanne ja lähtestamine
Nupp jääb automaatselt püsivalt põlema juhul, kui on vaja hooldada rasvafiltrit.
Nupp jääb automaatselt vilkuma juhul, kui on vaja hooldada söefiltrit.
Pärast hooldust, nii et õhupuhasti on välja lülitatud ja nupp on aktiivne, vajutage nupp alla kauemaks kui kolmeks sekundiks, et lähtestada filtrite küllastumise märguanne. Kui vaja, korrake toimingut (näiteks juhul, kui küllastunud on mõlemad filtrid).
Söefiltri küllastumise märguande aktiveerimine
Tavaliselt on söefiltri küllastumise märguanne inaktiveeritud. Selle aktiveerimiseks toimige järgmiselt.
Sisselülitatud kuvariga (ON) ja väljalülitatud tõmbega (OFF) vajutage korraga nuppe **T8** ja **T9** kauem kui kolm sekundit.
Nupul **T9** lülitub umbes viieks sekundiks tööle **pidev tuli** – see annab märku, et aktiveerimise õnnestus.
Inaktiveerimiseks korrake toimingut. Nupp **T9** vilgub umbes viis sekundit – see annab märku, et inaktiveerimise õnnestus.

Automaatfunktsioneerimise parameetrite kohandamine
Selleks et automaatfunktsioneerimist õigesti kasutada, tehke läbi toimingud „Õhupuhasti kalibreerimine" ja „Kütteplaadi valik".

Õhupuhasti kalibreerimine
Sisselülitatud kuvariga (ON) ja väljalülitatud tõmbega (OFF) vajutage nuppu **T4** kauem kui viis sekundit.
Tõmbekiirus (-võimsus) 2 hakkab tööle ja nupp **T4** vilgub – see annab märku, et on alanud õhupuhasti kalibreerimine, mis võtab aega umbes 15 minutit.
Märkus. Et kalibreerimine katkestada, vajutage nuppu **T4** viis sekundit – kalibreerimine tühistatakse ning see tuleb teha uuesti.

Kütteplaadi valik
Sisselülitatud kuvariga (ON) ja väljalülitatud tõmbega (OFF) vajutage nuppu **T3** viis sekundit.

Mudelid, millel on kaks intensiivse võimsuse taset: T5 (POWER BOOST) ja T6 (POWER BOOST X 2)
Nupud **T3**, **T5** ja **T6** lülituvad sisse.
Vajutage nuppu **T5** gaasiga töötava kütteplaadi korral – nupu vilkumine annab märku, et valik käivitus.
Vajutage nuppu **T6** elektriga töötava kütteplaadi korral – nupu vilkumine annab märku, et valik käivitus.
Mudel, millel on üks intensiivse võimsuse tase: T5 (POWER BOOST)
Nupud **T3**, **T7** ja **T8** lülituvad sisse.
Vajutage nuppu **T7** gaasiga töötava kütteplaadi korral - nupu vilkumine annab märku, et valik käivitus.
Vajutage nuppu**T8** elektriga töötava kütteplaadi korral – nupu vilkumine annab märku, et valik käivitus.

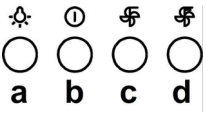
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Õhupuhasti funktsioonide valimiseks piisab, kui käskluste nuppe kergelt puudutada.

T1. Puhkerežiim / kuvar sisse
T2. Tõmbekiiruse (-võimsuse) sisse- ja väljalülitamise nupp 1
T3. Tõmbekiiruse (-võimsuse) sisse- ja väljalülitamise nupp 2
T4. Tõmbekiiruse (-võimsuse) sisse- ja väljalülitamise nupp 3
T5. Tuled sisse/välja (ON/OFF)

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Valguse ON/OFF-lüliti
b. OFF / 1. kiiruse lüliti
c. 2. kiiruse lüliti
d. 3. kiiruse lüliti

HOOLDUS

Puhastamine

Puhastamiseks kasutage **AINULT** neutraalse vedela puhastusvahendiga niisutatud lappi. **ÄRGE KASUTAGE PUHASTAMISEKS TÖÖRIISTU VÕI VAHENDEID!**
Vältige abrasiivseid aineid sisaldavaid vahendeid. **ÄRGE KASUTAGE PUHASTAMISEKS ALKOHOLI!**

Rasvafilter

Joonis 13-25
Püüab kinni toiduvalmistamisel tekkivad rasvaosakesed.
Seda tuleb kord kuus mittesöövate puhastusvahenditega puhastada kas käsitsi või nõudepesumasinas madala temperatuuri ja lühikese tsükliga.
Nõudepesumasinas pesemisel võib metallist rasvafilter värvi muuta, aga tema filtreerimisomadusi ei muuda see vähimalgi määral.
Rasvafiltri eemaldamiseks tõmmake hooba.

Aktiivsöefilter (ainult filtreeriva režiimi jaoks)

Joonis 24
Absorbeerib toiduvalmistamisel tekkivad ebameeldivad lõhnad.
Söefilter küllastub kas lühema või pikema kasutamise järel olenevalt pliidist ja sellest, kui korrapäraselt rasvafiltrit puhastatakse. Igal juhul tuleb kassett välja vahetada vähemalt iga nelja kuu tagant.
Seda EI TOHI pesta ega taasaktiveerida

Pirnide vahetamine

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X
Joonis 32
Võtke aparaat vooluvõrgust välja.
Tähelepanu! Enne pirnide puudutamist veenduge, kas need on jahtunud.
Asendage katkine lamp sama tüüpi lambiga, nii nagu on kirjas märgisel või õhupuhastil lambi kõrval.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E
Õhupuhasti on varustatud LED-valgustitega.
LED-lambid tagavad optimaalse valguse kuni kümme korda pikema kestvusega võrreldes tavalampidega ning nende elektrienergia kokkuhoid on 90%.

Pirnide väljavahetamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

LIESITUULETIN

Noudata käyttöohjetta huolellisesti. Valmistaja ei vastaa käyttöohjeen noudattamattajättämisestä aiheutuneista haitoista, vahingoista tai tulipaloista. Tuuletin imee savun ja höyryn ja se on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Tuuletin voi olla ulkonäöltään erilainen kuin käyttöohjeen kuvissa näkyvä malli. Käyttöohjeet, asennus ja huolto ovat kuitenkin muuttumattomat.

! On tärkeää säilyttää ohjekirja tulevaa tarvetta varten.
Mikäli laite myydään tai siirretään uudelle omistajalle tai jos laitteen käyttäjä muuttaa, on varmistettava että käyttöohje jää uuden käyttäjän saataville.

! Lue käyttöohjeet huolellisesti: ne sisältävät tärkeää tietoa laitteen asennuksesta, käytöstä ja turvallisuudesta.

! Älä tee muutoksia laitteen sähköliitäntöihin, mekaanisiin osiin tai poistoputkiin.

! Tarkista ennen laitteen asennusta, että kaikki osat ovat vahingoittumattomia. Jos laitteessa on viallisia osia, ota yhteys jälleenmyyjään ja keskeytä asennus.

Huom: Symbolilla "(*)" merkityt tarvikkeet ovat vain joissakin malleissa mukana olevia lisävarusteita tai tarvikkeita, jotka on ostettava erikseen.

TURVALLISUUSTIETOA

Ennen minkään asennustoimenpiteen aloittamista laite tulee kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla liitäntäjohto tai katkaisemalla virta huoneiston pääkytkimestä. Käytä kaikkien asennus- ja huoltotöiden aikana työkäsineitä.

Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistien tai mielen terveys on heikentynyt tai joilla ei ole tarpeellista kokemusta ja tietoa, saavat käyttää tätä laitetta, jos käyttöä valvotaan tai jos heille on annettu laitteen turvallista käyttöä koskevat ohjeet ja he ymmärtävät mahdolliset vaarat.

Valvo, että lapset eivät pääse leikkimään laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Huoneisto on aina tuuletettava hyvin, kun tuuletinta käytetään yhtäaikaisesti kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden kanssa.

Tuuletin on puhdistettava huolellisesti sekä sisä- että ulkopuolelta (VÄHINTÄÄN KERRAN KUUKAUDESSA, noudata kuitenkin tämän käyttöohjeen neuvoja).

Tuulettimen puhdistusta ja suodattimien vaihtoa ja puhdistusta koskevien määräysten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran.

Tuulettimen alla liekittäminen on ehdottomasti kielletty.

Avotulen käyttö vahingoittaa suodattimia ja voi aiheuttaa tulipalon, siksi sitä on vältettävä joka tapauksessa.

Älä jätä paistumassa olevaa ruokaa ilman valvontaa, jotta kuumentunut öljy ei syty palamaan.

HUOMIO: Liesituulettimen esillä olevat osat voivat kuumentua keittotason käytön aikana.

Käytä ainoastaan lamppujen huolto/vaihto-ohjeessa ilmoitettuja vaihtolamppuja.

Huomio! Älä yhdistä laitetta sähköverkkoon ennenkuin asennus on täysin valmis.

Noudata huolellisesti paikallisten viranomaisten antamia savunpoiston teknisiä ja turvatoimenpiteitä koskevia määräyksiä.

Poistoilmaa ei saa johtaa kaasulla tai muilla polttoaineilla toimivien laitteiden savunpoistohormiin.

Älä käytä liesituuletinta, jos lamppu ei ole paikallaan tai jos lamppuja ei ole asennettu oikein, sillä seurauksena voi olla sähköisku.

Älä koskaan käytä tuuletinta**,** jos sen verkkoa ei ole asennettu oikealla tavalla!
Tuuletinta ei saa KOSKAAN käyttää tukipintana, jollei niin ole erikseen mainittu.
Käytä vain laitteen mukana tulevia asennukseen tarkoitettuja kiinnitysruuveja, tai hanki oikeanlaisia ruuveja jos ne eivät kuulu varustukseen. Käytä Asennusohjeen mukaisia oikean pituisia ruuveja.
Epäselvissä tapauksissa ota yhteys tekniseen tukeen tai vastaavaan asiantuntijaan.
HUOMIO**!** Kiinnitysruuvien ja –laitteiden ohjeiden vastainen asennus voi vaikuttaa sähköturvallisuuteen.
Tämä laite on valmistettu EU-direktiivin 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) mukaisesti.Hävittämällä laitteen asianmukaisesti käyttäjä voi ehkäistä mahdolliset ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitalliset seuraukset



Tuotteesta tai tuoteasiakirjoista löytyvä merkki ▬ ilmoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä ja että se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Laite on hävitettävä paikallisten jätteenkäsittelysäännösten mukaisesti. Jos tarvitset lisätietoja laitteen käsittelystä, palautuksesta ja kierrätyksestä, ota yhteys paikalliseen viranomaiseen, jätehuoltoon tai liikkeeseen josta tuote on ostettu.

Laitteisto suunniteltu, testattu ja valmistettu seuraavien standardien mukaisesti:
• Turvallisuus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Suorituskyky: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suositukset oikeaa käyttöä varten ympäristövaikutusten vähentämiseksi: Kytke liesikupu päälle miniminopeudelle, kun aloitat kypsentämisen, ja pidä sitä päällä muutama minuutti kypsennyksen jälkeen. Nosta nopeutta vain, jos tilassa on runsaasti savua tai höyryä, ja käytä tehostettua/-ja nopeutta/nopeuksia vain erityistarpeessa. Vaihda aktiivihiilisuodatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän hajujenpoistotehokkuuden. Puhdista rasvasuodatin/-suodattimet, kun haluat säilyttää hyvän rasvansuodatustehokkuuden. Käytä tässä oppaassa annetun kanavointijärjestelmän maksimiläpimittaa tehokkuuden parantamiseksi ja melun vähentämiseksi.

KÄYTTÖ

Tuuletin on tarkoitettu käytettäväksi joko imukupuversiona ulkoisella poistolla tai suodatinversiona Sisäilmaa kierrättäen.



Imukupuversio

Höyry poistuu ulos liitoslaippaan kiinnitetyn poistoputken kautta.
Poistoputken on oltava halkaisijaltaan samankokoinen kuin liitosrengas.
Huomio! Poistoputki ei kuulu varustukseen ja se on ostettava erikseen.
Jos tuulettimessa on hiilisuodattimet, ne on irrotettava.
Liitä liesituuletin poistoputkiin sekä seinän poistoaukkoihin, joiden halkaisija on yhtä suuri kuin ilman ulostuloaukossa (liitäntälaipassa).
Halkaisijaltaan pienempien poistoputkien ja seinän poistoaukkojen käyttö aiheuttaa imutehon pienentymistä ja meluisuuden huomattavan lisäyksen.
Kieltäydytään siten kaikesta vastuusta kyseisessä tapauksessa.
! Käytä mahdollisimman lyhyttä putkea.
! Käytä putkea, jossa on mahdollisimman vähän mutkia (max taivutus: 90°)
! Älä tee suuria muutoksia putkiston alueella.



Suodatinversio

Suodatetusta ilmasta poistuu rasva ja pahat hajut ennen kuin se palautuu takaisin huoneistoon. Kun tuuletinta käytetään tässä toimintamallissa, siihen on asennettava aktiivihiili lisäsuodatinjärjestelmä.

ASENNUS

Lieden keittotason tukipinnan ja keittiötuulettimen alimman osan välinen minimietäisyys on oltava vähintään 50cm sähköliesien osalta ja 65cm kaasu- ja sekaliesien osalta.
Jos kaasulieden käyttöohjeissa vaaditaan suurempi etäisyys, on se otettava huomioon.

Sähköliitäntä

Verkon jännitteen on oltava sama kuin tuulettimen sisäpuolella olevassa tyyppikilvessä ilmoitettu jännite. Jos laitteessa on pistoke, liitä tuuletin voimassaolevien normien mukaiseen pistorasiaan, joka sijaitsee sellaisessa paikassa, että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen. Jos laitteessa ei ole pistoketta (suora liitos verkkoon) tai pistoke ei ole sellaisessa paikassa että siihen pääsee käsiksi myös asennuksen jälkeen, käytä normien mukaista kaksinapaista katkaisijaa, jolla varmistetaan että laite saadaan kokonaan irti sähköverkosta, jos ylijännite kategoria on III, asennussääntöjen mukaisesti.
Huomio! Tarkista aina, että verkkokaapeli on asennettu oikealla tavalla ennen kuin yhdistät tuulettimen sähköverkkoon ja tarkistat että se toimii oikein.
Tuulettimessa on erityinen sähköjohto; jos johto rikkoutuu, pyydä uusi johto tekniseltä tuelta.

Asennus

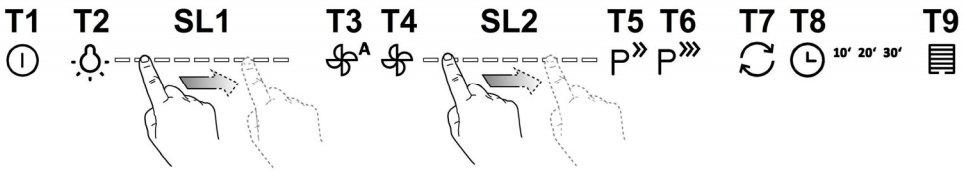
Hyvin painava tuote, liesituulettimen siirtäminen ja asennus vaatii ainakin kaksi henkilöä.
Ennen asennuksen aloittamista:

- Tarkista että hankittu laite mahtuu sille varattuun paikkaan.
- Irrota aktiivihiilisuodatin/aktiivihiilisuodattimet jos ne kuuluvat varustukseen (katso myös niitä koskeva kappale). Se/ne asennetaan vain jos tuuletinta halutaan käyttää suodatinversiona.
- Tarkista, että tuulettimen sisällä ei ole (kuljetuksesta johtuen) pakkausmateriaalia (esimerkiksi ruuveja, takuupapereita tms sisältäviä kirjekuoria). Jos sellaisia on, ota ne pois ja säilytä ne.

Tuulettimessa on useimpiin seinä- ja kattomalleihin sopivat kiinnitystulpat. On kuitenkin välttämätöntä kutsua asiantuntija tarkistamaan materiaalien sopivuus seinä- ja kattomalliin. Seinän/katon on oltava riittävän tukeva kestääkseen tuulettimen painon.

TOIMINTA

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Liesituulettimen toiminnon valintaan riittää painikkeen hipaisu

T1. Stand by (ohjaustaulu sammutettu – kaikki toiminnot pois käytöstä) /
ON (ohjaustaulun valo palaa)
Huomio: Kun liesituuletin on ollut noin minuutin ajan pois käytöstä (imu ja valot), se palautuu automaattisesti stand/by asentoon.

T2. Valojen ON/OFF
- kun valot palavat, hipaise led nauhaa **SL1** sormilla oikealle tai vasemmalle riippuen siitä haluatko nostaa tai laskea valon voimakkuutta.
Huomio: valo syttyy tuulettimen sammutusta edeltäneelle voimakkuudelle.

T3. ON/ OFF Automaattinen toiminto
Liesituuletin käynnistyy automaattisesti imunopeudelle (teholle) **2**, josta nopeus nousee jos liesituulettimen anturi ilmoittaa ympäristön olosuhteiden muutoksesta.
Jos olosuhteet eivät muutu, liesituuletin sammuu 10 minuutin kuluessa (jos liesituuletin toimii jo imunopeudella (teholla) 1.
Huomio: Tee ensin **" Automaattisen toiminnon parametrien säätö"** toiminnon oikean käytön varmistamiseksi (katso aiheeseen liittyvä kappale).
Huomio: Jos käyttäjä tekee muita nopeudensäätötoimia automaattisen toiminnon aikana, automaattinen tuuletus sammuu.

T4. Moottorin ON/OFF
- moottorin ollessa käynnissä hipaise led nauhaa **SL2** sormilla oikealle tai vasemmalle riippuen siitä haluatko nostaa tai laskea imunopeutta (tehoa).
Huomio: moottori käynnistyy tuulettimen sammutusta edeltäneelle imunopeudelle (teholle).

T5. ON/OFF intensiivinen " POWER BOOST" (ajastettu) **imu**nopeus (teho)
Huomio: Toimittuaan 5 minuuttia liesituuletin palaa aiempaan tilaan.

T6. ON/OFF intensiivinen " POWER BOOST x 2" (ajastettu) **imu**nopeus (teho)
Huomio: Toimittuaan 5 minuuttia liesituuletin palaa aiempaan tilaan.

T7. ON/OFF " Ilmanvaihto" toiminto
Imunopeus (teho) **1** käynnistyy 50 minuutin välein 10 minuutin ajaksi.

T8 ON/OFF imunopeuden (tehon) ajastus.
Huomio: tämä toiminto on mahdollinen nopeuksille, jotka valitaan näppäimellä **T4.**
Paina kerran tai useamman kerran peräkkäin ja valitse haluttu ajastusaika (10-20-30 minuuttia)

T9. Suodattimien kyllästyksen merkkivalo ja resetointi
Merkkivaloon syttyy automaattisesti kiinteä valo, kun rasvasuodatin on huollettava.
Merkkivalo alkaa vilkkua automaattisesti, kun hiilisuodatin on huollettava.
Kun huolto on tehty, tuuletin sammutettuna ja näppäimen valo palaa, paina näppäintä yli 3 sekuntia suodattimien merkkivalon resetoimiseksi. Toista toiminto tarvittaessa (esimerkiksi jos molemmat suodattimet on huollettava)
Hiilisuodattimen merkkivalon aktivointi
Hiilisuodattimen merkkivalo on yleensä pois päältä. Se aktivoidaan seuraavalla tavalla:

Näytön valon palaessa (ON) ja imun ollessa pois päältä (OFF) paina yhtäaikaisesti näppäimiä **T8** ja **T9** yli 3 sekuntia, näppäimeen **T9** syttyy **kiinteä valo** 5 sekunnin ajaksi merkiksi toiminnon aktivoinnista.
Toiminto sammutetaan toistamalla toiminto, näppäin **T9** vilkkuu noin 5 sekuntia merkiksi toiminnon päättymisestä.

Automaattisen toiminnon parametrien säätö

Tee ”Liesituulettimen kalibrointi” ja ” Keittotason valinta” automaattisen toiminnon oikean käytön varmistamiseksi,

Liesituulettimen kalibrointi

Kun näytön valo palaa (ON) ja imu on sammutettu (OFF), paina näppäintä **T4** 5 sekuntia.

Imunopeus (teho) 2 alkaa toimia ja näppäin **T4** vilkkuu merkiksi siitä, että liesituulettimen noin 15 minuuttia kestävä kalibrointi on alkanut.

Huomio: kalibrointi keskeytetään painamalla näppäintä **T4** 5 sekuntia: kalibrointi jää vajaaksi ja se on toistettava.

Keittotason valinta

Kun näytön valo palaa (ON) ja imu on sammutettu (OFF), paina näppäintä **T3** 5 sekuntia.

Näppäimiin **T3, T5 ja T6** syttyy valo.

Paina näppäintä **T5**, jos kyseessä on kaasutaso – näppäin vilkkuu valinnan merkiksi.

Paina näppäintä **T6**, jos kyseessä on sähkötaso – näppäin vilkkuu valinnan merkiksi.

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



Liesituulettimen toiminnon valintaan riittää painikkeen hipaisu

T1. Stand by (ohjaustaulu sammutettu – kaikki toiminnot pois käytöstä) /
ON (ohjaustaulun valo palaa)
Huomio: Kun liesituuletin on ollut noin minuutin ajan pois käytöstä (imu ja valot), se palautuu automaattisesti stand/by asentoon.

T2. Valojen ON/OFF
Vain joissakin malleissa (katso yllä oleva kuva):
paina useamman kerran ja valitse haluttu valon voimakkuus:
L1 : heikko valo
L2 : keskitason valo
L3 : voimakas valo
paina vielä kerran valojen sammuttamiseksi.

T3. ON/ OFF Automaattinen toiminto
Liesituuletin käynnistyy automaattisesti imunopeudelle (teholle) **1**, josta nopeus nousee jos liesituulettimen anturi ilmoittaa ympäristön olosuhteiden muutoksesta.
Jos olosuhteet eivät muutu, liesituuletin sammuu 10 minuutin kuluessa (jos liesituuletin toimii jo imunopeudella (teholla) 1.
Huomio: Tee ensin **" Automaattisen toiminnon parametrien säätö"** toiminnon oikean käytön varmistamiseksi (katso aiheeseen liittyvä kappale).
Huomio: Jos käyttäjä tekee muita nopeudensäätötoimia automaattisen toiminnon aikana, automaattinen tuuletus sammuu.

T4. Imunopeuden (tehon) manuaalinen säätö:
L4 : imunopeus (teho) 1
L5 : imunopeus (teho) 2
L6: imunopeus (teho) 3
paina vielä kerran ja tuuletin sammuu (OFF).
Huomio: manuaalinen valinta poistaa kaikki muut imutoiminnon säädöt.

T5. intensiivinen " POWER BOOST" (ajastettu) **imu**nopeus (teho)
Huomio: Toimittuaan 5 minuuttia liesituuletin palaa aiempaan tilaan.
Paina näppäintä **T4** palataksesi takaisin edelliseen tilaan.

T6*. (Vain joissakin malleissa) intensiivinen " POWER BOOST x 2" (ajastettu) **imu**nopeus (teho)
Huomio: Toimittuaan 5 minuuttia liesituuletin palaa aiempaan tilaan.
Paina näppäintä **T4** palataksesi takaisin edelliseen tilaan.

T7. ON/OFF " Ilmanvaihto" toiminto
Imunopeus (teho) **1** käynnistyy 50 minuutin välein 10 minuutin ajaksi.

T8. ON/OFF imunopeuden (tehon) ajastus (noin 30 minuuttia)
Huomio: tämä toiminto on mahdollinen nopeuksille, jotka valitaan näppäimellä **T4.**

T9. Suodattimien kyllästyksen merkkivalo ja resetointi
Merkkivaloon syttyy automaattisesti kiinteä valo, kun rasvasuodatin on huollettava.
Merkkivalo alkaa vilkkua automaattisesti, kun hiilisuodatin on huollettava.
Kun huolto on tehty, tuuletin sammutettuna ja näppäimen valo palaa, paina näppäintä yli 3 sekuntia suodattimien merkkivalon resetoimiseksi. Toista toiminto tarvittaessa (esimerkiksi jos molemmat suodattimet on huollettava)
Hiilisuodattimen merkkivalon aktivointi
Hiilisuodattimen merkkivalo on yleensä pois päältä. Se aktivoidaan seuraavalla tavalla:
Näytön valon palaessa (ON) ja imun ollessa pois päältä (OFF) paina yhtäaikaisesti näppäimiä **T8** ja **T9** yli 3 sekuntia, näppäimeen **T9** syttyy **kiinteä valo** 5 sekunnin ajaksi merkiksi toiminnon aktivoinnista.
Toiminto sammutetaan toistamalla toiminto, näppäin **T9** vilkkuu noin 5 sekuntia merkiksi toiminnon päättymisestä.

Automaattisen toiminnon parametrien säätö
Tee ”Liesituulettimen kalibrointi” ja ” Keittotason valinta” automaattisen toiminnon oikean käytön varmistamiseksi,
Liesituulettimen kalibrointi
Kun näytön valo palaa (ON) ja imu on sammutettu (OFF), paina näppäintä **T4** 5 sekuntia.
Imunopeus (teho) 2 alkaa toimia ja näppäin **T4** vilkkuu merkiksi siitä, että liesituulettimen noin 15 minuuttia kestävä kalibrointi on alkanut.
Huomio: kalibrointi keskeytetään painamalla näppäintä **T4** 5 sekuntia: kalibrointi jää vajaaksi ja se on toistettava.
Keittotason valinta
Kun näytön valo palaa (ON) ja imu on sammutettu (OFF), paina näppäintä **T3** 5 sekuntia.

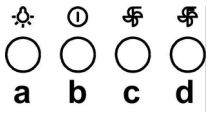
Malli, jossa 2 intensiivisen tehon T5 tasoa (POWER BOOST) ja T6 (POWER BOOST x 2)
Näppäimiin **T3, T5 ja T6** syttyy valo.
Paina näppäintä **T5**, jos kyseessä on kaasutaso – näppäin vilkkuu valinnan merkiksi.
Paina näppäintä **T6**, jos kyseessä on sähkötaso – näppäin vilkkuu valinnan merkiksi.
Malli jossa 1 intensiivisen tehon tasoa T5 (POWER BOOST)
Näppäimiin **T3, T7 ja T8** syttyy valo.
Paina näppäintä **T7**, jos kyseessä on kaasutaso – näppäin vilkkuu valinnan merkiksi.
Paina näppäintä **T8**, jos kyseessä on sähkötaso – näppäin vilkkuu valinnan merkiksi.

WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Liesituulettimen toiminnon valintaan riittää painikkeen hipaisu
T1. Stand by/ON näyttö
T2 ON/OFF imunopeus (teho) 1
T3. ON/OFF imunopeus (teho) 2
T4 ON/OFF imunopeus (teho) 3
T5. ON/OFF valot

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. ON/OFF valokatkaisija
b. OFF katkaisija/nopeus 1
c. Nopeuden 2 valitsin
d. Nopeuden 3 valitsin

HUOLTO

Puhdistus

Puhdistusta varten käytä **YKSINOMAAN** neutraaleihin pesuaineisiin kostutettua liinaa. **ÄLÄ KÄYTÄ PUHDISTUKSESSA TYÖKALUJA TAI VÄLINEITÄ!**
Vältä hankaavien tuotteiden käyttöä. **ÄLÄ KÄYTÄ ALKOHOLIA!**

Rasvasuodatin

Kuvat 13-25
Se pidättää ruuanlaitosta syntyvät rasvahiukkaset.
Rasvasuodatin on puhdistettava kerran kuukaudessa miedolla pesuaineella, käsin tai astianpesukoneessa alhaisella lämpötilalla ja lyhyellä pesuohjelmalla.
Metallinen rasvasuodatin voi haalistua astianpesukoneessa, mutta tämä ei vaikuta sen suodatustehoon millään tavallla.
Rasvasuodatin irrotetaan vetämällä jousikahvasta.

Hiilisuodatin (ainoastaan suodatinversiossa)

Kuva. 24
Imee ruoanlaitosta aiheutuvat epämiellyttävät hajut.
Hiilisuodattimen kyllästys tapahtuu pidemmän käytön jälkeen riippuen keittiötyypistä ja rasvasuodattimen puhdistustiheydestä. Joka tapauksessa suodatin on vaihdettava vähintään neljän kuukauden välein.
Sitä EI voi pestä eikä käyttää uudestaan

Lamppujen vaihto

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X

Kuva 32
Irrota laite sähköverkosta.
Huomio! Tarkista että lamput eivät ole kuumia ennen kuin kosket niihin.
Vaihda vioittunut lamppu uuteen lamppuun tyyppikilvessä tai liesituulettimessa lampun lähellä näkyvien ohjeiden mukaisesti.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E

Tuulettimessa on LED teknologiaan perustuva valaistusjärjestelmä.
LED valot takaavat parhaan mahdollisen valaistuksen, lamppujen kesto on 10 kertaa parempi kuin perinteisten lamppujen ja niiden avulla säästetään 90% energiaa.

Ota yhteys tekniseen tukeen kun lamput on vaihdettava.

HOTTE

Suivre impérativement les instructions de cette notice. Le constructeur décline toute responsabilité pour tous les inconvénients, dommages ou incendies provoqués à l'appareil et dûs à la non observation des instructions de la présente notice. Cette hotte prévue pour l'aspiration des fumées et vapeurs de cuisson est destinée à un usage domestique exclusivement.

La hotte peut avoir des configurations esthétiques différentes par rapport à ce qui est illustré dans les dessins de ce manuel, cependant les instructions pour l'utilisation, l'entretien et l'installation restent identiques.

- **!** Il est important de conserver ce livret pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, s'assurer qu'il reste avec le produit.
- **!** Lire attentivement les instructions: il y a d'importantes informations sur l'installation, sur l'emploi et sur la sécurité.
- **!** Ne pas effectuer des modifications électriques ou mécaniques sur le produit ou sur les conduit d'évacuation.
- **!** Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il n'y a aucun composant endommagé. Sinon, contactez votre revendeur et ne pas continuer l'installation.

Note: les pièces indiquées avec le symbole "(*)" sont des accessoires optionnels qui sont fournies uniquement avec certains modèles ou des pièces non fournies qui doivent être achetées.

ATTENTION

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'alimentation électrique en retirant la fiche ou en coupant l'interrupteur général.

Utilisez de gants de travail pour toute opération de nettoyage ou d'entretien.

L'appareil peut être utilisé par les enfants âgés pas moins de 8 ans et les personnes ayant des capacités réduites physiques, sensorielles ou mentales, ou sans l'expérience ou les connaissances nécessaires, uniquement sous surveillance ou après ils ont reçu des instructions relatives à l'utilisation en sécurité de l'appareil et ont compris les dangers inhérents.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

La pièce doit avoir une aération suffisante lorsque la hotte est utilisée conjointement avec d'autres appareils fonctionnant au gaz ou autres combustibles.

La hotte doit être régulièrement nettoyée à la fois à l'intérieur et à l'extérieur (AU MOINS UNE FOIS PAR MOIS); cela devrait se faire en conformité avec les instructions d'entretien dans ce manuel. Le non respect des instructions expressément fournies dans ce mode d'emploi concernant le nettoyage de la hotte et des filtres peut provoquer des risques d'incendie.

Il est strictement interdit de flamber les aliments sous la hotte.

L'utilisation d'une flamme nue est dommageable pour les filtres et peut causer un incendie, par conséquent, elles doivent être évitées de toute façon.

La friture doit être faite avec soin afin de s'assurer que l'huile surchauffée ne prend pas feu.

AVERTISSEMENT: Lorsque la table de cuisson est en fonctionnement, les parties accessibles de la hotte peuvent devenir très chaudes.
Pour le remplacement de la lampe, utilisez uniquement le type de lampe spécifié dans la section remplacement/maintenance lampe dans ce manuel.
Attention! Ne pas brancher l'appareil au réseau électrique avant que l'installation est complètement terminée.
En ce qui concerne les mesures techniques et de sécurité à prendre pour l'évacuation des fumées, respectez strictement les dispositions des règlements locales.
L'air d'évacuation ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées produites par les appareils de combustion de gaz ou d'autres combustibles.
Ne pas utiliser ou laisser la hotte sans les lampes correctement montées, car un éventuel risque de choc électrique est possible.
N'utilisez jamais la hotte sans la grille montée correctement!
La hotte ne doit JAMAIS être utilisée comme une surface d'appui, sauf indication expresse.
Utilisez uniquement les vis de fixation fournies avec le produit pour l'installation, ou, si non fournies, acheter le type correct de vis.
Utilisez la longueur correcte pour les vis qui sont identifiées dans le Guide d'installation. En cas de doute, consultez votre centre de service agréé ou du personnel qualifié.
ATTENTION! Le défaut d'installer les vis et les dispositifs de fixation conformément à ces instructions peut entraîner des risques électriques.
Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EC concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).
En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Le symbole ▬ présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.
Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.
Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

Appareil conçu, testé et fabriqué conformément aux normes suivantes :
• Sécurité : EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Performances : EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggestions pour une utilisation correcte afin de réduire l'impact environnemental : Allumer la hotte à la vitesse minimum pendant la cuisson et la laisser fonctionner pendant quelques minutes après la fin de la cuisson. Augmenter la vitesse uniquement en présence d'une grande quantité de fumée ou de vapeur et n'utiliser la/les vitesse(s) accélérées que dans les cas extrêmes. Remplacer le(s) filtre(s) au charbon lorsque cela est nécessaire afin de maintenir une réduction efficace des odeurs. Nettoyer le(s) filtres à graisse lorsque cela est nécessaire afin de maintenir un filtrage efficace des graisses. Utiliser un système de tuyauterie du diamètre maximum indiqué dans ce manuel afin d'optimiser le rendement et de minimiser le bruit.



CARTON ET PAPIER À RECYCLER

UTILISATION

La hotte est réalisée de façon qu'elle puisse être utilisée en version aspirante à évacuation extérieure, ou filtrante à recyclage intérieur.



Version évacuation extérieure

Les vapeurs sont évacuées vers l'extérieur à travers un conduit d'évacuation fixé à la bride de raccord qui se trouve au-dessus de la hotte.

Attention!

Le tuyau d'évacuation n'est pas fourni et doit être acheté à part.

Le diamètre du tuyau d'évacuation doit être égal à celui de la bride de raccord.

Si la hotte est équipée d'un filtre à charbon, ce dernier doit être enlevé.

Relier la hotte aux tubes et trous d'évacuation de la paroi d'un diamètre équivalent à la sortie de l'air (collier de raccord).

L'utilisation de tubes et des trous d'évacuation à paroi avec un diamètre inférieur entraînera une diminution des performances d'aspiration et une nette augmentation du bruit.

Nous déclinons toute responsabilité à cet égard.

- **!** Utiliser un tuyau de la longueur strictement nécessaire.
- **!** Les coudes du tuyau doivent être en nombre minime (angle maxi du coude: 90°).
- **!** Éviter les variations excessives de section du tuyau.



Version recyclage

L'air d'aspiration sera dégraissé et désodorisé avant d'être renvoyé dans la pièce.

Pour utiliser la hotte dans cette version, vous devez installer un système de filtrage supplémentaire basé sur charbon actif.

INSTALLATION

La distance minimum entre la superficie de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte de cuisine ne doit pas être inférieure à 50cm dans le cas de cuisinières électriques et de 65cm dans le cas de cuisinières à gaz ou mixtes.
Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson au gaz spécifient une plus grande distance, il faut en tenir compte.

Branchement électrique

La tension électrique doit correspondre à la tension reportée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte. Si une prise est présente, branchez la hotte dans une prise murale conforme aux normes en vigueur et placée dans une zone accessible également après l'installation. Si aucune prise n'est présente (raccordement direct au circuit électrique), ou si la prise ne se trouve pas dans une zone accessible également après l'installation, appliquez un disjoncteur normalisé pour assurer de débrancher complètement la hotte du circuit électrique en conditions de catégorie surtension III, conformément aux règlementations de montage.
Attention! Avant de rebrancher le circuit de la hotte à l'alimentation électrique et d'en vérifier le fonctionnement correct, contrôlez toujours que le câble d'alimentation soit monté correctement.
La hotte est pourvue d'un câble d'alimentation spécial; en cas de détérioration du câble, en demander un neuf au service d'assistance technique.

Montage

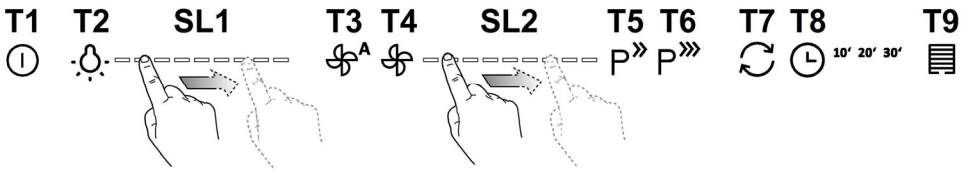
Appareil excessivement lourd ; la manutention et l'installation de la hotte doivent être effectuées par deux personnes ou plus.
Avant de commencer l'installation:

- Vérifier que le produit acheté soit de dimensions adéquates pour la zone d'installation choisie.
- Enlevez le(s) filtre(s) au charbon actif (*) si ceux-ci sont fournis (voir également le paragraphe concerné). Celui-ci(ceux-ci) est(sont) remonté(s) uniquement si l'on veut utiliser la hotte en version recyclage.
- Vérifiez qu'à l'intérieur de la hotte il n'y est pas (pour des raisons de transport) d'autre matériel fourni avec l'équipement (par exemple: vis (*), garanties (*) etc., dans ce cas, enlevez-les et conservez-les.

La hotte est équipée de chevilles de fixation convenant à la plupart des parois/plafonds. Il est cependant nécessaire de s'adresser à un technicien qualifié afin de s'assurer que le matériel est approprié au type de paroi/plafond. La paroi/plafond doit être suffisamment solide pour supporter le poids de la hotte.

FONCTIONNEMENT

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Pour sélectionner les fonctions de la hotte, il suffit de toucher les commandes.

T1. Stand by (panneau de contrôle éteint – toutes les fonctions désactivées) / **ON** (panneau de contrôle en fonction)
Note: Après environ une minute hors fonction (aspiration et éclairage), la hotte revient automatiquement en standby.

T2. ON/OFF éclairage
- avec l'éclairage en fonction, touchez la bande led **SL1** avec les doigts vers la droite ou respectivement la gauche pour augmenter o réduire la l'intensité de la lumière.
Note: la lumière s'allume à la dernière intensité réglée avant d'être éteinte.

T3. ON/OFF Fonctionnement automatique
La hotte définit automatiquement la vitesse (puissance) d'aspiration **2** pour augmentation si les conditions d'environnement détectées par le capteur de la hotte l'exigent.
En l'absence de changements dans les conditions environnementales, après 10 minutes (si la hotte est déjà dans la vitesse (puissance) d'aspiration 1 la hotte est arrêtée.
Note: pour une utilisation correcte de cette fonction, effectuez d'abord le "***Réglage des paramètres pour Fonctionnement automatique***" (voir la section dédiée).
Note: Pendant le fonctionnement automatique, si l'utilisateur agit sur autres fonctions qui règlent la vitesse, la fonction auto ventilation est désactivée.

T4. ON/OFF Moteur
- avec le moteur en fonction, touchez la bande led **SL2** avec les doigts vers la droite ou respectivement la gauche pour augmenter o réduire la vitesse (puissance) d'aspiration.
Note: le moteur commence a fonctionner à la dernière vitesse (puissance) d'aspiration réglée avant l'arrêt.

T5. ON/OFF vitesse (puissance) d'aspiration intensive "POWER BOOST" (temporisée)
Note: Après 5 minutes de fonctionnement, la hotte revient à l'état précédent.

T6. ON/OFF vitesse (puissance) d'aspiration intensive "POWER BOOST x 2" (temporisée)
Note: Après 5 minutes de fonctionnement, la hotte revient à l'état précédent.

T7. ON/OFF mode de fonctionnement "**Rafraîchissement de l'air** "
Toutes les 50 minutes d'inactivité, la vitesse (puissance) d'aspiration **1** est activée pour 10 minutes.

T8. ON/OFF Arrêt différé de la vitesse (puissance) d'aspiration.
Note: cette fonction est disponible pour les vitesses qui peuvent être sélectionnées avec la **T4**.
Appuyez une ou plusieurs fois afin de sélectionner le temps d'**arrêt différé** que vous souhaitez définir (10-20-30 minutes)

T9. Indicateur et reset saturation filtres
La touche s'allume automatiquement à lumière constante quand vous devez effectuer l'entretien du filtre à graisse.
Il touche s'allume automatiquement à lumière clignotante quand vous devez effectuer l'entretien du filtre à charbon.
Après avoir effectué l'entretien, avec la hotte hors fonction et la touche active, appuyez sur touche pour plus de 3 secondes pour effectuer le reset de l'indicateur de saturation filtres; répétez l'opération si nécessaire (par ex., dans le cas où tous les deux filtres sont saturés).
Activation de l'indicateur de saturation filtre à charbon
L'indicateur de saturation filtre à charbon est normalement désactivé. Pour l'activer, procédez de la manière suivante:

Avec l'affichage en fonction (ON) et l'aspiration arrêtée (OFF) appuyez simultanément les touches **T8** et **T9** pour plus de 3 secondes; la touche **T9** s'allume **à lumière constante** pour environ 5 secondes pour indiquer l'activation.
Pour le désactiver, répétez l'opération; la touche **T9** clignotera pour environ 5 secondes pour indiquer la désactivation.

Réglage des paramètres pour Fonctionnement automatique
Pour une utilisation correcte du fonctionnement automatique, effectuez "Calibration de la hotte" et la "Sélection plaque de cuisson".

Calibration de la hotte
Avec l'affichage en fonction (ON) et l'aspiration arrêtée (OFF), appuyez sur la touche **T4** pour 5 secondes.
La vitesse (puissance) d'aspiration 2 commence à fonctionner et la touche **T4** clignote pour indiquer que la calibration de la hotte a commencé et va durer pour environ 15 minutes.
Note: pour interrompre la calibration appuyez sur **T4** pour 5 secondes; la calibration sera invalidée et doit être répétée.

Sélection plaque de cuisson
Avec l'affichage en fonction (ON) et l'aspiration arrêtée (OFF), appuyez sur la touche **T3** pour 5 secondes.
Les touches **T3**, **T5** et **T6** s'allument.
Appuyez sur la touche **T5** dans le cas di plaque de cuisson au gaz - la touche clignote pour indiquer la sélection.
Appuyez sur la touche **T6** dans le cas de la plaque de cuisson électrique - la touche clignote pour indiquer la sélection.



Pour sélectionner les fonctions de la hotte, il suffit de toucher les commandes.

T1. Stand by (panneau de contrôle éteint – toutes les fonctions désactivées) / **ON** (panneau de contrôle en fonction)
Note: Après environ une minute hors fonction (aspiration et éclairage), la hotte revient automatiquement en standby.

T2. ON/OFF éclairage
Seulement pour certains modèles (voir le dessin en haut):
appuyez plusieurs fois jusqu'à la sélection de l'intensité de lumière désirée:
L1 : lumière bassa
L2 : lumière media
L3 : lumière alta
appuyez de nouveau pour éteindre les lumières.

T3. ON/OFF Fonctionnement automatique
La hotte définit automatiquement la vitesse (puissance) d'aspiration **1** pour augmentation si les conditions d'environnement détectées par le capteur de la hotte l'exigent.
En l'absence de changements dans les conditions environnementales, après 10 minutes (si la hotte est déjà dans la vitesse (puissance) d'aspiration 1 la hotte est arrêtée.
Note: pour une utilisation correcte de cette fonction, effectuez d'abord le "***Réglage des paramètres pour Fonctionnement automatique***" (voir la section dédiée).
Note: Pendant le fonctionnement automatique, si l'utilisateur agit sur autres fonctions qui règlent la vitesse, la fonction auto ventilation est désactivée.

T4. Sélection manuelle vitesse (puissance) d'aspiration:
L4 : vitesse (puissance) d'aspiration 1
L5 : vitesse (puissance) d'aspiration 2
L6: vitesse (puissance) d'aspiration 3
appuyez encore une fois pour éteindre la hotte (OFF).
Note: la sélection manuelle exclut toute autre fonction réglée concernant l'aspiration.

T5. vitesse (puissance) d'aspiration intensive "POWER BOOST" (temporisée)
Note: Après 5 minutes de fonctionnement, la hotte revient à l'état précédent.
Presser la touche **T4** pour revenir prématurément à l'état précédent.

T6*. (Seulement pour certains modèles**)** vitesse (puissance) d'aspiration **intensive "POWER BOOST x 2"** (temporisée)
Note: Après 5 minutes de fonctionnement, la hotte revient à l'état précédent.
Presser la touche **T4** pour revenir prématurément à l'état précédent.

T7. ON/OFF mode de fonctionnement "**Rafraîchissement de l'air** "
Toutes les 50 minutes d'inactivité, la vitesse (puissance) d'aspiration **1** est activée pour 10 minutes.

T8. ON/OFF Arrêt différé de la vitesse (puissance) d'aspiration (environ 30 minutes)
Note: cette fonction est disponible pour les vitesses qui peuvent être sélectionnées avec la **T4**.

T9. Indicateur et reset saturation filtres
La touche s'allume automatiquement à lumière constante quand vous devez effectuer l'entretien du filtre à graisse.
Il touche s'allume automatiquement à lumière clignotante quand vous devez effectuer l'entretien du filtre à charbon.
Après avoir effectué l'entretien, avec la hotte hors fonction et la touche active, appuyez sur touche pour plus de 3 secondes pour effectuer le reset de l'indicateur de saturation filtres; répétez l'opération si nécessaire (par ex., dans le cas où tous les deux filtres sont saturés).
Activation de l'indicateur de saturation filtre à charbon
L'indicateur de saturation filtre à charbon est normalement désactivé. Pour l'activer, procédez de la manière suivante:
Avec l'affichage en fonction (ON) et l'aspiration arrêtée (OFF) appuyez simultanément les touches **T8** et **T9** pour plus de 3 secondes; la touche **T9** s'allume **à lumière constante** pour environ 5 secondes pour indiquer l'activation.
Pour le désactiver, répétez l'opération; la touche **T9** clignotera pour environ 5 secondes pour indiquer la désactivation.

Réglage des paramètres pour Fonctionnement automatique
Pour une utilisation correcte du fonctionnement automatique, effectuez "Calibration de la hotte" et la "Sélection plaque de cuisson".

Calibration de la hotte
Avec l'affichage en fonction (ON) et l'aspiration arrêtée (OFF), appuyez sur la touche **T4** pour 5 secondes.
La vitesse (puissance) d'aspiration 2 commence à fonctionner et la touche **T4** clignote pour indiquer que la calibration de la hotte a commencé et va durer pour environ 15 minutes.
Note: pour interrompre la calibration appuyez sur **T4** pour 5 secondes; la calibration sera invalidée et doit être répétée.

Sélection plaque de cuisson
Avec l'affichage en fonction (ON) et l'aspiration arrêtée (OFF), appuyez sur la touche **T3** pour 5 secondes.
Modèle à 2 niveaux de puissance intensive T5 (POWER BOOST) et T6 (POWER BOOST x 2)
Les touches **T3**, **T5** et **T6** s'allument.
Appuyez sur la touche **T5** dans le cas di plaque de cuisson au gaz - la touche clignote pour indiquer la sélection.
Appuyez sur la touche **T6** dans le cas de la plaque de cuisson électrique - la touche clignote pour indiquer la sélection.
Modèle à 1 niveau de puissance intensive T5 (POWER BOOST)
Les touches **T3**, **T7** et **T8** s'allument.
Appuyez sur la touche **T7** dans le cas di plaque de cuisson au gaz - la touche clignote pour indiquer la sélection.
Appuyez sur la touche **T8** dans le cas de la plaque de cuisson électrique - la touche clignote pour indiquer la sélection.

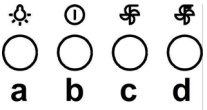
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Pour sélectionner les fonctions de la hotte, simplement toucher les commandes.

T1. Standby/ON display
T2. ON/OFF vitesse (puissance) d'aspiration 1
T3. ON/OFF vitesse (puissance) d'aspiration 2
T4. ON/OFF vitesse (puissance) d'aspiration 3
T5. ON/OFF éclairage

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Interrupteur lumières ON/OFF.
b. Interrupteur OFF/vitesse 1
c. Sélection vitesse 2
d. Sélection vitesse 3

ENTRETIEN

Nettoyage

Pour le nettoyage, utiliser **EXCLUSIVEMENT** un chiffon humidifié avec des détersifs liquides neutres. **NE PAS UTILISER D'OUTILS OU D'INSTRUMENTS POUR LE NETTOYAGE !** Éviter l'usage de produits abrasifs, **NE PAS UTILISER D'ALCOOL!**

Filtre anti-gras

Fig. 13-25

Il retient les particules de graisse issues de la cuisson.

Le filtre anti-graisse métallique doit être nettoyé une fois par mois avec des détergents non agressifs, à la main ou dans le lave-vaisselle à faibles températures et cycle rapide.

Le lavage du filtre anti-graisse métallique au lave-vaisselle peut en provoquer la décoloration. Toutefois, les caractéristiques de filtrage ne seront en aucun cas modifiées.

Pour démonter le filtre anti-graisse, tirer la poignée de décrochement à ressort.

Filtre à charbon actif (uniquement pour version recyclage)

Fig. 24

Retient les odeurs désagréables de cuisson.

La saturation du **charbon actif** se constate aprés un emploi plus ou mois long, selon la fréquence d'utilisation et la régularité du nettoyage du filtre à graisses. En tout cas, il est nécessaire de changer le filtre aprés, au maximum, quatre mois.

IL NE PEUT PAS être nettoyé ou régénéré.

Remplacement des lampes

WHT621E3XBG - **WHT921E3XBG** - **WHT621E5X** - **WHT921E5X** - **WHT641E4XBG** - **WHT941E4XBG** - **WHT931E2X**

Fig. 32

Débrancher l'appareil du réseau électrique

Attention! Avant de toucher les lampes, assurez-vous qu'elles soient froides.

Remplacez la vieille ampoule avec le même type tel que spécifié par l'étiquette des caractéristiques ou à proximité de l'ampoule même sur le capot.

WHT651S1XBG - **WHT951S1XBG** - **WHT641A1XBG** - **WHT941A1XBG** - **WHT641A2XBG** - **WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E**

La hotte est dotée d'un système d'éclairage basé sur la technologie LED.

Les LEDS garantissent un éclairage optimal, une durée jusqu'à 10 fois supérieures aux ampoules traditionnelles et permettent une épargne de 90% en énergie électrique.

Pour le remplacement, s'adresser au service d'assistance technique.

CAPPA ASPIRANTE

Attenersi strettamente alle istruzioni riportate in questo manuale. Si declina ogni responsabilità per eventuali inconvenienti, danni o incendi provocati all'apparecchio derivati dall'inosservanza delle istruzioni riportate in questo manuale.
La cappa è concepita per l'aspirazione dei fumi e vapori della cottura ed è destinata al solo uso domestico.
La cappa può avere estetiche differenti rispetto a quanto illustrato nei disegni di questo libretto, comunque le istruzioni per l'uso, la manutenzione e l'installazione rimangono le stesse.

- **!** E' importante conservare questo manuale per poterlo consultare in ogni momento. In caso di vendita, di cessione o di trasloco, assicurarsi che resti insieme al prodotto.
- **!** Leggere attentamente le istruzioni: ci sono importanti informazioni sull'installazione, sull'uso e sulla sicurezza.
- **!** Non effettuare variazioni elettriche o meccaniche sul prodotto o sulle condotte di scarico.
- **!** Verificare l'integrità della cappa prima di procedere con l'installazione. In caso contrario contattare il rivenditore e non proseguire con l'installazione.

Nota: I particolari contrassegnati con il simbolo "(*)" sono accessori opzionali forniti solo in alcuni modelli o particolari non forniti, da acquistare.

AVVERTENZE

Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disinserire la cappa dalla rete elettrica togliendo la spina o staccando l'interruttore generale dell'abitazione.
Per tutte le operazioni di installazione e manutenzione utilizzare guanti da lavoro.
L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.
I bambini devono essere controllati affinché non giochino con l'apparecchio.
La pulizia e la manutenzione non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
Il locale deve disporre di sufficiente ventilazione, quando la cappa da cucina viene utilizzata contemporaneamente ad altri apparecchi a combustione di gas o altri combustibili.
La cappa va frequentemente pulita sia internamente che esternamente (ALMENO UNA VOLTA AL MESE), rispettare comunque quanto espressamente indicato nelle istruzioni di manutenzione riportate in questo manuale.
L'inosservanza delle norme di pulizia della cappa e della sostituzione e pulizia dei filtri comporta rischi di incendi.
E' severamente vietato fare cibi alla fiamma sotto la cappa.
L'impiego di fiamma libera è dannoso ai filtri e può dar luogo ad incendi, pertanto deve essere evitato in ogni caso.
La frittura deve essere fatta sotto controllo onde evitare che l'olio surriscaldato prenda fuoco.
ATTENZIONE: Quando il piano di cottura è in funzione le parti accessibili della cappa possono diventare calde.
Per la sostituzione della lampada utilizzare solo il tipo lampada indicato nella sezione manutenzione /sostituzione lampada di

questo manuale.
Attenzione! Non collegare l'apparecchio alla rete elettrica finche l'installazione non è totalmente completata.
Per quanto riguarda le misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi attenersi strettamente a quanto previsto dai regolamenti delle autorità locali competenti.
L'aria aspirata non deve essere convogliata in un condotto usato per lo scarico dei fumi prodotti da apparecchi a combustione di gas o di altri combustibili.
Non utilizzare o lasciare la cappa priva di lampade correttamente montate per possibile rischio di scossa elettrica.
Mai utilizzare la cappa senza griglia correttamente montata!
La cappa non va MAI utilizzata come piano di appoggio a meno che non sia espressamente indicato.
Utilizzare solo le viti di fissaggio in dotazione con il prodotto per l'installazione o, se non in dotazione, acquistare il tipo di viti corretto. Utilizzare la lunghezza corretta per le viti che sono identificati nella Guida all'installazione. In caso di dubbio, consultare il centro di assistenza autorizzato o personale qualificata similare.
ATTENZIONE! La mancata installazione di viti e dispositivi di fissaggio in conformità di queste istruzioni può comportare rischi di natura elettrica.
Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo ▬ sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Disfarsene seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul trattamento, recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato.
Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla:
• Sicurezza: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Prestazione: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: Quando iniziate a cucinare, accendere la cappa alla velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di fumo e vapore, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il sistema di riduzione degli odori, sostituire, quando è necessario, il/i filtro/i carbone. Per mantenere ben efficiente il filtro del grasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori, utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.

UTILIZZAZIONE

La cappa è realizzata per essere utilizzata in versione aspirante ad evacuazione esterna o filtrante a ricircolo interno.



Versione aspirante

I vapori vengono evacuati verso l'esterno tramite un tubo di scarico fissato alla flangia di raccordo.
Il diametro del tubo di scarico deve essere equivalente al diametro dell'anello di connessione.
Attenzione! Il tubo di evacuazione non è fornito e va acquistato.
Se la cappa è provvista di filtri al carbone, questi devono essere tolti.
Collegare la cappa a tubi e fori di scarico a parete con diametro equivalente all'uscita d'aria (flangia di raccordo).
L'utilizzo di tubi e fori di scarico a parete con diametro inferiore determinerà una diminuizione delle prestazioni di aspirazione ed un drastico aumento della rumorosità.
Si declina perciò ogni responsabilità in merito.
! Usare un condotto lungo il minimo indispensabile.
! Usare un condotto con minor numero di curve possibile (angolo massimo della curva: 90°).
! Evitare cambiamenti drastici di sezione del condotto.

Versione filtrante

L'aria aspirata verrà sgrassata e deodorata prima di essere riconvogliata nella stanza. Per utilizzare la cappa in questa versione è necessario installare un sistema di filtraggio aggiuntivo a base di carboni attivi.

INSTALLAZIONE

La distanza minima fra la superficie di supporto dei recipienti sul dispositivo di cottura e la parte più bassa della cappa da cucina deve essere non inferiore a 50cm in caso di cucine elettriche e di 65cm in caso di cucine a gas o miste.
Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore, bisogna tenerne conto.

Collegamento Elettrico

La tensione di rete deve corrispondere alla tensione riportata sull'etichetta caratteristiche situata all'interno della cappa. Se provvista di spina allacciare la cappa ad una presa conforme alle norme vigenti posta in zona accessibile anche dopo l'installazione. Se sprovvista di spina (collegamento diretto alla rete) o la spina non è posta in zona accessibile, anche dopo installazione, applicare un interruttore bipolare a norma che assicuri la disconnessione completa della rete nelle condizioni della categoria di sovratensione III, conformemente alle regole di installazione.
Attenzione! Prima di ricollegare il circuito della cappa all'alimentazione di rete e di verificarne il corretto funzionamento, controllare sempre che il cavo di rete sia stato montato correttamente.
La cappa è provvista di un cavo alimentazione speciale; in caso di danneggiamento del cavo, richiederlo al servizio assistenza tecnica.

Montaggio

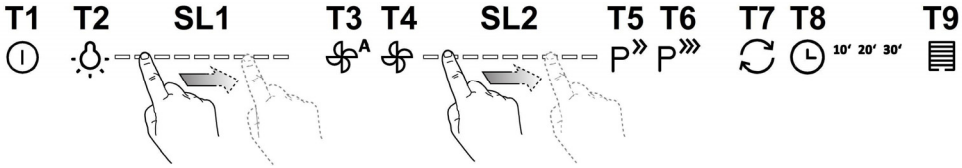
Prodotto dal peso eccessivo, la movimentazione e installazione della cappa deve essere fatta da almeno due o più persone.
Prima di iniziare con l'installazione:

- Verificare che il prodotto acquistato sia di dimensioni idonee alla zona di installazione prescelta.
- Togliere il/i filtro/i al carbone attivo se forniti (vedi anche paragrafo relativo). Questo/i va/nno rimontato/i solo se si vuole utilizzare la cappa in versione filtrante.
- Verificare che all'interno della cappa non vi sia (per motivi di trasporto) materiale di corredo (ad esempio buste con viti, garanzie etc) , eventualmente va tolto e conservato.

La cappa è dotata di tasselli di fissaggio adatti alla maggior parte di pareti/soffitti. E' tuttavia necessario interpellare un tecnico qualificato per accertarVi sull'idoneità dei materiali a seconda del tipo di parete/soffitto. La/il parete/soffitto deve essere sufficientemente robusto da sostenere il peso della cappa.

FUNZIONAMENTO

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Per selezionare le funzioni della cappa è sufficente sfiorare i comandi.

T1. Stand by (pannello di controllo spento - tutte le funzioni disabilitate) / **ON** (pannello di controllo acceso)
Nota: Dopo un minuto circa di inutilizzo della cappa (aspirazione e luci) questa ritorna automaticamente in stand/by.

T2. ON/OFF luci
- a luci accese, sfiorare la striscia led **SL1** con le dita verso destra o verso sinistra rispettivamente per aumentare o diminuire l'intensità della luce.
Nota: la luce si accende all'ultima intensità impostata prima dello spegnimento.

T3. ON/OFF Funzionamento automatico
La cappa imposta automaticamente la velocità (potenza) di aspirazione **2** per aumentare se le condizioni ambientali rilevate dal sensore della cappa lo richiedono.
In assenza di variazioni delle condizioni ambientali, dopo 10 minuti (se la cappa è già in velocità (potenza) di aspirazione 1), la cappa si spegne.
Nota: per un uso corretto di questo funzione eseguire prima la "***Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico***" (vedi paragrafo relativo).
Nota: Durante il funzionamento automatico se l'utente agisce sulle altre funzioni che regolano la velocità, la funzione auto ventilazione si disattiva.

T4. ON/OFF Motore
- a motore acceso, sfiorare la striscia led **SL2** con le dita verso destra o verso sinistra rispettivamente per aumentare o diminuire la velocità (potenza) di aspirazione.
Nota: il motore si accende all'ultima velocità (potenza) di aspirazione impostata prima dello spegnimento.

T5. ON/OFF velocità (potenza) di **aspirazione intensiva "POWER BOOST"** (temporizzata)
Nota: Dopo 5 minuti di funzionamento la cappa ritorna allo stato precedente.

T6. ON/OFF velocità (potenza) di **aspirazione intensiva "POWER BOOST x 2"** (temporizzata)
Nota: Dopo 5 minuti di funzionamento la cappa ritorna allo stato precedente.

T7. ON/OFF modalità di funzionamento "**Ricambio aria**"
Ogni 50 minuti di inattività si accende la velocità (potenza) di aspirazione **1** per 10 minuti.

T8. ON/OFF Spegnimento ritardato della velocità (potenza) di aspirazione.
Nota: questa funzione è disponibile per le velocità selezionabili con il tasto **T4**.
Premere una o più volte in sequenza per scegliere il tempo di spegnimento ritardato che si desidera impostare (10-20-30 minuti)

T9. Indicatore e reset saturazione filtri
Il tasto si accende automaticamente a luce fissa quando è necessario eseguire la manutenzione del filtro grassi.
Il tasto si accende automaticamente a luce lampeggiante quando è necessario eseguire la manutenzione del filtro carbone.
Dopo aver eseguito la manutenzione, a cappa spenta e tasto attivo, premere il tasto per più di 3 secondi per eseguire il reset dell'indicatore di saturazione filtri, ripetere l'operazione se necessario (ad esempio nel caso siano saturati entrambi i filtri).

Attivazione dell'indicatore della saturazione filtro carbone

L'indicatore della saturazione filtro carbone è normalmente disattivato. Per attivarlo procedere come segue:

A display acceso (ON) e aspirazione spenta (OFF) premere contemporaneamente i tasti **T8** e **T9** per più di 3 secondi, il tasto **T9** si accende **a luce fissa** per circa 5 secondi ad indicare l'avvenuta attivazione.

Per disattivarlo, ripetere l'operazione, il tasto **T9** lampeggerà per circa 5 secondi ad indicare l'avvenuta disattivazione.

Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico

Ai fini di un uso corretto del funzionamento automatico eseguire la "Calibrazione della cappa" e la "Selezione del piano di cottura".

Calibrazionde della cappa

A display acceso (ON) e aspirazione spenta (OFF), premere il tasto **T4** per 5 secondi.

La velocità (potenza) di aspirazione 2 inizia a funzionare ed il tasto **T4** lampeggia ad indicare che ha avuto inizio la calibrazione della cappa che durerà per 15 minuti circa.

Nota: per interrompere la calibrazione premere **T4** per 5 secondi; la calibrazione risulterà invalidata, e dovrà quindi essere ripetuta.

Selezione del piano di cottura

A display acceso (ON) e aspirazione spenta (OFF), premere il tasto **T3** per 5 secondi.

I tasti **T3**, **T5** e **T6** si accendono.

Premere il tasto **T5** nel caso di piano di cottura a gas - il tasto lampeggia ad indicare l'avvenuta selezione.

Premere il tasto **T6** nel caso di piano di cottura elettrico - il tasto lampeggia ad indicare l'avvenuta selezione.



Per selezionare le funzioni della cappa è sufficente sfiorare i comandi.

T1. Stand by (pannello di controllo spento - tutte le funzioni disabilitate) / **ON** (pannello di controllo acceso)
Nota: Dopo un minuto circa di inutilizzo della cappa (aspirazione e luci) questa ritorna automaticamente in stand/by.

T2. ON/OFF luci
Solo su alcuni modelli (vedi disegno in alto):
premere più volte fino a selezionare l'intensità di luce desiderata:
L1 : luce bassa
L2 : luce media
L3 : luce alta
premere ancora per spegnere le luci.

T3. ON/OFF Funzionamento automatico
La cappa imposta immediatamente la velocità (potenza) di aspirazione **1** per aumentare se le condizioni ambientali rilevate dal sensore della cappa lo richiedono.
In assenza di variazioni delle condizioni ambientali, dopo 10 minuti (se la cappa è già in velocità (potenza) di aspirazione 1), la cappa si spegne.
Nota: per un uso corretto di questo funzione eseguire prima la "***Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico***" (vedi paragrafo relativo).
Nota: Durante il funzionamento automatico se l'utente agisce sulle altre funzioni che regolano la velocità, la funzione auto ventilazione si disattiva.

T4. Selezione manuale velocità (potenza) di aspirazione:
L4 : velocità (potenza) di aspirazione 1
L5 : velocità (potenza) di aspirazione 2
L6 : velocità (potenza) di aspirazione 3
premere ancora per spegnere le cappa (OFF).
Nota: la selezione manuale esclude ogni altra funzione impostata relativa all'aspirazione.

T5. velocità (potenza) di **aspirazione intensiva "POWER BOOST"** (temporizzata)
Nota: Dopo 5 minuti di funzionamento la cappa ritorna allo stato precedente.
Premere il tasto **T4** per per ritornare anzitempo allo stato precedente.

T6*. (Solo in alcuni modelli) velocità (potenza) di **aspirazione intensiva "POWER BOOST x 2"** (temporizzata)
Nota: Dopo 5 minuti di funzionamento la cappa ritorna allo stato precedente.
Premere il tasto **T4** per per ritornare anzitempo allo stato precedente.

T7. ON/OFF modalità di funzionamento "**Ricambio aria**"
Ogni 50 minuti di inattività si accende la velocità (potenza) di aspirazione **1** per 10 minuti.

T8. ON/OFF Spegnimento ritardato della velocità (potenza) di aspirazione (circa 30 minuti)
Nota: questa funzione è disponibile per le velocità selezionabili con il tasto **T4**.

T9. Indicatore e reset saturazione filtri
Il tasto si accende automaticamente a luce fissa quando è necessario eseguire la manutenzione del filtro grassi.
Il tasto si accende automaticamente a luce lampeggiante quando è necessario eseguire la manutenzione del filtro carbone.
Dopo aver eseguito la manutenzione, a cappa spenta e tasto attivo, premere il tasto per più di 3 secondi per eseguire il reset dell'indicatore di saturazione filtri, ripetere l'operazione se necessario (ad esempio nel caso siano saturati entrambi i filtri).

Attivazione dell'indicatore della saturazione filtro carbone
L'indicatore della saturazione filtro carbone è normalmente disattivato. Per attivarlo procedere come segue:
A display acceso (ON) e aspirazione spenta (OFF) premere contemporaneamente i tasti **T8** e **T9** per più di 3 secondi, il tasto **T9** si accende **a luce fissa** per circa 5 secondi ad indicare l'avvenuta attivazione.
Per disattivarlo, ripetere l'operazione, il tasto **T9** lampeggerà per circa 5 secondi ad indicare l'avvenuta disattivazione.

Regolazione dei parametri per il Funzionamento automatico
Ai fini di un uso corretto del funzionamento automatico eseguire la "Calibrazione della cappa" e la "Selezione del piano di cottura".

Calibrazionde della cappa
A display acceso (ON) e aspirazione spenta (OFF), premere il tasto **T4** per 5 secondi.
La velocità (potenza) di aspirazione 2 inizia a funzionare ed il tasto **T4** lampeggia ad indicare che ha avuto inizio la calibrazione della cappa che durerà per 15 minuti circa.
Nota: per interrompere la calibrazione premere **T4** per 5 secondi; la calibrazione risulterà invalidata, e dovrà quindi essere ripetuta.

Selezione del piano di cottura
A display acceso (ON) e aspirazione spenta (OFF), premere il tasto **T3** per 5 secondi.

Modello con 2 livelli di potenza intensiva T5 (POWER BOOST) e T6 (POWER BOOST x 2)
I tasti **T3**, **T5** e **T6** si accendono.
Premere il tasto **T5** nel caso di piano di cottura a gas - il tasto lampeggia ad indicare l'avvenuta selezione.
Premere il tasto **T6** nel caso di piano di cottura elettrico - il tasto lampeggia ad indicare l'avvenuta selezione.

Modello con 1 livello di potenza intensiva T5 (POWER BOOST)
I tasti **T3**, **T7** e **T8** si accendono.
Premere il tasto **T7** per nel caso il piano di cottura a gas - il tasto lampeggia ad indicare l'avvenuta selezione.
Premere il tasto **T8** per nel caso il piano di cottura elettrico - il tasto lampeggia ad indicare l'avvenuta selezione.

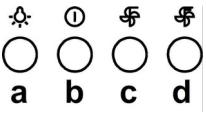
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Per selezionare le funzioni della cappa è sufficente sfiorare i comandi.

T1. Stand by/ON display
T2. ON/OFF velocità (potenza) di aspirazione 1
T3. ON/OFF velocità (potenza) di aspirazione 2
T4. ON/OFF velocità (potenza) di aspirazione 3
T5. ON/OFF luci

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Interruttore luce ON/OFF.
b. Interruttore OFF/velocità 1
c. Selezione velocità 2
d. Selezione velocità 3

MANUTENZIONE

Pulizia

Per la pulizia usare **ESCLUSIVAMENTE** un panno inumidito con detersivi liquidi neutri. **NON UTILIZZARE UTENSILI O STRUMENTI PER LA PULIZIA!**
Evitare l'uso di prodotti contenenti abrasivi. **NON UTILIZZARE ALCOOL!**

Filtro antigrasso

Fig. 13-25
Trattiene le particelle di grasso derivanti dalla cottura.
Il filtro antigrasso metallico deve essere pulito una volta al mese con detergenti non aggressivi, manualmente oppure in lavastoviglie a basse temperature ed a ciclo breve.
Con il lavaggio in lavastoviglie il filtro antigrasso metallico può scolorirsi ma le sue caratteristiche di filtraggio non cambiano assolutamente.
Per smontare il filtro grassi tirare la maniglia di sgancio a molla.

Filtro ai carboni attivi (Solo per Versione Filtrante)

Fig. 24
Trattiene gli odori sgradevoli derivanti dalla cottura.
La saturazione del **filtro carbone** si verifica dopo un uso più o meno prolungato a seconda del tipo di cucina e della regolarità della pulizia del filtro grassi. In ogni caso è necessario sostituire la cartuccia al massimo ogni quattro mesi. NON può essere lavato o rigenerato

Sostituzione Lampade

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X
Fig. 32
Disinserire l'apparecchio dalla rete elettrica.
Attenzione! Prima di toccare le lampade sincerarsi che siano fredde.
Sostituire la lampada danneggiata con una dello stesso tipo così come specificato nell'etichetta caratteristica o vicino alla lampada stessa sulla cappa.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E
La cappa è dotata di un sistema di illuminazione basato sulla tecnologia LED.
I LED garantiscono una illuminazione ottimale, una durata fino a 10 volte maggiore delle lampade tradizionali e consentono di risparmiare il 90% di energia elettrica.

Per la sostituzione rivolgersi al servizio assistenza tecnica.

GARŲ SURINKTUVAS

Griežtai laikykitės naudojimosi instrukcijų. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės, jei montuojant prietaisą buvo nesilaikoma naudojimosi instrukcijoje nurodytų taisyklių ir tokiu būdu prietaisas sugedo, buvo pažeistas ar užsidegė. Gartraukis skirtas dūmams ir garams, susidariusiems gaminant maistą, ištraukti. Jis skirtas naudoti tik namuose.

Išoriškai gaubtas gali atrodyti kitaip, nei pavaizduota šioje brošiūroje, tačiau naudojimosi, priežiūros ir montavimo nurodymai lieka tokie patys.

- **!** Svarbu saugoti šias instrukcijas, kad galėtumėte jas bet kuriuo metu pasiskaityti. Jei gaminį parduotumėte, perleistumėte kitiems ar perkeltumėte į kitą vietą, įsitikinkite, kad instrukcijos liktų kartu su gaminiu.
- **!** Įdėmiai perskaitykite instrukcijas: jose pateikta svarbi informacija apie įdiegimą, naudojimą ir saugumą.
- **!** Nekeiskite elektrinių ar mechaninių gaminio ar iškrovimo vamzdžių savybių.
- **!** Prieš įrengdami gaminį, patikrinkite visus jo komponentus, ar nepažeisti. Jei pažeisti, nutraukite įrengimo darbus ir susisiekite su platintoju.

Pastaba: Detalės, pažymėtos simboliu (*), yra pasirenkami priedai, esantys tik kai kurių modelių komplektacijoje, arba detalės, kurių komplekte nėra ir kurias reikia įsigyti atskirai.

SAUGOS TAISYKLĖS

Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros veiksmus, atjunkite gartraukį nuo elektros tinklo ištraukdami maitinimo laido kištuką ar išjungdami pagrindinį namo jungiklį.

Atlikdami visus montavimo ir priežiūros darbus mūvėkite darbines pirštines.

Vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutimo ar psichinėmis galimybėmis, ar neturintys patirties ar reikalingų žinių, gali naudoti aparatą su priežiūra arba gavę atitinkamas instrukcijas apie saugų aparato naudojimą bei supratę visus pavojus, susijusius su jo naudojimu.

Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su įrenginiu.

Valymas ir priežiūra negali būti atliekama vaikų be priežiūros.

Patalpoje turi būti pakankama ventiliacija, kai virtuvinis gartraukis naudojamas vienu metu kartu su kitais įrenginiais, naudojančiais dujų ar kitų medžiagų degimą.

Gartraukis turi būti dažnai valomas tiek viduje, tiek išorėje (BENT VIENĄ KARTĄ PER MĖNESĮ), laikantis aiškiai šiame instrukcijų vadove pateiktų nurodymų.

Gartraukio valymo ir filtrų keitimo bei valymo instrukcijų nesilaikymas kelia gaisro pavojų.

Griežtai draudžiama gaminti patiekalus su ugnimi po gartraukiu.

Atviros liepsnos naudojimas pažeidžia filtrus ir gali sukelti gaisrą, dėl to jos būtina vengti.

Kepimas turi būti nuolatos stebimas, kad įkaitęs aliejus neužsidegtų.

DĖMESIO: Viryklei veikiant, prieinamos gartraukio dalys gali tapti karštos.

Lempos keitimui naudokite tik šių instrukcijų vadove esančiame priežiūros skyriuje nurodytus lempų tipus.

Dėmesio! Nejunkite įrenginio prie elektros tinklo, kol jis nėra visiškai sumontuotas.

Griežtai laikykitės vietinės valdžios pateiktų taisyklių dėl išmetamų dūmų techninių matmenų ir saugumo.

Įsiurbiamas oras negali būti išleidžiamas į vamzdyną naudojamą dūmų, susidariusių dėl dujų ar kitų medžiagų degimo, išmetimui.

Nenaudokite ir nepalikite gartraukio tinkamai nesumontavę lempų, nes rizikuojate elektros nutrenkimu.

Niekuomet nenaudokite gartraukio tinkamai nesumontavę grotelių!
Gartraukis JOKIAIS BŪDAIS negali būti naudojamas, kaip atrama, nebent aiškiai nurodyta kitaip.
Montavimui naudokite tik kartu su gaminiu gautus tvirtinimo varžtus, o jeigu jų negavote, naudokite tinkamo tipo varžtus. Naudokite tinkamo ilgio varžtus, kuris nurodytas Montavimo vadove. Iškilus dvejonėms, kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą ar panašų kvalifikuotą personalą.
DĖMESIO! Netinkamai sumontavus varžtus ir kitas tvirtinimo detales nurodytas šiose instrukcijose, gali kilti pavojų su elektra.
Šis prietaisas pažymėtas remiantis ES Direktyva 2012/19/EC dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, (EEĮ atliekų). Pasirūpindamas, kad šis gaminys būtų išmestas tinkamai, vartotojas padeda išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai.



Simbolis ▬ ant gaminio ar jo dokumentuose rodo, kad šis gaminys neturi būti priskiriamas buitinėms atliekoms, o turi būti pristatytas į tam tikrą atliekų surinkimo punktą elektrinių ir elektroninių aparatų pakartotiniam panaudojimui. Gaminį išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų šalinimo normų. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio apdorojimą, rinkimą ir pakartotinį panaudojimą, kreipkitės į specialią vietinę įstaigą, buitinių atliekų rinkimo centrą ar parduotuvę, kurioje gaminys buvo pirktas.

Prietaisas suprojektuotas, išbandytas ir pagamintas pagal:
• Sauga: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Eksploatavimas: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• Elektromagnetinis suderinamumas: EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Tinkamo naudojimo patarimai, siekiant sumažinti poveikį aplinkai: Kai pradedate virti, įjunkite gartraukį, nustatykite mažiausią greitį ir, baigę virti, palikite jį veikti dar kelioms minutėms. Padidinkite greitį tik tuomet, jei susikaupia daug dūmų ar garų, o forsuotąją veikseną naudokite tik kraštutiniais atvejais. Kad išlaikytumėte kvapų sugėrimo efektyvumą, keiskite anglies filtrą(-us). Kad išlaikytumėte riebalų filtro(-us) veiksmingumą, valykite jį (juos). Naudokite didžiausio šiame vadove nurodyto skersmens kanalus, kad išlaikytumėte prietaiso efektyvumą ir sumažintumėte jo skleidžiamą triukšmą.

NAUDOJIMAS

Gaubtas gali būti naudojamas oro ištraukimo į išorę režimu arba vidinės recirkuliacijos filtravimo režimu.



Oro ištraukimo režimas

Garai išstumiami į išorę per iškrovos vamzdį, pritvirtintą prie jungės.
Vamzdžio skersmuo privalo atitikti sujungimo žiedo skersmenį.
Dėmesio! Iškrovimo vamzdis nepridedamas, jį reikia pirkti atskirai.
Jei gaubte yra anglies filtrų, juos reikia išimti.
Prijungti gaubtą prie išvedamųjų vamzdžių ir išvedamųjų angų sienoje, kurių skersmuo atitiktų sandarinimo flanšą.
Jei nutekėjimo žarnos ir angos sienoje yra mažesnio skersmens, sumažėja traukiamoji geba ir stipriai padidėja triukšmingumas.
Gamintojas neprisiima su tuo susijusios atsakomybės.

! Naudokite pakankamo ilgio vamzdį.
! Naudokite kuo tiesesnį vamzdį (didžiausias vamzdžio nuokrypio kampas – 90°).
! Stenkitės iš esmės nekeisti vamzdžių sekcijų.



Filtravimo režimas

Prieš patekdamas į kambarį, įtraukiamas oras nuriebalinamas ir dezodoruojamas. Norėdami naudotis šios versijos filtru, privalote įdiegti papildomą filtravimo aktyviaja anglimi sistemą.

ĮRENGIMAS

Jei viryklė elektrinė, mažiausias atstumas tarp viryklės kaitlentės paviršiaus ir žemiausios virtuvinio gaubto dalies turi būti 50cm, o jei viryklė dujinė ar kombinuota – 65cmo jei viryklė dujinė ar kombinuota.
Jei dujinės viryklės įrengimo instrukcijoje nurodomas didesnis atstumas, būtina į tai atsižvelgti.

Prijungimas prie elektros tinklo

Įtampa elektros tinkle turi atitikti įtampą, nurodytą etiketėje, priklijuotoje gaubto viduje. Jei yra kištukas, reikia įjungti gaubtą į rozetę, atitinkančią galiojančius nuostatus ir esančią prieinamoje vietoje net ir po gaubto įdiegimo. Jeigu kištuko (yra numatytas tiesioginis prijungimas prie elektros srovės) arba nėra rozetės prieinamoje vietoje net ir po gaubto įdiegimo, yra naudojamas dvipolis jungiklis, pagal visas įdiegimo taisykles užtikrinantis visišką atsijungimą nuo elektros tinklo per aukštos įtampos atveju.
Dėmesio! Prieš vėl prijungdami gaubtą prie elektros maitinimo tinklo ir patikrindami, ar jis tinkamai veikia, visada įsitikinkite, ar tinklo kabelis tinkamai įmontuotas.
Prie gaubto pridedamas specialus maitinimo kabelis. Jei pastebėjote, kad kabelis yra pažeistas, nedelsiant kreipkitės į techninės pagalbos centrą dėl kabelio keitimo.

Montavimas

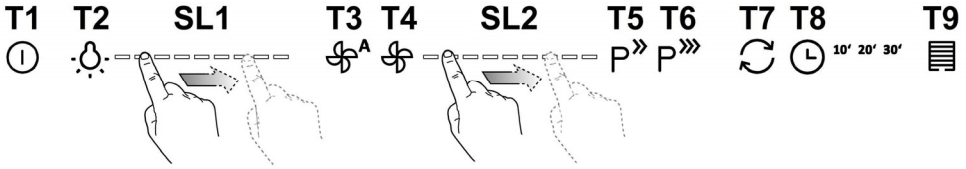
Itin sunkiasvoris gaminys; kelti ir montuoti apdangalą turi mažiausiai du žmonės.
Prieš pradedami įrengimą:

- Patikrinkite, ar įsigyto gaminio dydis tinka pasirinktai įrengimo vietai.
- Pašalinkite aktyviosios anglies filtrą (-us), jei jis (jie) yra komplekte, (taip pat žiūrėkite atitinkamą pastraipą). Jį (juos) reikia įmontuoti tik norint naudoti gaubtą filtravimo režimu.
- Patikrinkite (transportavimo tikslais), ar gaubto viduje nėra įrangos detalių (pavyzdžiui, maišelių su varžtais, garantijų ir t.t.), jas išimkite ir saugokite.

Jei prie gaubto yra tvirtinimo pleištai, pritaikyti daugumai sienų/lubų, vis tiek reikia iškviesti kvalifikuotą specialistą, kuris patikrintų, ar medžiagos pritaikytos tam sienų/lubų tipui. Sienos/lubos turi būti pakankamai storos, kad išlaikytų gaubto svorį.

VEIKIMAS

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Norint įjungti gartraukio funkcijas, pakanka prisiliesti prie valdymo mygtukų.

T1. Budėjimo būsena (valdymo skydelis išjungtas, visos funkcijos neaktyvios) / **ĮJ.** (valdymo skydelis įjungtas)
Pastaba: jeigu gartraukis (ištraukimo ir apšvietimo funkcijos) nenaudojamas maždaug vieną minutę, jis automatiškai grįžta į budėjimo būseną.

T2. Šviesų ĮJ./IŠJ.
- esant įjungtam apšvietimui, pirštu perbraukite per šviesos diodų juostą **SL1** į dešinę arba į kairę pusę, jei norite atitinkamai padidinti arba sumažinti šviesos intensyvumą.
Pastaba: įjungto apšvietimo intensyvumas atitinka paskutinį nustatytąjį prieš išjungiant apšvietimą.

T3. Automatinio veikimo ĮJ./IŠJ.
Gartraukis automatiškai įsijungia **2** ištraukimo greičiu (galingumu), kuris didinamas gartraukio jutikliui nustačius tokį poreikį dėl atitinkamų aplinkos sąlygų.
Jeigu aplinkos sąlygos nesikeičia, praėjus 10 minučių (kai gartraukis veikia 1 ištraukimo greičiu (galingumu), gatraukis išsijungia.
Pastaba: siekiant užtikrinti tinkamą šios funkcijos naudojimą, visų pirma reikia atlikti ***automatinio veikimo parametrų reguliavimą*** (skaitykite atitinkamą skirsnį).
Pastaba: automatinio veikimo metu naudotojui įjungus bet kokią kitą greičio reguliavimo funkciją, automatinio vėdinimo funkcija išsijungia.

T4. Variklio ĮJ./IŠJ.
- esant įjungtam varikliui, pirštu perbraukite per šviesos diodų juostą **SL2** į dešinę arba į kairę pusę, jei norite atitinkamai padidinti arba sumažinti ištraukimo greitį (galingumą).
Pastaba: įjungto variklio ištraukimo greitis (galingumas) atitinka paskutinį nustatytąjį prieš išjungiant įrenginį.

T5. "POWER BOOST" intensyvaus ištraukimo greičio (galingumo) (veikiančio tam tikrą laiką) **ĮJ./IŠJ.**
Pastaba: Praėjus 5 minutėms, gatraukis grįžtą į ankstesnį veikimo režimą.

T6. "POWER BOOST x 2" intensyvaus ištraukimo greičio (galingumo) (veikiančio tam tikrą laiką) **ĮJ./IŠJ.**
Pastaba: Praėjus 5 minutėms, gatraukis grįžtą į ankstesnį veikimo režimą.

T7. "Oro cirkuliacijos" funkcijos **ĮJ./IŠJ.**
Kas 50 neveikimo minučių įsijungia **1** ištraukimo greitis (galingumas) 10 minučių.

T8. Ištraukimo greičio (galingumo) **uždelsto išjungimo** funkcijos **ĮJ./IŠJ.**
Pastaba: ši funkcija taikoma tik greičiams, kuriuos galima pasirinkti mygtuku **T4**.
Paspauskite vieną ar kelis kartus, norėdami pasirinkti reikiamą uždelsto išjungimo laiką (10-20-30 minučių)

T9. Filtrų prisisotinimo indikatorius ir signalo šalinimas
Mygtukas automatiškai įsijungia ir nemirksi, kai reikia atlikti riebalų filtro priežiūrą.
Mygtukas automatiškai įsijungia ir mirksi, kai reikia atlikti anglies filtro priežiūrą.
Atlikę priežiūros darbus ir norėdami pašalinti filtrų prisisotinimo indikatoriaus signalą, esant išjungtam gartraukiui ir įjungtam mygtukui, spauskite mygtuką ilgiau kaip 3 sekundes, jei reikia, pakartokite veiksmą (pavyzdžiui, jeigu prisisotinę abu filtrai).
Anglies filtro prisisotinimo indikatoriaus įjungimas
Paprastai anglies filtro prisisotinimo indikatorius yra išjungtas. Norėdami jį įjungti, atlikite toliau išvardytus veiksmus:

Esant įjungtam ekranui ir išjungtai ištraukimo funkcijai, vienu metu paspauskite mygtukus **T8** ir **T9** ir laikykite nuspaudę ilgiau kaip 3 sekundes, mygtukas **T9** užsidegs ir **nemirksės** apie 5 sekundes, tai reiškia, kad indikatorius įjungtas.
Norėdami jį išjungti, pakartokite veiksmą, mygtukas **T9** mirksės apie 5 sekundes, tai reiškia, kad indikatorius išjungtas.

Automatinio veikimo parametrų reguliavimas

Siekiant užtikrinti tinkamą automatinio veikimo funkcijos naudojimą, reikia atlikti gartraukio kalibravimą ir pasirinkti kaitlentę.

Gartraukio kalibravimas

Esant įjungtam ekranui ir išjungtai ištraukimo funkcijai, spauskite mygtuką **T4** 5 sekundes.
Įsijungs 2 ištraukimo greitis (galingumas) ir mygtukas **T4** pradės mirksėti, tai reiškia, kad prasidėjo gartraukio kalibravimas, kuris trunka apie 15 minučių.

Pastaba: norėdami nutraukti kalibravimą, spauskite mygtuką **T4** 5 sekundes, kalibravimas nutraukiamas ir turi būti atliktas iš naujo.

Kaitlentės pasirinkimas

Esant įjungtam ekranui ir išjungtai ištraukimo funkcijai, spauskite mygtuką **T3** 5 sekundes.
Užsidegs mygtukai **T3**, **T5** ir **T6**.
Paspauskite mygtuką **T5**, jeigu naudojate dujinę kaitlentę, mygtukas pradės mirksėti, tai reiškia, kad pasirinkimas atliktas.
Paspauskite mygtuką **T6**, jeigu naudojate elektrinę kaitlentę, mygtukas pradės mirksėti, tai reiškia, kad pasirinkimas atliktas.

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



Norint įjungti gartraukio funkcijas, pakanka prisiliesti prie valdymo mygtukų.

T1. Budėjimo būsena (valdymo skydelis išjungtas, visos funkcijos neaktyvios) / **ĮJ.** (valdymo skydelis įjungtas)
Pastaba: jeigu gartraukis (ištraukimo ir apšvietimo funkcijos) nenaudojamas maždaug vieną minutę, jis automatiškai grįžta į budėjimo būseną.

T2. Šviesų ĮJ./IŠJ.
Taikoma tik kai kuriems modeliams (žiūrėkite viršuje pateiktą paveikslėlį):
spauskite kelis kartus, norėdami pasirinkit norimą šviesos intensyvumą:
L1 : mažo intensyvumo šviesa
L2 : vidutinio intensyvumo šviesa
L3 : didelio intensyvumo šviesa
paspauskite dar kartą ir apšvietimas išsijungs.

T3. Automatinio veikimo ĮJ./IŠJ.
Gartraukis automatiškai įsijungia **1** ištraukimo greičiu (galingumu), kuris didinamas gartraukio jutikliui nustačius tokį poreikį dėl atitinkamų aplinkos sąlygų.
Jeigu aplinkos sąlygos nesikeičia, praėjus 10 minučių (kai gartraukis veikia 1 ištraukimo greičiu (galingumu), gatraukis išsijungia.
Pastaba: siekiant užtikrinti tinkamą šios funkcijos naudojimą, visų pirma reikia atlikti ***automatinio veikimo parametrų reguliavimą*** (skaitykite atitinkamą skirsnį).
Pastaba: automatinio veikimo metu naudotojui įjungus bet kokią kitą greičio reguliavimo funkciją, automatinio vėdinimo funkcija išsijungia.

T4. Ištraukimo greičio (galingumo) nustatymas rankiniu būdu:
L4 : 1 ištraukimo greitis (galingumas)
L5 : 2 ištraukimo greitis (galingumas)
L6 : 3 ištraukimo greitis (galingumas)
paspauskite dar kartą ir gartraukis išsijungs.
Pastaba: atliekant nustatymus rankiniu būdu, išsijungia bet kokia kita nustatyta ištraukimo funkcija.

T5. "POWER BOOST" intensyvaus ištraukimo greičio (galingumo) (veikiančio tam tikrą laiką)
Pastaba: Praėjus 5 minutėms, gatraukis grįžtą į ankstesnį veikimo režimą.
Norėdami ankščiau sugrįžti į prieš tai buvusią būseną, paspauskite klavišą **T4**.

T6*. (Taikoma tik kai kuriems modeliams) "POWER BOOST x 2" intensyvaus ištraukimo greičio (galingumo) (veikiančio tam tikrą laiką) **.**
Pastaba: Praėjus 5 minutėms, gatraukis grįžtą į ankstesnį veikimo režimą.
Norėdami ankščiau sugrįžti į prieš tai buvusią būseną, paspauskite klavišą **T4**.

T7. "**Oro cirkuliacijos**" funkcijos **ĮJ./IŠJ.**
Kas 50 neveikimo minučių įsijungia **1** ištraukimo greitis (galingumas) 10 minučių.

T8. Ištraukimo greičio (galingumo) **uždelsto išjungimo** funkcijos (apie 30 minučių) **ĮJ./IŠJ.**
Pastaba: ši funkcija taikoma tik greičiams, kuriuos galima pasirinkti mygtuku **T4**.

T9. Filtrų prisisotinimo indikatorius ir signalo šalinimas
Mygtukas automatiškai įsijungia ir nemirksi, kai reikia atlikti riebalų filtro priežiūrą.
Mygtukas automatiškai įsijungia ir mirksi, kai reikia atlikti anglies filtro priežiūrą.
Atlikę priežiūros darbus ir norėdami pašalinti filtrų prisisotinimo indikatoriaus signalą, esant išjungtam gartraukiui ir įjungtam mygtukui, spauskite mygtuką ilgiau kaip 3 sekundes, jei reikia, pakartokite veiksmą (pavyzdžiui, jeigu prisisotinę abu filtrai).
Anglies filtro prisisotinimo indikatoriaus įjungimas
Paprastai anglies filtro prisisotinimo indikatorius yra išjungtas. Norėdami jį įjungti, atlikite toliau išvardytus veiksmus:
Esant įjungtam ekranui ir išjungtai ištraukimo funkcijai, vienu metu paspauskite mygtukus **T8** ir **T9** ir laikykite nuspaudę ilgiau kaip 3 sekundes, mygtukas **T9** užsidegs ir **nemirksės** apie 5 sekundes, tai reiškia, kad indikatorius įjungtas.
Norėdami jį išjungti, pakartokite veiksmą, mygtukas **T9** mirksės apie 5 sekundes, tai reiškia, kad indikatorius išjungtas.

Automatinio veikimo parametrų reguliavimas
Siekiant užtikrinti tinkamą automatinio veikimo funkcijos naudojimą, reikia atlikti gartraukio kalibravimą ir pasirinkti kaitlentę.

Gartraukio kalibravimas
Esant įjungtam ekranui ir išjungtai ištraukimo funkcijai, spauskite mygtuką **T4** 5 sekundes.
Įsijungs 2 ištraukimo greitis (galingumas) ir mygtukas **T4** pradės mirksėti, tai reiškia, kad prasidėjo gartraukio kalibravimas, kuris trunka apie 15 minučių.
Pastaba: norėdami nutraukti kalibravimą, spauskite mygtuką **T4** 5 sekundes, kalibravimas nutraukiamas ir turi būti atliktas iš naujo.

Kaitlentės pasirinkimas
Esant įjungtam ekranui ir išjungtai ištraukimo funkcijai, spauskite mygtuką **T3** 5 sekundes.
Modelis su dviem intensyvaus galingumo lygiais – T5 (POWER BOOST) ir T6 (POWER BOOST x 2)
Užsidegs mygtukai **T3**, **T5** ir **T6**.
Paspauskite mygtuką **T5**, jeigu naudojate dujinę kaitlentę, mygtukas pradės mirksėti, tai reiškia, kad pasirinkimas atliktas.
Paspauskite mygtuką **T6**, jeigu naudojate elektrinę kaitlentę, mygtukas pradės mirksėti, tai reiškia, kad pasirinkimas atliktas.
Modelis su vienu intensyvaus galingumo lygiu – T5 (POWER BOOST)
Užsidegs mygtukai **T3**, **T7** ir **T8**
Paspauskite mygtuką **T7** jeigu naudojate dujinę kaitlentę, mygtukas pradės mirksėti, tai reiškia, kad pasirinkimas atliktas.
Paspauskite mygtuką **T8** jeigu naudojate elektrinę kaitlentę, mygtukas pradės mirksėti, tai reiškia, kad pasirinkimas atliktas.

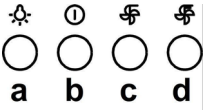
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Norint įjungti gartraukio funkcijas, pakanka prisiliesti prie valdymo mygtukų.

T1. Budėjimo būsena / ekrano ĮJ.
T2. 1 ištraukimo greičio (galingumo) ĮJ./IŠJ.
T3. 2 ištraukimo greičio (galingumo) ĮJ./IŠJ.
T4. 3 ištraukimo greičio (galingumo) ĮJ./IŠJ.
T5. Šviesų ĮJ./IŠJ.

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Šviesos jungiklis ON/OFF.
b. 1 greičio išjungiklis OFF
c. 2 greičio perjungiklis
d. 3 greičio perjungiklis

PRIEŽIŪRA

Valymas

Valymui naudokite **TIK** šluostę, suvilgytą skystu neutraliu valikliu. **NENAUDOKITE VALYMO REIKMENŲ AR INSTRUMENTŲ!**
Nenaudokite abrazyvinių valymo priemonių. **NENAUDOKITE SPIRITO!**

Nuo riebalų saugantis filtras

13-25 pav.
Sulaiko kepamų riebalų daleles.
Turi būti valomas vieną kartą per mėnesį švelniais valikliais, rankiniu būdu ar indaplovėje atitinkamoje temperatūroje ir trumpuoju ciklu.
Plaunant metalinį nuo riebalų saugantį filtrą indaplovėje, jis gali prarasti spalvą, bet jo filtravimo savybės išliks nepakitusios
Norėdami išmontuoti riebalų filtrą, patraukite spyruoklinę atkabinimo rankeną.

Anglies filtras (tik filtravimo režimu)

24 pav.
Naikina nemalonius kvapus, atsirandančius maisto gaminimo metu.
Anglies filtras prisipildo naudojant jį ilgą laiką, priklausomai nuo virtuvės tipo ir riebalų filtro valymo reguliarumo. Bet kokiu atveju, kapsulę reikia keisti mažiausiai kas keturis mėnesius.
NEGALIMA plauti ar regeneruoti.

Lempų keitimas

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X
32 pav.
Išjunkite prietaisą iš elektros tinklo.
Dėmesio! Prieš liesdami lempas, įsitikinkite, kad jos atvėsusios.
Pakeiskite sugedusią lemputę nauja tokios pačios arba panašios rūšies lempute, vadovaudamiesi savybių duomenimis, pateiktais etiketėje ant lemputės arba ant gaubto šalia lemputės.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E
Gartraukyje įrengta diodų technologijos apšvietimo sistema.
Diodai užtikrina optimalų apšvietimą, be to, jų naudojimo laikas iki 10 kartų ilgesnis nei tradicinių lempučių, taigi sutaupoma 90 % elektros energijos.

Jei norite juos pakeisti, kreipkitės į techninio aptarnavimo tarnybą.

GAISA NOSŪCĒJS

Stingri sekot instrukcijām, kas atrodas šajā rokasgrāmatā. Netiek uzņemta jebkāda atbildība par iespējamām grūtībām, kaitējumiem vai ugunsgrēkiem, kas var notikt ierīcei šīs rokasgrāmatas instrukciju neievērošanas gadījumā. Gaisa nosūcējs tika izveidots, lai iesūktu ēdiena gatavošanas dūmus un tvaikus un ir domāts tikai izmantošanai mājās apstākļos.

Gaisa nosūcējam var būt estētieskie defekti, nekā tas ir uzrādīts šīs gramatiņas attēlos, bet jebkurā gadījumā, lietošanas, tehniskās apkopes un instalācijas instrukcijas paliek tādas pašas.

- **!** Ir svarīgi saglabāt šo rokasgrāmatu, lai varētu ar to konsultēties jebkurā brīdī. Pārdošanas, nodošanas vai pārbraukšanas gadījumā, pārliecināties, ka paliek kopā ar produktu.
- **!** Uzmanīgi izlasīt instrukcijas: ir svarīga informācija par installēšanu, lietošanu un drošību.
- **!** Neveikt elektriskas vai mehāniskas izmaiņas uz produkta vai izlādes caurulēm.
- **!** Pirms sākt ierīces instalāciju, pārbaudīt, ka neviena sastāvdaļa nav bojāta. Pretējā gadījumā, sazināties ar pārdevēju un neveikt instalāciju.

Piezīme: Īpašas detaļas ar simbolu (*) ir opcionāli piederumi, kuri tiek piegādāti tikai ar dažiem modeļiem, vai detaļas, kuras nav piegādātas un, kuras ir jāiegādājās.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Pirms jebkuras tīrīšanas vai tehniskās apkopes darbības, atslēgt gaisa nosūcēju no elektrotīkla, izņemot kontaktdakšu vai atslēdzot strāvas elektroapgādi.

Visu uzstādīšanas un apkopes operāciju laikā vienmēr jāvalkā darba cimdi.

Bērni no 8 gadu vecuma vai personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorālajām vai garīgajām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām šo ierīci var izmantot tikai tad, ja tiek atbilstoši uzraudzīti vai arī, norādot, kā ierīci droši izmantot un, lai būtu saprotami ar to saistītie riski.

Bērniem nav atļauts darbināt kontrolierīces vai rotaļāties ar iekārtu.

Bērni nedrīkst veikt tās tīrīšanu un uzturēšanu bez uzraudzības.

Telpās, kurās ir uzstādīta iekārta, ir jābūt pietiekamai ventilācijai, ja virtuves gaisa nosūcējs tiek lietots kopā ar citām gāzes sadedzināšanas iekārtām vai citu kurināmo.

Gaisa nosūcējs ir regulāri jātīra gan no iekšpuses un ārpuses (VISMAZ REIZI MĒNESĪ).

Tas ir jāveic saskaņā ar apkopes instrukcijām, kas paredzētas šajā rokasgrāmatā. Nespēja izpildīt šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus attiecībā uz gaisa nosūcēja un filtru tīrīšanu izraisa ugunsgrēka risku.

Ir stingri aizliegts pagatavot ēdienus “flambē” veidā zem pārsega.

Atklātās uguns izmatošana ir kaitīga filtriem un var provocēt ugunsgrēkus, tādēļ no tā jebkurā gadījumā ir jāizvairās.

Cepšana ir jāveic to uzraugot, lai izvairītos no pārkarsušās eļļas degšanas.

UZMANĪBU! Pieejamajās daļas var ievērojami sasildīties, kad tiek izmantotas kopā ar ierīcēm ēdiena gatavošanai.

Spuldzes nomaiņai izmantojiet tikai spuldzes veidu, kas norādīts šīs rokasgrāmatas lampu apkopes/nomaiņas sadaļā.

BRĪDINĀJUMS! Nepievienojiet ierīci elektrotīklam, līdz instalācija nav pilnībā pabeigta.

Attiecībā uz tehniskajiem un drošības pasākumiem, kas jāpieņem, lai izvadītu dūmus, ir svarīgi rūpīgi ievērot vietējo iestāžu noteikumus.

Šīs ierīces cauruļvadu sistēma nedrīkst būt pieslēgta kādai citai esošai ventilācijas sistēmai, kas tiek izmantota jebkādiem citiem mērķiem, piemēram, dūmu izvadīšanai no iekārtām, kurās izmanto gāzi vai citu kurināmo.
Neizmantot vai neatstāt gaisa nosūcēju bez pareizi ierīkotām spuldzēm iespējama elektriskā trieciena riska dēļ.
Nekad nelietojiet gaisa nosūcēju bez pienācīgi instalētiem elektrotīkliem.
Gaisa nosūcēju nekad nedrīkst izmantot kā atbalsta virsmu, ja vien nav īpaši norādīts.
Izmantojiet tikai stiprinājuma skrūves, kas iekļautas komplektācijā ar izstrādājumu tā uzstādīšanai, vai arī, ja tās nav piegādātas, iegādājieties pareizā veida skrūves.
Izmantojiet pareizā garuma skrūves, kas identificētas Uzstādīšanas rokasgrāmatā.
Šaubu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisa palīdzības centru vai līdzīgu kvalificētu personu.
BRĪDINĀJUMS! Nespēja uzstādīt skrūves vai stiprinājuma ierīci saskaņā ar šiem norādījumiem, var izraisīt elektriskā apdraudējuma risku.
Šī ierīce atbilst Eiropas Direktīvai 2012/19/EC, Waste Electrical And Electronic Equipment (WEEE). Pārliecinoties, vai šis produkts tiek izmests ārā pareizā veidā, izmantotājs veicina izvairīšanos no negatīvajām sekām apkārtējai videi un veselībai.



Simbols ▬ uz produkta vai uz pievienotās dokumetācijas nozīmē, ka ar šo produktu nav jārīkojas, kā mājas atkritumam, bet tas ir jānogādā uz tam domātu savākšanas punktu, kur atkārtoti izlieto elektriskās un elektroniskās ierīces. Tas ir jāizmet, respektējot vietējos likumus, kas attiecas uz atkritumu aizvākšanu. Pēc papildus informācijas par produkta izmantošanu, apstrādi un atkārtotu izlietošanu, ir jāgriežas vietējā iestādē ,kas nodarbojas ar attiecīgo jautājumu, atkritumu atkārtotās izlietošanas servisu, vai uz veikalu, kur produkts tika iegadāts.

Ierīce ir izstrādāta, pārbaudīta un ražota atbilstoši šādām prasībām.
• Drošība: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Veiktspēja: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Pareizas lietošanas ieteikumi, lai samazinātu ietekmi uz vidi. Ieslēdziet nosūcēju ar minimālo ātrumu, kad sākat gatavošanu un atstājiet to ieslēgtu pāris minūtes pēc tam, kad gatavošana ir pabeigta. Palieliniet ātrumu tikai tad, ja ir liels daudzums dūmu un tvaiku, un izmantojiet palielināto ātrumu (-us) tikai ārkārtējos gadījumos. Nomainiet ogles filtru (-s), ja nepieciešams, lai uzturētu labu smaku samazināšanas efektivitāti. Notīriet tauku filtru (-s), ja nepieciešams, lai uzturētu labu tauku filtra efektivitāti. Izmantojiet vēdināšanas sistēmas maksimālo diametru, kas norādīts šajā rokasgrāmatā, lai uzlabotu efektivitāti un samazinātu troksni.

IZMANTOŠANA

Gaisa nosūcējs ir veidots, lai to izmantotu iesūkšanas versijā ar evakuāciju uz ārpusi vai filtrēšanas versijā ar iekšējo recirkulāciju.



Iesūkšanas versija

Tvaiki tiek izvadīti uz ārpusi, caur izvadīšanas cauruli, kas ir piefiksēts pie atloksavienojuma.
Izvadīšanas curule diametram ir jābūt vienlīdzīgam ar savienošanas gredzena diametru.
Uzmanību! Evakuācijas caurule nav dota līdzi un tā ir jāiegādājas.
Ja gaisa nosūcējam ir ogļu filtri, tiem ir jābūt noņemtiem.
Pievienot gaisa nosūcēju pie izvadīšanas sienas caurulēm un atvērumiem ar diametru, kas ir vienāds gaisa izejas diametram (savienošanas atloks).
Sienas izvadīšanas cauruļu un atvērumu izmantošana ar mazāku diametru, noteiks iesūkšanas rezultātu pazemināšanos un stipru trokšņu paaugstināšanos.
Tādēļ, tiek noraidīta jebkura atbildība šajā sakarā.
! Izmantot garu cauruli, pēc iespējas mazāku.
! Izmantot cauruli ar pēc iespējas mazāk locījumiem (locījuma maksimālais leņķis: 90°).
! Izvairīties no curules diametra straujām izmaiņām.



Versija ar filtru

Iesūktais gaiss tiek attaukots un deodorēts pirms tā nosūtīšanas telpā. Lai izmantotu gaisa nosūcēju šajā versijā, ir nepieciešams ierīkot papildus filtrēšanas sistēmu uz aktīvo ogļu pamata.

IERĪKOŠANA

Minimālam attālumam starp plīts virsmu, kur tiek novietoti tilpumi un viszemākās gaisa nosūcēja daļas nav jābūt mazākam par 50cm elektriskās plīts gadījumā un 65cm gāzes un kombinētas virtuves gadījumā.
Gadījumā, ja ierīkošanas instrukcijās gāzes ierīcei tiek precizēts lielāks attālums, ir nepieciešams to ievērot.

Elektriskā pieslēgšana

Tīkla spriegumam ir jāatbilst spriegumam, kurš ir atzīmēts uz īpašas etiķetes, kura atrodas gaisa nosūcēja iekšpusē. Ja nosūcējam ir kontaktdakša, pievienot to rozetei, kura atbilst pastāvošiem likumiem un atrodas pieejamā zonā arī pēc installēšanas.
Ja gaisa nosūcējam nav kontaktdakšas (tieša pieslēgšana pie elektriskās sistēmas) vai arī kontaktdakša neatrodas pieejamā zonā, arī pēc installēšanas, pielietot normām atbilstošu bipolāru slēdzi, kurš nodrošina pilnu atslēgšanu no tīkla sprieguma, pārslodzes kategorijas III nosacījumos, saskaņā ar ierīkošanas likumiem.
Uzmanību! pirms pieslēgt gaisa nosūcējau pie tīkla barošanas un pirms pārbaudīt tā pareizu darbošanos, vienmēr pārbaudīt ka tīkla kabelis ir ierīkots pareizi.
Gaisa nosūcējam ir īpaša barošanas caurule; caurules bojašanās gadījumā, pieprasīt to tehniskās apskalpošanas servisam.

Ierīkošana

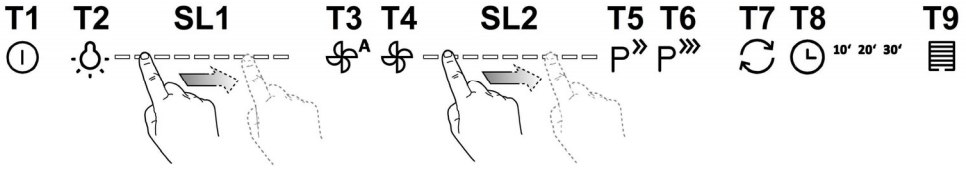
Ierīcei ir pārlieks svars; gaisa nosūcēja pārvietošanu un montāžu ir jāveic vismaz divām vai vairākām personām.
Pirms uzsākt ierīkošanu:

- Pārbaudīt vai iegādātajam produktam ir piemēroti izmēri izvēlētajai ierīkošanas zonai.
- Noņemt aktīvās ogles filtru/s, ja tādi ir piegādāti ar ierīci (skat. attiecīgu paragrāfu). Tam/tiem ir jābūt montētam/tiem atpakaļ, tikai ja Jūs vēlaties izmantot gaisa nosūcēju filtrācijas versijā.
- Pārbaudīt vai gaisa nosūcējā nav (transportēšanas dēļ) pievienotu detaļu (piem., maisiņi ar skrūvēm, garantijas utt), gadījumā, ja tas tā ir, tie ir jāizņem un jāsaglabā.

Gaisa nošūcējs ir aprīkots ar fiksēšanas korķiem, kas ir piemēroti sienu/griestu lielākai daļai. Jebkurā gadījumā, ir nepieciešams griezties pie kvalificēta tehniķa, lai pārliecinātos par materiālu derīgumu sienu/griestu veidam. Sienai/griestiem ir jābūt pietiekoši biezai/iem, lai noturētu gaisa nosūcēja svaru.

DARBOŠANĀS

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Lai izvēlētos gaisa nosūcēja funkcijas, ir pietiekams pieskarties pie komandām.

T1. Stand by (kontroles panelis ir izslēgts – visas funkcijas ir atslēgtas) / **ON** (kontroles panelis ir ieslēgts)
Piezīme: Pēc aptuveni vienas minūtes gaisa nosūcēja nedarbošanās (iesūkšana un gaismas), tas automātiski atgriežas uz stand/by.

T2. ON/OFF gaismas
- kad gaismas ir ieslēgtas, ar pirkstu pieskarties pie **SL1** LED strīpiņas, pa kreisi vai pa labi, respektīvi, lai palielinātu vai samazinātu gaismas intensitāti.
Piezīme: gaisma ieslēdzas pēdējā uzstādītajā intensitātē pirms izslēgšanās.

T3. ON/OFF Automātiskā darbība
Gaisa nosūcējs automātiski uzstāda **2** iesūkšanas ātrumu (jaudu), lai palielinātu to, gadījumā, ja gaisa nosūcēja sensora noteiktie vides apstākļi to pieprasa.
Gadījumā, ja nav vides pārmaiņu, pēc 10 minūtēm (ja gaisa nosūcējs jau ir 1 iesūkšanas ātrumā (jaudā)), gaisa nosūcējs izslēdzas.
Piezīme: šīs funkcijas pareizai lietošanai, ir vispirms jāveic ***"Parametru regulēšana automātiskai darbībai"*** (skat. attiecīgo paragrāfu).
Piezīme: Automātiskās darbības laikā, ja lietotājs rīkojas uz citām funkcijām, kas regulē ātrumu, autoventilācijas funkcijas atslēdzas.

T4. ON/OFF Dzinējs
- kad dzinējs ir ieslēgts, ar pirkstu pieskarties pie **SL2** led strīpiņas, pa kreisi vai pa labi, respektīvi, lai palielinātu vai samazinātu iesūkšanas ātrumu (jaudu).
Piezīme: Dzinējs ieslēdzas tajā iesūkšanas ātrumā (jaudā), kas bija pēdējais uzstādīts pirms izslēgšanas.

T5. "POWER BOOST" intensīvās iesūkšanas (jaudas) ātruma **ON/OFF (ar taimeri).**
Piezīme: Pēc 5 darbošanās minūtēm gaisa nosūcējs atgriežas iepriekšējā stāvoklī.

T6. "POWER BOOST x 2" intensīvā iesūkšanas ātruma (jaudas) **ON/OFF"** (ar taimeri)
Piezīme: Pēc 5 darbošanās minūtēm gaisa nosūcējs atgriežas iepriekšējā stāvoklī.

T7. "Gaisa apmaiņas" darbošanās režīma **ON/OFF**
Katru 50. neaktivitātes minūti ieslēdzas **1**. iesūkšanas ātrums (jauda) uz 10 minūtēm.

T8. Iesūkšanas ātruma (jaudas) **novēlotā izslēgšanās ON/OFF**
Piezīme: šī funkcija ir pieejama ātrumiem, kas ir izvēlami ar taustu **T4**.
Piespiest vienu vai vairākas reizes pēc secības, lai izvēlētos novēlotās izslēgšanās laiku, kuru ir vēlēšanās uzstādīt (10-20-30 minūtes).

T9. Filtru piesātināšanās rādītājs un iestatīšana uz nulli (reset)
Tausts automātiski ieslēdzas ar fiksēto gaismu, kad ir nepieciešams veikt tauku filtru tehnisko apkopi.
Tausts automātiski ieslēdzas ar mirguļojošu gaismu, kad ir nepieciešams veikt ogles filtru tehnisko apkopi.
Pēc tehniskās apkopes veikšanas, ar izslēgtu gaisa nosūcēju un aktīvu taustu, piespiest taustu ilgāk par 3 sekundēm, lai veiktu filtru piesātināšanās rādītāja iestatīšanu uz nulli, nepieciešamības gadījumā, atkārtot operāciju (piemēram, gadījumā, ja ir piesātināti abi filtri).

Ogles filtra piesātināšanās rādītāja iedarbināšana

Parasti, ogles filtra piesātināšanās rādītājs ir atslēgts. Lai to iedarbinātu, ir jārīkojas sekojošajā veidā:

Kad displejs ir ieslēgts (ON) un iesūkšana ir izslēgta (OFF), vienlaicīgi piespiest taustus **T8** un **T9** ilgāk par 3 sekundēm, tausts **T9** ieslēdzas **ar fiksētu gaismu** aptuveni uz 5 sekundēm, norādot uz notikušo iedarbināšanu.

Lai to atslēgtu, ir jāatkārto operācija, tausts **T9** mirguļos aptuveni 5 sekundes, norādot uz notikušo atslēgšanos.

Parametru regulēšana Automātiskai darbībai

Lai varētu pareizi izmantot automātisko darbību, ir jāveic "Gaisa nosūcēja kalibrēšana" un " Plīts izvēle".

Gaisa nosūcēja kalibrēšana

Kad displejs ir ieslēgts (ON) un iesūkšana ir izslēgta (OFF), ir jāpiespiež tausts **T4** uz 5 sekundēm.

2.iesūkšanas ātrums (jauda) sāk darbību un tausts **T4** mirguļo, norādot uz gaisa nosūcēja kalibrēšanas sākumu, kas ilgs aptuveni 15 minūtes.

Piezīme: Lai pārtrauktu kalibrēšanu, ir jāpiespiež tausts **T4** uz 5 sekundēm; kalibrēšana būs atslēgta, un tā būs jāatkārto.

Plīts izvēle

Kad displejs ir ieslēgts (ON) un iesūkšana ir atslēgta (OFF), piespiest taustu **T3** uz 5 sekundēm.

Tausti **T3**, **T5** un **T6** ieslēdzas.

Piespiest taustu **T5** gāzes plīts gadījumā – tausts mirguļos, norādot uz notikušo izvēli.

Piespiest taustu **T6** elektriskās plīts gadījumā – tausts mirguļos, norādot uz notikušo izvēli.

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



Lai izvēlētos gaisa nosūcēja funkcijas, ir pietiekams pieskarties pie komandām.

T1. Stand by (kontroles panelis ir izslēgts – visas funkcijas ir atslēgtas) / **ON** (kontroles panelis ir ieslēgts)
Piezīme: Pēc aptuveni vienas minūtes gaisa nosūcēja nedarbošanās (iesūkšana un gaismas), tas automātiski atgriežas uz stand/by.

T2. ON/OFF gaismas
Tikai uz dažiem modeļiem (skat. attēlu augšā):
piespiest vairākas reizes, līdz izvēlēties vēlamo gaismas intensitāti:
L1 : zema līmeņa gaisma
L2 : vidēja līmeņa gaisma
L3 : augsta līmeņa gaisma
piespiest vēl, lai izslēgtu gaismas.

T3. ON/OFF Automātiskā darbība
Gaisa nosūcējs automātiski uzstāda **1** iesūkšanas ātrumu (jaudu), lai palielinātu to, gadījumā, ja gaisa nosūcēja sensora noteiktie vides apstākļi to pieprasa.
Gadījumā, ja nav vides pārmaiņu, pēc 10 minūtēm (ja gaisa nosūcējs jau ir 1 iesūkšanas ātrumā (jaudā)), gaisa nosūcējs izslēdzas.
Piezīme: šīs funkcijas pareizai lietošanai, ir vispirms jāveic "***Parametru regulēšana automātiskai darbībai"*** (skat. attiecīgo paragrāfu).
Piezīme: Automātiskās darbības laikā, ja lietotājs rīkojas uz citām funkcijām, kas regulē ātrumu, autoventilācijas funkcijas atslēdzas.

T4. Iesūkšanas ātruma (jaudas) manuālā izvēle:
L4 :1.iesūkšanas ātrums (jauda)
L5 : 2.iesūkšanas ātrums (jauda)
L6: 3.iesūkšanas ātrums (jauda)
Piespiest vēlreiz, lai izslēgtu gaisa nosūcēju (OFF).
Piezīme: manuālā izvēle izkļauj jebkādu citu funkciju saistībā ar iesūkšanu.

T5. "POWER BOOST" intensīvās iesūkšanas (jaudas) ātruma **(ar taimeri).**
Piezīme: Pēc 5 darbošanās minūtēm gaisa nosūcējs atgriežas iepriekšējā stāvoklī.
Nospiediet pogu **T4**, lai atgrieztos priekšlaicīgi iepriekšējā stāvoklī.

T6*. (Tikai dažos modeļos) "POWER BOOST x 2" intensīvās iesūkšanas ātruma jaudas (ar taimeri)
Piezīme: Pēc 5 darbošanās minūtēm, gaisa nosūcējs atgriežas iepriekšējā stāvoklī.
Nospiediet pogu **T4**, lai atgrieztos priekšlaicīgi iepriekšējā stāvoklī.

T7. "Gaisa apmaiņas" darbošanās režīma **ON/OFF**
Katru 50. neaktivitātes minūti ieslēdzas **1**. iesūkšanas ātrums (jauda) uz 10 minūtēm.

T8. Iesūkšanas ātruma (jaudas) **novēlotās izslēgšanas** (aptuveni 30minūtes) **ON/OFF**
Piezīme: šī funkcija ir pieejams ātrumiem, kas ir izvēlami ar taustu **T4**.

T9. Filtru piesātināšanās rādītājs un iestatīšana uz nulli (reset)
Tausts automātiski ieslēdzas ar fiksēto gaismu, kad ir nepieciešams veikt tauku filtru tehnisko apkopi.
Tausts automātiski ieslēdzas ar mirguļojošu gaismu, kad ir nepieciešams veikt ogles filtru tehnisko apkopi.
Pēc tehniskās apkopes veikšanas, ar izslēgtu gaisa nosūcēju un aktīvu taustu, piespiest taustu ilgāk par 3 sekundēm, lai veiktu filtru piesātināšanās rādītāja iestatīšanu uz nulli, nepieciešamības gadījumā, atkārtot operāciju (piemēram, gadījumā, ja ir piesātināti abi filtri).
Ogles filtra piesātināšanās rādītāja iedarbināšana
Parasti, ogles filtra piesātināšanās rādītājs ir atslēgts. Lai to iedarbinātu, ir jārīkojas sekojošajā veidā:
Kad displejs ir ieslēgts (ON) un iesūkšana ir izslēgta (OFF), vienlaicīgi piespiest taustus **T8** un **T9** ilgāk par 3 sekundēm, tausts **T9** ieslēdzas **ar fiksētu gaismu** aptuveni uz 5 sekundēm, norādot uz notikušo iedarbināšanu.
Lai to atslēgtu, ir jāatkārto operācija, tausts **T9** mirguļos aptuveni 5 sekundes, norādot uz notikušo atslēgšanos.

Parametru regulēšana Automātiskai darbībai
Lai varētu pareizi izmantot automātisko darbību, ir jāveic “Gaisa nosūcēja kalibrēšana” un “ Plīts izvēle”.

Gaisa nosūcēja kalibrēšana
Kad displejs ir ieslēgts (ON) un iesūkšana ir izslēgta (OFF), ir jāpiespiež taustu **T4** uz 5 sekundēm.
2.iesūkšanas ātrums (jauda) sāk darbību un taustu **T4** mirguļo, norādot uz gaisa nosūcēja kalibrēšanas sākumu, kas ilgs aptuveni 15 minūtes.
Piezīme: Lai pārtrauktu kalibrēšanu, ir jāpiespiež taustu **T4** uz 5 sekundēm; kalibrēšana būs atslēgta, un tā būs jāatkārto.

Modelis ar 2 intensīvās jaudas līmeņiem T5 (POWER BOOST) un T6 (POWER BOOST x 2)
Plīts izvēle
Kad displejs ir ieslēgts (ON) un iesūkšana ir atslēgta (OFF), piespiest taustu **T3** uz 5 sekundēm.
Tausti **T3**, **T5** un **T6** ieslēdzas.
Piespiest taustu **T5** gāzes plīts gadījumā – tausts mirguļos, norādot uz notikušo izvēli.
Piespiest taustu **T6** elektriskās plīts gadījumā – tausts mirguļos, norādot uz notikušo izvēli.
Modelis ar 1 intensīvās jaudas līmeni T5 (POWER BOOST)
Tausti **T3**, **T7** un **T8** ieslēdzas.
Piespiest taustu **T7** gāzes plīts gadījumā – tausts mirguļos, norādot uz notikušo izvēli.
Piespiest taustu **T8** elektriskās plīts gadījumā – tausts mirguļos, norādot uz notikušo izvēli.

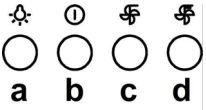
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Lai izvēlētos gaisa nosūcēja funkcijas, ir jāpieskaras pie komandām.

T1. Stand by/ON displejs
T2. 1.iesūkšanas ātruma (jaudas) ON/OFF
T3. 2.iesūkšanas ātruma (jaudas) ON/OFF
T4. 3.iesūkšanas ātruma (jaudas) ON/OFF
T5. ON/OFF gaismas

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Gaismas slēdzis ON/OFF.
b. Slēdzis OFF/ātrums 1
c. Ātruma 2 izvēle
d. Ātruma 3 izvēle

TEHNISKĀ APKALPOŠANA

Tīrīšana

Tīrīšanai ir jāizmanto **TIKAI** mitrs audums, kurš ir samitrināts ar neitrāliem šķidriem mazgāšanas līdzekļiem. **NELIETOT TĪRĪŠANAI RĪKUS VAI INSTRUMENTUS!**
Neizmantot jebkuru abrazīvus saturošu produktu. **NEIZMANTOT ALKOHOLU!**

Prettauku filtrs

Attēls 13-25
Notur tauku daļiņas, kas tiek veidotas no ēdiena pagatavošanas.
Prettauku filtram ir jābūt tīrītam katru mēnesi, ar neagresīviem līdzekļiem, manuāli vai trauku mazgājamā mašīnā, pie zemas temperatūras un izmantojot īso ciklu. Ja tas tiek mazgāts trauku mazgājamā mašīnā, prettauku filtra metāla detaļas var kļūt nespodras, bet jebkurā gadījumā to spējas nemainās
Lai noņemtu tauku filtru, ir jāvelk debloķēšanas atsperes rokturis.

Aktīvo ogļu filtrs (Tikai Versijai ar Filtru)

Attēls 24
Notur nepatīkamas smaržas, kuras veidojas no ēdiena gatavošanas.
Ogles filtra piesātināšana notiek pēc vairāk vai mazāk ilgas izmantošanas, atkarībā no virtuves veida un tauku filtru tīrīšanas biežuma. Jebkurā gadījumā, ir nepieciešams nomainīt kartridžu katru ceturto mēnesi.
NEVAR būt mazgāts vai atjaunots.

Spuldžu nomainīšana

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X

Attēls 32
Atvienot ierīci no elektriskās sistēmas.
Uzmanību! Pirms pieskarties spuldzēm, pārliecināties, ka tās ir aukstas.
Nomainīt bojātu spuldzi ar tāda paša veida spuldzi, kā tas norādīts uz īpašību etiķetes vai arī kā tas ir norādīts uz pašas spuldzes gaisa nosūcējā.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E

Gaisa nosūcējs ir aprīkots ar apgaismošanas sistēmu, kas pamatojas uz LED tehnoloģiju.
LED nodrošina optimālu apgaismošanu, kas ilgst 10 reizes vairāk par tradicionālajām spuldzītēm un ļauj ietaupīt 90% elektriskās enerģijas.

Nomainīšanai griezties uz tehniskās apkalpošanas servisu.

AFZUIGKAP

Zich strikt aan de aanwijzingen uit deze tekst houden. Iedere aansprakelijkheid voor eventuele schade of brand aan het apparaat veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanwijzingen in deze handleiding weergegeven wordt afgewezen. De afzuigkap is ontworpen voor het afzuigen van rook- en kookdampen en is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.
De afzuigkap kan er anders uitzien dan aangegeven in de tekeningen uit dit instructieboekje, echter blijven de gebruiks-, onderhouds- en installatie aanwijzingen dezelfde.

- **!** Dit boekje moet voor latere raadpleging bewaard worden. In geval van verkoop, overdracht of verplaatsing het boekje altijd bij het toestel bewaren.
- **!** Lees de werkingsinstructies aandachtig door: er worden belangrijke aanwijzingen over de installatie, het gebruik en de veiligheid verstrekt.
- **!** Geen elektrische of mechanische aanpassingen op het toestel of op de afvoerleidingen uitvoeren.
- **!** Alvorens met de installatie van het apparaat te beginnen controleer of de onderdelen niet beschadigd zijn. Als dat wel het geval is neem contact op met de verkoper en ga niet verder met de installatiehandelingen.

Opmerking: De details aangegeven met het teken "(*)" zijn optionele toebehoren die alleen bij enkele modellen worden geleverd of die niet meegeleverd worden en dus aangeschaft moeten worden.

WAARSCHUWING

Alvorens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, de kap ontkoppellen van de elektrische voeding door het verwijderen van de stekker of door het loskoppelen van de algemene schakelaar van de woning.
Draag bij alle installatie- en onderhoudswerkzaamheden werkhandschoenen.
Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en behoefte kennis, mits ze onder juist toezicht zijn of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat veilig te gebruiken en zich bewust zijn van de verwante gevaren.
Kinderen moeten in de gaten gehouden worden, om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
De ruimte moet voldoende geventileerd worden, wanneer de afzuigkap wordt gebruikt samen met andere apparaten die werken op gas of andere brandstoffen.
De kap moet regelmatig worden schoongemaakt, zowel van binnen als van buiten (MINSTENS EENS PER MAAND), in elk geval de instructies opvolgen die uitdrukkelijk zijn aangegeven in de onderhoudsinstructies in deze handleiding.
Indien de normen voor het schoonmaken van de afzuigkap, en voor het vervangen en schoonmaken van de filters niet worden nageleefd, kan dat brandgevaar opleveren.Het is ten strengste verboden voedsel direct boven de vlam te bereiden onder de kap.
Het gebruik van open vlammen is schadelijk voor de filters en kan brand veroorzaken, dus moet in ieder geval worden vermeden.

Het frituren moet constant in de gaten gehouden worden om te voorkomen dat oververhitte olie brand vat.
WAARSCHUWING: Wanneer de kookplaat in gebruik is, kunnen de toegankelijke delen van de afzuigkap heet worden
Voor vervanging van de lamp alleen het type lamp gebruiken dat aangegeven is in het deel 'onderhoud / vervangen van de lamp' in deze handleiding.
Waarschuwing! Het apparaat niet aansluiten op het elektriciteitsnet voordat de installatie volledig is voltooid.
Voor de technische normen en de veiligheidsnormen die moeten worden nagekomen in verband met de afvoer van rookgassen moet u zich strikt houden aan de bepalingen van de regelgeving van de lokale autoriteiten.
De afgevoerde lucht mag niet worden weggeleid door een kanaal dat ook gebruikt wordt voor de afvoer van rook die geproduceerd wordt door apparaten op gas of andere brandstoffen.
De kap mag niet zonder correct gemonteerde lampjes worden gebruikt of achtergelaten, omdat er dan gevaar voor een elektrische schok bestaat.
Gebruik de afzuigkap nooit zonder correct gemonteerd rooster!
De afzuigkap mag NOOIT worden gebruikt als plek om spullen op te leggen, tenzij uitdrukkelijk aangegeven.
Gebruik alleen de bevestigingsschoeven die bij het product worden geleverd voor de installatie, of, indien niet meegeleverd, koop het juiste type schroeven. Gebruik de juiste lengte voor de schroeven die zijn aangegeven in de Installatiehandleiding. In geval van twijfel, raadpleeg een erkend servicecentrum of soortgelijk gekwalificeerd personeel.
LET OP! Wanneer schroeven en bevestigingsmiddelen niet geïnstalleerd worden zoals aangegeven in deze instructies kan dit elektrische gevaren tot gevolg hebben.
Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EC inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).
Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwerking van dit product als afval.



Het symbool ▬ op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Afdanking moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor nadere informatie over de behandeling, terugwinning en recycling van dit product wordt u verzocht contact op te nemen met het stadskantoor in uw woonplaats, uw afvalophaaldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Toestel ontworpen, getest en vervaardigd conform met:
• Veiligheid: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Prestaties: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Tips voor een correct gebruik om de milieu-impact te verminderen: Schakel de kap in op minimumsnelheid wanneer u begint te koken en laat de kap nog enkele minuten ingeschakeld nadat u klaar bent met koken. Verhoog de snelheid alleen wanneer er veel rook of damp is en gebruik de maximumsnelheid alleen in extreme situaties. Vervang de koolstoffilter(s) indien nodig om een goede efficiëntie voor het wegnemen van geurtjes te behouden. Maak de vetfilter(s) indien nodig schoon om een goede efficiëntie van de vetfilter te behouden. Gebruik de maximale diameter van het leidingsysteem zoals aangegeven in deze handleiding om de efficiëntie te optimaliseren en lawaai tot een minimum te beperken.

HET GEBRUIK

De kap is vervaardigd voor gebruik in de afzuigversie met afvoer naar buiten, of de filtrerende versie, met luchtcirculatie.



Uitvoering als afzuigend apparaat

De aangezogen rook en damp worden naar buiten geleid via een afvoerpijp die is aangesloten op de verbindingsring aan de bovenkant van de wasemkap.

Attentie: De afvoerpijp wordt hierbij niet geleverd en moet apart aangekocht worden.
De diameter van de afvoerpijp moet even groot zijn als die van de verbindingsring.
Note. Als de afzuigkap reeds is voorzien van koolstoffilter dan moet u dit verwijderen.
Verbind de afzuigkap aan wandafvoerpijpen en afvoeropeningen met dezelfde diameter als de luchtuitgang (verbindingsflens).Het gebruik van wandafvoerpijpen of afvoeropeningen met een kleinere diameter zal leiden tot een vermogensverlies en een sterke toename van het bedrijfsgeluid.
Iedere aansprakelijkheid hiervoor wordt afgewezen.

! De lengte van het afvoerkanaal moet zo kort mogelijk zijn.
! Gebruik zo min mogelijk bochten (maximaal toegestane hoek: 90°).
! Vermijd grote verschillen in doorsnede.



Filtrerende versie

De opgenomen lucht wordt ontvet en gefilterd voordat het weer wordt teruggevoerd in het vertrek.
Om de kap in deze uitvoering te gebruiken dient een extra actief koolstoffiltersysteem te worden toegevoegd.

HET INSTALLEREN

De minimum afstand tussen het kookvlak van het fornuis en het laagste deel van de afzuigkap mag niet onder de 50cm liggen, in geval van een elektrisch fornuis en 65cm, in geval van een gas- of gemengd fornuis.
Indien in de installatie-aanwijzing van het gaskooktoestel een grotere afstand wordt aangegeven moet hiermee rekening worden gehouden.

Elektrische aansluiting

De netspanning moet overeenkomen met de spanning vermeld op het etiket met eigenschappen, te vinden aan de binnenkant van de afzuigkap. Als de afzuigkap een stekker heeft, moet deze in een stopcontact worden gestoken dat voldoet aan de geldende voorschriften op een, ook na de installatie, goed bereikbare plaats. Heeft de kap geen stekker (rechtstreekse verbinding met het net) of is deze, ook na de installatie, niet goed te bereiken, dan moet er een tweepolige schakelaar worden geplaatst die de volledige ontkoppeling van het net garandeert in het geval van een overspanning van klasse III, in overeenstemming met de installatie normen.
Attentie! Alvorens de afzuigkap weer aan het voedingsnet aan te sluiten controleer eerst of deze goed werkt, controleer daarom altijd of de voedingskabel goed is aangesloten.
De afzuigkap is voorzien van een speciale voedingskabel; als de kabel beschadigd is, vraag de technische dienst voor een nieuwe kabel.

Montage

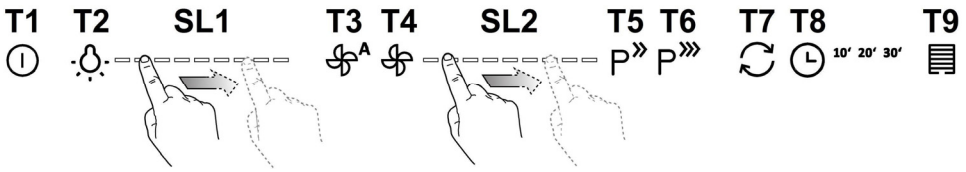
Aangezien dit apparaat zwaar is, dient het door minstens twee of meer personen verplaatst en geïnstalleerd te worden.
Voor de installatie:

- Controleer of het aangeschafte product, qua afmetingen, geschikt is voor de gekozen installatie plaats.
- Verwijder het/de koolstoffilter/s (*) indien meegeleverd (zie ook het betreffende hoofdstuk). Dit/deze moet/en alleen gemonteerd worden als de afzuigkap als filterend apparaat gebruikt wordt.
- Controleer of er, voor het vervoer, in de afzuigkap voorwerpen zijn geplaatst (bijvoorbeeld zakjes met schroeven (*), garantiebewijs (*) enz.), indien deze voorwerpen aanwezig zijn haal ze eruit en bewaar ze goed.

De afzuigkap is voorzien van bevestigingspluggen die geschikt zijn voor de meeste muurs/plafonds. Er moet echter contact opgenomen worden met een gekwalificeerd technicus om u ervan te verzekeren dat de materialen geschikt zijn voor het type muur/plafond. Het muur/plafond moet stevig genoeg zijn om het gewicht van de kap te dragen.

WERKING

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Om de functie van de kap te selecteren de bedieningen licht aanraken.

T1. Stand-by (bedieningspaneel uit – alle functies zijn uitgeschakeld) / **ON** bedieningspaneel aan)
Opmerking: Na ongeveer een minuut kapstilstand (zuigwerking en lichten) keert de kap automatisch weer terug in stand-by.

T2. ON/OFF lichtknop
- met de lichten aan raak de ledden **SL1** aan en veeg met de vingers naar rechts of naar links resp. om de lichtintensiteit te verhogen of te verlagen.
Opmerking: het licht gaat aan bij de laatste ingestelde intensiteit voor de uitschakeling.

T3. ON/OFF Automatische werking
De kap stelt automatisch de snelheid (zuigkracht) **2** in, de snelheid neemt toe als de door sensor opgenomen omgevingsomstandigheden dit vereisen. Indien deze niet veranderen gaat de kap na 10 minuten uit (als deze zich reeds in snelheid (zuigkracht) 1 bevindt).
Opmerking: voor een correct gebruik van deze functie, voer eerst de "***Parametersregeling voor de automatische werking***" uit (zie de betreffende paragraaf).
Opmerking: indien tijdens de automatische werking een andere zuigkrachtfuncties geselecteerd wordt gaat de automatische werking uit.

T4. ON/OFF Motor
- met ingeschakelde motor, raak de Ledden **SL2** aan en veeg met de vingers naar rechts of naar links resp. om de snelheid (zuigkracht) te verhogen of te verlagen.
Opmerking: de motor gaat aan bij de laatste **ingestelde snelheid (zuigkracht) voor de uitschakeling**.

T5. ON/OFF intensieve snelheid (zuigkracht) **"POWER BOOST"** (met timer)
Opmerking: Na 5 minuten keert de kap weer terug in de eerder ingestelde stand.

T6. ON/OFF intensieve snelheid (zuigkracht) **"POWER BOOST x 2"** (met timer)
Opmerking: Na 5 minuten keert de kap weer terug in de eerder ingestelde stand.

T7. ON/OFF werkmodus "**Lucht verversing** "
Na 50 minuten stilstand gaat de snelheid (zuigkracht) **1** 10 minuten lang aan.

T8. ON/OFF Vertraagde uitschakeling van de snelheid (zuigkracht).
Opmerking: deze functie is beschikbaar voor de snelheden die met de toets **T4** geselecteerd kunnen worden.
Druk een of meerdere malen achterelkaar om de vertraagde uitschakeltijd in te stellen (10-20-30 minuten)

T9. Verzadigde filters aanwijzer en reset
Deze toets gaat automatisch met vast licht branden als het vetfilter onderhouden moet worden.
Deze toets gaat automatisch met knipperlicht branden als het koolstoffilter onderhouden moet worden.
Na het onderhoud van de filters druk langer dan 3 seconden, met uitgeschakelde kap en actieve toets, om de reset van de verzadigde filters aanwijzer uit te voeren. Herhaal deze handeling indien nodig (bijvoorbeeld als beide filters verzadigd zijn).
Activering van de verzadigde koolstoffilter aanwijzer
De koolstoffilter verzadiging aanwijzer is gewoonlijk uitgeschakeld. Om deze te activeren handel op de volgende wijze:
Met display aan (ON) en uitgeschakelde zuigwerking (OFF) druk tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de toetsen **T8** en **T9**. De toets **T9** gaat continu branden voor ongeveer 5 seconden hetgeen de inschakeling aangeeft.
Om deze uit te schakelen deze handeling herhalen, de toets **T9** knippert ongeveer 5 seconden lang om de uitschakeling ervan aan te geven.

Parametersregeling voor de automatische werking
Voor een correct gebruik van de automatische werking de "Kalibratie van de kap" en de "Selectie van de kookplaat" uitvoeren.

Kalibratie van de kap
Met ingeschakelde display (ON) en uitgeschakelde zuigwerking (OFF), druk 5 seconden lang op de toets **T4**.
De snelheid (zuigkracht) 2 gaat aan en de toets **T4** knippert, dit geeft aan dat de kalibratie van de kap is begonnen, deze duurt ongeveer 15 minuten.
Opmerking: om de kalibratie te onderbreken druk 5 seconden lang op **T4**; de kalibratie is dan niet geldig en moet dus herhaald worden.

Selectie van de kookplaat
Met ingeschakelde display (ON) en uitgeschakelde zuigwerking (OFF), druk 5 seconden lang op de toets **T3**.
De toetsen **T3**, **T5** en **T6** gaan aan.
Druk op de toets **T5** voor gaskookplaten – de toets knippert ter bevestiging van de selectie.
Druk op de toets **T6** voor elektrische kookplaten – de toets knippert ter bevestiging van de selectie.



Om de functie van de kap te selecteren de bedieningen licht aanraken.

T1. Stand-by (bedieningspaneel uit – alle functies zijn uitgeschakeld) / **ON** bedieningspaneel aan)
Opmerking: Na ongeveer een minuut kapstilstand (zuigwerking en lichten) keert de kap automatisch weer terug in stand-by.

T2. ON/OFF lichtknop
Alleen op enkele modellen (zie tekening hierboven):
Druk meerdere malen totdat de gewenste lichtintensiteit geselecteerd wordt:
L1 : zwak licht
L2 : matig licht
L3 : sterk licht
Druk opnieuw om de lichten uit te schakelen.

T3. ON/OFF Automatische werking
De kap stelt automatisch de snelheid (zuigkracht) **1** in, de snelheid neemt toe als de door sensor opgenomen omgevingsomstandigheden dit vereisen. Indien deze niet veranderen gaat de kap na 10 minuten uit (als deze zich reeds in snelheid (zuigkracht) 1 bevindt).
Opmerking: voor een correct gebruik van deze functie, voer eerst de "***Parametersregeling voor de automatische werking***" uit (zie de betreffende paragraaf).
Opmerking: indien tijdens de automatische werking een andere zuigkrachtfuncties geselecteerd wordt gaat de automatische werking uit.

T4. Manuele snelheid (zuigkracht) selectie:
L4 : snelheid (zuigkracht) 1
L5 : snelheid (zuigkracht) 2
L6 : snelheid (zuigkracht) 3
Druk opnieuw om de kap uit te schakelen (OFF).
Opmerking: de manuele selectie schakelt iedere andere ingestelde zuigkracht uit

T5. intensieve snelheid (zuigkracht) **"POWER BOOST"** (met timer)
Opmerking: Na 5 minuten keert de kap weer terug in de eerder ingestelde stand.
Druk op de toets **T4** om eerder naar de vorige status terug te keren.

T6*. (Alleen op sommige modellen) intensieve snelheid (zuigkracht) **"POWER BOOST x 2"** (met timer)
Opmerking: Na 5 minuten keert de kap weer terug in de eerder ingestelde stand.
Druk op de toets **T4** om eerder naar de vorige status terug te keren.

T7. ON/OFF werkmodus "**Lucht verversing** "
Na 50 minuten stilstand gaat de snelheid (zuigkracht) **1** 10 minuten lang aan.

T8. ON/OFF Vertraagde uitschakeling van de snelheid (zuigkracht), (ongeveer 30 minuten)
Opmerking: deze functie is beschikbaar voor de snelheden die met de toets **T4** geselecteerd kunnen worden.

T9. Verzadigde filters aanwijzer en reset
Deze toets gaat automatisch met vast licht branden als het vetfilter onderhouden moet worden.
Deze toets gaat automatisch met knipperlicht branden als het koolstoffilter onderhouden moet worden.
Na het onderhoud van de filters druk langer dan 3 seconden, met uitgeschakelde kap en actieve toets, om de reset van de verzadigde filters aanwijzer uit te voeren. Herhaal deze handeling indien nodig (bijvoorbeeld als beide filters verzadigd zijn).
Activering van de verzadigde koolstoffilter aanwijzer
De koolstoffilter verzadiging aanwijzer is gewoonlijk uitgeschakeld. Om deze te activeren handel op de volgende wijze:
Met display aan (ON) en uitgeschakelde zuigwerking (OFF) druk tegelijkertijd langer dan 3 seconden op de toetsen **T8** en **T9**. De toets **T9** gaat continu branden voor ongeveer 5 seconden hetgeen de inschakeling aangeeft.
Om deze uit te schakelen deze handeling herhalen, de toets **T9** knippert ongeveer 5 seconden lang om de uitschakeling ervan aan te geven.

Parametersregeling voor de automatische werking
Voor een correct gebruik van de automatische werking de "Kalibratie van de kap" en de "Selectie van de kookplaat" uitvoeren.

Kalibratie van de kap
Met ingeschakelde display (ON) en uitgeschakelde zuigwerking (OFF), druk 5 seconden lang op de toets **T4**.
De snelheid (zuigkracht) 2 gaat aan en de toets **T4** knippert, dit geeft aan dat de kalibratie van de kap is begonnen, deze duurt ongeveer 15 minuten.
Opmerking: om de kalibratie te onderbreken druk 5 seconden lang op **T4**; de kalibratie is dan niet geldig en moet dus herhaald worden.

Selectie van de kookplaat
Met ingeschakelde display (ON) en uitgeschakelde zuigwerking (OFF), druk 5 seconden lang op de toets **T3**.
Model met 2 intensieve zuigkrachten T5 (POWER BOOST) en T6 (POWER BOOST x 2)
De toetsen **T3**, **T5** en **T6** gaan aan.
Druk op de toets **T5** voor gaskookplaten – de toets knippert ter bevestiging van de selectie.
Druk op de toets **T6** voor elektrische kookplaten – de toets knippert ter bevestiging van de selectie.
Model met 1 intensieve zuigkracht T5 (POWER BOOST)
De toetsen **T3**, **T7** en **T8** gaan aan.
Druk op de toets **T7** voor gaskookplaten – de toets knippert ter bevestiging van de selectie.
Druk op de toets **T8** voor elektrische kookplaten – de toets knippert ter bevestiging van de selectie.

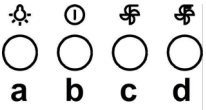
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Om de functies van de kap te selecteren is het voldoende de bedieningen aan te raken.

T1. Stand by/ON display
T2. ON/OFF snelheid (zuigkracht) 1
T3. ON/OFF snelheid (zuigkracht) 2
T4. ON/OFF snelheid (zuigkracht) 3
T5. ON/OFF lichten

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Lichtschakelaar ON/OFF.
b. Schakelaar OFF/snelheid 1
c. Selectieknop snelheid 2
d. Selectieknop snelheid 3

ONDERHOUD

Schoonmaak

Gebruik voor het reinigen **UITSLUITEND** een doek die u vochtig maakt met een beetje neutraal vloeibaar reinigingsmiddel. **GEBRUIK GEEN GEREEDSCHAPPEN OF INSTRUMENTEN OM TE REINIGEN!** Gebruik geen producten die schuurmiddelen bevatten. **GEEN ALCOHOL GEBRUIKEN!**

Vetfilter

afb. 13-25

Houdt de vetdeeltjes vast.

Het metalen vetfilter moet eenmaal per maand worden gereinigd met neutrale reinigingsmiddelen, met de hand of in de vaatwasmachine op lage temperaturen en met een kort programma. Door hem in de vaatwasmachine te wassen kan het metalen vetfilter ontkleuren, maar dit is niet van invloed op de eigenschappen, die beslist niet veranderen.

Om het vetfilter te demonteren trekt u aan de veerbelaste ontgrendelingshandgreep.

Koolstoffilter (alleen voor filterend apparaat)

afb. 24

Houdt de lastige kookgeuren vast.

De verzadiging van de **koolstoffilter** vindt plaats na een min of meer langdurig gebruik en hangt af van de manier waarop wordt gekook en de regelmaat waarmee de vetfilter wordt gewassen. In ieder geval moet de filter minstens om de 4 maanden vervangen worden.

Het kan NIET gewassen of opnieuw gebruikt worden

Vervanging lampjes

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X

afb. 32

Sluit de stroom af.

Attentie! Alvorens de lampjes aan te raken controleer eerst of ze koud zijn.

Vervang het beschadigde lampje met een lampje van hetzelfde soort zoals aangegeven op het typeplaatje of op het apparaat zelf in de buurt van het lampje.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E

De kap is voorzien van een verlichtingssysteem gebaseerd op de LED-technologie.

De Leds zorgen voor een optimale verlichting, voor een 10 maal langere levensduur ten opzichte van de traditionele lampjes en een elektriciteitsbesparing van wel 90%.

Voor de vervanging neem contact op met de technische assistentie.

VENTILATOR

Instruksjonene i denne håndboken må følges nøye. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle uhell, skader eller brann på apparatet som skyldes at bruksanvisningen i denne håndboken ikke har blitt overholdt. Ventilatoren er ment for avtrekk av røyk og damp fra matlaging og er kun til husholdningsbruk.

Ventilatorhetten kan se annerledes ut enn det som vises på tegningene i denne håndboken. Bruksanvisningen, vedlikehold og installasjon forblir allikevel de samme.

- **!** Det er viktig å oppbevare denne håndboken for å kunne konsultere den i ethvert øyeblikk. Ved salg, overdragelse eller flytting av produktet, må man forsikre seg om at den følger med.
- **!** Les bruksanvisningen nøye: den inneholder viktige informasjoner om installasjon, bruk og sikkerhet.
- **!** Ikke utfør elektriske eller mekaniske endringer på produktet eller på avtrekksrørene.
- **!** Før man fortsetter med installasjon av apparatet, skal man undersøke at ingen komponenter er skadet. Hvis det skulle være skade på komponentene, skal man ta kontakt med forhandleren og ikke fortsette med installasjonen.

MERK: De delene som er merket med symbolet "(*)" er ekstrautstyr som kun leveres med noen modeller, eller er deler som ikke leveres, men må anskaffes separat.

ADVARSEL

Før det utføres et hvilket som helst vedlikehold eller rengjøring må hetten kobles fra strømmen, enten ved å dra ut støpselet eller ved å kutte strømmen i hele huset.

Bruk alltid arbeidshansker under hele installasjonen og når det utføres vedlikehold.

Dette apparatet kan benyttes av barn fra 8 år og oppover og av personer med svekkede fysiske, følelsesmessige eller mentale egenskaper, eller manglende erfaring og kjennskap, hvis de overvåkes eller hvis de er opplært til å ta apparatet i bruk på en sikker måte og er informert om tilhørende farer.

Pass på at barn ikke leker med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de overvåkes.

Rommet må være tilstrekkelig ventilert hvis hetten anvendes sammen med andre apparater som forbrenner gass eller annet brensel.

Hetten må vaskes ofte både innvendig og utvendig (MINST EN GANG I MÅNEDEN), overhold uansett indikasjonene som er oppført i vedlikeholdsinstruksjonene i denne veiledningen.

Manglende overholdelse av reglene for rengjøring av hetten og utbytting og rengjøring av filter, kan føre til brann.

Det er strengt forbudt å lage flambert mat under hetten.

Frie flammer kan skade filtrene og medføre brann og må derfor alltid unngås.

Frityrsteking må overvåkes for å unngå at oljen blir for varm og antennes.

VÆR OPPMERKSOM: Hettens tilgjengelige deler kan bli varme når koketoppen er i drift.

Bruk kun samme type lyspære som indikeres i avsnittet vedlikehold/utbytting av lyspære i denne veiledningen når lyspæren skal byttes ut.

Vær oppmerksom! Ikke kobl apparatet til strømnettet før installasjonen er helt ferdig.

Når det gjelder tekniske mål og sikkerhet for røykuttak, følg nøye alle lokale forskrifter og regler.

Oppsugd luft må ikke føres inn i et rør som benyttes som uttak for apparater med gassforbrenning eller annen brensel.

Ikke bruk hetten uten lyspære eller med feilmontert lyspære, da det finnes fare for elektriske støt.

Ikke bruk hetten med feilmontert rist!
Hetten må ALDRI brukes som støtteflate, med mindre dette er uttrykkelig indikert.
Bruk kun de festeskruene som leveres sammen med apparatet for å utføre installasjonen eller, hvis de ikke utleveres, kjøp riktige skruer. Bruk riktig lengde på skruene som er oppført i Installasjonsveiledningen. Vennligst ta kontakt med et autorisert servicesenter eller lignende kvalifisert personell hvis man er i tvil.
VÆR OPPMERKSOM! Manglende installasjon av skruer og festeanordninger i samsvar med disse instruksjonene kan føre til elektriske farer.
Dette apparatet er merket i konformitet med EU-direktivet 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre seg om at dette produktet kasseres forskriftsmessig, bidrar brukeren med å forebygge mulige negative miljø- og helsekonsekvenser.



Symbolet ▬ på produktet eller på papirer som følger med viser at dette produktet ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men må leveres til et egnet gjenvinningssenter for elektrisk og elektronisk avfall. Produktet må kasseres i henhold til lokale normer for kassering av avfall. For videre informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av dette produktet kan du kontakte egnet lokalt kontor, renovasjonskontoret for husholdningsavfall eller butikken hvor du kjøpte produktet.

Apparatet er utformet, testet og produsert i henhold til:
• Sikkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Kapasitet: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• Elektromagnetisk kompatibilitet EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.
Forslag til riktig bruk for å redusere miljøpåvirkning: Skru PÅ ventilatorhetten på minimum hastighet når du starter matlagingen og lå den holdes i gang i noen minutter etter at matlagingen er ferdig. Øk hastigheten kun ved store mengder røyk og damp og bruk boost-hastighet(er) kun i ekstreme situasjoner. Skift ut kullfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for odørreduksjon. Rengjør fettfilter når det er nødvendig for å opprettholde optimal effektivitet for fettfilter. Bruk maksimum diameter på kanalsystemet som er angitt i denne bruksanvisningen for å optimalisere effektivitet og minimere støy.

BRUKSMÅTE

Ventilatorhetten er laget for å brukes med direkte avtrekk der avtrekksluften føres ut i friluft, eller med resirkulering av avtrekksluften.



Direkte avtrekk
Dampene føres ut i friluft gjennom et avløpsrør som er festet til koblingsflensen.
Diameteren i avløpsrøret må tilsvare diameteren på tilslutningsringen.
Bemerk! Avløpsrøret er ikke medlevert, men må kjøpes separat.
Hvis ventilatoren er utstyrt med kullfiltre, må disse fjernes.
Koble ventilatoren til rør og avtrekksåpning i veggen med en diameter tilsvarende luftuttaket (koblingsflensen).
Bruk av rør og avtrekksåpning på veggen med en mindre diameter, vil medføre en minsking i avtrekksytelsene og en drastisk økning av støyen.
Ethvert ansvar gjeldende dette fraskrives derfor.
! Bruk et så kort rør som mulig.
! Bruk et rør med færrest mulig vinkler (vinkelen må aldri være skarpere enn 90°).
! Unngå drastiske endringer i rørets tverrsnitt.



Resirkulering av luften

Luften som suges opp blir renset, og fett og lukter fjernes før den føres tilbake i rommet. Hvis man vil bruke ventilatoren i denne versjonen, er det nødvendig å installere et ekstra filtersystem basert på aktivt kull.

INSTALLASJON

Minimumsavstanden mellom koketoppen og undersiden av kjøkkenventilatoren må ikke være på mindre enn 50cm når det gjelder elektriske kokeplater og 65cm når det gjelder gassbluss og kombinerte koketopper.
Dersom bruksanvisningen for et gasskokeapparat opererer med en større avstand, må denne overholdes.

Elektrisk tilslutning

Nettspenningen må være i samsvar med den elektriske spenningen som angis på typeskiltet inne i ventilatoren. Hvis det følger med støpsel, kobles ventilatoren til en lett tilgjengelig stikkontakt som er godkjent i henhold til gjeldende normer. Stikkontakten må være lett tilgjengelig også etter installasjonen. Hvis det ikke følger med støpsel (direkte kobling til strømnettet), eller stikkontakten selv etter installasjonen ikke er lett tilgjengelig, må man sette på en godkjent topolet bryter som garanterer fullstendig frakobling fra strømnettet i situasjonene som oppstår i kategorien overspenning III, i henhold til installasjonsreglene.
Merk! Før man kobler ventilatorens strømkrets til strømnettet og fastslår at alt fungerer korrekt, må man alltid kontrollere at strømledningen er korrekt montert.
Ventilatoren har en spesiell strømledning; dersom denne skades, skal man henvende seg til kundeassistansen for kjøp av en ny.

Montering

Dette produktet er svært tungt. Flytting og installasjon av kjøkkenventilatoren må derfor utføres av to eller flere personer.

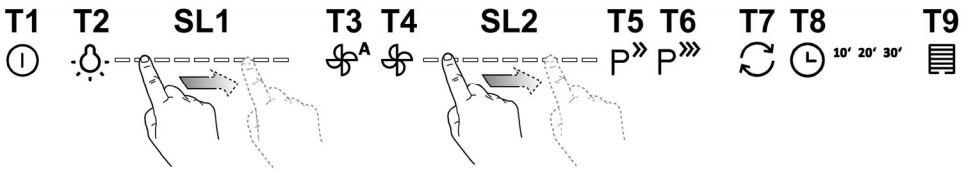
Før installasjonen:

- Kontroller at produktet har passe størrelse i forhold til plassen du har valgt å installere det på.
- Ta vekk det aktive kullfilteret/de aktive kullfiltrene dersom ventilatoren er utstyrt med dette/disse. (se også tilhørende paragraf). Dette/disse gjenmonteres bare om man vil bruke ventilatoren med resirkulering av luften.
- Kontroller at det ikke ligger igjen tilbehørsutstyr (f.eks. poser med skruer, garantipapir, o.s.v.) inne i ventilatorhetten etter transporten. Ta det i så fall ut og ta vare på det.

Ventilatorhetten er utstyrt med festeplugger som passer til de fleste vegger/tak. Allikevel er det nødvendig å la en kvalifisert tekniker kontrollere for å forsikre deg om at disse materialene egner seg til din vegg/ditt tak. Veggen/taket må være sterkt nok til å tåle ventilatorhettens vekt.

FUNKSJON

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Det er tilstrekkelig å streife betjeningsknappene for å velge kjøkkenhettens funksjoner.

T1. Standby (kontrollpanelet er avslått – alle funksjonene er deaktivert) / **ON** (kontrollpanelet er påslått)
Merk: Etter cirka ett minutts inaktivitet (vifte og lys), går hetten automatisk tilbake til standby.

T2. Lys ON/OFF
- når lysene er påslått, skal man streife LED-stripen **SL1** med fingrene henholdsvis mot høyre eller mot venstre for å øke eller redusere lysstyrken.
Merk: lyset slår seg på i den lysstyrken det stod på før man slo av lyset.

T3. Automatisk funksjon ON/OFF
Kjøkkenhetten stiller seg automatisk i viftehastighet (-styrke) **2**, og vil øke hastigheten dersom hettens sensor registrerer at det er nødvendig ut fra romluften.
Hvis det ikke er noen endringer i romluften, vil hetten slå seg av etter 10 minutter (hvis viften står i viftehastighet (-styrke) 1).
Merk: for riktig bruk av denne funksjonen skal man først utføre "***Justering av parameterne for automatisk funksjon*** " (se tilsvarende avsnitt).
Merk: Funksjonen automatisk ventilasjon vil deaktiveres hvis brukeren betjener de andre funksjonene som regulerer hastigheten mens hetten står på automatisk funksjon.

T4. Motor ON/OFF
- når motoren er påslått, skal man streife LED-stripen **SL2** med fingrene henholdsvis mot høyre eller mot venstre for å øke eller redusere viftehastigheten (-styrken).
Merk: motoren slår seg på i den viftehastigheten (-styrken) den stod på før man slo av viften.

T5. ON/OFF Intensiv viftehastighet **(-styrke) "POWER BOOST"** (tidsinnstilt)
Merk: Etter å ha stått på i 5 minutter, vil viften gå tilbake til forrige innstilte hastighet.

T6. ON/OFF intensiv viftehastighet (-styrke) **"POWER BOOST x 2"** (tidsinnstilt)
Merk: Etter å ha stått på i 5 minutter, vil viften gå tilbake til forrige innstilte hastighet.

T7. "Luftskifte" ON/OFF
Etter hvert 50. minutt med inaktivitet slår kjøkkenhetten seg på i viftehastighet **1** i 10 minutter.

T8. Forsinket avslåing av viftehastigheten (-styrken) **ON/OFF**.
Merk: denne funksjonen er tilgjengelig for hastighetene som kan velges med knappen **T4**.
Trykk en eller flere ganger etter hverandre for å velge etter hvor lang tid viften skal slå seg av (10-20-30 minutter)

T9. Varsel for skitne filtre og nullstilling av disse
Knappen lyser automatisk fast når det er nødvendig å utføre vedlikehold av fettfilteret.
Knappen blinker automatisk når det er nødvendig å utføre vedlikehold av kullfilteret.
Etter vedlikeholdet skal man med avslått kjøkkenhette og aktivert knapp holde knappen inntrykt i mer enn 3 sekunder for å nullstille varselet for skitne filtre. Gjenta operasjonen om nødvendig (f.eks. hvis begge filtrene skulle være skitne).
Aktivering av varselet for skittent kullfilter
Varselet for skittent kullfilter er vanligvis deaktivert. Gå frem på følgende måte for å aktivere det:
Med påslått skjerm (ON) og avslått vifte (OFF), skal man holde knappene **T8** og **T9** inntrykt samtidig i mer enn 3 sekunder. Knappen **T9** vil **lyse fast** i cirka 5 sekunder for å angi at varselet er aktivert.

Gjenta operasjonen for å deaktivere varselet. Knappen **T9** vil blinke i cirka 5 sekunder for å angi at varselet er deaktivert.

Justering av parameterne for automatisk funksjon
For å sikre korrekt bruk av den automatiske funksjonen, skal man utføre "Kalibrering av kjøkkenhetten" og "Valg av koketopp".

Kalibrering av kjøkkenhetten
Med påslått skjerm (ON) og avslått vifte (OFF), skal man holde knappen **T4** inntrykt i 5 sekunder.
Viftehastighet (-styrke) 2 slår seg på, og knappen **T4** blinker for å angi at kalibreringen av kjøkkenhetten har begynt. Denne varer i cirka 15 minutter.
Merk: for å avbryte kalibreringen skal man holde knappen **T4** inntrykt i 5 sekunder; kalibreringen utføres ikke og må derfor repeteres.

Valg av koketopp
Med påslått skjerm (ON) og avslått vifte (OFF), skal man holde knappen **T3** inntrykt i 5 sekunder.
Knappene **T3**, **T5** og **T6** slår seg på.
Dersom man har gasstopp, skal man trykke på knappen **T5** – knappen blinker for å angi at man har valgt gasstopp.
Dersom man har elektrisk koketopp, skal man trykke på knappen **T6** – knappen blinker for å angi at man har valgt elektrisk koketopp.

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



Det er tilstrekkelig å streife betjeningsknappene for å velge kjøkkenhettens funksjoner.

T1. Standby (kontrollpanelet er avslått – alle funksjonene er deaktivert) / **ON** (kontrollpanelet er påslått)
Merk: Etter cirka ett minutts inaktivitet (vifte og lys), går hetten automatisk tilbake til standby.

T2. Lys ON/OFF
Kun på noen modeller (se tegning øverst):
trykk flere ganger for å velge ønsket lysstyrke:
L1 : svak lysstyrke
L2 : middels lysstyrke
L3 : høy lysstyrke
Trykk enda en gang for å slå av lysene.

T3. Automatisk funksjon ON/OFF
Kjøkkenhetten stiller seg automatisk i viftehastighet (-styrke) **1**, og vil øke hastigheten dersom hettens sensor registrerer at det er nødvendig ut fra romluften.
Hvis det ikke er noen endringer i romluften, vil hetten slå seg av etter 10 minutter (hvis viften står i viftehastighet (-styrke) 1).
Merk: for riktig bruk av denne funksjonen skal man først utføre "***Justering av parameterne for automatisk funksjon*** " (se tilsvarende avsnitt).
Merk: Funksjonen automatisk ventilasjon vil deaktiveres hvis brukeren betjener de andre funksjonene som regulerer hastigheten mens hetten står på automatisk funksjon.

T4. Manuelt valg av viftehastigheten (-styrken):
L4 : viftehastighet (-styrke) 1
L5 : viftehastighet (-styrke) 2
L6: viftehastighet (-styrke) 3
Trykk enda en gang for å slå av viften (OFF).
Merk: manuelt valg utelukker enhver annen viftefunksjon man eventuelt har innstilt.

T5. intensiv viftehastighet (-styrke) **"POWER BOOST"** (tidsinnstilt)
Merk: Etter å ha stått på i 5 minutter, vil viften gå tilbake til forrige innstilte hastighet.
trykk på **T4**-tasten for å returnere før tiden til den forrige tilstanden.

T6*. (Kun på noen modeller) intensiv viftehastighet (-styrke) **"POWER BOOST x 2"** (tidsinnstilt)
Merk: Etter å ha stått på i 5 minutter, vil viften gå tilbake til forrige innstilte hastighet.
trykk på **T4**-tasten for å returnere før tiden til den forrige tilstanden.

T7. "Luftskifte" ON/OFF
Etter hvert 50. minutt med inaktivitet slår kjøkkenhetten seg på i viftehastighet **1** i 10 minutter.

T8. Forsinket avslåing av viftehastigheten (-styrken) **ON/OFF** (cirka 30 minutter)
Merk: denne funksjonen er tilgjengelig for hastighetene som kan velges med knappen **T4**.

T9. Varsel for skitne filtre og nullstilling av disse
Knappen lyser automatisk fast når det er nødvendig å utføre vedlikehold av fettfilteret.
Knappen blinker automatisk når det er nødvendig å utføre vedlikehold av kullfilteret.
Etter vedlikeholdet skal man med avslått kjøkkenhette og aktivert knapp holde knappen inntrykt i mer enn 3 sekunder for å nullstille varselet for skitne filtre. Gjenta operasjonen om nødvendig (f.eks. hvis begge filtrene skulle være skitne).
Aktivering av varselet for skittent kullfilter
Varselet for skittent kullfilter er vanligvis deaktivert. Gå frem på følgende måte for å aktivere det:
Med påslått skjerm (ON) og avslått vifte (OFF), skal man holde knappene **T8** og **T9** inntrykt samtidig i mer enn 3 sekunder. Knappen **T9** vil **lyse fast** i cirka 5 sekunder for å angi at varselet er aktivert.
Gjenta operasjonen for å deaktivere varselet. Knappen **T9** vil blinke i cirka 5 sekunder for å angi at varselet er deaktivert.

Justering av parameterne for automatisk funksjon
For å sikre korrekt bruk av den automatiske funksjonen, skal man utføre "Kalibrering av kjøkkenhetten" og "Valg av koketopp".

Kalibrering av kjøkkenhetten
Med påslått skjerm (ON) og avslått vifte (OFF), skal man holde knappen **T4** inntrykt i 5 sekunder.
Viftehastighet (-styrke) 2 slår seg på, og knappen **T4** blinker for å angi at kalibreringen av kjøkkenhetten har begynt. Denne varer i cirka 15 minutter.
Merk: for å avbryte kalibreringen skal man holde knappen **T4** inntrykt i 5 sekunder; kalibreringen utføres ikke og må derfor repeteres.

Valg av koketopp
Med påslått skjerm (ON) og avslått vifte (OFF), skal man holde knappen **T3** inntrykt i 5 sekunder.
Modell med 2 nivåer for intensiv hastighet: T5 (POWER BOOST) og T6 (POWER BOOST x 2)
Knappene **T3**, **T5** og **T6** slår seg på.
Dersom man har gasstopp, skal man trykke på knappen **T5** – knappen blinker for å angi at man har valgt gasstopp.
Dersom man har elektrisk koketopp, skal man trykke på knappen **T6** – knappen blinker for å angi at man har valgt elektrisk koketopp.
Modell med ett nivå for intensiv hastighet T5 (POWER BOOST)
Knappene **T3**, **T5** og **T6** slår seg på.
Dersom man har gasstopp, skal man trykke på knappen **T7** – knappen blinker for å angi at man har valgt gasstopp.
Dersom man har elektrisk koketopp, skal man trykke på knappen **T8** – knappen blinker for å angi at man har valgt elektrisk koketopp.

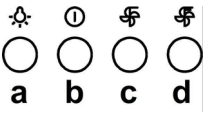
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Det er tilstrekkelig å streife betjeningsknappene for å velge kjøkkenhettens funksjoner.

T1. Display Stand by/ON
T2. Viftehastighet (-styrke) 1 ON/OFF
T3. Viftehastighet (-styrke) 2 ON/OFF
T4. Viftehastighet (-styrke) 3 ON/OFF
T5. Lys ON/OFF

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Lysbryter ON/OFF.
b. Bryter OFF/hastighet 1
c. Hastighetsvelger 2
d. Hastighetsvelger 3

VEDLIKEHOLD

Rengjøring

Til rengjøring skal det **KUN** benyttes en klut fuktet med et nøytralt rengjøringsmiddel. **VERKTØY ELLER APPARATER SKAL IKKE BRUKES TIL RENGJØRING!**
Unngå bruk av slipende eller etsende produkter. **ALKOHOL SKAL IKKE BRUKES!**

Fettfilteret

Fig. 13-25
Fanger kokefettpartikler.
Fettfilteret må rengjøres en gang i måneden uten bruk av aggressive rengjøringsmidler, for hånd eller i oppvaskmaskin ved lav temperatur og med kort syklus.
Ved vask i oppvaskmaskin kan fettfilteret i metall miste fargen, men dets filterkarakteristikker endres absolutt ikke.
For å demontere fettfilteret må man dra i fjærhåndtaket.

Kullfilter (kun med resirkulering av luften)

Fig. 24
Holder tilbake ubehagelige lukter fra matlaging.
Kullfilteret må skiftes ut hver 4. måned ved middels bruk av ventilatoren, og oftere hvis ventilatoren brukes mye.
Det kan IKKE vaskes eller benyttes om igjen

Utskifting av lyspærer

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X
Fig. 32
Koble ventilatoren fra strømnettet.
Merk! Forsikre deg om at lyspæren er kald før du tar i den.
Skift ut den utbrente lyspæren med en av samme type, som spesifisert på typeskiltet eller i nærheten av selve lyspæren på kjøkkenhetten.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E
Ventilatoren er utstyrt med et belysningssystem basert på LED-teknologi.
LED-lysene garanterer optimal belysning, har opptil 10 ganger lengre varighet enn tradisjonelle lyspærer og tillater en strømsparing på 90 %.

Henvend deg til teknisk service når LED-pærene skal skiftes ut.

EXAUSTOR

Siga especificamente as instruções indicadas neste manual. Declina-se qualquer responsabilidade por eventuais inconvenientes, danos ou incêndios provocados ao aparelho, derivantes da inobservância das instruções indicadas neste manual. O exaustor foi concebido para a aspiração de fumos e vapores de cozimento e é destinado exclusivamente para uso doméstico.

O exaustor pode ter estéticas diferentes a quanto ilustrado neste livrete, todavia as instruções de uso, manutenção e instalação permanecem as mesmas.

- **!** É importante conservar este manual para eventuais consultas futuras.
  Em caso de venda ou mudança, certificar-se que o manual acompanhe o produto.
- **!** Ler cuidadosamente as instruções: elas apresentam importantes informações sobre a instalação, uso e segurança.
- **!** Não efetuar variações elétricas ou mecânicas no produto ou nos tubos de fuga.
- **!** Antes de prosseguir com a instalação do dispositivo, verificar todos os componentes que não sejam danificados. Caso contrário, contatar o seu fornecedor e não prosseguir com a instalação.

Nota: As peças que apresentam o símbolo "(*)" são acessórios opcionais fornecidos somente em alguns modelos ou são peças que não acompanham o produto, mas que precisam ser adquiridas.

ADVERTÊNCIAS

Antes de fazer qualquer operação de limpeza ou de manutenção, deve-se desligar o exaustor da rede elétrica retirando a tomada ou desligando a alimentação da rede elétrica.

Usar sempre luvas de trabalho para todas as operações de instalação e manutenção.

Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais e mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou se tiverem recebido as necessárias instruções relativas ao uso em segurança do aparelho e que tenham conhecimento dos riscos envolvidos.

As crianças não devem ser autorizadas a manipular os comandos ou brincar com o aparelho.

A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

O local onde o aparelho será instalado, deve ser suficientemente ventilado, quando o exaustor for utilizado em conjunto a outros dispositivos de combustão de gás ou outros combustíveis.

O exaustor deve ser limpo frequentemente, interna e externamente (PELO MENOS UMA VEZ POR MÊS).

Isso deve ser feito em conformidade com as instruções de manutenção indicadas neste manual. O não cumprimento das instruções fornecidas neste guia do utilizador, no referente à limpeza do exaustor e substituição e limpeza dos filtros, causa riscos de incêndio.

É severamente proibido colocar alimentos diretamente na chama, sob o exaustor.

O uso de chama livre causa danos aos filtros e pode originar incêndios, portanto, deve ser evitado em quaisquer circunstâncias.
Os alimentos fritos devem ser feitos sob controle, para evitar que o óleo sobreaqueça e se incendeie.
CUIDADO: Peças acessíveis do exaustor podem queimar quando utilizado com a placa de fogão.
Para a substituição da lâmpada, utilizar apenas o tipo de lâmpada indicado na secção de Manutenção/Substituição de lâmpadas deste manual.
ATENÇÃO! Não ligar o aparelho à rede elétrica até que a instalação esteja totalmente concluída.
Relativamente às medidas técnicas e de segurança a serem adotadas para a descarga de fumos, é importante respeitar rigorosamente os regulamentos fornecidos pelas autoridades locais.
O sistema de condutas desde aparelho não pode ser conectado a outro sistema de ventilação já existente que esteja sendo usado para qualquer outra finalidade, como descarga de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.
Não utilizar ou deixar o exaustor sem lâmpadas corretamente montadas, devido ao possível risco de choques elétricos.
Nunca utilizar o exaustor sem as grades montadas corretamente.
O exaustor NUNCA deve ser utilizado como uma superfície de apoio, a menos que não seja especificamente indicado.
Usar somente os parafusos de fixação fornecidos com o aparelho, para a instalação, ou, se não for fornecido, comprar o tipo de parafuso correto.
Usar o comprimento correto para os parafusos que são identificados no Guia de Instalação.
Em caso de dúvida, consultar um centro de assistência autorizado ou pessoa qualificada similar.
ATENÇÃO! A falta de instalação de parafusos ou dispositivos de fixação em conformidade com estas instruções, pode resultar em riscos elétricos.
Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EC sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE).
Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de dispersão inadequada deste produto.



O símbolo ▬ no produto ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de uma dispersão doméstica.
Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.
A eliminação deverá ser efetuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de desperdícios.
Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contate o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Aparelho projetado, testado e fabricado de acordo com:
• Segurança: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Desempenho: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Sugestões para uma utilização correta, de modo a reduzir o impacto ambiental: LIGUE o exaustor na velocidade mínima quando começar a cozinhar e mantenha-o em função por mais alguns minutos após ter terminado. Aumente a velocidade somente em caso de muita fumaça ou vapor e use as velocidades altas somente em situações extremas. Substitua o(s) filtro(s) a carvão quando necessário, para manter uma boa eficiência na redução dos odores. Limpe o(s) filtro(s) de gordura quando necessário para manter uma boa eficiência. Use o diâmetro máximo do sistema de condutas indicado neste manual para otimizar a eficiência e minimizar o ruído.

USO

O exaustor é fabricado para ser utilizado na versão aspirante, com exaustão externa do ar, ou filtrante, com recirculação interna.



Versão aspirante

Os vapores são evacuados para o exterior, por meio de um tubo de descarga fixado à flange de conexão que se encontra sobre o exaustor.
O diâmetro do tubo de descarga deve ser equivalente ao diâmetro do anel de conexão.
Se o exaustor for dotado de filtros de carvão ativo, estes deverão ser retirados.
Conectar o exaustor aos tubos e orifícios de descarga da parede com diâmetro equivalente a saída de ar (flange de união).
O uso de tubos ou orifícios de descarga de parede com diâmetro inferior, pode provocar a diminuição da performance de aspiração e um drástico aumento do ruído.
Não nos responsabilizamos a este respeito.

- **!** Utilizar um tubo condutor com o comprimento não inferior ao indicado.
- **!** Utilizar um tubo condutor com o menor número possível de curvas (ângulo máximo da curva: 90ºC 90°).
- **!** Evitar alterações drásticas da seção do tubo (diâmetro).



Versão filtrante

O ar aspirado será desengordurado e desodorizado antes de ser recanalizado de volta para o ambiente.
Para usar o exaustor nesta versão é necessario instalar um sistema de filtragem adicional a base de carvão ativado.

INSTALAÇÃO

A distância mínima entre a superfície de suporte dos recipientes sobre o fogão e a parte mais baixa do exaustor não deve ser inferior a 50cm no caso de fogões elétricos e 65cm no caso de fogões à gás ou combinados.
Se as instruções de instalação do fogão à gás especificarem uma distância maior, deve-se levar em conta esta indicação.

Conexão elétrica

A voltagem da rede elétrica deve corresponder com a voltagem indicada na etiqueta das características, situada no interior do exaustor. Se dotado de ficha, conectar o exaustor a uma tomada em conformidade com as normas vigentes posta em zona acessível, mesmo depois da instalação. Se não dotada de ficha (conexão direta à rede) ou a tomada não se encontra em zona acessível, mesmo depois da instalação, aplicar um interruptor bipolar, em conformidade com a norma que assegure a desconexão completa da rede nas condições da categoria de sobretensão III, conformemente às regras de instalação.
Atenção! Antes de conectar novamente o circuito do exaustor com a alimentação elétrica, verificar seu funcionamento, atentar sempre para que o cabo de rede esteja montado corretamente.
O exaustor está equipado com um cabo de alimentação especial; no caso do cabo ficar danificado, efetuar um pedido ao serviço de assistência técnica.

Montagem

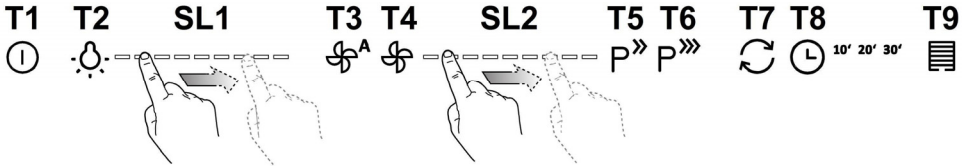
Produto com peso excessivo. A movimentação e a instalação do exaustor devem ser feitas por pelo menos duas ou mais pessoas.
Antes de iniciar a instalação:

- Verificar que o produto adquirido tenha dimensões adequadas para a área escolhida de instalação.
- Tirar o/s filtro/s de carvão ativado (*) se fornecidos (ver também o parágrafo relativo). Este/s deve/m ser remontado/s somente caso se deseje utilizar o exaustor na versão filtrante.
- Verificar que, dentro do exaustor, não haja (por motivos de transporte) materiais extras (por exemplo envelopes com parafusos (*), garantias (*) etc.), eventualmente tirar e conservar.

O exaustor é dotado de buchas de fixação adequadas para a maior parte das paredes/tetos. No entanto é necessário que um técnico qualificado faça sua instalação. A parede/teto deve ser suficientemente robusta para suportar o peso do exaustor.

FUNCIONAMENTO

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Para selecionar as funções do exaustor é suficiente tocar os comandos.

T1. Stand by (painel de controle desligado – todas as funções desabilitadas) / **ON** (painel de controle ligado)
Nota: Depois de aproximadamente um minuto de inutilização do exaustor (aspiração e luz) retornará automaticamente em stand/by.

T2. ON/OFF luzes
- com as luzes acesas, tocar a faixa de led **SL1** com os dedos para a direita ou para a esquerda, para aumentar ou diminuir a intensidade da luz.
Nota: a luz se acende, na última intensidade predefinida, antes do desligamento.

T3. ON/OFF Funcionamento automático
O exaustor ajusta automaticamente a velocidade (potência) de aspiração **2** para aumentar, se as condições ambientais detectadas pelo sensor do exaustor exigem.
Em ausência de variações nas condições ambientais, após 10 minutos (se o exaustor já se encontra na velocidade (potência) de aspiração 1), o exaustor desliga-se automaticamente.
Nota: para garantir o uso adequado desta função efetuar antes a "Definição dos parâmetros para o Funcionamento automático" (ver parágrafo correspondente).
Nota: Durante o funcionamento automático, se o usuário age sobre outras funções que regulam a velocidade, a função de auto ventilação desliga-se automaticamente.

T4. ON/OFF Motor
- com o motor ligado, tocar a faixa de led **SL2** com os dedos para a direita ou para a esquerda, para aumentar ou diminuir a velocidade (potência) de aspiração.
Nota: o motor acende-se na última velocidade (potência) de aspiração predefinida, antes do desligamento.

T5. ON/OFF velocidade (potência) de **aspiração intensiva "POWER BOOST"** (temporizada)
Nota: Após 5 minutos de funcionamento, o exaustor retorna ao estado precedente.

T6. ON/OFF velocidade (potência) de **aspiração intensiva "POWER BOOST x 2"** (temporizada)
Nota: Após 5 minutos de funcionamento, o exaustor retorna ao estado precedente.

T7. ON/OFF modalidade de funcionamento "**Troca de ar**"
A cada 50 minutos de inatividade, se acende a velocidade (potência) de aspiração **1** por 10 minutos.

T8. ON/OFF Desligamento retardado da velocidade (potência) de aspiração.
Nota: esta função é disponível nas velocidades selecionáveis com a tecla **T4**.
Pressionar uma ou mais vezes para selecionar o tempo de desligamento retardado que se deseja definir (10-20-30 minutos)

T9. Indicador e reset saturação filtros
A tecla se acende automaticamente em luz fixa, quando for necessário efetuar a manutenção do filtro de gordura.
A tecla se acende automaticamente com a luz piscando, quando for necessário efetuar a manutenção do filtro de carvão.
Após a realização da manutenção, com o exaustor desligado e a tecla ativada, pressionar a tecla por mais de 3 segundos para fazer o reset do indicador de saturação do filtro, repetir a operação se necessário (por exemplo, se ambos os filtros estiverem saturados).

Ativação do indicador de saturação do filtro de carvão

O indicador de saturação do filtro de carvão está normalmente desativado. Para ativá-lo, proceder da seguinte forma: Com o display aceso (ON) e a aspiração desligada (OFF) pressionar contemporaneamente as teclas **T8** e **T9** por mais de 3 segundos, a tecla **T9** se acenderá **com luz fixa** por cerca de 5 segundos, para indicar a ativação bem sucedida. Para desativar, reperir a operação, a tecla **T9** irá piscar por cerca de 5 segundos, para indicar a ativação bem sucedida.

Regulação dos parâmetros para o Funcionamento automático

Para garantir um uso adequado do funcionamento automático, efetuar a “Calibração do exaustor" e a "Seleção da placa de fogão".

Calibração do exaustor

Com o display aceso (ON) e a aspiração desligada (OFF), pressionar a tecla **T4** por 5 segundos.

A velocidade (potência) de aspiração 2 começa a funcionar e a tecla **T4** pisca, para indicar que està iniciando a calibração do exaustor, que durará por cerca de 15 minutos.

Nota: para interromper a calibração, pressionar a tecla **T4** por 5 segundos; a calibração será invalidada e deverá ser repetida posteriormente.

Seleção da placa de fogão

Com o display aceso (ON) e a aspiração desligada (OFF), pressionar a tecla **T3** por 5 segundos.

As teclas **T3**, **T5** e **T6** se acendem.

Pressionar a tecla **T5** em caso de placa de fogão à gás – a tecla piscará para indicar a seleção bem sucedida.

Pressionar a tecla **T6** em caso de placa de fogão elétrico - a tecla piscará para indicar a seleção bem sucedida.



Para selecionar as funções do exaustor é suficiente tocar os comandos.

T1. Stand by (painel de controle desligado – todas as funções desabilitadas) / **ON** (painel de controle ligado)
Nota: Depois de aproximadamente um minuto de inutilização do exaustor (aspiração e luz) retornará automaticamente em stand/by.

T2. ON/OFF luzes
Apenas em alguns modelos (veja o diagrama acima):
pressionar várias vezes para selecionar a intensidade da luz desejada:
L1 : pouca luz
L2 : luce média
L3 : luce alta
pressionar novamente para desligar as luzes.

T3. ON/OFF Funcionamento automático
O exaustor ajusta automaticamente a velocidade (potência) de aspiração **1** para aumentar, se as condições ambientais detectadas pelo sensor do exaustor exigem.
Em ausência de variações nas condições ambientais, após 10 minutos (se o exaustor já se encontra na velocidade (potência) de aspiração 1), o exaustor desliga-se automaticamente.
Nota: para garantir o uso adequado desta função efetuar antes a "Definição dos parâmetros para o Funcionamento automático" (ver parágrafo correspondente).
Nota: Durante o funcionamento automático, se o usuário age sobre outras funções que regulam a velocidade, a função de auto ventilação desliga-se automaticamente.

T4. Seleção manual da velocidade (potência) de aspiração:
L4 : velocidade (potência) de aspiração 1
L5 : velocidade (potência) de aspiração 2
L6: velocidade (potência) de aspiração 3
pressionar novamente para desligar o exaustor (OFF).
Nota: a seleção manual exclui todas as outras funções definidas relativa à aspiração.

T5. velocidade (potência) de **aspiração intensiva "POWER BOOST"** (temporizada)
Nota: Após 5 minutos de funcionamento, o exaustor retorna ao estado precedente.
Pressionar a tecla **T4** para voltar antecipadamente para o estado anterior.

T6*. (Apenas em alguns modelos) velocidade (potência) de **aspiração intensiva "POWER BOOST x 2"** (temporizada)
Nota: Após 5 minutos de funcionamento, o exaustor retorna ao estado precedente.
Pressionar a tecla **T4** para voltar antecipadamente para o estado anterior.

T7. ON/OFF modalidade de funcionamento "**Troca de ar**"
A cada 50 minutos de inatividade, se acende a velocidade (potência) de aspiração **1** por 10 minutos.

T8. ON/OFF Desligamento retardado da velocidade (potência) de aspiração (cerca de 30 minutos)
Nota: esta função é disponível nas velocidades selecionáveis com a tecla **T4**.

T9. Indicador e reset saturação filtros
A tecla se acende automaticamente em luz fixa, quando for necessário efetuar a manutenção do filtro de gordura.
A tecla se acende automaticamente com a luz piscando, quando for necessário efetuar a manutenção do filtro de carvão.
Após a realização da manutenção, com o exaustor desligado e a tecla ativada, pressionar a tecla por mais de 3 segundos para fazer o reset do indicador de saturação do filtro, repetir a operação se necessário (por exemplo, se ambos os filtros estiverem saturados).

Ativação do indicador de saturação do filtro de carvão
O indicador de saturação do filtro de carvão está normalmente desativado. Para ativá-lo, proceder da seguinte forma:
Com o display aceso (ON) e a aspiração desligada (OFF) pressionar contemporaneamente as teclas **T8** e **T9** por mais de 3 segundos, a tecla **T9** se acenderá **com luz fixa** por cerca de 5 segundos, para indicar a ativação bem sucedida.
Para desativar, reperir a operação, a tecla **T9** irá piscar por cerca de 5 segundos, para indicar a ativação bem sucedida.

Regulação dos parâmetros para o Funcionamento automático
Para garantir um uso adequado do funcionamento automático, efetuar a “Calibração do exaustor" e a "Seleção da placa de fogão".

Calibração do exaustor
Com o display aceso (ON) e a aspiração desligada (OFF), pressionar a tecla **T4** por 5 segundos.
A velocidade (potência) de aspiração 2 começa a funcionar e a tecla **T4** pisca, para indicar que está iniciando a calibração do exaustor, que durará por cerca de 15 minutos.
Nota: para interromper a calibração, pressionar a tecla **T4** por 5 segundos; a calibração será invalidada e deverá ser repetida posteriormente.

Seleção da placa de fogão
Com o display aceso (ON) e a aspiração desligada (OFF), pressionar a tecla **T3** por 5 segundos.
Modelo com 2 níveis de potência intensiva T5 (POWER BOOST) e T6 (POWER BOOST x 2)
As teclas **T3**, **T5** e **T6** se acendem.
Pressionar a tecla **T5** em caso de placa de fogão à gás – a tecla piscará para indicar a seleção bem sucedida.
Pressionar a tecla **T6** em caso de placa de fogão elétrico - a tecla piscará para indicar a seleção bem sucedida.
Modelo com 1 nível de potência intensiva T5 (POWER BOOST)
As teclas **T3**, **T7** e **T8** se acendem.
Pressionar a tecla **T7** em caso de placa de fogão à gás – a tecla piscará para indicar a seleção bem sucedida.
Pressionar a tecla **T8** em caso de placa de fogão elétrico - a tecla piscará para indicar a seleção bem sucedida.

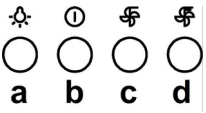
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Para selecionar as funções do exaustor, é suficiente tocar levemente os comandos.

T1. Stand by/ON display
T2. ON/OFF velocidade (potência) de aspiração 1
T3. ON/OFF velocidade (potência) de aspiração 2
T4. ON/OFF velocidade (potência) de aspiração 3
T5. ON/OFF luzes

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Interruptor luz ON/OFF.
b. Interruptor OFF/velocidade 1
c. Selecção velocidade 2
d. Selecção velocidade 3

MANUTENÇÃO

Limpeza

Para a limpeza, utilizar um pano umedecido com detergentes líquidos neutros. Evitar o uso de produtos contendo abrasivos.
NÃO UTILIZE ÁLCOOL!

Filtro antigordura

Fig. 13-25
Capta as partículas de gordura provenientes do cozimento.
O Filtro de gordura deve ser limpo uma vez por mês com detergentes não agressivos. O filtro pode ser lavado manualmente ou em máquina de lavar louça a baixas temperaturas e com ciclo breve.
O filtro metálico para a gordura pode perde cor com as lavagens na máquina da louça, mas suas características de filtração não se alteram.
Para desmontar o filtro antigordura puxe o puxador de libertação com mola.

Filtro de carvão ativo (só para a versão filtrante)

Fig. 24
Retém os odores desagradáveis produzidos durante a preparação de alimentos.
A saturação do filtro de **carvão ativado** verifica-se após um uso mais ou menos prolongado, em função do tipo de cozinha e da regularidade da limpeza do filtro de gorduras. Em todo caso, é necessário substituir o cartucho no máximo cada 4 meses.
NÃO pode ser lavado ou regenerado.

Substituição das lâmpadas

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X
Fig. 32
Desligar o aparelho da rede elétrica;
Atenção! Antes de tocar as lâmpadas, certificar-se que estejam frias.
Substituir a lâmpada queimada com outra do mesmo tipo, conforme especificado na etiqueta de caracteristicas ou perto da própria lâmpada no exaustor.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E
O exaustor é dotado de um sistema de iluminação baseada na tecnologia LED.
Os LED garantem uma iluminação melhor e uma duração de até 10 vezes maior que as lâmpadas tradicionais e economizam 90% de energia elétrica.

Para a substituição, contatar o serviço de assistência técnica.

KÖKSFLÄKT

Följ noga instruktionerna i denna manual. Tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för eventuella funktionsfel, skador eller bränder som uppstår på apparaten på grund av att instruktionerna i denna manual inte har respekterats. Fläkten har tillverkats för utsugning av matos och ånga som bildas vid matlagning och är endast ämnad för privat bruk.

Fläktens utseende kan skilja sig från illustrationen i ritningarna i denna handbok men alla anvisningar för användning, underhåll och installation förblir desamma.

! Det ä r viktigt att spara denna instruktionsbok så att den när som helst är tillgänglig för framtida konsultationer. I händelse av försäljning, överlåtelse eller flytt skall instruktionsboken alltid följa med produkten.

! Läs instruktionerna noga: dessa tillhandahåller viktig information beträffande installation, användning och säkerhet.

! Utför inga elektriska eller mekaniska ändringar på produkten eller avledningskanalerna.

! Kontrollera innan apparen installeras att inga komponenter är skadade. Kontakta i sådant fall återförsäljaren innan installationen utförs.

OBS: Delar som är märkta med symbolen "(*)" är extra tillbehör som endast medlevereras med vissa modeller, eller icke medlevererade delar som skall införskaffas separat.

VARNINGSFÖRESKRIFTER

Gör alltid fläkten strömlös innan någon typ av underhållsarbete eller rengöring inleds genom att dra ur kontakten eller slå av bostadens huvudströmbrytare.

Använd alltid skyddshandskar vid installation och underhållsingrepp.

Apparaten får användas av barn från 8 års ålder eller personer med reducerad rörelseförmåga eller mental kapacitet, eller personer som saknar erfarenhet och kännedom om apparaten, såtillvida inte användandet övervakas eller instruktioner ges av erfaren person som ansvarar för säkerheten.

Barn får inte lämnas utan uppsikt för att förhindra att de leker med apparaten.

Rengörings- och underhållsingrepp får inte utföras av barn utan uppsikt.

Lokalen skall vara ordentligt ventilerad när köksfläkten används tillsammans med andra apparater vilka drivs med gas och andra typer av bränsle.

Rengör fläkten ofta, såväl utvändigt som invändigt, (MINST EN GÅNG I MÅNADEN), och respektera under alla händelser samtliga underhållsinstruktioner i denna manual.

Bristande rengöring av fläkten och filtren samt ett uteblivet byte av filtren medför brandfara.

Det är strängt förbjudet att flambera mat under fläkten.

Öppna lågor skadar filtren och kan orsaka brand och skall därför undvikas i alla lägen.

Frityrkokning skall ske under uppsikt för att undvika att överhettad olja fattar eld.

VARNING: När spishällen är i funktion kan tillgängliga delar av fläkten hettas upp.

Använd endast den typ av lampor som anges i denna handbok i kapitles Underhåll/Byte av lampa när lampan skall bytas ut.

Varning! Anslut inte apparaten till elnätet innan installationen är helt slutförd.

Vad beträffar de tekniska föreskrifter och säkerhetsåtgärder som skall vidtas för avledning av utblåsningsluften, skall de föreskrifter som utfärdats av lokala myndigheter noga efterlevas.

Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökångor som kommer från apparater vilka matas med gas eller andra typer av bränsle.

Använd eller lämna aldrig fläkten utan korrekt imonterade lampor för att undvika risken för elektriska stötar.
Fläkten får aldrig användas utan att gallret är korrekt monterat!
Fläkten får ALDRIG användas som avställningsyta om inte detta är uttryckligen angivet.
Använd endast de medlevererade fixeringsskruvarna eller införskaffa skruvar av korrekt typ. Använd skruvar med rätt längd enligt föreskrifterna i Installationsguiden. I händelse av tvivel, kontakta Servicekontoret eller behörig personal.
VARNING! I det fall skruvar och fixeringsanordningar inte installeras enligt dessa instruktioner kan elektriska risker uppstå.
Denna produkt är märkt enligt EG-direktiv 2012/19/EC beträffande elektriskt och elektroniskt avfall (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).
Genom att säkerställa en korrekt kassering av denna produkt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för vår miljö och vår hälsa, som annars kan bli följden om produkten inte hanteras på rätt sätt.



Symbolen ▬ på produkten, eller i medföljande dokumentation, indikerar att denna produkt inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på en lämplig uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Produkten måste kasseras enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering.
För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av denna produkt, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där produkten inhandlades.

Apparat utformad, testad och tillverkad i enlighet med:
• Säkerhet: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Prestanda: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Råd för en korrekt användning för att minska miljöpåverkan: Sätt PÅ fläkten på minsta farten när du börjar att laga mat och låt den vara på i några minuter efter att du är färdig. Öka farten bara om det skulle uppstå mycket rök och ånga och använd ökad fart bara i extrema fall. Byt ut kolfiltret(en) vid behov för att bevara en god lukt och effektivitet. Rengör fettfiltret vid behov för att bevara fettfiltrets effektivitet. Använd den maximala diametern på ventilationssytemet som indikeras i denna manualen för att förbättra effektiviteten och minimera oljudet.

ANVÄNDNING

Fläkten har tillverkats för att användas som utsugningsversion med utvändig evakuering eller som filterversion med intern återcirkulation.



Utsugningsversion
Matoset leds ut ur lokalen med hjälp av ett avledningsrör som är fixerat på anslutningsflänsen.
Avledningsröret skall ha samma diameter som anslutningsflänsen.
Varning! Avledningsröret medlevereras inte och skall införskaffas separat.
I det fall fläkten är försedd med kolfilter skall dessa tas ur.
Rören och utloppsöppningarna i väggen med vilka fläkten skall anslutas bör ha samma diameter som luftutsläppet (anslutningsflänsen).
I det fall man använder rör och utloppsöppningar i väggen med mindre diameter medför detta en lägre utblåsprestanda och en drastisk förhöjning av bullernivån.
Vi avsäger oss därför allt ansvar gällande denna typ av problem.
! Använd ett så kort rör som möjligt.
! Röret skall vara så rakt som möjligt (högsta tillåtna vinkel på böjarna 90°).
! Undvik stora skillnader i rörets tvärsnittsarea.

Filterversion

Den utsugna luften avfettas och befrias från odörer innan den leds ut i lokalen igen. När fläkten används med denna version är det nödvändigt att installera ett extra aktivt kolfiltersystem.

INSTALLATION

Minsta tillåtna avstånd mellan kokkärlens stödyta på spishällen och köksfläktes underkant är 50cm om det är frågan om en elektrisk spis och 65cm om det är frågan om gasspis eller kombinerad gashäll.
Om spishällens instruktioner anger ett större avstånd skall detta respekteras.

Elektrisk anslutning

Nätspänningen skall motsvara spänningen som anges på märkplåten som sitter inne i fläkten. Om fläkten är utrustad med stickkontakt skall denna anslutas till ett uttag som är lättillgängligt även efter installationen och som uppfyller gällande föreskrifter. I det fall fläkten saknar stickkontakt (*direktanslutning till nätet*), eller om uttaget är placerat på en svåråtkomlig plats skall en godkänd tvåpolig strömbrytare installeras som garanterar en fullkomlig frånkoppling från nätet i samband med överspänningsklass III, i enlighet med installationsbestämmelserna.
Varning! kontrollera innan fläktens krets ansluts med nätspänningen att den fungerar korrekt och är korrekt monterad.
Fläkten är försedd med en speciell elkabel, kontakta därför vårt tekniska servicekontor i det kabeln skadats.

Montering

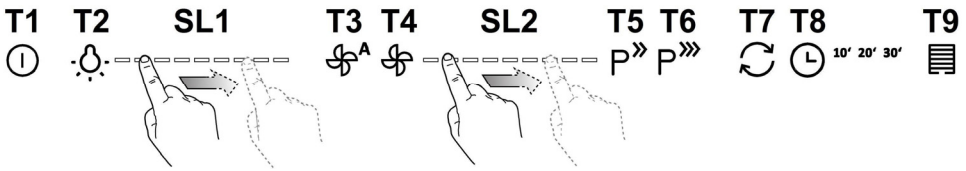
Produkt med hög vikt. För flyttning och installation av fläktkåpan krävs minst två personer.
Innan installationen påbörjas:

- Kontrollera att den införskaffade produktens dimensioner är lämpliga för installationsplatsen.
- Ta ur det/de aktiva kolfiltret/n om sådana är medlevererade (se även den härför gällande paragrafen). Denna /dessa monteras tillbaka endast om fläkten skall användas som filterversion.
- Kontrollera att inget bifogat material (till exempel påsar med skruvar, garantihandlingar etc.) har placerats inne i fläkten (av transportskäl), avlägsna eventuellt och spar.

Fläkten är utrustad med fixeringspluggar som passar de flesta typer av väggar/tak. Det är under alla händelser nödvändigt att rådfråga en kvalificerad fackman för att förvissa sig om att materialen är lämpade för den aktuella typen av vägg/tak. Väggen/taket skall vara tillräckligt hållfast för att bära upp fläktens vikt.

FUNKTION

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



En lätt vidröring av tangenterna är tillräcklig för att välja fläktens funktioner.

T1. Stand by (kontrollpanelen är släckt- alla funktioner är avstängda) / **ON** (kontrollpanelen är tänd)
OBS: När fläkten inte används (utsugning och belysning) går den automatiskt över i standbyläge efter cirka en minut.

T2. ON/OFF Belysning
- Vidrör med tänd belysning den avlånga lysdioden **SL1** mot höger eller vänster för att öka repektive sänka belysningens ljusstyrka.
OBS: Belysningen tänds med den ljusstyrka som var inställd när den stängdes av.

T3. ON/OFF Automatisk funktion
Fläkten ställer automatiskt in utsugningshastighet (effekt) **2,** läser av miljöförhållandena i lokalen med hjälp av en sensor och höjer hastigheten om det är nödvändigt.
I det fall miljöförhållandena i lokalen förblir oförändrade stängs fläkten av efter 10 minuter (detta gäller under förutsättning att fläkten är inställd på utsugningshastighet (effekt) **1**.
OBS: för en korrekt användning av denna funktion skall "***Inställning av den Automatiska Funktionens Parametrar***" först genomföras (se härför gällande avsnitt).
OBS: I det fall användaren manipulerar hastigheten med hjälp av andra funktioner när den automatiska funktionen är aktiverad, avaktiveras den automatiska ventilationen.

T4. ON/OFF Motor
- Vidrör med tänd belysning den avlånga lysdioden **SL2** mot höger eller vänster för att höja respektive sänka utsigningshastigheten (effekten).
OBS: motorn startar med den utsugningshastighet (effekt) som var i funktion när den stängdes av.

T5. ON/OFF **intensiv utsugningshastighet** (effekt) **"POWER BOOST"** (tidsbestämd)
OBS: Efter 5 minuters funktion återgår fläkten till den tidigare inställda hastigheten.

T6. ON/OFF intensiv utsugningshastighet (effekt) **"POWER BOOST x 2"** (tidsbestämd)
OBS: Efter 5 minuters funktion återgår fläkten till den tidigare inställda hastigheten.

T7. ON/OFF funktionen "**Luftbyte**"
Utsugningshastigheten (effekten) **1** startar och fungerar i 10 minuter varje 50 minuter som fläkten står oanvänd.

T8. ON/OFF Tidsbestämd avstängning av utsugningshastigheten (effekten).
OBS: denna funktion är disponibel för de hastigheter som väljs med tangenten **T4**.
Tryck en eller fler gånger för att välja önskad tidsbestämning för avstängning (10-20-30 minuter)

T9. Signal och reset av filtrens mättning
När fettfiltret kräver underhåll tänds tangenten automatiskt med fast sken.När kolfiltret kräver underhåll tänds tangenten automatiskt med blinkande sken.
Tryck efter avslutat underhåll och med avstängd fläkt och aktiverad tangent ner tangenten under mer än 3 sekunder för att återställa signalen för filtrens mättning, upprepa förfarandet om så behövs (till exempel om båda filtren varit igengrodda).

Aktivering av signalen för kolfiltrets mättning
Signalen för kolfiltrets mättning är vanligtvis avaktiverad. Gör på följande sätt för att aktivera signalen:
Tryck med påslagen display (ON) och avstängd utsugningshastighet (OFF) ned tangenterna **T8** och **T9** samtidigt under mer än 3 sekunder, tangenten **T9** tänds **med fast sken** under cirka 5 sekunder vilket indikerar att signalen har aktiverats.
Upprepa förarandet för att avaktivera funktionen, tangenten **T9 blinkar under cirka** 5 sekunder vilket indikerar att signalen har avaktiverats.

Inställning av den Automatiska Funktionens Parametrar

: utför ”Kalibrering av fläkten” och ”Val av spishäll” för en korrekt användning av den automatiska funktionen.

Kalibrering av fläkten

Tryck med påslagen display (ON) och avstängd utsugningshastighet (OFF) ned tangenten **T4** under 5 sekunder.

Utsugningshastighet (effekt) 2 startar och tangenten **T4** blinkar vilket indikerar att kalibreringen av fläkten startat. Kalibreringen tar cirka 15 minuter i anspråk.

OBS: tryck på tangenten **T4** under 5 sekunder för att avbryta kalibreringen, denna ogiltigförklaras och måste alltså utföras på nytt.

Val av spishäll

Tryck med påslagen display (ON) och avstängd utsugningshastighet (OFF) ned tangenten **T3** under 5 sekunder.

Tangenterna **T3**, **T5** och **T6** tänds**.**

Tryck på tangenten **T5** om det är frågan om en gaspsishäll - tangenten blinkar vilket indikerar att valet ägt rum.

Tryck på tangenten **T6** om det är frågan om en elektrisk spishäll - tangenten blinkar vilket indikerar att valet ägt rum.

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



En lätt vidröring av tangenterna är tillräcklig för att välja fläktens funktioner.

T1. Stand by (kontrollpanelen är släckt- alla funktioner är avstängda) / **ON** (kontrollpanelen är tänd)
OBS: När fläkten inte används (utsugning och belysning) går den automatiskt över i standbyläge efter cirka en minut.

T2. ON/OFF Belysning
Gäller endast vissa modeller (se bilden ovan):
Tryck flera gånger för önskad ljusstyrka:
L1 : svag belysning
L2 : medelstark belysning
L3 : stark belysning
Tryck igen för att släcka belysningen.

T3. ON/OFF Automatisk funktion
Fläkten ställer automatiskt in utsugningshastighet (effekt) **1,** läser av miljöförhållandena i lokalen med hjälp av en sensor och höjer hastigheten om det är nödvändigt.
I det fall miljöförhållandena i lokalen förblir oförändrade stängs fläkten av efter 10 minuter (detta gäller under förutsättning att fläkten är inställd på utsugningshastighet (effekt) **1**.
OBS: för en korrekt användning av denna funktion skall "***Inställning av den Automatiska Funktionens Parametrar***" först genomföras (se härför gällande avsnitt).
OBS: I det fall användaren manipulerar hastigheten med hjälp av andra funktioner när den automatiska funktionen är aktiverad, avaktiveras den automatiska ventilationen.

T4. Manuell inställning av utsugningshastighet (effekt):
L4 : utsugningshastighet (effekt) 1
L5 : utsugningshastighet (effekt) 2
L6 : utsugningshastighet (effekt) 3
Tryck igen för stänga av fläkten (OFF).
OBS: den manuella inställningen utesluter alla andra funktionsinställningar som gäller luftutsugningen.

T5. intensiv utsugningshastighet (effekt) **"POWER BOOST"** (tidsbestämd)
OBS: Efter 5 minuters funktion återgår fläkten till den tidigare inställda hastigheten.
Tryck på knappen **T4** för att återvända i förtid till föregående läge.

T6*. (Gäller endast vissa modeller) intensiv utsugningshastighet (effekt) **"POWER BOOST x 2"** (tidsbestämd)
OBS: Efter 5 minuters funktion återgår fläkten till den tidigare inställda hastigheten.
Tryck på knappen **T4** för att återvända i förtid till föregående läge.

T7. ON/OFF funktionen "**Luftbyte**"
Utsugningshastigheten (effekten) **1** startar och fungerar i 10 minuter varje 50 minuter som fläkten står oanvänd.

T8. ON/OFF Tidsbestämd avstängning av utsugningshastigheten (effekten). (cirka 30 minuter)
OBS: denna funktion är disponibel för de hastigheter som väljs med tangenten **T4**.

T9. Signal och reset av filtrens mättning
När fettfiltret kräver underhåll tänds tangenten automatiskt med fast sken.När kolfiltret kräver underhåll tänds tangenten automatiskt med blinkande sken.
Tryck efter avslutat underhåll och med avstängd fläkt och aktiverad tangent ner tangenten under mer än 3 sekunder för att återställa signalen för filtrens mättning, upprepa förfarandet om så behövs (till exempel om båda filtren varit igengrodda).
Aktivering av signalen för kolfiltrets mättning
Signalen för kolfiltrets mättning är vanligtvis avaktiverad. Gör på följande sätt för att aktivera signalen:
Tryck med påslagen display (ON) och avstängd utsugningshastighet (OFF) ned tangenterna **T8** och **T9** samtidigt under mer än 3 sekunder, tangenten **T9** tänds **med fast sken** under cirka 5 sekunder vilket indikerar att signalen har aktiverats.
Upprepa förarandet för att avaktivera funktionen, tangenten **T9 blinkar under cirka** 5 sekunder vilket indikerar att signalen har avaktiverats.

***Inställning av den Automatiska Funktionens Parametrar*:**
utför ”Kalibrering av fläkten” och ”Val av spishäll” för en korrekt användning av den automatiska funktionen.

Kalibrering av fläkten
Tryck med påslagen display (ON) och avstängd utsugningshastighet (OFF) ned tangenten **T4** under 5 sekunder.
Utsugningshastighet (effekt) 2 startar och tangenten **T4** blinkar vilket indikerar att kalibreringen av fläkten startat. Kalibreringen tar cirka 15 minuter i anspråk.
OBS: tryck på tangenten **T4** under 5 sekunder för att avbryta kalibreringen, denna ogiltigförklaras och måste alltså utföras på nytt.

Val av spishäll
Tryck med påslagen display (ON) och avstängd utsugningshastighet (OFF) ned tangenten **T3** under 5 sekunder.
Modell med 2 styrkor för den intensiva effekten T5 (POWER BOOST) och T6 (POWER BOOST x 2)
Tangenterna **T3**, **T5** och **T6** tänds**.**
Tryck på tangenten **T5** om det är frågan om en gaspsishäll - tangenten blinkar vilket indikerar att valet ägt rum.
Tryck på tangenten **T6** om det är frågan om en elektrisk spishäll - tangenten blinkar vilket indikerar att valet ägt rum.
Modell med 1styrka den intensiva effekten T5 (POWER BOOST)
Tangenterna **T3**, **T7** och **T8** tänds**.**
Tryck på tangenten **T7** om det är frågan om en gaspsishäll - tangenten blinkar vilket indikerar att valet ägt rum.
Tryck på tangenten **T8** om det är frågan om en elektrisk spishäll - tangenten blinkar vilket indikerar att valet ägt rum.

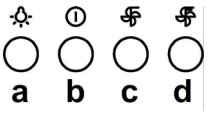
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



En lätt vidröring är tillräcklig för att välja fläktens funktioner.

T1. Stand by/ON display
T2. ON/OFF utsugningshastighet (effekt) 1
T3. ON/OFF utsugningshastighet (effekt) 2
T4. ON/OFF utsugningshastighet (effekt) 3
T5. ON/OFF belysning

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. ON/OFF-Strömbrytare för belysning.
b. Strömbrytare för OFF/Hastighet 1
c. Val av hastighet 2
d. Val av hastighet 3

UNDERHÅLL

Rengöring

Använd endast en trasa fuktad med neutrala rengöringsmedel vid rengöring. **Använd inte några verktyg eller instrument för rengöringen!**
Undvik produkter som innehåller slipmedel. **ANVÄND INTE ALKOHOL!**

Fettfilter

Fig. 13-25
Detta suger upp fettpartiklar som bildas i samband med matlagningen.
Filtret skall rengöras en gång i månaden, med ett milt rengöringsmedel, för hand eller i diskmaskin, med låg temperatur och kort program.
Vi tvätt i diskmaskin kan fettfiltret av metall missfärgas utan att detta på något sätt påverkar filtrets uppsugningsförmåga.
När filtret skall monteras ur drar man i handtaget som lossas med hjälp av en fjäder.

Kolfilter (gäller endast filterversionen)

Fig. 24
Kolfiltret fångar upp obehagliga odörer som uppstår i samband med matlagningen.
Kolfiltret mättas efter en mer eller mindre lång tidsperiod beroende på i vilken utsträckning fläkten används, på typen av matlagning och hur regelbundet fettfiltren rengörs. Det är under alla händelser nödvändigt att ersätta kolfilterpatronen minst var 4 månad.
Filtret kan INTE rengöras eller återanvändas.

Byte av Lampor

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X
Fig. 32
Koppla ur apparaten från elnätet.
Varning! Kontrollera att lamporna har svalnat innan ni vidrör dem.
Byt ut den trasiga lampan med en lampa av samma typ enligt anvisningarna på märkplåten eller intill fläktens lampa.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E
Fläkten är utrustad med ett belysningssystem som bygger på lysdiodsteknologi.
Lysdioderna garanterar optimal belysning, upptill 10 gånger längre livslängd jämfört med konventionella lampor och möjliggör en energibesparing på 90%.

Kontakta det tekniska servicekontoret för byte av lysdioderna.

DAVLUMBAZ

Bu el kitabında belirtilen talimatlara adım adım riayet ediniz. Üretici, bu el kitabında yar alan talimatlara riayet etmemekten kaynaklanan olası arızalara, sebep olunan hasar veya yangınlara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez. Davlumbaz yemek pişirilirken ortaya çıkan duman ve buharın çekilmesi amacıyla ve sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Kullanma kılavuzunda gösterilen şekillere nazaran davlumbazın farklı fonksiyonları olabilir, fakat kullanma tâlimatı, bakımı ve montajı aynı şekilde kalıyor.

! Bu kullanım kulavuzunu ileride ihtiyaç duyulabilecek her anda başvurulabilmesi için muhafaza etmek önemlidir. Ürünün satılması, başkasına verilmesi yada taşınması esnasında bu kullanım klavuzunun da ürün ile birlikte kalmasına özen gösteriniz.

! Talimatları dikkatle okuyunuz: Kurulum, kullanım ve güvenlik ile ilgili çok önemli bilgiler içerir.

! Gerek ürün üzerinde gerek ise tahliye kanallarında ne elektriksel ne de yapısal tadilatlar yapmayızınız.

! Cihazin kurulumuna başlamadan önce tüm parçaların kullanılabilir halde olduğunu kontrol ediniz. Aksi takdirde üreticiyle irtibata geçip kuruluma devam etmeyiniz.

Not: "(*)" ile işaretli elemanlar opsiyonel aksesuarlar olup sadece satın alınacak bazı model veya elemanlarla birlikte temin edilir.

DIKKAT

Herhangi bir temizleme veya bakım işlemi yapmadan önce elektrik prizini çıkartarak veya ana şebeke ile bağlantıyı keserek davlumbazı kapatınız.

Tüm kurulum ve bakım işlemleri için iş eldiveni kullanınız.

Cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ve gözetim altında bulunan ve cihazın kullanımıyla ilgili eğitim alıp kullanıma bağlı olan tehlike hakkında bilgileri olduğu takdirde yetersiz fiziksel, duyusal veya akli yeteneğe sahip kişiler ya da tecrübe veya teknik bilgi eksikliği olan şahıslar tarafından kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

Çocukların ocak ile oynamaları yasaktır. Temizlik ve bakım işlemleri gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Mutfak davlumbazı diğer yanıcı gaz aygıtları veya diğer yakıtlarla kullanıldığında cihazın kurulduğu alandaki bölümlerinin havalandırılma şartlarını yerine getirmek gerekir.

AYDA EN AZ BİR DEFA davlumbazın düzenli bir şekilde hem içten hem de dıştan temizlenmesi gerekir.

Temizlik işlemi el kitapçığında bulunan bakım talimatlarına uygun olacak şekilde yapılmalıdır. Davlumbaz ve filtrelerin temizlik işlemiyle ilgili kılavuzda yer alan talimatlara uyulmadığı takdirde yangın tehlikesi oluşabilir.

Davlumbazın altında yemekleri alevlendirmek kesinlikle yasaktır.

Açık alev filtreler için son derece zararlıdır ve yangın tehlikesine yol açabilir, bu nedenle bu durumun önlenmesi gerekir.

Yağın fazla ısınmaması ve tutuşmaması için tüm kızartma işlemleri dikkatle yapılmalıdır.

UYARI: Pişirme cihazlarıyla kullanıldığında davlumbazın bölümleri ısınabilir.

Ampul değiştirirken kılavuzda bulunan ampul Bakım/Değiştirme bölümünde yer alan lamba tipini kullanınız.

DİKKAT! Kurulum işlemini tamamlamadan cihazın ana bağlantısını yapmayınız.

Buhar tahliyesi için uygulanacak teknik ve güvenlik önlemleriyle ilgili olarak yerel yönetim tarafından verilen düzenlemelere uymak önemlidir.
Bu cihaz için gaz veya diğer yakıt kullanan cihazlardan buhar tahliye etmek gibi farklı nedenlerden dolayı kullanılan vantilasyon sistemine kanal sistemi kurulmamalıdır.
Elektrik çarpma risklerini önlemek için davlumbaz ampulunu doğru şekilde yerleştirmeden cihazı kullanmayınız.
Izgaraları kurmadan davlumbazı kullanmayınız.
Özellikle belirtilmediği takdirde davlumbazı ASLA destek yüzeyi olarak kullanmayınız.
Montaj için ürünle tedarik edilen vidaları kullanınız veya, tedarik edilmediği takdirde, uygun vida tipini satın alınız.
Kurulum Kılavuzunda yer alan doğru uzunluktaki vidaları kullanınız.
Tüm sorularınız için yetkili destek hizmetini veya uzman teknisyen ile irtibata geçiniz.
DİKKAT! Kılavuzda yer alan talimatlara uygun şekilde vida ve sabitleme aygıtlarının yerleştirilmemesi elektriksel tehlikelere neden olabilir.
Bu cihaz, 2012/19/EC sayılı Avrupa Atık Elektrik ve Elektronik Ekipman Yönergesi (WEEE) uyarınca işaretlenmiştir. Bu ürünün uygun bir şekilde atılmasını sağladığınız takdirde, çevre ve insan sağlığı açısından söz konusu ürünün uygunsuz bir şekilde işleme tabi tutulması sonucu ortaya çıkabilecek olası olumsuz etkileri önlemiş olacaksınız.



Ürün ya da ürün ile beraber verilen belgeler üzerinde bulunan ▬ sembolü, bu cihazın evsel bir atık olarak görülmemesi gerektiğine işaret eder. Cihaz, bu tip elektrikli ve elektronik cihazların atıldığı dönüşümlü toplama noktasına teslim edilmelidir. Atıkları yok etme işlemi, atık yok etme konusunda çevre ile ilgili mevcut yerel düzenlemeler doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.
Bu ürünün geri dönüşüm koşulları hakkında ayrıntılı bilgi için, hudutları içinde bulunduğunuz belediyenin ilgili dairesine, atık yok etme servisine veya ürünün satıcısına danışın.

Bu aygıt aşağıda belirtilenlere göre tasarlanmış, test edilmiş ve üretilmiştir:
• Güvenlik: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.
• Performans: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.
• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Çevre üzerine etkiyi azaltmak amacıyla doğru bir kullanım için öneriler: Pişirmeye başlarken davlumbazı minimum hızda ÇALIŞTIRINIZ ve pişirme işlemi bittikten sonra birkaç dakika daha çalışır konumda bırakınız. Hızı yalnızca fazla miktarda duman ve buhar varsa arttırınız ve takviye hızı(ları) yalnızca uç durumlarda kullanınız. İyi bir koku azaltma etkinliğinin korunması için gerektiğinde karbon filtreyi(leri) değiştiriniz. İyi bir yağ filtresi etkinliğinin korunması için gerektiğinde yağ filtresini(lerini) temizleyiniz. Etkinliğini optimize etmek ve gürültüyü en düşük seviyeye indirmek için bu kullanım kılavuzunda belirtilen maksimum kanal sistemi çapını kullanınız.

KULLANIM

Davlumbaz, havayı dışarı atıcı veya filtre edici model olarak tasarlanmıştır.



Aspiratörlü model

Yemek buharları, bağlantı falanjına sabitlenmiş bir tahliye borusu sayesinde dışarıya atılırlar.
Tahliye borusunun çapı bağlantı halkasının çapına eşit olmalıdır.
Dikkat! Tahliye borusu ürün ile birlikte tedarik edilmez. Ayrıca satın alınmalıdır.
Eğer davlumbazın karbon filtreleri var ise bunlar çıkartılmalıdır.
Davlumbazı duvardaki çıkış borularına ve ağızlarına bağlayınız. Diametresi hava çıkışıyla aynı olmalıdır (bağlantı halkası).
Boruların ve duvardaki az çaplı çıkış borularının emme gücünün iyi çalışmasını azaltır ve gürültüyü büyük ölçüde arttırır.
Dolayısıyla bu konuyla ilgili hiçbir mesuliyet kabul edilmez.

! Mümkün olan en kısa boyda tahliye borusu kullanın
! En az sayıda dirseğe sahip boru kullanın (Maksimum dirsek açısı: 90°).
! Borunun kesitinin (genişliğinin) ani olarak değişmesinden kaçının.



Filtreli model

Aspire edilen hava, odaya tekrar aktarılmadan önce içerdiği kokusundan ve yağdan arıtılacaktır. Bu versiyonda davlumbaz kullanmak için aktif karbon bazlı bir filtre sisteminin takılması gerekir.

KURULUM

Ocağın üzerindeki pişirme kapları için destek yüzeyleri ile ocak davlumbazının en alçak kısmı arasındaki minimum mesafe, elektrikli ısıtıcılardan 50 cm, gaz veya gazla-elektrikle çalışan ocaklardan 65 cm'den az olmamalıdır.
Gazlı ocakların kurulumuyla ilgili olarak talimatlarda daha fazla mesafe belirtiliyorsa, buna bağlı kalınmalıdır.

Elektrik bağlantısı

Ana güç kaynağı davlumbazın içinde yer alan plakada belirtilen değere uygun olmalıdır. Davlumbazı varsa bir fiş ile mevcut düzenlemelere uygun bir prize takıp erişilebilir bir alana yerleştiriniz. Kurulumdan sonra da eğer cihazın fişi yok ise (doğrudan şebeke bağlantısı) veya priz erişilebilir bir yerde değilse, aşırı akım kategorisi III ile ilgili koşullar altında ana kablonun bağlantısının tamamen kesilmesini sağlayan, standartlara uygun çift kutuplu bir anahtar kullanın.
Uyarı: Davlumbazı ana güç kaynağına yeniden bağlamadan ve etkin şekilde çalıştığını kontrol etmeden önce, ana güç kaynağı kablosunun düzgün takılıp takılmadığını denetleyin.
Davlumbaz özel bir elektrik kablosuna sahiptir; Bu kablonun hasar görmesi durumunda yetkili teknik servise başvurun.

Montaj

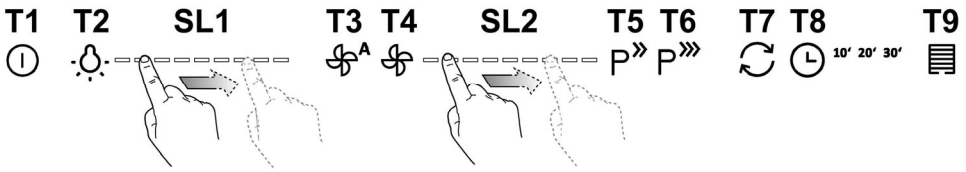
Bu ürün son derece ağırdır, taşınması ve kurulması en az iki yada daha fazla sayıda personel tarafından yapılmalıdır.
Montaja başlamadan önce:

- Satın alınan ürünün seçilen montaj alanı için uygun boyutta olup olmadığını kontrol edin.
- Varsa aktif karbon (*) filtresini çıkarınız (ilgili paragrafa bakınız). Bu/bunlar sadece davlumbazı filtreli model olarak kullanmak isterseniz monte edilecektir.
- (Nakliye açısından) davlumbazın içinde başka malzemelerin (örn. vida paketi (*), garanti kartı (*) vs) bulunup bulunmadığını kontrol ederek bunları çıkarın ve ayrı bir yerde muhafaza edin.

Davlumbazın birçok duvar/tavan tipinde sıkılmasını sağlamak üzere geniş dübeller verilmiştir. Bununla birlikte, ehil bir teknisyen duvar/tavan tipine göre malzemelerin uygunluğunu onaylamalıdır. Duvar/tavan davlumbazın ağırlığını taşıyacak güçte olmalıdır. **Cihazı, fayans, sıva veya silikon yüzeye monte etmeyiniz. Yalnızca duvara monte ediniz.**

ÇALIŞTIRMA

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Davlumbazın fonksiyonlarını seçmek için komut tuşlarına dokunmak yeterlidir.

T1. Bekleme modu (kontrol paneli kapalı – tüm fonksiyonlar devre dışı) / **ON (AÇIK)** (kontrol paneli çalışır halde)
Not: Davlumbaz bir dakikadan fazla bir süre boyunca çalışmadığında (emme ve aydınlatma), aygıt otomatik olarak bekleme moduna döner.

T2. Aydınlatma ON/OFF (AÇIK/KAPALI)
- ışığın yoğunluğunu arttırmak veya azaltmak için, ışıklar açıkken parmaklarınızı **SL1** led bantının üzerinde sağa veya sola doğru kaydırınız.

Not: ışık, aygıtı söndürmeden önce yapılan son ayarda yanar.

T3. Otomatik çalışma modu ON/OFF (AÇIK/KAPALI)
Davlumbaz sensörü tarafından algılanan ortamdaki şartlara bağlı olarak aygıt otomatik olarak **2**inci hıza geçip emme hızını artttırır.
Ortamda değişiklik kaydedilmediği takdirde davlumbaz (eğer 1inci emme hızında çalışıyorsa) 10 dakika sonra söner.
Not: bu fonksiyonu düzgün şekilde kullanmak için öncesinde "***Otomatik çalışma modu için yapılması gereken ayarlar***"ı uygulayınız (ilgili bölüme bakınız).
Not: Otomatik çalışma sırasında kullanıcı diğer hız fonksiyonlarına dokunduğu takdirde otomatik mod kapanır.

T4. Motor ON/OFF (AÇIK/KAPALI)
- Motorun hızını (gücünü) arttırmak veya azaltmak için, motor çalışır haldeyken parmaklarınızı **SL2** led bantının üzerinde sağa veya sola doğru kaydırınız.

Not: motor, aygıtı söndürmeden önce yapılan son ayarda çalışır.

T5. "POWER BOOST" (süreli) **yoğun emme** hızı (gücü) **ON/OFF (AÇIK/KAPALI)**
Not: Davlumbaz 5 dakika boyunca bu hızda çalıştıktan sonra bir önceki ayara döner.

T6. "POWER BOOST x 2" yoğun emme hızı (süreli) **ON/OFF (AÇIK/KAPALI)**
Not: Davlumbaz 5 dakika boyunca bu hız ile çalıştıktan sonra bir önceki ayara döner.

T7. "**Hava değişimi**" çalışma modu **ON/OFF (AÇIK/KAPALI)**
Davlumbaz 50 dakika boyunca çalışmadığında 10 dakika boyunca **1**inci emme hızında (gücünde) çalışır.

T8. Emme hızının (gücünün) gecikmeli kapanma modu ON/OFF (AÇIK/KAPALI)
Not: bu fonksiyon **T4** tuşu ile seçilen hızlar için geçerlidir.
İstenilen gecikmeli kapanma süresini seçmek için bir veya daha fazla kez tuşa basınız (10-20-30 dakika)

T9. Filtre doyum noktası sinyali ve sıfırlama
Yağ filtresinin değiştirilmesi gerektiğinde bu tuş otomatik olarak sabit şekilde yanmaya başlar.
Karbon filtresinin değiştirilmesi gerektiğinde bu tuş otomatik olarak yanıp sönmeye başlar.
Bakımdan sonra, davlumbaz çalışmaz haldeyken ve tuş aktif konumdayken, filtre doyum noktası sinyalini sıfırlamak için tuşu 3 saniyeden fazla bir süre boyunca basılı tutunuz. Gerekli hallerde (örneğin her iki filtrenin de doyum noktası aşıldığında) yukarıdaki işlemi tekrarlayınız.
Karbonlu filtrenin doyum noktası sinyalini etkinleştirmek
Karbon filtresinin doyum noktası sinyali devre dışıdır. Etkinleştirmek için aşağıdaki adımları takip ediniz:
Ekran çalışır (ON) ve emme kapalı (OFF) haldeyken aynı anda **T8** ile **T9** tuşunu 3 saniyeden fazla bir süre boyunca basılı tutunuz, **T9** tuşu 5 saniye boyunca **sabit şekilde yanmaya başlar**. İşlem başarıyla yapılmıştır.
Sinyali devre dışı yapmak için yukarıdaki işlemi tekrarlayınız, **T9** tuşu 5 saniye boyunca yanıp sönmeye başlar. İşlem başarıyla yapılmıştır.

Otomatik çalışma modu için yapılması gereken ayarlar
Otomatik çalışma modunun düzgün bir şekilde işlemesi için "Davlumbaz ayarı" ve "Pişirme yüzeği seçimi" nin yapılması gerekir.

Davlumbaz ayarı
Ekran çalışır (ON) ve emme kapalı (OFF) haldeyken **T4** tuşunu 5 saniye boyunca basılı tutunuz.
Davlumbaz 2inci emme hızı (gücü) ile çalışmaya başlar ve **T4** tuşu yanıp söner. Davlumbazın ayarı aşağı yukarı 15 dakika sürer.
Not: ayar uygulamasını durdurmak için **T4** tuşunu 5 saniye boyunca basılı tutunuz; ayar yapılmamıştır ve yeniden tekrarlanması gerekir.

Pişirme yüzeği seçimi
Ekran çalışır (ON) ve emme kapalı (OFF) haldeyken **T3** tuşunu 5 saniye boyunca basılı tutunuz.
T3, **T5** ve **T6** tuşları yanmaya başlar.
Gazlı ocak için **T5** tuşuna basınız – seçim doğru yapıldığında bu tuş yanıp sönmeye başlar.
Elektrikli ocak için **T6** tuşuna basınız – seçim doğru yapıldığında bu tuş yanıp sönmeye başlar.

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



Davlumbazın fonksiyonlarını seçmek için komut tuşlarına dokunmak yeterlidir.

T1. Bekleme modu (kontrol paneli kapalı – tüm fonksiyonlar devre dışı) / **ON (AÇIK)** (kontrol paneli çalışır halde)
Not: Davlumbaz bir dakikadan fazla bir süre boyunca çalışmadığında (emme ve aydınlatma), aygıt otomatik olarak bekleme moduna döner.

T2. Aydınlatma ON/OFF (AÇIK/KAPALI)
Sadece bazı modeller için (yukarıdaki şemaya bakınız):
istenilen yoğunluğu seçmek için aşağıdaki tuşlara basınız:
L1 : alçak aydınlatma
L2 : orta aydınlatma
L3 : güçlü aydınlatma
ışığı söndürmek için yeniden basınız.

T3. Otomatik çalışma modu ON/OFF (AÇIK/KAPALI)
Davlumbaz sensörü tarafından algılanan ortamdaki şartlara bağlı olarak aygıt otomatik olarak **1** inci hıza geçip emme hızını artttırır.
Ortamda değişiklik kaydedilmediği takdirde davlumbaz (eğer 1inci emme hızında çalışıyorsa) 10 dakika sonra söner.
Not: bu fonksiyonu düzgün şekilde kullanmak için öncesinde "***Otomatik çalışma modu için yapılması gereken ayarlar***"ı uygulayınız (ilgili bölüme bakınız).
Not: Otomatik çalışma sırasında kullanıcı diğer hız fonksiyonlarına dokunduğu takdirde otomatik mod kapanır.

T4. Emme hızının (gücünün) manüel seçimi:
L4 : 1inci emme hızı (gücü)
L5 : 2inci emme hızı (gücü)
L6: 3üncü emme hızı (gücü)
davlumbazı kapatmak için tuşa bir kez daha basınız (OFF).
Not: Manüel seçim yapıldığında emme hızına bağlı olan tüm diğer fonksiyonları kullanmak mümkün değildir.

T5. "POWER BOOST" (süreli) **yoğun emme** hızı (gücü)
Not: Davlumbaz 5 dakika boyunca bu hızda çalıştıktan sonra bir önceki ayara döner.
Önceki duruma zamanından önce dönmek için **T4** tuşuna basınız.

T6*. (Sadece bazı modeller için) yoğun emme hızı (süreli)
Not: Davlumbaz 5 dakika boyunca bu hız ile çalıştıktan sonra bir önceki ayara döner**.**
Önceki duruma zamanından önce dönmek için **T4** tuşuna basınız.

T7. "Hava değişimi" çalışma modu **ON/OFF (AÇIK/KAPALI)**
Davlumbaz 50 dakika boyunca çalışmadığında 10 dakika boyunca **1**inci emme hızında (gücünde) çalışır.

T8. Emme hızının (gücünün) gecikmeli kapanma modu ON/OFF (AÇIK/KAPALI) (aşağı yukarı 30 dakika)
Not: bu fonksiyon **T4** tuşu ile seçilen hızlar için geçerlidir.

T9. Filtre doyum noktası sinyali ve sıfırlama
Yağ filtresinin değiştirilmesi gerektiğinde bu tuş otomatik olarak sabit şekilde yanmaya başlar.
Karbon filtresinin değiştirilmesi gerektiğinde bu tuş otomatik olarak yanıp sönmeye başlar.
Bakımdan sonra, davlumbaz çalışmaz haldeyken ve tuş aktif konumdayken, filtre doyum noktası sinyalini sıfırlamak için tuşu 3 saniyeden fazla bir süre boyunca basılı tutunuz. Gerekli hallerde (örneğin her iki filtrenin de doyum noktası aşıldığında) yukarıdaki işlemi tekrarlayınız.
Karbonlu filtrenin doyum noktası sinyalini etkinleştirmek
Karbon filtresinin doyum noktası sinyali devre dışıdır. Etkinleştirmek için aşağıdaki adımları takip ediniz:
Ekran çalışır (ON) ve emme kapalı (OFF) haldeyken aynı anda **T8** ile **T9** tuşunu 3 saniyeden fazla bir süre boyunca basılı tutunuz, **T9** tuşu 5 saniye boyunca **sabit şekilde yanmaya başlar**. İşlem başarıyla yapılmıştır.
Sinyali devre dışı yapmak için yukarıdaki işlemi tekrarlayınız, **T9** tuşu 5 saniye boyunca yanıp sönmeye başlar. İşlem başarıyla yapılmıştır.

Otomatik çalışma modu için yapılması gereken ayarlar
Otomatik çalışma modunun düzgün bir şekilde işlemesi için "Davlumbaz ayarı" ve "Pişirme yüzeği seçimi" nin yapılması gerekir.

Davlumbaz ayarı
Ekran çalışır (ON) ve emme kapalı (OFF) haldeyken **T4** tuşunu 5 saniye boyunca basılı tutunuz.
Davlumbaz 2inci emme hızı (gücü) ile çalışmaya başlar ve **T4** tuşu yanıp söner. Davlumbazın ayarı aşağı yukarı 15 dakika sürer.
Not: ayar uygulamasını durdurmak için **T4** tuşunu 5 saniye boyunca basılı tutunuz; ayar yapılmamıştır ve yeniden tekrarlanması gerekir.

Pişirme yüzeği seçimi
Ekran çalışır (ON) ve emme kapalı (OFF) haldeyken **T3** tuşunu 5 saniye boyunca basılı tutunuz.
2 seviyeli T5 (POWER BOOST) ve T6 (POWER BOOST x 2) yoğun güç modeli
T3, **T5** ve **T6** tuşları yanmaya başlar.
Gazlı ocak için **T5** tuşuna basınız – seçim doğru yapıldığında bu tuş yanıp sönmeye başlar.
Elektrikli ocak için **T6** tuşuna basınız – seçim doğru yapıldığında bu tuş yanıp sönmeye başlar.
1 seviyeli T5 (POWER BOOST) yoğun güç modeli
T3, **T7** ve **T8** tuşları yanmaya başlar.
Gazlı ocak için **T7** tuşuna basınız – seçim doğru yapıldığında bu tuş yanıp sönmeye başlar.
Elektrikli ocak için **T8** tuşuna basınız – seçim doğru yapıldığında bu tuş yanıp sönmeye başlar.

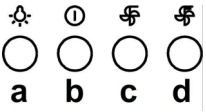
WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Davlumbazın fonksiyonlarını seçmek için komut tuşlarına dokunmak yeterlidir.

T1. Bekleme modu/ON ekran
T2. 1inci emme hızı (gücü) ON/OFF
T3. 2inci emme hızı (gücü) ON/OFF
T4. 3üncü emme hızı (gücü) ON/OFF
T5. Aydınlatma ON/OFF

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. ON (Açık)/OFF (kapalı) ışık düğmesi
b. OFF (kapalı)/1inci hız düğmesi
c. 2inci hız seçimi
d. 3üncü hız seçimi

BAKIM

Temizleme

SADECE ılık suya batırılmış bir bez ve nötr sıvı deterjanla temizleyiniz. **TEMİZLİK TAKIMLARI VE ALETLERİ KULLANMAYINIZ!** Aşındırıcı ürünler kullanmayınız. **ALKOL KULLANMAYINIZ!**

Yağ filtresi

Şekil 13-25

Pişirme sonucu oluşan yağ taneciklerini tutar.

Yağ filtresi, ayda bir asitsiz deterjanla, elde veya düşük ısı ve kısa devreye programlanmış bir bulaşık makinesinde temizlenmelidir. Bulaşık makinesinde yıkandığında, yağ filtresinin rengi hafifçe solabilir, ancak bu filtreleme kapasitesini etkilemez.

Yağ filtresini çıkarmak için yay bırakma kolunu çekin.

Kömür filtresi (yalnızca filtreli modellerde)

Şekil 24

Filtre, pişen yemeğin neden olduğu rahatsız edici kokuları emer.

Etkin kömür filtre, pişirme türüne ve yağ filtresinin temizlenme sıklığına bağlı olarak daha uzun sürede dolar.

Her koşulda en az dört ayda bir kartuşun değiştirilmesi gerekir.

Karbon filtre yıkanmaz ve yeniden kullanılabilir hale getirilemez.

Lambaları değiştirme

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X

Şekil 32

Davlumbazın elektrik bağlantısını kesin.

Uyarı! Ampullere dokunmadan önce, soğuduklarından emin olun.

Çalışmayan ampulu, etiketin üzerinde veya davlumbaz ampulunun yanında belirtildiği gibi, aynı tipten bir ampul ile değiştiriniz.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E

Davlumbaz LED teknolojisine dayalı bir aydınlatma sistemine sahiptir.

LED'ler ideal bir aydınlatma ve normal lambalarınkine göre 10 defa daha uzun bir kullanım süresi ve %90 enerji tasarrufu sağlarlar.

Bunların yenileri ile değiştirilmesi için teknik servise başvurunuz.

ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΉΡΑΣ

Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τυχόν δυσχέρειες, ζημιές ή πυρκαγιές που προκαλούνται και προέρχονται από την μη τήρηση των οδηγιών που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Ο απορροφητήρας έχει κατασκευαστεί για την απορρόφηση καπνών και ατμών μαγειρέματος και έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση

Ο απορροφητήρας μπορεί να παρουσιάσει διαφορές σε σχέση με τα σχέδια του παρόντος εγχειριδίου. Παρόλα αυτά, οι οδηγίες χρήσης, συντήρησης και εγκατάστασης παραμένουν οι ίδιες.

- ! Είναι σημαντικό να διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο για να το συμβουλεύεστε οποιαδήποτε στιγμή το χρειάζεστε! Σε περίπτωση πώλησης, δανεισμού ή μετακόμισης, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται συσκευασμένο μαζί με το προϊόν!
- ! Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες: περιέχουν χρήσιμες πληροφορίες για την εγκατάσταση και χρήση του προϊόντος και για την ασφάλεια σας!
- ! Μην επιφέρετε ηλεκτρικές ή μηχανικές αλλαγές στο προϊόν ή στους σωλήνες εξαέρωσης!
- ! Πρίν προχωρήστε σ την εγκατάσταση της συσκευής βεβαιωθήτε ότι όλα τα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά. Σε αντίθετη περίπτωση να έρθετε σε επαφή με τον πωλητή σας και να μην συνεχίσετε με την εγκατάσταση.

Σημείωση: Οι ειδικές ενδείξεις με το σύμβολο "(*)" είναι εξαρτήματα που παρέχονται προαιρετικά μόνο σε μερικά μοντέλα ή δεν παρέχονται καθόλου και πρέπει να αποκτηθούν.

⚠ ΠΡΟΗΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη
συσκευή από το ρεύμα, βγάζοντας το φις από την πρίζα ή κλείνοντας την ηλεκτρική παροχή.
Για όλες τις εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης χρησιμοποιείτε γάντια εργασίας.
Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.
Μην αφήνετε μικρά παιδιά να παίζουν με τη συσκευή.
Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
Όταν στον χώρο που λειτουργεί ο απορροφητήρας υπάρχουν και συσκευές καύσης αερίου ή άλλων καυσίμων, πρέπει να εξασφαλίζεται πάντα επαρκής αερισμός.
Ο απορροφητήρας πρέπει να καθαρίζεται συχνά, εσωτερικά και εξωτερικά (ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΤΟΝ ΜΗΝΑ), σε κάθε περίπτωση δώστε μεγάλη προσοχή στις οδηγίες συντήρησης του παρόντος εγχειριδίου.
Η μη τήρηση των κανόνων καθαρισμού του απορροφητήρα και αντικατάστασης

και καθαρισμού των φίλτρων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

Απαγορεύεται αυστηρά το μαγείρεμα σε φλόγα (φλαμπέ) κάτω από τον απορροφητήρα.

Η χρήση ελεύθερης φλόγας καταστρέφει τα φίλτρα και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, για αυτό θα πρέπει να αποφεύγεται.

Το τηγάνισμα πρέπει να γίνεται υπό έλεγχο έτσι ώστε να αποφευχθεί φωτιά από υπερθέρμανση λαδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν η μονάδα εστιών βρίσκεται σε λειτουργία, τα προσβάσιμα μέρη του απορροφητήρα μπορεί να είναι ζεστά.

Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα μονο με ίδιου τύπου λαμπτήρα (βλέπε κεφάλαιο συντήρησης/αντικατάστασης λαμπτήρων του παρόντος εγχειριδίου).

Προειδοποίηση! Μη συνδέετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο εάν δεν έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

Πρέπει να τηρούνται πιστά όλοι οι ισχύοντες τοπικοί κανονισμοί για τα τεχνικά μέτρα και τα μέτρα ασφαλείας της εκκένωσης των καπνών.

Ο αέρας που αποβάλλεται δεν πρέπει να κατευθύνεται σε αγωγό που χρησιμοποιείται για την εκκένωση καπνών που παράγονται από συσκευές καύσης αερίου ή άλλου είδους καύση.

Μη χρησιμοποιείτε ή μην αφήνετε τον απορροφητήρα χωρίς λάμπες σωστά τοποθετημένες, εξαιτίας ενδεχόμενου κινδύνου ηλεκτροπληξίας.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τον απορροφητήρα αν δεν είναι σωστά τοποθετημένο το μεταλλικό πλέγμα!

Μη χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ τον απορροφητήρα σαν επίπεδο στήριξης, εκτός αν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο.

Χρησιμοποιήστε μόνο τις βίδες στερέωσης που παρέχονται με το προϊόν εγκατάστασης ή, αν δεν παρέχονται, προμηθευτείτε τον σωστό τύπο βιδών. Χρησιμοποιήστε το σωστό μέγεθος βιδών, όπως ορίζεται στις Οδηγίες εγκατάστασης. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν η εγκατάσταση βιδών και στηριγμάτων στερέωσης δεν γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκληθούν κινδύνοι ηλεκτρικής φύσεως.

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EC σχετικά με τα Απορριπτόμενα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα (WEEE).

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανά αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να δημιουργηθούν από τον ακατάλληλο χειρισμό αυτού το προϊόντος ως απόρριμμα.



Το σύμβολο ▬ πάνω στο προϊόν, ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα. Αντί για αυτό θα πρέπει να παραδοθεί στο κατάλληλο σημείο περισυλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων. Η απόρριψή του πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας την τοπική νομοθεσία για την διάθεση των απορριμμάτων.

Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την περισυλλογή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το αρμόδιο γραφείο την τοπικής αυτοδιοίκησης, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν.

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί, δοκιμαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με την:

• Ασφάλεια: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233.

• Επίδοση: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.

• EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3. Προτάσεις για μια σωστή χρήση ούτως ώστε να μειωθούν οι περιβαλλοντικές επιπτώσεις: Ενεργοποιήστε τον απορροφητήρα στην ελάχιστη ταχύτητα όταν αρχίσετε το μαγείρεμα και αφήστε τον αναμμένο για λίγα λεπτά μετά το τέλος του μαγειρέματος. Αυξήστε την ταχύτητα μόνο σε περίπτωση μεγάλης συγκέντρωσης καπνού και ατμού και χρησιμοποιήστε την επιταχυνόμενη ταχύτητα μόνο σε ακραίες καταστάσεις. Αντικαταστήστε το φίλτρο ενεργού άνθρακα όταν θα πρέπει να διατηρηθεί μια καλή απόδοση της μείωσης της οσμής. Καθαρίστε το φίλτρο λίπους όταν θα πρέπει να διατηρηθεί μια καλή απόδοση του φίλτρου λίπους. Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη διάμετρο του συστήματος των σωληνώσεων που υποδεικνύεται στο εγχειρίδιο αυτό, ούτως ώστε να βελτιστοποιηθεί η απόδοση και να ελαχιστοποιηθεί ο θόρυβος.

ΧΡΉΣΗ

Ο απορροφητήρας έχει κατασκευαστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε ως τύπος απορρόφησης εξωτερικής εκκένωσης (με αεραγωγό) είτε ως τύπος φιλτραρίσματος εσωτερικής ανακύκλωσης.



Τύπος απορρόφησης

Σε αυτήν την περίπτωση οι ατμοί αποβάλλονται στο εξωτερικό περιβάλλον μέσω ενός ειδικού αγωγού εξαερισμού που συνδέεται με το δακτύλιο σύνδεσης που βρίσκεται στο πάνω μέρος του απορροφητήρα.

Προσοχή! Ο σωλήνας εξαερισμού δεν παρέχεται και πρέπει να αγοραστεί.

Η διάμετρος του αγωγού εξαερισμού πρέπει να είναι αντίστοιχη με την διάμετρο του δακτυλίου σύνδεσης.

Προσοχή! Εάν ο απορροφητήρας έχει φίλτρο ενεργού άνθρακα, τότε αυτό πρέπει να αφαιρεθεί.

Συνδέστε τον απορροφητήρα με τους σωλήνες εκκένωσης καπνών πάνω στον τοίχο με διάμετρο αντίστοιχη της εξόδου αέρα.

Η χρήση σωλήνων μικρότερης διαμέτρου έχει σαν αποτέλεσμα την μείωση της απορροφητικής ικανότητας και τη δραστική αύξηση του θορύβου.

Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για το συγκεκριμένο θέμα.

! Χρησιμοποιήστε έναν αγωγό όσο το δυνατόν μικρότερου μήκους.

! Χρησιμοποιήστε έναν αγωγό με όσο το δυνατόν λιγότερες γωνίες (μέγιστη γωνία : 90°).

! Αποφεύγετε δραστικές αλλαγές της διατομής του αγωγού.



Τύπος φιλτραρίσματος

Το φίλτρο αφαιρεί τα λίπη και τις μυρωδιές από τον εξαγώμενο αέρα πριν διοχετευτεί στο εσωτερικό του δωματίου μέσω της επάνω σχάρας.

Προκειμένου να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα σε αυτό τον τύπο, πρέπει να εγκαταστήσετε ένα σύστημα πρόσθετου φιλτραρίσματος, βασισμένο στον ενεργό άνθρακα.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επιφάνειας της βάσης εστιών και του κατώτερου μέρους του απορροφητήρα κουζίνας δεν πρέπει να είναι μικρότερη των 50εκ. στην περίπτωση ηλεκτρικών κουζινών και των 65εκ στην περίπτωση κουζινών υγραερίου ή μικτών.
Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης για βάση εστιών με αέριο καθορίζουν μια μεγαλύτερη απόσταση, πρέπει να την λάβετε υπόψη.

Ηλεκτρικη συνδεση

Η τάση των κεντρικών αγωγών πρέπει να αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην χαρακτηριστική ετικέτα, τοποθετημένη στο εσωτερικό του απορροφητήρα. Εάν παρέχεται η πρίζα, συνδέστε τον απορροφητήρα με παροχή ρεύματος που, σύμφωνα με τους προβλεπόμενους κανονισμούς, πρέπει να βρίσκεται σε προσιτή ζώνη, ακόμη και μετά την εγκατάσταση. Εάν δεν παρέχεται η πρίζα (προβλεπόμενη σύνδεση απευθείας με το ρεύμα) ή η πρίζα δεν είναι σε προσβάσιμη ζώνη, ακόμη και μετά την εγκατάσταση, εφαρμόστε έναν διπολικό διακόπτη ώστε να πληρεί τους κανόνες ασφαλείας που εξασφαλίζουν την ολοκληρωμένη αποσύνδεση του συστήματος σε περίπτωση υπέρτασης (κατηγορίας III), σύμφωνα με τις οδηγίες και τους κανόνες εγκαταστάσεως.
Προειδοποίηση! πριν συνδέσετε το σύστημα του απορροφητήρα με την ηλεκτρική εγκατάσταση και βεβαιωθείτε για την σωστή του λειτουργία, να ελέγχετε πάντοτε εάν το καλώδιο σύνδεσης είναι ορθά μονταρισμένο.
Ο απορροφητήρας έχει ένα ειδικό ηλεκτρικό καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση φθοράς του καλωδίου, ζητήστε το από την υπηρεσία τεχνικής βοήθειας.

Εγκατασταση

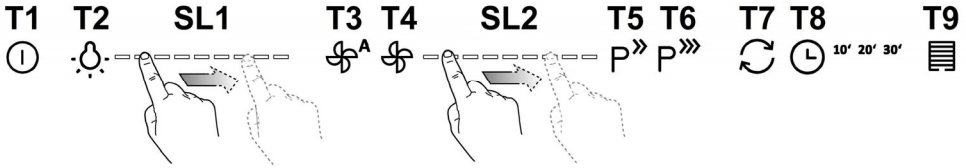
Προϊόν με μεγάλο βάρος. Η μετακίνηση και η εγκατάσταση του απορροφητήρα πρέπει να γίνει τουλάχιστον από δύο ή περισσότερους ανθρώπους.
Πρίν να αρχίσετε με την εγκατάσταση:

- Ελέγξτε ότι το προϊόν που αγοράσατε έχει το κατάλληλο μέγεθος για τον επιλεγμένο χώρο εγκατάστασης.
- Για να αφαιρέσετε, δείτε επίσης τις σχετικές παραγράφους.
- Αφαιρέστε το ή τα φίλτρα ενεργού άνθρακα, εάν παρέχονται (δείτε επίσης τη σχετική παράγραφο). Αυτό ή αυτά τοποθετούνται μόνο εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα με τον τύπο φιλτραρίσματος.
- Ελέγξτε (για την μεταφορά της συσκευής) ότι δεν υπάρχει άλλο παρεχόμενο υλικό μέσα στον απορροφητήρα (π.χ. πακέτα με βίδες, εγγυήσεις, κλπ), τελικώς αφαιρέστε τα και κρατήστε τα.

Ο απορροφητηρας περιέχει βύσματα στερέωσης για να εξασφαλίζουν τη στήριξη του απορροφητήρα στους περισσότερους τύπους τοιχωμάτων/οροφών. Είναι όμως αναγκαίο να συμβουλευτούμε έναν ειδικευμένο τεχνίτη για να σιγουρευτούμε για την καταλληλότητα των υλικών ανάλογα με τον τύπο του τοιχώματος/οροφής. Το τοίχωμα/οροφή πρέπει να ειναι αρκετά ανθεκτικό ώστε να αντέχει το βαρος του απορροφητήρα. Μην επικολάτε τον απορροφητήρα με σιλικόνη ή με στόκο στον τοίχο. Η στερέωση πρέπει να γίνεται μόνο με τα κατάλληλα στηρίγματα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - EDK 900 E



Για να επιλέξτε τις λειτουργίες αρκεί να αγγίξτε ελαφρά τις εντολές.

T1. Stand by (πίνακας εντολών κλειστός - όλες οι λειτουργίες απενεργοποιημένες)/**ON** (πίνακας εντολών αναμμένος)
Σημείωση: Μετά από ένα λεπτό περίπου μη χρήσης του απορροφητήρα (απορρόφηση και φώτα) αυτός επανέρχεται αυτομάτως σε stant by.

T2. ON/OFF φώτα.
-Με τα φώτα αναμμένα αγγίξτε την ενδεικτική ταινία (led) SL1 με τα δάχτυλα πρός τα δεξιά ή πρός τα αριστερά αντίστοιχα για να αυξηθεί ή να ελαττωθεί η ένταση των φώτων.
Σημείωση: Το φώς ανάβει στην τελευταία ένταση που είχε προγραμματιστεί πρίν σβήσει.

T3. ON/OFF Αυτόματη λειτουργία.
Ο απορροφητήρας ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης **2** για να αυξηθεί εάν οι συνθήκες του περιβάλλοντος που θα ανιχνευθούν από τον αισθητήρα του απορροφητήρα το απαιτήσουν.Εάν δεν υπάρχουν μεταβολές στις συνθήκες του περιβάλλοντος, μετά από 10 λεπτά (εαν ο απορροφητήρας είναι ήδη στην ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 1), ο απορροφητήρας κλείνει.
Σημείωση: Για μία ορθή χρήση αυτής της λειτουργίας πρέπει πρώτα να πραγματοποιηθεί " **Ρύθμιση των παραμέτρων αυτόματης λειτοπυργίας»** (βλέπε σχετική παράγραφο).
Σημείωση: Κατά την διάρκεια της αυτόματης λειτουργίας εάν ο χρήστης ενεργήσει στις άλλες λειτουργίες που ρυθμίζουν την ταχύτητα, η λειτουργία αυτόματου εξαερισμού απενεργοποιήται.

T4. ON/OFF κινητήρα
-Με τον κινητήρα αναμμένο, αγγίξτε την ενδεικτική ταινία led **SL2** με τα δάχτυλα πρός τα δεξιά ή πρός τα αριστερά αντίστοιχα για να αυξηθεί ή να ελαττωθεί η ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης.
Σημείωση: Ο κινητήρας ανάβει στην τελευταία ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης που είχε προγραμματιστεί πρίν σβήσει.

T5. ON/OFF Ταχύτητα (ισχύς) **απορρόφησης εντατική "POWER BOOSST"** (παροδική)
Σημείωση: Μετά από 5 λεπτά λειτουργίας ο πορροφητήρας επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

T6. ON/OFF Ταχύτητα (ισχύς) **απορρόφησης εντατική " POWER BOOST x2"** (παροδική)
Σημείωση: Μετά από 5 λεπτά λειτουργίας ο απορροφητήρας επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

T7. ON/OFF Τρόπος λειτουργίας " **Αντικατάσταση αέρος"**
Κάθε 50 λεπτά αδράνειας ανάβει η ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης **1** για 10 λεπτά.

T8. Καθυστερημένη απενεργοποίηση της ταχύτητας (ισχύς) απορρόφησης.
Σημείωση: Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη για τις ταχύτητες επελεγόμενες με το πλήκτρο **T4.**
Πιέστε μία ή περισσότερες φορές σε αλληλουχία για να επελέξτε τον επιθυμητό χρόνο καθυστερημένης απενεργοποίησης (10-20-30 λεπτά).

T9. Ενδειξη και αποκατάσταση (reset) κορεσμού φίλτρων.
Το πλήκτρο ανάβει αυτόματα με σταθερό φώς όταν είναι αναγκαίο να γίνει η συντήρηση του φίλτρου για τα λίπη.Το πλήκτρο ανάβει αυτόματα με φώς να αναβοσβήνει όταν είναι αναγκαίο να γίνει η συντήρηση του φίλτρου άνθρακα.Μετά απο την συντήρηση, με τον απορροφητήρα σβηστό και το πλήκτρο ενεργοποιημένο, πιέστε το πλήκτρο περισσότερο απο 3 δευτερόλεπτα για να γίνει η αποκατάσταση (reset) της ένδειξης κορεσμού των φίλτρων, επαναλάβετε την διεργασία εαν είναι αναγκαίο (για παραδ. στην περίπτωση που θα είναι κορεσμένα αμφότερα τα φίλτρα).

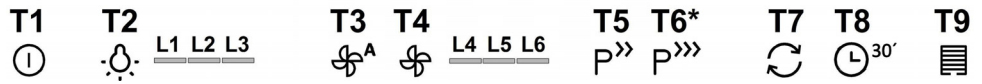
Ενεργοποίηση της ένδειξης κορεσμού του φίλτρου άνθρακα
Η ένδειξη κορεσμού του φίλτρου άνθρακα κανονικά είναι απενεργοποιημένη. Για να ενεργοποιηθεί πρέπει: Με την επίδειξη (display) αναμμένη (ON) και σβηστή την απορρόφηση (OFF)πιέστε συγχρόνως τα πλήκτρα **T8 και T9** περισσότερο απο 3 δευτερόλεπτα, το πλήκτρο **T9** ανάβει με **σταθερό φώς** για 5 περίπου δευτερόλεπτα για να δείξει οτι έχει πραγματοποιηθεί η ενεργοποίηση.
Για να απενεργοποιηθεί, επανάλαβετε την διεργασία, το πλήκτρο **T9** θα αναβοσβήνει για 5 περίπου δευτερόλεπτα για να δείξει οτι έχει πραγμοτοποιηθεί η απενεργοποίηση.

Ρύθμιση των παραμέτρων για την αυτόματη λειτουργία
Για μία ορθή χρήση της αυτόματης λειτουργίας πρέπει να γίνει η"Διακρίβωση του απορροφητήρα" και η "επιλογή της επιφάνειας μαγειρέματος

Διακρίβωση του απορροφητήρα
Με την επίδειξη (display) αναμμένη και την απορρόφηση σβηστή (OFF), πιέστε το πλήκτρο **T4** για 5 δευτερόλεπτα. Η ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 2 αρχίζει να λειτουργεί και το πλήκτρο **T4** αναβοσβήνει για να δείξει οτι έχει αρχίσει η διακρίβωση του απορροφητήρα και θα διαρκέσει 15 λεπτά περίπου.
Σημείωση: Για να διακοπεί η διακρίβωση πιέστε το **T4** για 5 δευερόλεπτα; Η διακρίβωση θα ακυρωθεί, και πθα πρέπει να επαναληφθεί.

Επιλογή της επιφάνειας μαγειρέματος
Με την επίδειξη αναμμένη (display) ON και την απορρόφηση σβηστή (OFF), πιέστε το πλήκτρο **T3** για 5 δευτερόλεπτα. Τα πλήκτρα **T3, T5 και T6** θα ανάψουν. Πιέστε το πλήκτρο **T5** στην περόπτωση επιφάνειας μαγειρέματος υγραερίου – Το πλήκτρο αναβοσβήνει για να δείξει οτι έχει πραγματοποιηθεί η επιλογή. Πιέστε το πλήκτρο **T6** στην περίπτωση ηλεκτρικής επιφάνειας μαγειρέματος – Το πλήκτρο αναβοσβήνει για να δείξει οτι έχει πραγματοποιηθεί η επιλογή

WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG



Για να επιλέξτε τις λειτουργίες αρκεί να αγγίξτε ελαφρά τις εντολές.

T1. Stand by (πίνακας εντολών κλειστός - όλες οι λειτουργίες απενεργοποιημένες)/**ON** (πίνακας εντολών αναμμένος)

Σημείωση: Μετά από ένα λεπτό περίπου μη χρήσης του απορροφητήρα (απορρόφηση και φώτα) αυτός επανέρχεται αυτομάτως σε stant by.

T2. ON/OFF φώτα

Μόνο σε ορισμένα μοντέλα (δείτε το πιό πάνω σχέδιο)

Πιέστε περισσότερες φορές μέχρι να επιλέξτε την επιθυμητή ένταση του φώς:

L1: Χαμηλό φώς

L2: Μεσαίο φώς

L3: Υψηλό φώς

Πιέστε ακόμα για να κλείσουν τα φώτα.

T3. ON/OFF Αυτόματη λειτουργία.

Ο απορροφητήρας ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης **1** για να αυξηθεί εάν οι συνθήκες του περιβάλλοντος που θα ανιχνευθούν από τον αισθητήρα του απορροφητήρα το απαιτήσουν.Εάν δεν υπάρχουν μεταβολές στις συνθήκες του περιβάλλοντος, μετά από 10 λεπτά (εαν ο απορροφητήρας είναι ήδη στην ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 1), ο απορροφητήρας κλείνει.

Σημείωση: Για μία ορθή χρήση αυτής της λειτουργίας πρέπει πρώτα να πραγματοποιηθεί " **Ρύθμιση των παραμέτρων αυτόματης λειτοπυργίας»** (βλέπε σχετική παράγραφο).

Σημείωση: Κατά την διάρκεια της αυτόματης λειτουργίας εάν ο χρήστης ενεργήσει στις άλλες λειτουργίες που ρυθμίζουν την ταχύτητα, η λειτουργία αυτόματου εξαερισμού απενεργοποιήται.

T4. Χειροκίνητη επιλογή ταχύτητας (ισχύς) απορρόφησης

L4. Ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 1

L5. Ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 2

L6. Ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 3

Πιέστε ακόμα για να κλείσει ο απορροφητήρας (OFF)

Σημείωση: Η χειροκίνητη επιλογή αποκλείει κάθε άλλη λειτουργία που θα τοποθετηθεί σχετική με την απορρόφηση.

T5. Ταχύτητα (ισχύς) **απορρόφησης εντατική "POWER BOOSST"** (παροδική)

Σημείωση: Μετά από 5 λεπτά λειτουργίας ο πορροφητήρας επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση. Ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης

Πιέστε το πλήκτρο **T4** για να επιστρέψτε πρόωρα στην προηγούμενη κατάσταση.

T6. (μόνο σε μερικά μοντέλα) Ταχύτητα (ισχύς) **απορρόφησης εντατική " POWER BOOST x2"** (παροδική)

Σημείωση: Μετά από 5 λεπτά λειτουργίας ο απορροφητήρας επανέρχεται στην προηγούμενη κατάσταση.

Πιέστε το πλήκτρο **T4** για να επιστρέψει πρόωρα στην προηγούμενη κατάσταση.

T7. ON/OFF Τρόπος λειτουργίας " **Αντικατάσταση αέρος"**

Κάθε 50 λεπτά αδράνειας ανάβει η ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης **1** για 10 λεπτά.

T8. ON/OFF Καθυστερημένη απενεργοποίηση της ταχύτητας (ισχύς) απορρόφησης (περόπου 30 λεπτά).

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη για τις ταχύτητες επελεγόμενες με το πλήκτρο **T4.**

T9. Ενδειξη και αποκατάσταση (reset) κορεσμού φίλτρων.

Το πλήκτρο ανάβει αυτόματα με σταθερό φώς όταν είναι αναγκαίο να γίνει η συντήρηση του φίλτρου για τα λίπη.Το πλήκτρο ανάβει αυτόματα με φώς να αναβοσβήνει όταν είναι αναγκαίο να γίνει η συντήρηση του φίλτρου άνθρακα.Μετά απο την συντήρηση, με τον απορροφητήρα σβηστό και το πλήκτρο ενεργοποιημένο, πιέστε το πλήκτρο περισσότερο απο 3 δευτερόλεπτα για να γίνει η αποκατάσταση (reset) της ένδειξης κορεσμού των φίλτρων, επαναλάβετε την διεργασία εαν είναι αναγκαίο (για παραδ. στην περίπτωση που θα είναι κορεσμένα αμφότερα τα φίλτρα).

Ενεργοποίηση της ένδειξης κορεσμού του φίλτρου άνθρακα

Η ένδειξη κορεσμού του φίλτρου άνθρακα κανονικά είναι απενεργοποιημένη. Για να ενεργοποιηθεί πρέπει: Με την επίδειξη (display) αναμμένη (ON) και σβηστή την απορρόφηση (OFF)πιέστε συγχρόνως τα πλήκτρα **T8 και T9** περισσότερο απο 3 δευτερόλεπτα, το πλήκτρο **T9** ανάβει με **σταθερό φώς** για 5 περίπου δευτερόλεπτα για να δείξει οτι έχει πραγματοποιηθεί η ενεργοποίηση.

Για να απενεργοποιηθεί, επανάλαβετε την διεργασία, το πλήκτρο **T9** θα αναβοσβήνει για 5 περίπου δευτερόλεπτα για να δείξει οτι έχει πραγμοτοποιηθεί η απενεργοποίηση.

Ρύθμιση των παραμέτρων για την αυτόματη λειτουργία

Για μία ορθή χρήση της αυτόματης λειτουργίας πρέπει να γίνει η"Διακρίβωση του απορροφητήρα" και η "επιλογή της επιφάνειας μαγειρέματος

Διακρίβωση του απορροφητήρα

Με την επίδειξη (display) αναμμένη ON και την απορρόφηση σβηστή (OFF), πιέστε το πλήκτρο **T4** για 5 δευτερόλεπτα. Η ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 2 αρχίζει να λειτουργεί και το πλήκτρο **T4** αναβοσβήνει για να δείξει οτι έχει αρχίσει η διακρίβωση του απορροφητήρα και θα διαρκέσει 15 λεπτά περίπου.

Σημείωση: Για να διακοπεί η διακρίβωση πιέστε το **T4** για 5 δευερόλεπτα; Η διακρίβωση θα ακυρωθεί, και πθα πρέπει να επαναληφθεί.

Επιλογή της επιφάνειας μαγειρέματος

Με την επίδειξη αναμμένη (display) ON και την απορρόφηση σβηστή (OFF), πιέστε το πλήκτρο **T3** για 5 δευτερόλεπτα.

Μοντέλα με 2 στάθμες εντατικής ισχύος T5 (POWER BOOST) και T6 (POWER BOOST x2)

Τα πλήκτρα **T3, T5 και T6** ανάβουν

Πιέστε το πλήκτρο **T5** στην περίπτωση επιφάνειας μαγειρέματος με υγραέριο – το πλήκτρο αναβοσβήνει για να δείξει οτι έχει γίνει η επιλογή.

Πιέστε το πλήκτρο **T6** στην περίπτωση επιφάνειας μαγειρέματος ηλεκτρικής - το πλήκτρο αναβοσβήνει για να δείξει οτι έχει γίνει η επιλογή.

Μοντέλο με 1 στάθμη εντατικής ισχύος T5 (POWER BOOST)

Τα πλήκτρα **T3, T7 και T8** ανάβουν

Πιέστε το πλήκτρο **T7** στην περίπτωση επιφάνειας μαγειρέματος με υγραέριο - το πλήκτρο αναβοσβήνει για να δείξει οτι έχει γίνει η επιλογή.

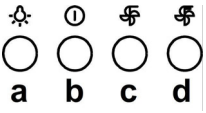
Πιέστε το πλήκτρο **T8** στην περίπτωση επιφάνειας μαγειρέματος ηλεκτρικής - το πλήκτρο αναβοσβήνει για να δείξει οτι έχει γίνει η επιλογή.

WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT631E2X - WHT931E2X



Για να επιλέξτε τις λειτουργίες του απορροφητήρα αρκεί να αγγίξτε τις εντολές
T1. Stand by/ON επίδειξη
T2. ON/OFF Ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 1
T3. ON/OFF Ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 2
T4. ON/OFF Ταχύτητα (ισχύς) απορρόφησης 3
T5. ON/OFF Φώτα

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X



a. Διακόπτης φωτός ON/OFF.
b. Διακόπτης ON/OFF και επιλογή ταχύτητας 1
c. Επιλογή ταχύτητας 2
d. Επιλογή ταχύτητας 3

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμος

Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ** ένα υγρό πανί με ουδέτερα υγρά απορρυπαντικά. **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΡΓΑΛΕΙΑ Ή ΜΕΣΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ!**
Αποφύγετε τη χρήση λειαντικών μέσων. **ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΛΚΟΟΛ!**

Φιλτρο για τα λιποι

Εικ. 13-25
Συγκρατεί τα σωματίδια λίπους που προέρχονται από το μαγείρεμα.
Πρέπει να καθαρίζεται μια φορά τον μήνα με απορρυπαντικά που δεν χαράζουν, είτε στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων, το οποίο πρέπει να ρυθμιστεί σε χαμηλή θερμοκρασία και σε σύντομο κύκλο. Με το πλύσιμο στο πλυντήριο πιάτων, το φίλτρο για τα λίπη μπορεί ελαφρώς να χάσει το χρώμα του αλλά αυτό δεν μεταβάλλει τις ιδιότητες φιλτραρίσματος.
Για να βγάλετε το φίλτρο για τα λίπη τράβηξε την λαβή αποσυμπλοκής.

Φιλτρο ανθρακα (μονο για τον τυπο φιλτραρισματος)

Εικ. 24
Απορροφά τις δυσάρεστες οσμές που προέρχονται από το μαγείρεμα.
Ο κορεσμός του ενεργού άνθρακα συντελείται λίγο πολύ από την παρατεταμένη χρήση ανάλογα με τον τύπο του μαγειρέματος και την συχνότητα καθαρισμού του φίλτρου για τα λίπη.
Σε κάθε περίπτωση είναι αναγκαία η αντικατάσταση του φίλτρου τουλάχιστον κάθε τέσσερις μήνες.
Το φίλτρο άνθρακα μπορεί να ΜΗΝ πλυθεί ή να ανανεωθεί.

Αντικατασταση λαμπες

WHT621E3XBG - WHT921E3XBG - WHT621E5X - WHT921E5X - WHT641E4XBG - WHT941E4XBG - WHT931E2X

Εικ. 32
Αποσυνδέστε τον απορροφητήρα από το ηλεκτρικό ρεύμα.
Προειδοποίηση! Πρίν ακουμπήσετε τις λάμπες βεβαιωθείτε ότι είναι κρύες.
Αντικαταστήστε την καταστραμμένη λάμπα με μία του ίδιου τύπου όπως υποδεικνύεται στην χαρακτηριστική ετικέτα η οποία βρίσκεται κοντά στην λάμπα στον απορροφητήρα.

WHT651S1XBG - WHT951S1XBG - WHT641A1XBG - WHT941A1XBG - WHT641A2XBG - WHT941A2XBG - WHT661S2X - WHT961S2X - EDK 900 E

Ο απορροφητήρας διαθέτει σύστημα φωτισμού που χρησιμοποιεί την τεχνολογία LED.
Η τεχνολογία LED εγγυάται άριστο φωτισμό, διάρκεια έως 10 φορές μεγαλύτερη των κοινών λαμπτήρων ενώ παράλληλα επιτρέπουν την εξοικονόμηση έως και του 90% της ηλεκτρικής ενέργειας.

Για την αντικατάσταση τους, απευθυνθείτε στην υπηρεσία τεχνικής βοήθειας

LIB0108086C Ed. 11/15

tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Gorenje, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/gorenje-aspirator-wht941a2xbg-akcija-cena/